imburgs agblad

VeniVidiVici

Donderdag 13 juni 1991

73e jaargang nr. 137.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Stichting wil privéziekenhuis in Beek bouwen

AMSTERDAM/BEEK – De Stichting Privatisering Ziekenhuizen te Amsterdam wil op verschillende plaatsen in Nederland waaronder de gemeente Beek privé-ziekenhuizen met elk honderd bedden bouwen.

Volgens de voorzitter van de stichting, J. Leutscher, heeft de organisatie de bouwgrond in Beek al door 'derden' op laten kopen. „Wij zijn voor onze privéziekenhuizen op zoek naar kleinere gemeenten. Daar is de afstand tussen patiënt en ziekenhuis vaak groter dan 35 kilometer. Bij ernstige ongevallen is het slachtoffer vaak al overleden voordat hij het ziekenhuis bereikt. Beek voldoet aan ons uitgangspunt en bovendien was in die gemeente grond voor bijzondere bebouwing beschikbaar", aldus Leutscher. Op welke terrein de Stichting eventueel gaat bouwen, wil hij niet loslaten.

Behalve in Beek heeft de organisatie onder meer in de omgeving van Doetinchem, Apeldoorn, Soest en Velsen opties op bouwterreinen. Het wachten is nu nog op de uitspraak dit najaar van de Raad van State over de vergunning die eerder door de stichting is aangevraagd bij het ministerie van volksgezondheid.

Zie verder pagina 19
● Minister weigert nog vergunning



CDA dreigt weg naar basisverzekering ziektekosten te blokkeren

Twijfels over plan-Simons

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer dreigt de basisverzekering ziektekosten te blokkeren. Zij ziet in de plannen van staatssecretaris Simons (WVC) te veel onzekerheden. Vooral het onderbrengen van de huisartsenhulp, geneesmiddelen en kraamzorg naar de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten kan niet zonder meer, aldus woordvoerder Lansink gisteren. De VVD staat op dit punt aan de kant van het CDA.

De tegenstellingen tussen de coalitiepartijen over de invulling van de nieuwe ziektekostenverzekering kwamen in de eerste ronde van het debat over de stelselherziening duidelijk tot uiting. De PvdA staat achter de voorstellen die Simons heeft ingediend.

Het CDA vindt in feite dat het overhevelen van de huisartsenhulp naar de AWBZ per 1992 niet kan, omdat niet aan de voorwaarden is voldaan die deze fractie eerder stelde. Het kabinet heeft onvoldoende duidelijk gemaakt hoe in het geplande stelsel de kosten worden beheerst. Te weinig is bekend over de aanvullende verzekering, die naast het basispakket zal bestaan.

Hogere lasten

De VVD komt voor een groot deel met dezelfde bezwaren. Zij is, evenals het CDA, niet tegen een basisverzekering. Maar de weg erheen die het kabinet uitstippelt leidt volgens VVD-woordvoerder Dees naar een 'klassieke volksverzekering', waar de VVD fel tegen gekant is. Bovendien nemen de collectieve lasten op die manier toe, met naar schatting driekwart tot twee miljard, zonder dat daarvoor dekking is aangegeven.

Nieuw middel tegen Aids

BOSTON – In de strijd tegen de dodelijke immuunziekte Aids is gisteren in de Verenigde Staten een nieuw middel gepresenteerd. Artsen noemen het middel dat twee jaar is beproefd, 'veelbelovend'. De resultaten van een proef met 30 seropositieve vrijwilligers zullen vandaag in het 'New England Journal of Medicine' worden gepubliceerd.

Het onderzoek is uitgevoerd bij het Walter Reed Onderzoekscentrum van het Leger in Rockville (Maryland).

Het medicijn dat voorlopig de aanduiding 'gp160' draagt, helpt bij de instandhouding van witte bloedlichaampjes die in het algemeen bij een besmetting met het Aids-virus snel worden vernietigd. In tegenstelling tot de tot nu toe beproefde middelen AZT en DDI vertoont het middel bijna geen bijwerkingen.

Hoewel de onderzoeksresultaten 'zeer bemoedigend' zijn, zijn zij ook 'zeer voorlopig', aldus Dani Bolognesi, een deskundige die op dit terrein is gespecialiseerd.

max. 16°

min. 9°

BUIEN

Een depressie houdt boven onze omgeving een krachtige westelijke stroming in stand. Met deze stroming wordt koele en onstabiele lucht aangevoerd, waarin een wisselende hoeveelheid bewolking voorkomt. Ook komen er buien voor, enkele hiervan met onweer of zware windstoten. In de middag neemt, op nadering van een nieuwe storing, de bewolking vanuit het westen toe, later gevolgd door regen. De middagtemperatuur loopt op tot ongeveer 16 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 05.19 onder: 22.00
maan op: 05.54 onder: 23.20
MORGEN:
zon op: 05.19 onder: 22.01
maan op: 07.18 onder: 23.56

Hoge opkomst bij verkiezingen in Rusland

MOSKOU – Bij de eerste vrije presidentsverkiezingen in de Russische Federatie is gisteren een hoge opkomst gemeten. De eerste resultaten geven een duidelijke meerderheid te zien voor de favoriet voor het presidentschap van de grootste Sovjet-republiek, Boris Jeltsin. Dit blijkt uit berichten van de centrale kiescommissie.

Volgens de voorzitter van deze commissie, Aleksandr Kazakov, heeft meer dan 64 procent van de 105 miljoen kiezers zijn stem uitgebracht. De 98.000 stembureaus waren gisteren geopend van 7 uur 's ochtends tot tien uur 's avonds. Vanwege het grote tijdverschil binnen de republiek waren de eerste resultaten, in het uiterste oosten van Siberië, al bekend lang voordat de stembureau's in het westen sloten.



● *De ravage op de plaats van het ongeluk was enorm en de brandweer had grote moeite om de slachtoffers uit hun benarde positie te bevrijden.* Foto: JEROEN KUIT

ROOSTEREN/ECHT – Drie zwaargewonden, vijf vernielde auto's en urenlange files op de A2. Die balans maakte de rijkspolitie van Echt gisteravond op, nadat alle sporen van een gecompliceerde aanrijding waren opgeruimd.

Op het weggedeelte waar al enige weken wordt gewerkt en het verkeer via gescheiden rijstroken wordt geleid, knalde de 26-jarige C.H. uit Holtum rond vijf uur met zijn Mazda frontaal op een tegenligger. H. raakte de afzetting toen hij op het laatste moment met flinke snelheid besloot van rijstrook te veranderen. De gevolgen waren ernstig. De Mazda boorde zich in de Golf van mej. C. E. uit Linne. Beide bestuurders alsmede een inzittende van de Golf werden in allerijl overgebracht naar het ziekenhuis.

Direct na de aanrijding knalden nog drie auto's op de wrakstukken, daarbij viel een lichtgewonde.

De ravage op de A2 was zo groot dat het verkeer in beide richtingen tot ver na acht uur onmogelijk was. Kilometerslange files ook op de omleidingsroute via Roosteren waren het gevolg.

BREDA - VVV is na een afwezigheid van twee jaar teruggekeerd in de eredivisie. De Venlose voetbalploeg verloor gisteravond de tweede finalewedstrijd uit de na-competitie van de eerste divisie met 1-2 van NAC, maar won het eerste duel in Venlo met 1-0. Op basis van het uitdoelpunt, een kwartier voor het einde gescoord door Jay Driessen, promoveren de Venlonaren naar de eredivisie.

En daarom was het gisteravond feest in Venlo, waar tot diep in de nacht sprake was van een soort midzomercarnaval. „Hier hebben we een jaar lang naar toegeleefd", vertelde VVV-aanvoerder Jos Rutten. „Deze promotie en dit feest zijn een bekroning op een zeer zwaar en vermoeiend seizoen". Trainer Henk Rayer (foto) was uiteraard in zijn nopjes. „Ik ben blij dat de spelers het hoofd koel hebben gehouden. Want na die 2-0 achterstand zag ik het somber in".

Zie verder pagina 25
● Jay Driessen schiet VVV in eredivisie

Bemiddelingspoging premier Markovic mislukt

Importboycot centrale regering tegen Slovenië

LJUBLJANA – De centrale regering in Belgrado heeft de naar afscheiding strevende deelrepubliek Slovenië gisteren de duimschroeven aangedraaid. Vanaf vandaag worden buitenlandse importen naar Slovenië geboycot omdat Ljubljana al enige tijd weigert importbelastingen af te staan aan de landsregering.

Volgens de regering in Belgrado moet Slovenië 30 miljard dinar afdragen. Ljubljana wil echter slechts vier miljard betalen.

In Slovenië is onthutst gereageerd op het voornemen van de centrale regering. „Een importboycot brengt de Sloveense economie in korte tijd naar de rand van de afgrond," verzuchtte Igor Omerza, verantwoordelijk voor de Sloveense financiën. „De maatregel zal aan de grens met Hongarije, Italië en Oostenrijk tot gespannen situaties kunnen leiden. Als de Sloveense douaniers de opdracht naast zich neerleggen, gaat het leger mogelijk ingrijpen," aldus Omerza.

Dinsdag verklaarde de Sloveense regeringsleider Lojze Peterle nog dat de onafhankelijkheid op 26 juni zal ingaan.

Intussen is een poging van de Joegoslavische premier, Ante Markovic, die hij gisteren ondernam om de voorgenomen onafhankelijkheid van Slovenië nog te voorkomen, mislukt. Markovic ging naar Ljubljana om de Sloveense regering tot inschikkelijker gedachten te bewegen. Hij sprak gistermiddag in het Sloveense parlement. „Maar Markovic kan de onafhankelijkheid niet meer verhinderen," zei de parlementsvoorzitter na afloop.

Verdachte woont hoger beroep uit protest niet meer bij

Paul Hughes (Ira): 'Dit is geen eerlijk proces'

door jos van den camp

DEN BOSCH – De 27-jarige in Den Bosch terechtstaande Ira-verdachte Paul Hughes woont de behandeling van zijn strafzaak in hoger beroep niet meer langer bij. Hughes heeft gisteren verzocht de zaal te mogen verlaten omdat hij geen vertrouwen meer heeft in een eerlijk proces. Hij verblijft nu permanent in zijn cel.

De Ira-verdachte betichtte de behandelend president van het gerechtshof mr W. Smulders 'vooringenomen' te zijn. Hij meent dat het hof niet in staat is een objectief arrest te wijzen. „Uw acties en uw houding zijn niet die van een neutrale rechter", aldus Hughes gistermorgen na aanvang van de vijfde zittingsdag.

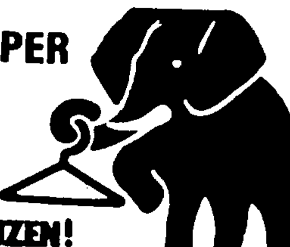
Hughes' raadsman mr W. van Bennekom wilde niet zeggen of hij verrast was door de verklaring van zijn cliënt. Tegenover het hof liet hij zich in geen enkele zin uit over de door Hughes uitgesproken kritiek. Daarmee voorkwam hij een situatie waarin het gerechtshof, bestaande uit drie raadsheren, zich moet afvragen of het nog in staat is binnenkort in deze strafzaak arrest te wijzen.

Voor het geval Van Bennekom zich geschaard had achter de kritiek van Hughes en die verder had gemotiveerd, was het hof 'gewraakt', hetgeen het opstappen van het hof tot gevolg zou hebben gehad. Andere rechters hadden dan weer over de juistheid van die 'wraking' moeten oordelen.

Zie verder pagina 19
● Vertrek Hughes deels op ongegronde motieven

Methode gevonden tegen mestprobleem









uit de kunst

De kolenkit van Kounellis

Gekke jongens, die volksvertegenwoordigers. Zitten ze zich een beetje druk te maken over een kunstwerk dat WVC-minister D'Ancona als presentje aan de kamer had willen aanbieden bij de opening van het nieuwe parlementsgebouw. In plaats van te doen waar ze voor gekozen zijn, regeren dus - waar ze hopelijk meer verstand van hebben - gaan ze wat bekvechten over de kwaliteiten van een beeld van de Griekse beeldhouwer Kounellis, dat de entree van het nieuwe parlement had moeten sieren.

Onze 'helden' zouden toch moeten weten dat over smaak niet te twisten valt en dat je een gegeven paard niet in de bek kijkt. Nog los van het feit, dat zwijgen goud is als het over onderwerpen gaat waar je geen verstand van hebt.
Maar nee hoor, VVD-er Wiebenga moest zo nodig een motie indienen omdat zijn smaak niet verder gaat dan Madonna met kind of Ruiter te paard en zijn hersenen maar niet kunnen vatten, dat je met kunst ook iets uitdrukken kunt.

Kounellis, een vooraanstaand kunstenaar, die veelal gebruik maakt van 'gewone' materialen als steenkool, jute, zand en stenen, heeft een beeld ontworpen - de kolenkit genoemd - dat bestaat uit een metalen stellage met aan de bovenkant een mand met kolen. De dames en heren kamerleden - en speciaal die van CDA, VVD en de kleinere christelijke partijen - vinden dat 'in strijd met de confessionele opvattingen over macht en democratie'. Met andere woorden, macht moet van boven komen, niet van beneden. Zij maken daarmee niet alleen het werk belachelijk van duizenden, die jarenlang ondergronds hun brood hebben verdiend, maar ook de kunst zelf, die op een onwaardige wijze wordt bejegend.
Vooral ook omdat er de afgelopen dagen behoorlijk badinerend, ja zelfs denigrerend, door onze kamerleden over kunst in zijn algemeenheid en 'het' kunstwerk in het bijzonder is gesproken.

Als er al een beeld komt, dan moet dat gemaakt worden door een Nederlandse beeldhouwer, vindt het merendeel van de kamer. Een merkwaardig soort protectionisme, zeker met het oog op Europa 92.
Temeer daar de commissie die de minister heeft geadviseerd voor een belangrijk deel uit Nederlandse kunstenaars bestond. Die hebben geleerd minder bevooroordeeld met dit soort bijltjes te hakken.

jos frusch

Gorter-prijs voor Beurskens

De Herman Gorter-prijs 1991 is toegekend aan Huub Beurskens. De in 1950 in Tegelen geboren schrijver kreeg deze prijs – groot 10.000 gulden – voor zijn poëziebundel Hollandse wei en andere gedichten. De prijs wordt op 1 november in Paradiso in Amsterdam uitgereikt.

In maart 1990 schreef het Limburgs Dagblad over deze bundel onder meer: 'In negen gedichten laat hij zich door Holbeins Christusfiguur inspireren om met 'Ein Todten bild h. holbeins vf holtz mit olfarben' een indrukwekkende elegie neer te zetten, zo aangrijpend en ontroerend, zo rauw en eerlijk ook, onuitwisbaar echt, dat deze klaagzang het verdient om opgenomen te worden in de rij van klassieke treurzangen.

Georgische delegatie bezoekt openluchtspektakel

Straattheater Festival steeds groter van opzet

HEERLEN – Het Limburgs Straattheater wordt steeds groter en vermaarder. Een delegatie van het ministerie van buitenlandse zaken van de Sovjetrepubliek Georgië zal zelfs een bezoek brengen aan de negende editie van het festival, dat van 23 augustus tot en met 1 september gehouden wordt. De Georgische afvaardiging wil via de provincie Limburg en de industriebank Liof de mogelijkheden onderzoeken om te komen tot samenwerking tussen het Georgisch en Limburgs bedrijfsleven. Dat maakten de organisatoren van het LSF tijdens een persconferentie bekend.

Met deze economische consequenties is volgens de stichting Limburgs Straattheater Festival aangegeven dat het evenement internationale erkenning heeft gekregen. De organisatoren worden regelmatig uitgenodigd om gelijksoortige festivals in het buitenland te bezoeken en het aantal collega-organisatoren, dat naar Limburg komt neemt nog steeds toe. Komende zomer zullen afvaardigingen uit onder andere Rusland, Australië, Polen, Frankrijk, Engeland, Zwitserland, Spanje en Denemarken in Limburg te gast zijn.

Record

Aan het LSF 1991 nemen vijftien straattheatergroepen deel met in totaal 108 artiesten, afkomstig uit Nederland, Spanje, Canada, Frankrijk, Denemarken, Engeland, Australië en Amerika. Voor het eerst zijn ook twee Russische groepen - uit Moskou en Leningrad - van de partij. In totaal zullen zij meer dan honderdvijftig voorstellingen geven in ruim veertig Limburgse plaatsen. Beide aantallen betekenen een nieuw record voor het LSF. Zoals ook voorgaande jaren gebruikelijk heeft de stichting een zo breed mogelijk aanbod aan straattheater naar Limburg gehaald.
Veel kleinschalige produkties (solo-performances) als grote groepen zullen van de parij zijn. Afwisseling en kwaliteit zijn bij de selectie de belangrijkste criteria geweest. Voor het meeste spektakel zorgt de Spaanse groep Xarxa, die twee grootschalige produkties (met veel vuurwerk) in Limburg presenteert.



● *Trestle Theatre Company, komende zomer te gast in Limburg.*

Erkenning

Het Limburgs Straattheater Festival mag zich dit jaar voor het eerst verheugen in erkenning van het ministerie van WVC. Op voordacht van de Raad van de Kunst heeft WVC 50.000 gulden beschikbaar gesteld. Het totale budget van het festival van dit jaar bedraagt bijna vier ton.
De provincie Limburg geeft een subsidie van een ton, sponsoren brengen 60.000 gulden in het laatje en de afnemers (gemeenten en plaatselijke instellingen) leveren 1,5 ton.
Maastricht is de grootste afnemer; alle groepen zullen in de provinciehoofdstad optreden. Naast Aken zal ook België – Neerpelt, Beringen, Voeren – worden aangedaan.

De artiesten worden dit jaar voor het eerst ondergebracht in een speciaal ingericht festivaldorp bij Sport- en Recreatiepark Glanerbrook in Geleen. Daar zullen ook twee Georgische koks aanwezig zijn, die de Georgische keuken in Limburg komen introduceren. Zij kunnen daarbij gebruik maken van de faciliteiten van de keuken van bejaardencentrum Bunderhof.

Overigens kan het Limburgse festival zich ook verheugen in steun van derden. Vanavond wordt in Bureau Humaniplan, Kruisbergstraat 45 te Brunssum, de oprichtingsvergadering gehouden van de vereniging Vrienden van het Limburgs Straattheater Festival. Belangstellende zijn welkom vanaf 20.00 uur.

jos frusch

Vier Limburgers in halve finale Deutekom Concours

HEERLEN - Vier Limburgse vocalisten, die hebben gestudeerd op het conservatorium van Maastricht, zijn doorgedrongen tot de halve finale van het Chistina Deutekom Concours 1991-1992. Zij werden samen met nog zes jonge Nederlandse zangers geselecteerd uit dertig kandidaten. De vier zangers - Daphne Becka, Anne Marie Kremer en Marisca Mulder uit Maastricht en Angelina Ruzzafante uit Urmond – nemen op 14 februari deel aan de halve finale in het Muziekcentrum van Enschede.

Tot deze openbare halve finale worden de deelnemers tijdens diverse optredens door leden van de jury gevolgd en beoordeeld. Op grond van de prestaties van de kandidaten in de zes maanden tot de halve finale, worden drie finalisten geselecteerd. Tijdens een operaconcert op zondagmiddag 15 maart 1992 in het Enschedese Muziekcentrum presenteren de finalisten zich, begeleid door het Forum Filharmonisch, voor de laatste keer aan de jury.

De winnaar krijgt een rol aangeboden in een produktie van Opera Forum. Alle drie de finalisten krijgen verder de mogelijkheid om hun studie te vervolgen bij een internationaal hoog aangeschreven operahuis of pedagoog. Hiervoor worden bedragen beschikbaar gesteld van respectievelijk 15.000, 10.000 en 5.000 gulden. Bovendien is er een publieksprijs van 5.000 gulden.

in de theaters

HEERLEN:
- vr. 14/6: Limburgs Symphonie Orkest onder leiding van Salvador Mas Conde. Solist: Joaquin Achúcarro, piano. Beethoven-programma.

MAASTRICHT:
- za. 15/6: Limburgs Symphonie Orkest onder leiding van dirigent Uri Mayer. Solist: Joseph Swensen, viool. Beethoven-programma.
– di. 18/6 en wo 19/6: eindexamenprojekt Toneelacademie met een eigen bewerking van 'Oom Wanja' een toneelstuk van Tsechov.

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

k

M'46 speelt eenakters

MAASTRICHT - Toneelgroep M'46 speelt op 16, 22 en 23 juni in zijn eigen Vestzaktheater, Pesthuys, in Maastricht twee eenakters. Het zijn 'De brief van Don Juan' van Louisa Trevi en 'Wachtwoord' van Cocky vanf Bockhoven. Jef Pieters regisseert.

In 'In de brief' spelen Edwin Peters, Tilly van Akker, Tiny Walraven, Jet Hufkens, Nicole Linssen, Lenny Motman en Martha Lucassen. De doodzieke Don Juan heeft een laatste wens, hij wil zijn geliefde bij zich hebben.

Zijn knecht Pedrio vraagt zich af wie dat wel zijn mag. Tenslotte nodigt hij zes dames uit, waarbij zich dan de 'geliefde' zal moeten profileren. De rol van de beruchte lady-killer wordt gespeeld door Edwin Peters.

In 'Wachtwoord' spelen de dames Tiny Walraven, Puck Hofman en Marianne Pieters. Drie vrouwen zoeken een oplossing voor de frustraties die hen in de greep houden. Confrontatie met 'de anderen en met elkaar' doet hen ontdekken dat een uitweg alleen gevonden kan worden door erkenning van het eigen ik.

De voorstelling begint om 20.00 uur.

verder

VALKENBURG/HOUTHEM
Het eerste concert van een se orgelconcerten georganise door de 'Stichting Kerkcon ten Houthem-St. Gerlach wo vanavond gegeven in de St. G lachuskerk in Valkenburg Ho hem en begint om 20.00 uur. organist Stephen Taylor zal Binvignatorgel bespelen.

KERKRADE – Het eerste c cert van de nieuwe orgelcyc 1991 vindt komende zondag 19.30 uur plaats in de Abdij Rolduc in Kerkrade. Orga Leo van Doeselaar speelt wer van Jan Welmers, Jehan Al Max Reger en Franz Liszt.

GRONSVELD – In de St. M nuskerk in Gronsveld kan v avond om 20.15 uur een or concert beluisterd worden aan het orgel Dorhy de Rooy worden werken gespeeld van colas de Grigny, Johann S Bach, Fr. X. Baptista, Diogo Conceiçao en Dietrich Buxte de.

VALKENBURG – In het op luchttheater in Valkenburg senteert de nieuwe Valkenbu se toneelvereniging The Fauquemont zaterdag 15 juni vrolijke toneelstuk ''t Hofke Eden' geschreven door Fr Schaurer.
De regie is in handen van ther Odekerken. Aanvang 2 uur.

Het Klokkenkoor Valkenbu onder leiding van Peter Eijk boom, geeft eveneens in Openluchttheater een Zo concert op zondag 16 juni 15.00 uur.

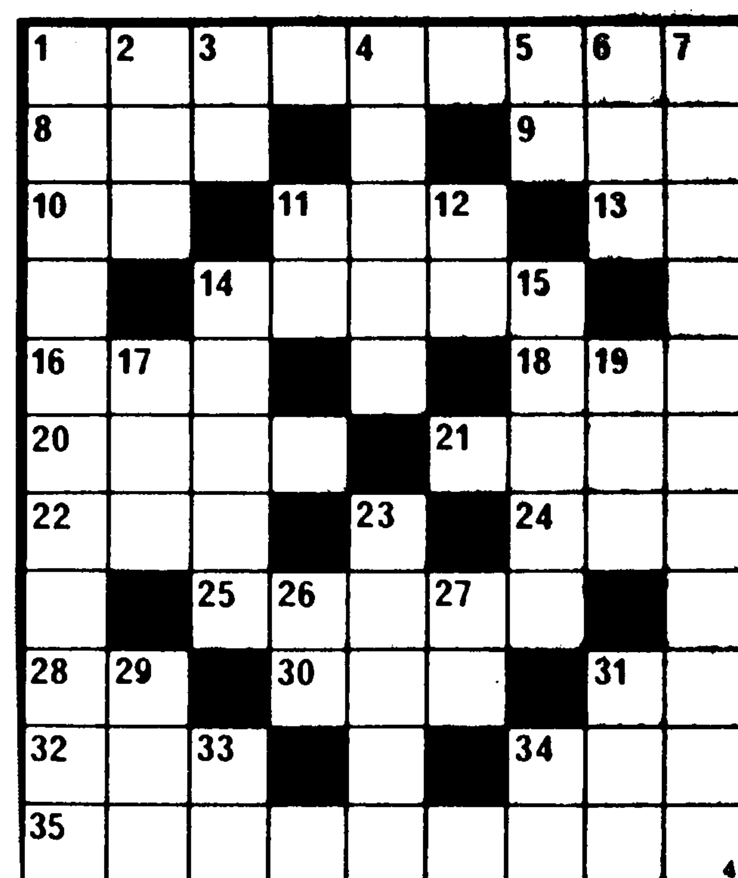
SITTARD – Toneelvereni 'Bij de Pippen' uit Maasbr speelt 15 juni in theater K Carré, Sittard.
Het stuk heet Stijl, Jos Jonk regisseert.

Het stuk gaat over de strijd verstand en gevoel, intellect lust, maar ook over humor wordt geïmproviseerd naar mond Queneau's 'Stijloefen gen'. Aanvang 20.15 uur.

Oplossing van gisteren

1. e; 2. de; 3. bed; 4. bode; 5. broed; 6. boerde; 7. beroerd; 8. boerderij.

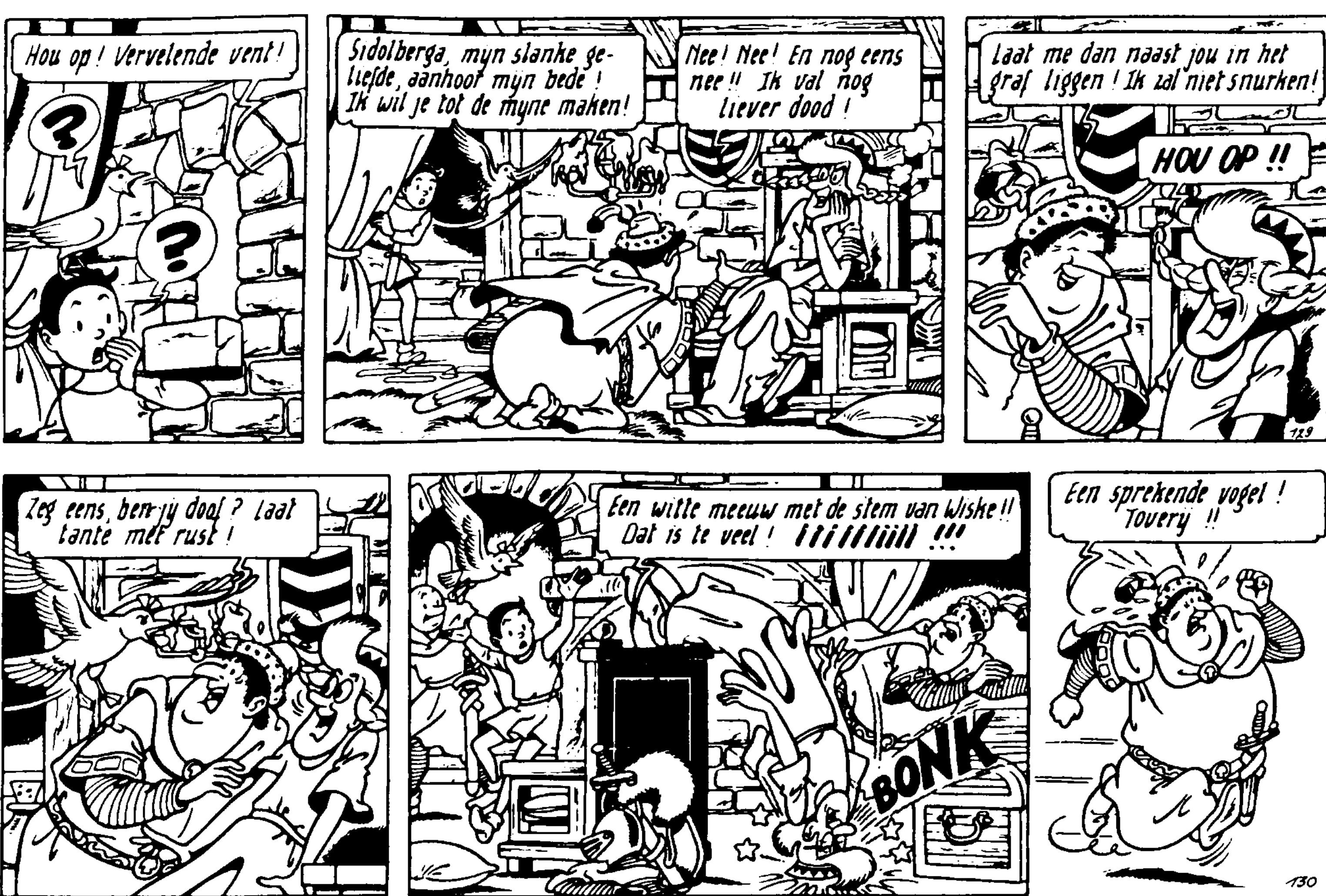
puzzel van de dag



Horizontaal: 1. land in Europa; 8. ogenblik; 9. oude lap; 10. oude lengtemaat; 11. wijfjesschaap; 13. tegenwoordig; 14. slordig persoon; 16. bijbelse naam; 18. zaadkorrel in een vrucht; 20. schaapkameel; 21. laddersport; 22. vreesachtig; 24. boom; 25. grote ontvangkamer (verouderd); 28. verbrandingsrest; 30. enthousiast bewonderaar; 31. godsdienst (afk.); 32. belemmering (fig.); 34. honingdrank; 35. weegtoestel.

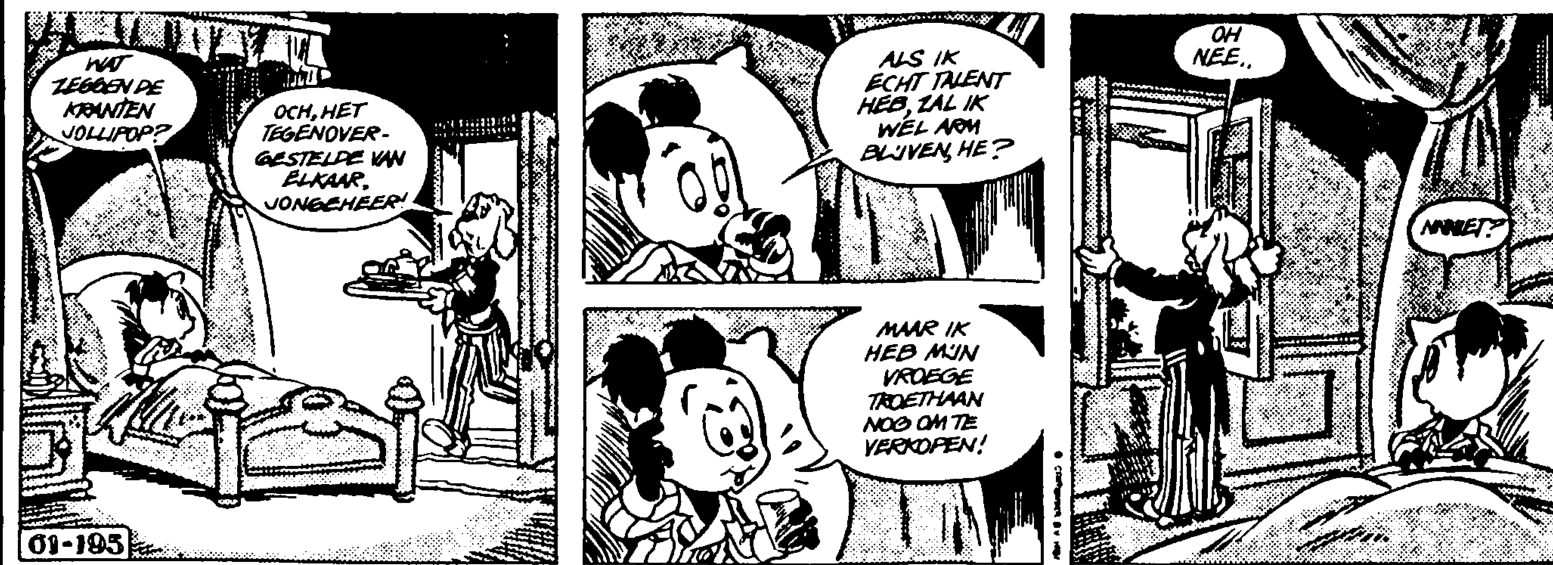
Verticaal: 1. vis; 2. klein vertrek; liter (afk.); 4. staatsiezetel; 5. hoe kloosterlinge; 7. opschepper; 11. lengte (afk.); 12. voorzetsel; 14. wij 15. haringachtig visje; 17. tuimel teer, mager; 23. tuinhark; 26. voltoo voegwoord; 29. Japanse munt; 31. dier; 33. onbeklemtoonde vorm va 34. symbool van magnesium.

tazuur en tazijn



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de vroege troethaan



recept

Gebakken kaasplak met salade van bleekselderij

Gebruik voor deze gebakken kaasplakken dikke plakken niet breder dan 2-3 cm en 7-8 cm lang. Belegen kaas is beter geschikt omdat deze niet zo snel smelt. Naar keus ook minder zoute maaslander of 20+ Leidse kaas.

Benodigdheden voor 4 personen: 4 plakken kaas van ca 75-100 g, 3 el bloem, paneermeel, boter, halve struik bleekselderij, 3-4 plakken ananas uit blik, 2 el rozijnen.
Roer om de kaasplakken te paneren eerst de bloem met zoveel water glad dat een 'papje' ontstaat. Wentel kaasplakken hierdoor, laat het teveel afdruipen en wentel ze aansluitend door het paneermeel en druk het daarna aan. Leg zolang in de koelkast. Maak bleekselderij schoon en snijd stengels in reepjes. Verdeel ananas in stukjes. Verwarm enkele lepels ananassap en laat hierin de rozijnen wellen. Laat ze daarna uitlekken. Meng bleekselderij, ananas en afgekoelde rozijnen dooreen. Bak plakken kaas in hete boter in enkele minuten aan beide zijden goudbruin. Geef de salade bij de kaasplakken.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAP
Limburgs Dagblad

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemond
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-73
Advertenties 045-73
Piccolo-advertenties 045-71

Fax:
Redactie 045-73
Advertenties 045-73
Algemeen 045-73

Telex:
Redactie 56

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35
Postbank 10 36

Rayonkantoren:
Brunssum 045-25
Geleen 046-74
Heerlen-Centrum 045-717
Kerkrade 045-452932/45
Maastricht 043-25
Roermond 04750-1
Sittard 046-51
Valkenburg 04406-1

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f
per maand f
losse nummers f
Btr.



Kamer akkoord met 'opcenten' op krant en tijdschrift

Alders verwacht tekort aan oud papier in 1993

DEN HAAG - Minister Alders (Vrom) verwacht dat het overschot aan oud papier in 1993 zal omslaan in een tekort aan oud papier.

Oorzaak is de explosief groeiende vraag naar oud papier in het Verre Oosten. Dat kan ernstige gevolgen hebben voor de oud-papier-fabrieken in ons land, omdat de capaciteit van die fabrieken niet ten volle wordt benut als de stroom oud-papier vanuit het buitenland opdroogt.

Dat zei minister Alders (VROM) gisteren tijdens overleg met de Tweede Kamer over de oud-papier-perikelen.

Behalve de VVD juichen alle Tweede Kamerfracties het plan van Alders toe om een heffing van pakweg een cent in te voeren op kranten en een iets hogere heffing voor tijdschriften. Met die opcenten kan de inzameling en verwerking van het oud papier worden betaald.

Volgens Alders gaat het niet om een belastingmaatregel, omdat de opcenten niet bij de overheid terecht komen, maar bij het bedrijfsleven die er de inzameling en opwerking van oud naar nieuw papier mee betaalt.

De oud-papier-markt kampt met een overschot met als gevolg dat oud papier letterlijk geen cent meer waard is. De markt wordt overspoeld met Amerikaans en Duits oud papier. Nederlandse handelaren hebben liever Duits oud papier dan dat van eigen bodem. De Duitsers leveren de waar keurig gescheiden en gebundeld aan - tot voor de fabriekspoort desnoods met geld erbij. Het Nederlandse oud papier (ingezameld door clubs en verenigingen) moet opgehaald en liefst ook betaald worden.

De bewindsman verwacht dat deze problemen van zeer tijdelijke aard zijn. Volgens Alders is in de VS de 'zuigende werking van landen als de Filipijnen en Thailand' nu al voelbaar. Net als hier wil men in het Verre Oosten steeds meer oud papier gebruiken als grondstof voor nieuw papier.

Niet vervolgen 45 verdachten door Hof schokt Kamer

DEN HAAG - De Tweede Kamer is geschokt door het feit dat het Gerechtshof in Den Haag 45 verdachten vrijuit heeft laten gaan, omdat het Hof niet in staat was het hoger beroep binnen een redelijke termijn te behandelen.

Bij de voortzetting van het debat over het beleidsplan van minister Hirsch Ballin (Justitie) in de Tweede Kamer spraken de meeste partijen hun afkeur uit over deze gang van zaken. Kalsbeek (PvdA) noemde het 'puur slecht' en 'onverteerbaar'. Volgens haar is hier een essentieel onderdeel van het functioneren van de rechtsstaat in het geding.

Wolffensperger (D66) noemde het 'onaanvaardbaar' en meende dat de geloofwaardigheid van de overheid op deze manier steeds verder wordt aangetast. Korthals (VVD) fulmineerde ook tegen de maatregel van het Hof.

Regeringspartijen knabbelen aan accijnsverhoging

'Benzine maar 21 cent duurder'

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - De beide regeringspartijen CDA en PvdA willen dat de accijns op ongelode benzine op 1 juli maar met 21 cent stijgt. Het kabinet is daarentegen van plan de benzineaccijns met 25 cent te verhogen.

Volgens CDA-woordvoerder Paulis kan het financiële gat dat ontstaat door een kleinere verhoging van de accijns van ongelode benzine later worden terugverdiend. Het kabinet zou volgens het CDA tijdelijk af moeten zien van de extra inkomsten uit de accijnsverhoging.

Door de accijns op ongelode benzine met 21 cent te verhogen in plaats van met een kwartje loopt het kabinet 160 miljoen gulden mis. Volgens Paulis wordt dit verschil terugverdiend als ook België de benzineaccijns verhoogd en Nederlanders niet meer over de grens gaan tanken.

Het kabinet wil op 1 juli de benzineaccijns verhogen met 25 cent, de dieselaccijns met 8 cent en de lpg- en dieseltoeslag in de motorrijtuigenbelasting met respectievelijk 375 en 300 gulden per jaar.

De Kamer is vandaag begonnen met de behandeling van het betrokken wetsvoorstel dat reeds bij de Voorjaarsnota/tussenbalans werd aangekondigd. De hogere lasten voor de auto zijn direct verbonden met het optrekken van de tarieven in het openbaar vervoer.

Ook de door het kabinet voorgestelde verhoging van de lpg-toeslag vinden de regeringspartijen te fors. De verhoging moet volgens beide partijen beperkt worden tot 325 gulden.

Duitsland

Zowel PvdA als CDA zijn van mening dat de verhoging van de accijns gelijk op moet gaan met de accijnsverhogingen in Duitsland. De Duitse Bondsraad heeft een week geleden vraagtekens gezet bij de verdeling van de opbrengsten van de accijnsverhogingen. Hierdoor wordt de verhoging van de accijnzen in Duitsland mogelijk vertraagd. De coalitiepartners menen dat Nederland dan moet wachten op de Duitse maatregelen.

Met een eventueel uitstel van de kabinetsplannen ontstaat er een fors financieel gat voor de rijksoverheid van 106 miljoen gulden per maand. Bovendien komen dan ook de geplande tariefsverhogingen in het openbaar vervoer op de tocht te staan.

Laatste eer voor gedode studente



● *Zo'n 7.000 studenten hebben gisteren in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel deelgenomen aan een rouwdienst voor een studente die op 25 mei werd gedood tijdens rellen. Twintigduizend man oproerpolitie was op de been gebracht om de orde te handhaven in het centrum van Seoel, waar de studenten in optocht doorheen trokken (foto). De studenten droegen zwarte hoofdbanden, zwaaiden met zwarte vlaggen en riepen tegen de regering gerichte leuzen. Velen droegen witte T-shirts waarop een foto was afgedrukt van de gedode studente, Kim Kwi-jung. De belangrijkste studentenleiders ontbraken bij de dienst die werd gehouden in de universiteit Sungkyungkwan. De meesten van hen houden zich schuil in de grootste rooms-katholieke kathedraal van Seoel, die is omgeven door ongeveer 1.000 man oproerpolitie. De studentenprotesten zijn vrijwel onafgebroken aan de gang, sinds zeven weken geleden een andere student door de politie werd doodgeslagen. De protesten zijn de oorzaak van een politieke crisis, die een ernstige bedreiging vormt voor de positie van president Roh Tae-woo.*

EG-ambtenaren staken

BRUSSEL - De circa 12.000 EG-ambtenaren gaan maandag en dinsdag massaal in staking. Dat kan ernstige gevolgen hebben voor de ministeriële vergaderingen die voor begin volgende week in Luxemburg staan gepland. In dringende gevallen kan de Europese Commissie enkele echt onmisbare ambtenaren, zoals tolken, 'vorderen'.

De ambtenaren zijn kwaad, omdat de lidstaten hun salaris de komende tien jaren met 30 procent wil verlagen. Dat is de afgelopen tien jaar ook gebeurd, maar daarin hadden de ambtenaren in 1981 zelf toegestemd. Van medio 1981 tot medio 1991 werd een 'crisisheffing' ingehouden, die hun koopkracht met 30 procent deed afnemen. De lidstaten, Nederland voorop, willen deze heffing de komende tien jaar voortzetten. Ook willen zij de automatische indexaanpassing naar beneden schroeven.

Inmiddels zijn de EG-salarisschalen, behalve bij de allerhoogste top, dermate laag geworden dat er chronisch gebrek is aan bijvoorbeeld tweetalige secretaressen. Die krijgen niet meer dan 3.000 gulden per maand. Daarvoor is geen tweetalige Spaanse of Nederlandse uit het vaderland los te branden. Zelfs Brusselse uitzendbureaus zijn tevergeefs ingeschakeld. Ook zijn de beginsalarissen bij de academici dermate verlaagd, dat het bedrijfsleven interessantere aanbiedingen heeft.

Kok haalt uit naar Britten

DEN HAAG - „Ik hoop dat dit een incident was. Dat het gezonde verstand het bij de Britten gaat winnen. Een nieuwe vlaag van isolationisme is voor niemand goed. Maar de keuze is aan hen".

Dit zei minister Kok (financiën) gisteren in de Tweede Kamer. Hij haalde uit naar de Britten vanwege hun verzet, afgelopen maandag, tegen het gelijktrekken van btw-tarieven in de EG. Zo'n uniformering is nodig om het proces van de eenwording van de EG zonder binnengrenzen te voltooien.

Volgens de Britten is een besluit inzake de BTW-tarieven nodig noch wenselijk. „Wat de Britten vragen, is overvragen", concludeerde Kok. De bewindsman zei te hopen dat de Britten hun standpunt bij een nieuw beraad op 24 juni zullen herzien. Anders zullen knopen doorgehakt moeten worden op de Europese top op 28 juni.

Kabinet wil Europese bank in Amsterdam

DEN HAAG - Het kabinet streeft ernaar om een op te richten Europese centrale bank (ECB) in Amsterdam te vestigen. Minister Kok (Financiën) heeft dit gisteren in de Kamer kenbaar gemaakt.

De bewindsman noemde Amsterdam 'een goede vestigingsplaats'. Overigens wilde Kok eigenlijk niet op de zaak ingaan. Elke uitlating terzake noemde hij 'contraproductief'.

punt uit

● Alcohol

In Burma zijn al 28 mensen overleden na het drinken van een illegaal gestookte drank, die was versterkt met methylalcohol, kunstmest, insectenverdelger en gedroogde padden. Honderddrieentwintig andere slachtoffers lagen dinsdagavond nog in het ziekenhuis. De politie heeft de 30-jarige brouwer en enkele slijters die de drank verkochten, gearresteerd.

● Palestijnen

Griekenland zal zes diplomaten van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO en 20 andere Palestijnen uitwijzen. Zij zouden betrokken zijn geweest bij een bomexplosie in april waarbij zeven mensen om het leven kwamen.

● Neergestort

Zes militairen zijn gisteren om het leven gekomen en een raakte ernstig gewond toen een S-61 Sikorsky-helikopter van de Maleisische luchtmacht vlak voor de landing explodeerde en neerstortte. De luchtmacht houdt haar 34 resterende Sikorsky-helikopters van Amerikaanse makelij aan de grond totdat de oorzaak van het ongeluk is vastgesteld.

● Spionne

De Duitse politie heeft gisteren in de buurt van Berlijn de voormalige Oostduitse spionne Sonja Luneburg (64) gearresteerd. Luneburg, secretaresse van ex-minister Martin Bangemann, werd in 1985 ontmaskerd als spionne maar wist tijdig te ontkomen. Zij wordt beschuldigd van landverraad. Het Oostduitse ministerie van staatsveiligheid stuurde Luneburg in 1967 naar de Bondsrepubliek waar zij zich opwerkte tot secretaresse van de toenmalige minister van Economische Zaken Bangemann, tegenwoordig vice-president van de Europese Commissie.

● Parketwachter

De omstreden parketwachter Gerard Suijker mag tegen de zin van justitie weer in Rotterdam werken. De Rotterdamse ambtenarenrechter heeft het besluit tot gedwongen overplaatsing naar Dordrecht nietig verklaard. Justitie en het Korps Rijkspolitie vinden dat de parketpolitieman zijn boekje te buiten is gegaan bij het innen van boetes. Hij zou ten onrechte deuren hebben ingetrapt en gesnuffeld in privé-post.

● Executies

In de Noordchinese stad Harbin zijn veertien mensen geëxecuteerd in een poging de orde in de stad te herstellen. De veroordeling op 9 juni werd bijgewoond door ruim vierduizend belangstellenden. De autoriteiten van Harbin hopen met de executies de bende-oorlogen in de stad een halt toe te roepen.

● Nachtvluchten

De Stichting Natuur en Milieu, de Noordhollandse Milieufederatie en het Platform Leefmilieu Schiphol zijn in hoger beroep gegaan tegen de uitspraak in kort geding over de nachtvluchtregeling op Schiphol. De president van de rechtbank in Den Haag gaf de milieu-organisaties geen gelijk in hun bewering dat Schiphol de nachtvluchtregeling overtreedt. De organisaties zijn het niet eens met de rechter dat zij hadden moeten aantonen dat de luchthaven alternatieven heeft voor de gewraakte nachtvluchtregeling. Ook verwerpen zij de redenering dat in het Plan van Aanpak voor Schiphol en Omgeving een nachtvluchtregeling in de maak is.

● Corruptie

Officier van justitie mr C. van Spierenburg heeft gisteren voor de rechtbank in Haarlem negen maanden gevangenisstraf (waarvan drie maanden voorwaardelijk) geëist tegen een ex-agent uit het korps van de vreemdelingenpolitie in de Haarlemmermeer. De officier acht bewezen dat de verdachte in 1989 meerdere malen steekpenningen heeft aangenomen in ruil voor verblijfsvergunningen. Behalve de gevangenisstraf eiste de officier verder een boete van 21.000 gulden, ongeveer gelijk aan het bedrag van de vermeende omkoping.

● Cocaïne

Officier van justitie mr E. Harderwijk eiste woensdag bij de rechtbank in Den Haag twaalf jaar gevangenisstraf tegen de 48-jarige Mexicaan G.T.M. (Morales) wegens het invoeren van twee partijen cocaïne van 105 en 60 kilogram in met plastic gevulde containers tussen 1 mei 1990 en 29 januari dit jaar.

PTT overweegt juridische stappen

Abonnees betalen zelf actie Krant op Zondag

DEN HAAG - De Krant op Zondag maakt gebruik van een wervingsactie waarbij geïnteresseerden zelf moeten terugbellen. Wie dat doet, betaalt 50 cent per minuut, zonder dat dit wordt vermeld. Doordat ook nog liedjes van te winnen CD's kunnen worden uitgeluisterd, kan zo'n telefoontje als snel vijf tot tien minuten duren. De PTT overweegt juridische stappen.

Bij de wervingsactie, die al enkele weken loopt, worden willekeurige telefoonabonnees benaderd. Zij krijgen een bandje te horen waarop artieste Karin Bloemen vraagt haar via een 06-nummer terug te bellen. Doe je dat, dan wordt een abonnement op De Krant op Zondag aangeboden en kan je meedingen naar prijzen.

Directeur P. Storms van De Krant op Zondag is zeer tevreden over de wervingscampagne omdat die per dag honderden abonnees oplevert.

De krant zegt niets aan de actie te verdienen. „Integendeel. Wij betalen voor iedere aangebrachte abonnee een bedrag aan het bureau dat dit werk voor ons doet," aldus Storms. De krant heeft dit bedrijf wel gevraagd het 06-tarief te vermelden, maar zonder succes.

Ook de PTT heeft het betrokken marketingbureau, Trapman in Hilversum, inmiddels aangeschreven. De exploitant heeft hierop negatief gereageerd. Bij volharding overweegt de PTT juridische stappen of afsluiting. Een woordvoerder van de PTT verklaart dat exploitanten van een 06-koopnummers volgens de voorwaarden verplicht zijn de gesprekskosten aan te geven.

De directeur van Trapman, H. Krop, zegt echter dat dit niet geldt voor publikatie via de telefoon. Hij vindt bovendien dat ook andere 06-exploitanten niet altijd even duidelijk zijn over de gesprekskosten.

Grootste regeringspartij is tegen plannen van minister Maij

CDA dwarsligger bij hogesnelheidstrein

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Het CDA is tegen het huidige voorstel van minister Maij (Verkeer en Waterstaat) over de Hoge-snelheidslijn tussen Parijs, Brussel en Amsterdam. De grootste regeringspartij vindt de aanleg van de spoorlijn voor de nieuwe supersnelle trein te duur en het effect ervan te mager. Te weing mensen zullen overstappen van de auto en het vliegtuig om Parijs te bereiken.

CDA-woordvoerder Van Vlijmen zal dinsdag tijdens overleg met de minister alternatieve tracés voorstellen, waardoor de prijs van aanleg (geraamd op 3 miljard gulden) aanzienlijk kan afnemen. Ook wil het CDA andere, langzamere, treinen laten rijden over het speciale HSL-tracé.

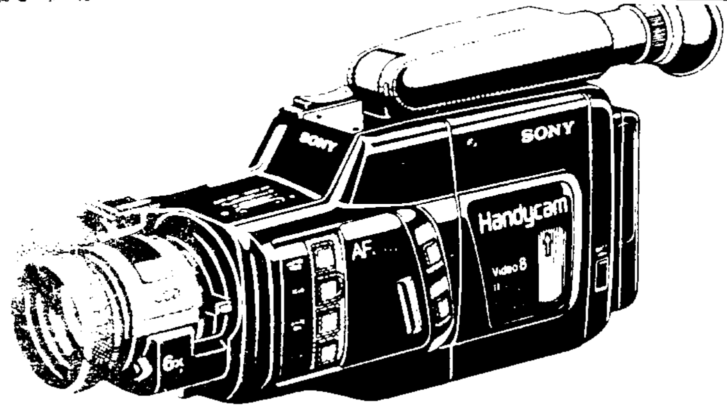
In een interne notitie van de CDA-fractiecommissie Verkeer, geschreven door Van Vlijmen, worden harde noten gekraakt over de plannen. Het kostbare project levert te weinig rendement op. De grootste regeringspartij heeft berekend dat jaarlijks slechts 590.000 mensen het vliegtuig en de auto zullen laten staan om per supersnelle trein te reizen. Maij rekent op jaarlijks 1 à 2 miljoen automobilisten en vliegtuigpassagiers die voorkeur zullen geven aan de trein. Overigens rekent de bewindsvrouwe daarbij ook een nog te plannen snelheidslijn tussen Amsterdam en Duitsland mee.

Het CDA vindt het HSL-traject te duur, daarom stelt Van Vlijmen in de notitie voor om enkele nieuw aan te leggen spoorvakken goedkoper te maken. Daarnaast wil het CDA dat ook andere treinen dan de HSL van de nieuwe tracés gebruik zullen gaan maken, zoals de luxe en snelle eurocity's. Het rendement voor de miljarden-investering wordt hierdoor groter, aldus de CDA-notitie. De christen-democraten willen dat Maij serieus naar de aanpassingen en alternatieven kijkt, om de flitstrein voor hen aanvaardbaar te maken.

Minister Maij stuurde gisteren een brief aan de Kamer, waarin zij de stand van zaken rond de HSL bekend maakte. Een speciale stuurgroep bekijkt momenteel of er particuliere financiers te vinden zijn voor de aanleg van zowel de HSL en Betuwelijn. Ook wordt onderzocht of de aanschaf van treinstellen en de exploitatie van de nieuwe HSL-lijn op deze manier betaald kan worden. Overigens deelt Maij mee dat in vergelijking met eerdere plannen, ook het noordelijk deel van de HSL-lijn (tussen Rotterdam en Amsterdam) voor een deel door particulieren gefinancierd dient te worden.

SONY
Video 8

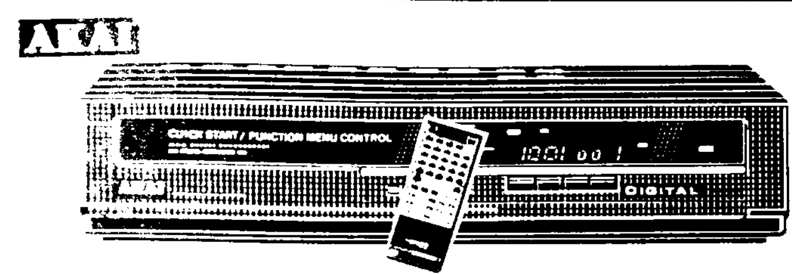
Slechts enkele winkelmodellen



SONY CCD-F350 CAMCORDER
[illegible] HiFi geluidskwaliteit [illegible] 320.000 beeld[illegible] 3 uur [illegible] Audio uit. Mini[illegible] Auto Focus (ook [illegible] Auto witbalans [illegible] Motorzoom met macro. Gewicht 1,2 kg. Accessoires: RF-adapter (RFU-90), lader/lichtnetvoeding (AC-V35), accu (NP-66) en een draagriem.
VOGELZANG NETTOPRIJS
(dus excl. extra's zoals gratis hotelnachten)

OF F 40,- PER MAAND **1249**

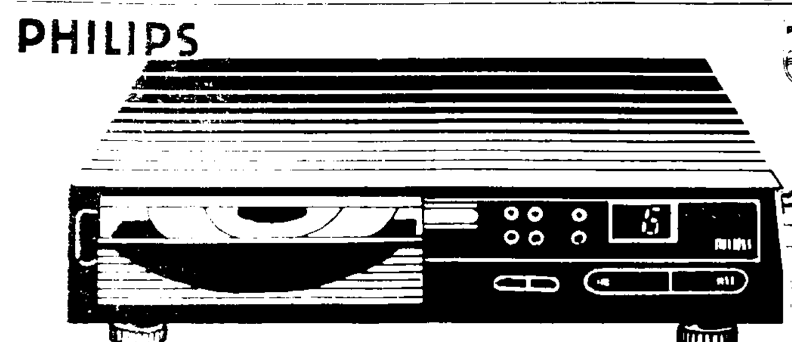
AKAI



AKAI VS-F10 VIDEORECORDER
[illegible] quick response system [illegible] Akai [illegible] system [illegible] programma's [illegible] heeft een hyperband tuner met 60 voorkeurzenders. Slow motion funktie, next function memory, quick timer. Kompleet met infrarood afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS

OF F 40,- PER MAAND **799**

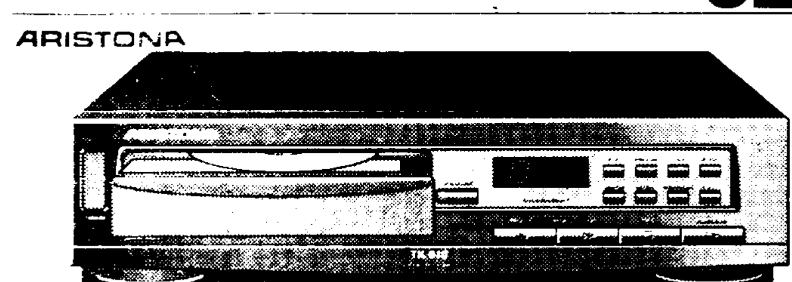
PHILIPS



PHILIPS CD 502 CD SPELER
[illegible] gestuurde [illegible] CD speler met 16 bits [illegible] Heeft o.a. funkties als introscan, random play en hoofdtelefoonaansluiting en afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS

329

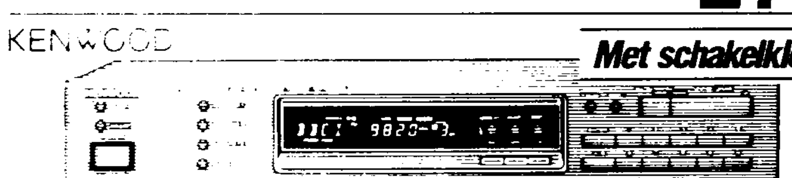
ARISTONA



ARISTONA TK610 CD SPELER
Programmeerbare CD-speler met 4 voudige oversampling en 16 bits digitaal filter [illegible] Nummer ge[illegible] shuffle play, herhaal en pauze mogelijkheden en afmetingen 36x10,4x28 cm.
OUDE VOGELZANGPRIJS 449,-
VOGELZANGPRIJS

279

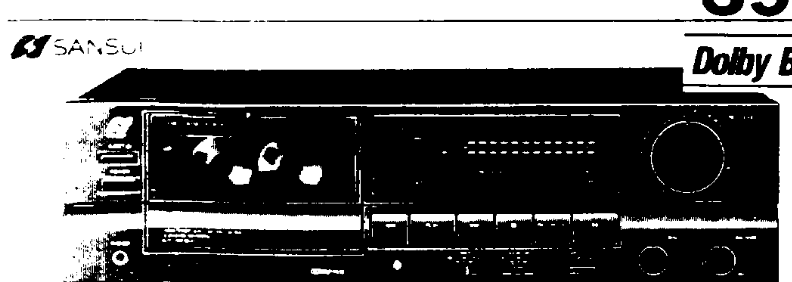
KENWOOD ***Met schakelklok***



KENWOOD KT-2020 TUNER/TIMER
[illegible] synthesizer tuner met ont[illegible] FM stereo, MG en LG. Ge[illegible] voorkeurstations, [illegible] in het display [illegible] gemaakt. Automatische en handbediende afstemming met preset-scan. Ingebouwde schakelklok voor 2 programma's per dag en een 90-minuten sluimerfunktie.
OUDE VOGELZANGPRIJS 499,-
VOGELZANGPRIJS

399

SANSUI ***Dolby B/C***



SANSUI D-X111 CASSETTEDECK
Stereo cassettedeck Dolby B en C ruis[illegible] Full-logic bediening, synchro [illegible] met CD speler, LED peak levelmeters, automatische band selektie en hoofdtelefoonuitgang.
VOGELZANGPRIJS

299

PIONEER **GRATIS hoofdtelefoon** ***Mini***



PIONEER N-30 MINISET
Een kompakt HiFi minisysteem met een trendy design uitgevoerd met diverse [illegible] funkties. Bestaande uit:
CD/DECK/RECEIVER Met een geïntegreerde 1 bit D/A converter voor vervormingsarme CD weergave. Met de Hi-Lite scan zoekt u gemakkelijk het gewenste nummer. Versterker van 2x22 Watt vermogen, bass en treble toonregelaars. Diverse geluidseffekten ingeprogrammeerd om het luisterplezier te verhogen. Dubbel cassettedeck met fulfill en link mogelijkheid voor het optimaal opnemen van cassettes en auto reverse. U heeft de keuze uit diverse timermogelijkheden. Alles is af te lezen op een overzichtelijk display.
3-WEG LUIDSPREKERS S-P410
Bassreflex luidsprekers van hoge kwaliteit. Kompleet met afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS

OF F 40,- PER MAAND **1199**

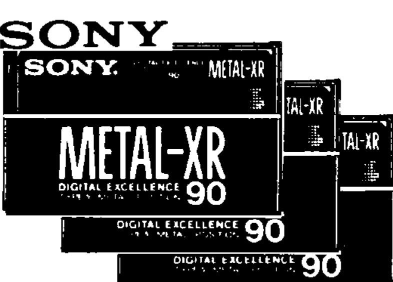
* RENTE 1,935% P.M. (EFFEKTIEF 25,92%) TOT F 2.500,- 1,629% P.M. (EFFEKTIEF 21,40%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-

Alleen voor vaders!

Pssst, vaders van Zuid-Nederland wij hebben een goede tip voor u. Omcirkel uw favoriete vaderdagkado met rood potlood. Knip deze advertentie uit en leg hem ergens op een opvallende plek in huis. Naast de telefoon bijvoorbeeld, of zo nochalant mogelijk in de lektuurbak of op de ontbijttafel. Wedden dat ze er niet omheen kunnen? Krijgt u eindelijk dit jaar het vaderdagkado dat u werkelijk wilt. Een kado uit het enorme assortiment topmerken van Vogelzang. Een kado van de grootste speciaalzaak van Zuid-Nederland in beeld, geluid en elektronika.

En mochten ze dit jaar toch nog met een paar sokken of een stropdas aankomen, dan is er één troost: Vogelzang heeft het hele jaar door fantastische aanbiedingen.

SONY



SONY METAL XR 90 MUZIEKCASSETTES
Speciale vaderdag aanbieding. Om uw favoriete CD optimaal op te nemen. 90 Minuten speelduur.
3 STUKS
VOGELZANGPRIJS

17^{95}

TDK



TDK SF100 MUZIEKCASSETTE
Per cassette 100 minuten opname- en luisterplezier in een topkwaliteit.
2-PACK
VOGELZANGPRIJS

6^{95}

SONY
Video 8



SONY P5-90 HGA 8 MM VIDEO CASSETTE
Deze Metal HG 8 mm tape heeft uitstekende beeld en geluidskwaliteit. Heeft een speelduur van 90 minuten.
VOGELZANGPRIJS

22^{50}

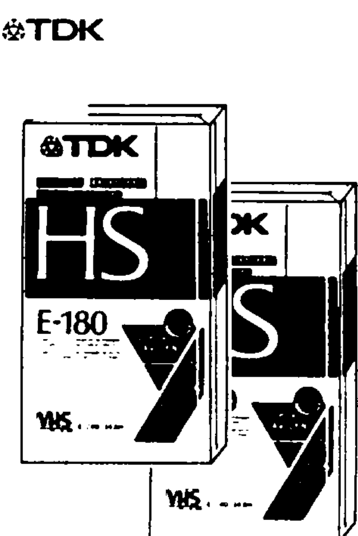
TDK



TDK EC 30 HG VHS-C CASSETTE
Goede kwaliteit High Grade, VHS-C cassette voor de camcorder.
VOGELZANGPRIJS

11^{95}

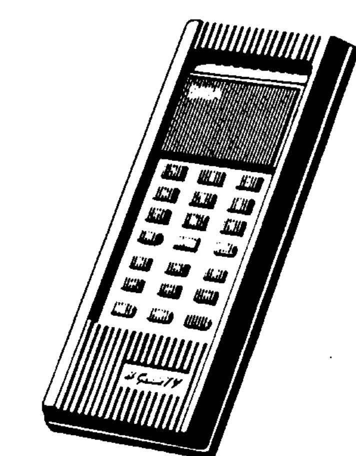
TDK



TDK E180 VHS VHS VIDEOBAND
Goede kwaliteit, 3 uur speelduur.
VOGELZANGPRIJS **7^{95}**

TDK E240 HS VHS VIDEOBAND
4 uur speelduur.
VOGELZANGPRIJS

9^{95}



MELICONI BODYGUARD
De perfekte bescherming voor iedere TV afstandsbediening. Beschermt tegen vallen en stoten. Voorkomt schade en reparaties en bespaart u geld en ergernis. Verkrijgbaar in 51 modellen.
VOGELZANGPRIJS

29^{95}

SONY



SONY MDR-IF5 K DRAADLOZE HOOFDTELEFOON
Hoge geluidskwaliteit. Frequentiebereik 18-22.000 Hz. Hoog draagkomfort, ook bij langdurig gebruik. Gekombineerde IR-zender, akkulader, hoofdtelefoonstandaard. Zodra de hoofdtelefoon op de standaard wordt geplaatst, laadt deze de ingebouwde akku weer op voor 6 uur kontinu gebruik. Aparte L/R volumeregelaars.
VOGELZANGPRIJS

349

WAARDE CHEQUE
VOOR VADERDAG
Lever deze bon in bij Vogelzang en je hebt deze multimeter van 49,- voor **39,-**. Maar je moet wel snel zijn want OP = OP.

DIGITALE MULTIMETER DM 302
Nauwkeurig meten van spanning, stroom, weerstand. Het instrument is ook voorzien van diode-check inklusief batterij en meetsnoer.

ERSA



ERSA TIP 30 SOLDEERBOUT
Een soldeerbout van topkwaliteit voor algemeen soldeerwerk. 30 Watt met koperen stift.
VOGELZANGPRIJS

34^{95}

Bose show

BOSE ***Nieuw***

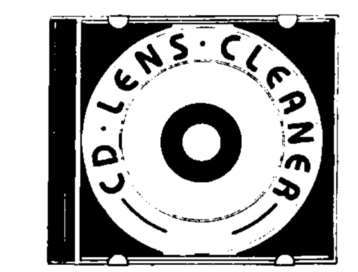
Vanavond op de koopavond en zaterdag geeft Bose in het filiaal Heerlen een interessante demonstratie van het vernieuwde Bose accoustimass 5 serie II luidsprekersysteem. Kom kijken en luister dat Bose uw kamer vult met stereo, niet met luidsprekers.

SENNHEISER



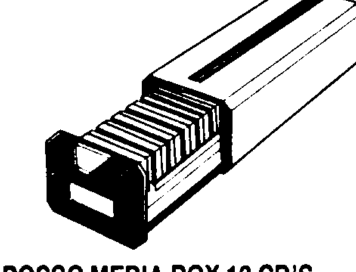
SENNHEISER HD 450 HOOFDTELEFOON
De hoofdtelefoon voor rock en pop. Heeft een stevig laag. Is uitgevoerd in een modieuze, moderne vormgeving. 20-20.000 Hz.
VOGELZANGPRIJS

89



CD LENS CLEANER
Snel, gemakkelijk en veilig in gebruik. In 10 sekonden is uw CD-speler weer optimaal voor afspelen.
VOGELZANGPRIJS

27^{95}



POSSO MEDIA BOX 13 CD'S
Een multimedia opbergsysteem, kan altijd met nieuwe eenheden, uitgebreid worden. Box voor het overzichtelijk opbergen van 13 CD's.
VOGELZANGPRIJS

29^{95}



POSSO MEDIABOX 8 MM CASSETTES
Uitstekende kwaliteit en afwerking. Beschermt tegen licht en stof. Opbouw met vele kombinaties. Deze box bergt 8 mm cassettes overzichtelijk op.
VOGELZANGPRIJS

24^{95}



HOOFDTELEFOON VERLENGSNOER
Krulsnoer, 7,5 meter lekker genieten van uw favoriete muziek vanuit de luie stoel.
VOGELZANGPRIJS

9^{95}

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR.

hi-five

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

De grootste specialist in beeld en geluid.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11. M. SMEDENSTRAAT 2.
TECHNISCHE DIENST/AUTO INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN.

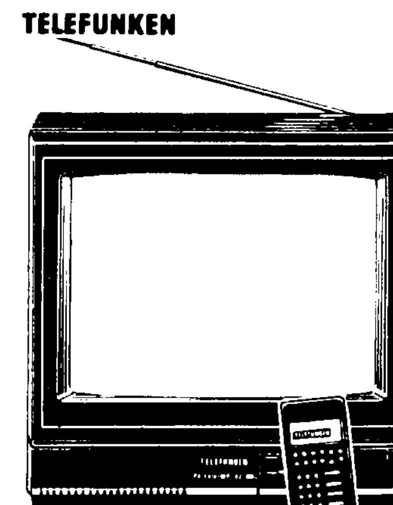
CASIO



CASIO TV 430 LCD KLEUREN TELEVISIE
Mini kleuren televisie met een LCD beeldscherm van 5 cm. Haarscherp en perfekt van kleur door toepassing van HQM (High Quality Matrix). Past in ieders vestzak. Gewicht 300 gram. Kleur zwart. Afm.(bxhxd): 13x8x3 cm.
VOGELZANGPRIJS

299

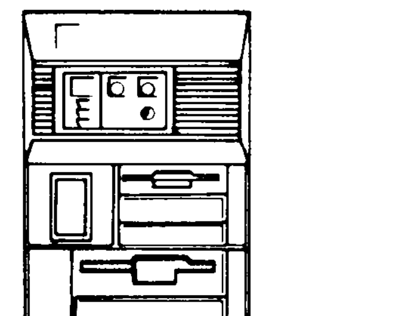
TELEFUNKEN



TELEFUNKEN MP 143 TELEVISIE
Goede beeldkwaliteit met deze kleine 37 cm beeldbuis kleurentelevisie. Heeft een universele kabeltuner, 40 programma geheugenplaatsen. Bediening gebeurt via de Mono-IMC afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS

599

Tower aanbieding

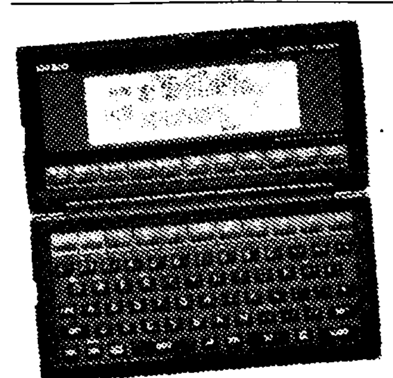




PRO SERIES 16 MHZ AT 286 MINI-TOWER
Uitgevoerd met een 80286 processor, 1 Mb inern geheugen (uitbreidbaar tot 4 Mb), 40 Mb hard disk, 3,5" en 5¼" floppy drive, VGA kleurenkaart, 2 seriële en 1 parallelle poort. Inklusief MS DOS 3.30 en GW Basic software.
VOGELZANGPRIJS

OF F 75,- PER MAAND **2399**

CASIO



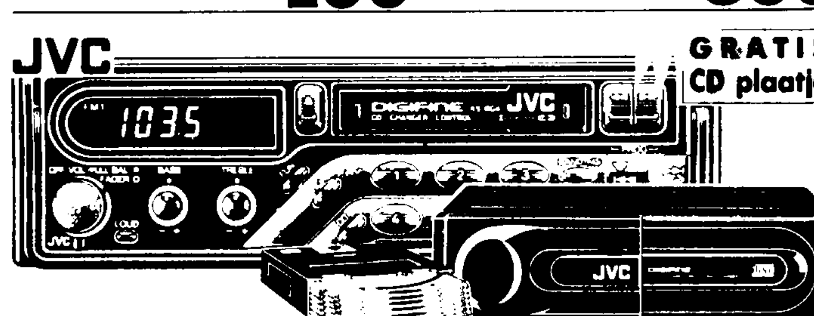
CASIO SF4000 ORGANIZER
De kleinere broer van de SF8000. Heeft een geheugen van 32 Kb.
VOGELZANGPRIJS

199

CASIO SF8000 ORGANIZER
Deze elektronische zakagenda met overzichtelijk display (6 regels, 32 karakters), een geheugen van 64 Kb. Is te koppelen aan een PC. Alle telefoonnummers, adressen, afspraken, belangrijke data, verjaardagen kunt u overzichtelijk opslaan en ook weer gemakkelijk oproepen. Beveiliging door middel van password. Kortom pa komt nu nooit meer te laat.
VOGELZANGPRIJS

399

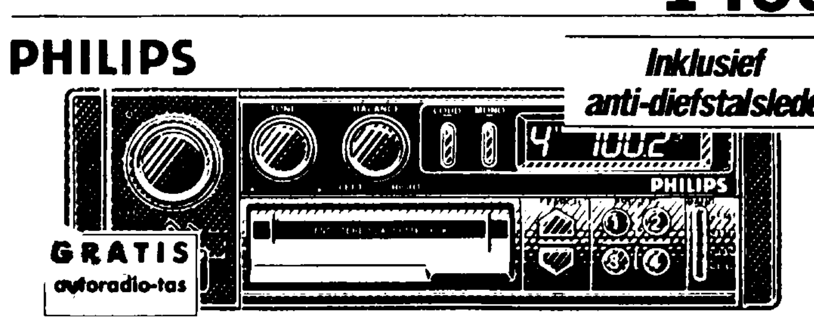
JVC **GRATIS CD plaatje**



JVC KSRG4 RADIOCASSETTE-SPELER MET XL-MG 600 CD WISSELAAR
Designed bij Giorgetto Guigiaro. Radiocassette kombinatie, 24 voorkeurzenders, 2x22 Watt + 2x8 Watt vermogen, automatic reverse, Dolby B, gescheiden toonregeling, Fader en anti diefstalslede. Deze set is kompleet met de CD-wisselaar met 6 CD magazijn, 1-bit P.E.M. DA-converter die zowel horizontaal als vertikaal geplaatst kan worden.
VOGELZANG SETPRIJS

1499

PHILIPS ***Inklusief anti-diefstalslede***



PHILIPS DC 552 AUTORADIO CASSETTESPELER
Digitale autoradio/cassette kombinatie met FM, MG en LG ontvangst. 16 voorkeurzenders, autostore, cassettedeck met automatische stop, toonregeling en loudness, 2x9 Watt uitgangsvermogen. Inklusief anti-diefstalslede. Nu tijdelijk bij Vogelzang een gratis autoradio-tas om het vaderdagkado kompleet te maken.
VOGELZANGPRIJS

299

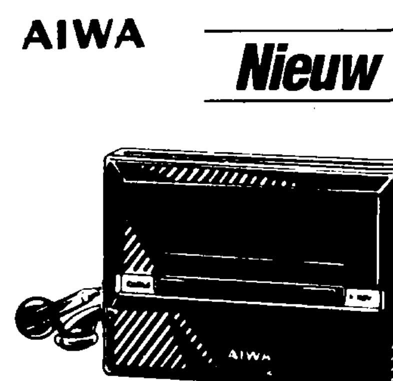
SONY



SONY WM-DD33 WALKMAN
Quartz locked disc drive voor een perfekt geluid. Mega bass voor de lage tonen. Dubbele hoofdtelefoon-aansluitingen, Dolby B en bandkeuze schakelaar. Inklusief hoofdtelefoon en tasje.
OUDE VOGELZANGPRIJS 299,-
VOGELZANGPRIJS

269

AIWA ***Nieuw***



AIWA HSP 105 STEREO CASSETTESPELER
Autoreverse cassettespeler. U hoeft dus nooit meer cassettes om te draaien. Super geluid d.m.v. Super bass en Dolby B ruisonderdrukking. Wordt geleverd inklusief hoofdtelefoon.
VOGELZANGPRIJS

119

SONY



SONY D11 DISCMAN
Uiterst kompakt en fraai van vormgeving. Heeft mega bass, resume play, shuffle play, 20 nummers willekeurig selekteren, introscan. Met een accessoire pakket is deze discman een zeer geschikt vaderdagkado.
VOGELZANGPRIJS

369

Duizend tips, zeventien verdachten, maar geen bewijs

Onderzoek overval AH Oosterbeek stopgezet

Van onze correspondent

DSTERBEEK – Het Recher-le Bijstandsteam (RBT) dat overval op het filiaal van bert Heijn in Oosterbeek derzocht, is gisteren opgeven. Dat heeft de woorderder van het team, G. ons, bekendgemaakt. Bij de erval, die op 14 mei vorig ar werd gepleegd, kwamen ee personen om het leven raakte een derde zwaar gend.

lgens woordvoerder G. Mons is na ruim een jaar onderzoek ondoende onderzoeksmateriaal ergebleven om het RBT in stand houden. De dossiers zijn overgeagen aan de gemeentepolitie Renm, die nu de verantwoordelijkd heeft voor het onderzoek. In aal investeerde het team 86.000 rkuren in de moordzaak. Het is armee het meest uitgebreide BT-onderzoek dat ooit in Gelderd heeft plaatsgevonden.

echtsorde

edurende het onderzoek kwamen de politie in totaal ongeveer 00 tips over de overval binnen. et Recherche Bijstandsteam voerzo'n 2.000 werkopdrachten uit en erde 3.000 gesprekken met verchten, tipgevers en andere bekkenen. De politie hield zevenn verdachten aan, twee vrouwen vijftien mannen, maar allen wern na kortere of langere tijd weer gebrek aan bewijs op vrije voen gesteld.

et uitblijven van resultaat is voor betrokken rechercheurs moeilijk accepteren. Kort na de overval erd gesproken van een misdrijf t de Nederlandse rechtsorde op gekende wijze had geschokt. Bij t RBT leefde daarom de overtuing dat de zaak hoe dan ook opgest zou worden.

nackbar

rect na de overval stelde de polien rechercheteam van 40 tot 55 chercheurs samen. Het onderzoek vlotte echter moeizaam, ook nadat door de hoofd-officier van Justitie in Arnhem een beloning werd uitgeloofd van 50.000 gulden. Na een uitzending van het programma 'Opsporing Verzocht' op 28 mei van dat jaar, bleef de gouden tip eveneens uit.



● Onder het personeel van het Oosterbeekse filiaal van Albert Heijn heerste na de bloedige overval grote verslagenheid.

De politie maakte op 24 juni bekend dat de daders van de overval in de provincie Utrecht werden gezocht. Dit naar aanleiding van de vluchtroute en een overval op een supermarkt in Baarn. Bijna twee maanden later, op 29 augustus, werd de aanhouding bekendgemaakt van een man en een vrouw uit Nijmegen en een man uit Nieuwegein op verdenking van een overval op een snackbar in Arnhem. Twee dagen later werd in het Huis van Bewaring in Haarlem een vierde verdachte aangehouden. De vier bleken evenwel niet betrokken te zijn geweest bij de overval op het AH-filiaal. Het onderzoek bracht de politie wél op het spoor van een man uit Utrecht en een inwoner van Nieuwegein.

De politie leek op dat moment, na vier maanden speuren, eindelijk succes te hebben. De klap volgde drie maanden later. Ondanks de overtuiging van veel rechercheurs dat de twee verdachten weldegelijk betrokken waren geweest bij de overval, besliste de officier van Justitie dat er te weinig bewijs was om de twee verdachten nog langer vast te houden. De twee hadden op dat moment de maximale periode van voorarrest uitgezeten.

Kort daarna werd het bijstandsteam ingekrompen. Nog ongeveer twintig rechercheurs werkten verder aan de zaak. Tenslotte, toen steeds meer sporen dood bleken te lopen, werd het team nogmaals gehalveerd. Uiteindelijk bleven eind van vorig jaar nog tussen de vijf en tien rechercheurs over die, zoals het heette, 'de losse eindjes afhechtten'.

Reconstructie

Op 8 april werd in het programma 'Opsporing Verzocht' opnieuw aandacht besteed aan de overval. Er werden beelden van een reconstructie getoond en een prop papier die was aangetroffen in de tankopening van een door de overvallers gebruikte vluchtauto. De politie hoopte dat krabbels op dat papier mogelijk herkend zouden worden. De uitzending leverde weliswaar weer enkele tientallen tips op, maar geen daarvan hielp de politie veel verder. Ook het uitloven van 1 miljoen gulden beloning door het Albert Heijn concern kort vóór de uitzending mocht niet baten.

In het onderzoek werd veel aandacht besteed aan het begeleiden van de man die bij de overval zwaar gewond raakte en van de familieleden van de twee andere slachtoffers. De medewerkers van het filiaal werden door het bedrijf zelf opgevangen.

In de verklaring die de politie naar aanleiding van het opheffen van het RBT heeft uitgegeven, wordt gesteld dat: „Indien alsnog informatie binnenkomt die hiertoe aanleiding geeft, zal het onderzoek worden hervat."

Economische krachttoer voor Gramoz Pashko

Twaalf democraten in Albanees kabinet

Van onze redactie buitenland

TIRANA/HEERLEN - President Ramiz Alia heeft gisteren in Tirana de eerste niet-communistische regering van Albanië geïnstalleerd. In het uit vierentwintig leden bestaande kabinet wordt de helft van de ministersposten bezet door politici van de oppositie. De regering die wordt geleid door de communistische premier Ylli Bufi zal aanblijven tot nieuwe verkiezingen in mei volgend jaar.

In de coalitieregering bezet de tot dusver oppositionele Democratische Partij van Albanië (DPA) zeven posten waaronder enkele vitale. Gramoz Pashko, een van de twee DPA-leiders, is vice-premier en minister van Economische Zaken. Pashko's zwager, de econoom Genc Ruli, heeft Financiën onder zijn beheer gekregen. Verder bezet de DPA het departement van Defensie.

Buitenlandse Zaken, Volksgezondheid, Onderwijs, Industrie en Openbare Orde, waaronder tot nu toe de geheime politie Sigurimi ressorteerde, krijgen een communistische bewindsman.

De benoeming van Gramoz Pashko op Economische Zaken is een weloverwogen manoeuvre, die ertoe dient buitenlandse hulp in de vorm van kapitaal en investeringen te verkrijgen. Zonder die ondersteuning is Albanië niet meer te redden.

Wanbeheer

Communistisch wanbeheer heeft tot een volledige ineenstorting van de economie geleid. Mede als gevolg van een lange stakingsgolf, waarin zich de diepe onvrede van de Albanese bevolking weerspiegelde, is de produktie in alle sectoren van de landbouw en industrie vrijwel tot stilstand gekomen.

Nu de democratische oppositie deel uitmaakt van de regering, hoopt de Albanese bevolking op een grotere bereidheid van met name het Westen om de uitgemergelde Balkanrepubliek materieel bij te staan.

Voor Gramoz Pashko zal het een geweldige krachttoer worden, temeer daar Albanië voor de buitenlandse banken niet langer kredietwaardig is. Het land heeft een buitenlandse schuld van ruim een miljard gulden. Het exportvolume is in enkele jaren tijd van 1,8 miljard gulden gedaald tot 600 miljoen gulden en een verbetering is niet in zicht.

In een toelichting op het besluit toe te treden tot een coalitieregering met communisten zei DPA-leider Sali Berisha dat de DPA haar aanvankelijke opstelling heeft gewijzigd, 'omdat we zeker weten dat we noodzakelijke hervormingen kunnen realiseren en omdat we met z'n allen willen vechten tegen de wanhoopspsychose die zich van de Albanese samenleving heeft meester gemaakt'.

Participatie binnen het overgangskabinet van Bufi heeft voor de oppositie echter als nadeel dat zij zich met de 'macht' moet identificeren en ten volle medeverantwoordelijk wordt voor het te voeren beleid.

Op de laatste dag van haar driedaags congres in Tirana besloot de communistische partij haar naam te veranderen. Wat tot dusver officieel de Partij van de Arbeid was, heet voortaan de Socialistische Partij van Albanië.

Doden

De Italiaanse politie heeft gisteren twee doden en vier gewonden aangetroffen in een vissersbootje met 37 Albanese vluchtelingen, dat dinsdagnacht in de Italiaanse havenstad Brindisi aankwam. Volgens de Italiaanse autoriteiten heeft de Albanese politie op de vluchtelingen geschoten om te verhinderen dat ze het land zouden verlaten.

De afgelopen 24 uur kwamen in Italie 297 Albanese vluchtelingen aan. Sinds maart van dit jaar zijn al meer dan 20.000 Albanezen naar Italië gevlucht. Volgens de Italiaanse politie bestaan in Albanië illegale organisaties die Albanezen met oude en onveilige bootjes naar Italië overbrengen. Schepen van de Italiaanse marine, die de toestroom van Albanezen moeten tegengaan, zien zich vaak genoodzaakt de Albanese bootjes naar de wal te brengen omdat de Albanese vluchtelingen anders het risico lopen te verdrinken.

De meerderheid van de Albanese vluchtelingen is ondergebracht in pensions en hotels in Puglia en Bari, toeristenplaatsen in het noorden van Italie. Daar moeten ze echter weer weg zijn als op 21 juni het vakantieseizoen begint. Het onlangs ingestelde ministerie voor Immigratie heeft bepaald dat Albanese vluchtelingen die op 15 juli nog geen werk hebben gevonden, het land zullen worden uitgezet.

Gesprek tussen Gorbatsjov en Kohl nog voor wereldtop

BERLIJN – Sovjet-president Gorbatsjov en de Duitse kanselier Kohl zullen nog voor de economische wereldtop eind juni in Londen een gesprek hebben. Het zal waarschijnlijk in de Sovjetunie plaatsvinden. Dat werd gisteravond gehoord in de marge van het bezoek van de Russische minister van Buitenlandse Zaken Bessmertnich aan Bonn. Gorbatsjov duidde in Moskou na het uitbrengen van zijn stem voor de eerste vrije verkiezingen in Rusland ook op een snelle topconferentie.

Centraal bij het tweedaagse bezoek van Bessmertnich aan Duitsland staat de voorbereiding van de CVSE-conferentie over vrede en veiligheid in Europa, die volgend weekeinde in Berlijn wordt gehouden.

Bekend werd voorts dat Duitsland bereid is de Sovjetunie extra te helpen bij het bestrijden van de economische crisis in het land.

Britse regering misbruikte naam hertog van Hamilton

Hess met valse beloften naar Schotland gelokt

door raymond frenken

HEERLEN – Hitlers plaatsvervanger Rudolf Hess is op 10 mei 1941 naar Schotland gelokt met valse vredesbeloften. Dit blijkt niet alleen uit geheime documenten van de Russische inlichtingendienst KGB, maar ook uit documenten van het Britse Rijksarchief in London. De opzienbarende vlucht van Hess naar Schotland was dus absoluut geen verrassing voor Groot-Brittannië.



● RUDOLF HESS ...misleid door Britse regering...

Een journalist van de New York Times werd vorige week uitgenodigd door de KGB in Moskou om een kijkje te nemen in het Hess-archief van Stalins geheime politie NKVD. Dit archief bevat brieven van de Russische spion Kim Philby die de Rusland tijdens de Tweede Wereldoorlog uitvoerig op de hoogte hield van de zaak Hess.

De Russische documenten werpen een nieuw licht op enkele documenten die sinds 1972 vrij toegankelijk zijn in het Britse Rijksarchief. Het overgrote deel van dit Britse Hess-archief wordt pas in 2017 – 75 jaar na de gebeurtenissen in 1941 – vrijgegeven. Hieruit moet blijken wat er werkelijk is gebeurd met Rudolf Hess.

De Hess-documenten in het Britse Rijksarchief bestaan uit archieven van het ministerie van Buitenlandse Zaken en het ministerie van Informatie en Propaganda, alsmede uit de persoonlijke files van premier Winston Churchill. De Hess-archieven zijn bijna tien centimeter dik en bestaan voor meer dan twee derde uit kaartjes met een nummer en de tekst 'Niet openbaar tot 2017'.

Een – schijnbaar onschuldig – voorbeeld van de al vrijgegeven documenten is een met pen geschreven memo van premier Winston Churchill waarin hij uitdrukkelijk zegt dat er absoluut geen foto's gemaakt mogen worden van de man die in Schotland geland is. Deze geheimzinnigheid heeft theorieën over dubbelgangers van Hess en een moord op de man in Spandau aangewakkerd.

De officiële versie van het verhaal is dat Rudolf Hess op 10 mei 1941 in zijn eentje op een weiland bij Glasgow landde met een Messerschmitt 110 na een solovlucht van bijna 1500 kilometer vanuit Augsburg. Hij wilde in Schotland contact opnemen met de hertog van Hamilton, een kapitein van de Britse luchtmacht met goede connecties in Britse regeringskringen.

Met de hertog wilde Hess een begin maken met vredesonderhandelingen tussen Duitsland en Groot-Brittannië. Hess wilde daarmee voorkomen dat Duitsland betrokken zou raken in een oorlog op twee fronten: Rusland in het oosten en Groot-Brittannië in het westen.

Na zijn aankomst in Schotland zei Groot-Brittannië volledig verrast te zijn. Vervolgens verklaarden de Britten Hess openlijk compleet voor gek en maakten hem krijgsgevangen. Na de oorlog werd hij tijdens de Neurenbergse processen veroordeeld tot levenslang. Hess overleed in 1987 in de Spandau-gevangenis in Berlijn. Volgens de geallieerde autoriteiten had hij zelfmoord gepleegd.

Briefwisseling

De hertog van Hamilton heeft altijd ontkend dat hij maandenlang met Hess had gecorrespondeerd. Deze briefwisseling blijkt nu te zijn onderhouden door de Britse inlichtingendienst. Daarbij was net gedaan alsof de brieven door de hertog waren geschreven. De hertog wist echter van niets.

Eén document uit het Britse Rijksarchief is een rapport over een onderschepte brief van Hess' vriend dr Albrecht Haushofer. Via hem stelt Hess de hertog van Hamilton op de hoogte van het feit dat hij nog altijd geïnteresseerd is in vredesbesprekingen.

De brief is gedateerd op 23 september 1940 en verwijst naar een eerdere brief aan de hertog van juli 1939: „Als u – en uw hooggeplaatste vrienden – zich herinnert aan mijn laatste brief van juli 1939, dan vind u het misschien belangrijk dat ik nog altijd in staat ben om te vragen (...) of u tijd heeft om met mij te praten, ergens op de rand van Europa, misschien in Portugal. Ik kan Lissabon altijd (en zonder problemen) bereiken binnen vier dagen na ontvangst van uw bericht."

„Natuurlijk weet ik niet of u uw autoriteiten ervan kunt overtuigen u verlof te geven. Maar hopelijk bent u wel in staat mijn vraag te beantwoorden. Brieven bereiken mij redelijk snel. Vier à vijf dagen vanaf Lissabon op zijn hoogst, op de volgende manier: dubbele, gesloten enveloppen, adres op de binnenkant: Dr A.H. (Albrecht Haushofer, red.) Niets meer!" De buitenste envelop moest worden geadresseerd aan een bedrijf in Lissabon.

Na de landing van Hess gaf Churchill de hertog van Hamilton de opdracht om Hess te interviewen. In zijn verslag, dat ook in het Britse Rijksarchief berust, zegt de hertog één brief van Hess te hebben gekregen: „Tegen het einde van de Battle of Britain kreeg ik een brief van deze man. Hij kwam met de suggestie om mij in Lissabon te ontmoeten en gaf aan dat een vredesvoorstel kon worden aangeboden. Voor zover ik weet, is hierop geen actie ondernomen."

De hertog wist dus inderdaad niets. Rudolf Hess was er echter volledig van overtuigd dat Groot-Brittannië geïnteresseerd was in vrede met Duitsland.

Zaterdag aanstaande in Vrijuit:
● 'Schotten geven opzienbarende draai aan Hess-mysterie

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

Bron: Cebuco Summo Scanners

Personeel aanbod

Biedt zich aan: BABYSIT, alle uren beschikbaar. Tel. 045-428695.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Restaurant te Kerkrade zoekt
jonge enthousiaste kok
Full-time baan CAO-normen, zelfstandige functie, leiding geven, werktijden in overleg. Br.o.nr. B-8171, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Vakantiewerk
Verdiensten plm. ƒ 200,- per maand met 'n uurtje werk per dag!
Het Limburgs Dagblad vraagt in de plaatsen:
Geleen-Beek-Stein-Urmond-Oirsbeek-Amstenrade-Schinnen.
Bezorgers m/v
Voor werkzaamheden tussen 6 en 7 uur in de morgen.
Interesse? Bel voor meer informatie:
Limburgs Dagblad Geleen, Markt 3.
Tel. 046-746868, tot 17.00 uur.

Vakantiewerk
Verdiensten plm. ƒ 200,- per maand met 'n uurtje werk per dag!
Het Limburgs Dagblad vraagt in de plaatsen:
Vaals-Valkenburg-Wittem.
Bezorgers m/v
Voor werkzaamheden tussen 6 en 7 uur in de morgen.
Interesse? Bel voor meer informatie:
Limburgs Dagblad Valkenburg
Tel. 04406-15045.

Energieke zelfstandig werkende Verkoper M/V Binnendienst
Leeftijd vanaf 19 jaar
Funktie :
Betreft het verkopen van automaterialen en andere technische merkartikelen : oa. Blaupunkt, Gedore, Mann, Karcher, Makita, Bosal, Hella, Bosch, S.K.F. etc.
Opleiding :
Technisch Commercieel bv. I.V.A.
Schriftelijke sollicitaties aan:
KERP B.V.
In de Cramer 31, 6411 RS Heerlen. Tel. 045-716951.

2 Portiers
gevraagd tijdens het seizoen.
Dagelijks aanmelden van 20.00 tot 21.00 uur.
Viking Dancing, Grotestr. 26, Valkenburg a/d Geul.

Volkskrant en Trouw vraagt bezorgers (sters)
voor Sittard, Park en Collenberg.
Werktijden tussen 6.00 en 7.00 uur.
Inlichtingen: 046-511878.

Dè Bloasbalg
Markt 42, Geleen.
Wij zoeken voor ons team nog een
Barkeeper
in vast dienstverband. Afspraken telefonisch na 16.00 uur. Tel. 046-744430.

Voor direct gevraagd enthousiaste
produktiemedewerker
voor ca. 25 uur per week, uitgroeiend tot een full-time baan Leeftijd 18-25 jaar. Bent u geïnteresseerd neem dan telefonisch contact op met Van Melik Foodgroup. 045-229322 voor het maken van een afspraak.

Metselbedr. Paas, Hoofdstr. 455, Schaesberg, 6372 EC vraagt METSELAARS plus opperlieden voor werken Maastricht, Geleen en Kerkrade. Melden na 19 uur 045-325622 b.g.g. 045-257880.

Nieuw privéhuis Porcky's Pretpark zoekt wegens drukte MEISJES. Tel. 045-228481

Taxi Brunna vraagt een nette TAXI-CHAUFFEUR en een centralist m/v voor 1 à 2 avonden per wk. Maastrichterstr. 155-157, Brunssum

MEDEWERKSTERS v.a. 18 jr. gevr. voor strijk/pers-afd. in stomerij. Tel. 045-725963

Gevr. part-time VERKOOPSTER, lft. 25-40 jr. voor speciaalzaak porcelein, luxe kado-art., omg. Kerkrade. Br.o.nr. B-7655 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Restaurant Eduard Steakhouse te Valkenburg zoekt MEDEWERKERS M/V in de bediening zowel vakantiewerk als jaarbetrekking. Eigen vervoer verdient de voorkeur. Bel na 20.00 uur 04406-16693.

Gevraagd HULP, meisje/vrouw, voor hotelwerkzaamheden te Slenaken, zo spoedig mogelijk. 04457-3249.

Gezellige bar zoekt dringend MEISJES, ied. dag geop. van 21-5 uur. Tel. 046-515828, na 21. uur 517402.

Ervaren VERKOPERS gevr. voor de verkoop van onderhoudsprodukten in België. Goede bijverdienste of hoofdverdienste. Telef. inl. te verkrijgen 045-229171 tussen 19.00 en 20.00 uur.

Zoekt u een goed betaalde bijverdienste of een leuke job, dan kunt u bij ons terecht. Wij zoeken energieke VERKOPERS(STERS) v.a. 18 jaar voor een verkoop van huish. artikelen in Vlaams België. Hoog loon. Gratis vervoer uit en thuis. Absoluut geen investeringen. Ervaring niet vereist. Opl. in bedrijf. Voor inl. dagelijks tussen 18.00 en 20.00 uur 046-743392.

Erv. SERVEERSTER gezocht, leeft. 20-25 jr. voor leidinggevende functie, goede salariëring voor petit rest. te Kerkrade. Br.o.nr. B-8172, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Club BUBBLES vraagt enkele leuke dames. Hoge garantie enz. Info. 046-742313 Rijksweg Zuid 131, Geleen.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS, dag-nacht-en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

HAGO Nederland B.V., Heerlerbaan 125 te Heerlen zoekt schoonmaakpersoneel M/V in vaste dienst, tussen 17.00 - 19.00 uur voor enkele objecten in Heerlen en omgeving. Betaling volgens CAO-schoonmaak. Telefonisch aanmelden tussen 9.00 -12.00 uur. Tel. 045-426677.

Gevr. part-time en leerling VERKOOPSTER. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade. Tel. 045-456435.

Big Rib
Grillcounter Geleen, vraagt medewerker m/v met horeca ervaring, voor grillwerkzaamheden. Openingstijden zo. t/m do. 16.00-24.00 uur, vr. en za. 16.00-02.30 uur. Tel. reageren 045-443464, tijd. kant.uren 046-749788.

Taxi Centrale Bor-Tax vraagt part-time TAXI-CHAUFFEURS. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230677. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor overdag, lft. ca. 20-30 jaar, geen ervaring vereist. Tel. 045-721732.

Gevr. MEISJE voor bloemenafdeling, 17-18 jaar, geen vakantiewerk. Melden bij Super Jongen, bloemenafd., Nobelstr. 48, Heerlen.

Gevraagd IJSVENTERS, goede provisie. Br.o.nr. B-7737, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Club in Kerkrade zoekt 3 leuke spontane meiden intern mogelijk. Chaffeur aanw. 045-462084 na 9 uur.

D'r Smuleck zoekt MEDEWERKER/ster, werktijden van 17.00 tot 21.00 uur ook weekends. Tel. 045-321177

MEISJES gevr. voor nieuwe club in Brunssum, goede verdiensten, intern mog. Tel. 045-274810.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

Nette HULP gevraagd voor cafetaria/friture, arbeidstijden in overleg. Tel. 045-352013 na 14.00 uur.

Met spoed gevr. DAMES voor de vroege morgen uren en tevens voor de middaguren te Heerlen/Nuth/Brunssum/Voerendaal en Sittard. Geïnteresseerden kunnen zich melden tussen 9.00-17.00 uur bij Fortront BV Schoonmaakbedrijf, tel. 045-223800. Betalig geschiedt volgens schoonmaak CAO.

Part-timer gevr. voor montage ROLLUIKEN en zonwering. Tel. 045-318970.

Dringend! Dringend! MEISJES gevr. tussen 18-30 jaar voor Club-bar te België Limburg. Hoge verdiensten, intern. mog. 0932-11591382 na 19.00 uur.

Exclusieve Club vraagt nog enkele DAMES. Tel. 04454-1195.

Te huur gevraagd

Met spoed te h. gevr. voor 2 pers. woonruimte omgev. HEERLEN. 045-443413.

Te huur gevr. WOONHUIS in Landgraaf en omg., hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-313678.

Gevr. WINKELRUIMTE op goede A1-lokatie, liefst centrum, vanaf 60 m2, geschikt voor horeca en of detailhandel. Tel. 045-321177

OG te huur

Te huur APPARTEMENT. Tel. 04406-40499.

Mooi appartement te huur in VALKENBURG, 1 min. van station. Tel. 04406-16327.

Te huur WOONHUIS Mirbachstr. 15, Voerendaal. 045-752213 voor 12.00 uur.

Woningruil

Te ruil 3 slpk. m. gr. zolder met berging, voor- en achtertuin in Bunde, v. woning in GELEEN. 043-648306

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

*** Tweeverdieners opgelet ***
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend: 045-440731.
Hypotheekadviseur J. Wetsels
Stienstra Hypotheekservice

Geldleningen - financieringen
Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Open huis heden 13 juni van 14.00 tot 18.00 uur.
* Maastricht, Randwyck
Royale stadswoningen voor mensen die meer ruimte zoeken. Woonk. ca. 36 m2, incl. open keuken, gar., 3 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet en mogelijkh. voor douche. Op de 2e verd. bevindt zich een atelier ca. 22 m2 en een hobby-bergruimte ca. 20 m2. Prijzen vanaf ƒ 192.000,- v.o.n. tot ƒ 212.000,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 772,- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghouden met fiscaal voordeel). Adres: Linnaeusdomein 12 te Maastricht. 10089056.
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 043-252933.

Heeft u zelf bouwplannen?
* Eygelshoven, Waubacherveld.
In villapark gelegen bouwkavels. Opp. van ca. 295 m2 tot ca. 430 m2, geschikt voor landhuisbebouwing.
Prijzen vanaf ƒ 57.500,- v.o.n. 10091004/10091021.
* Geleen, centrum.
Slechts 1 bouwkavel met een oppervlakte van ca. 460 m2, geschikt voor vrijstaande bouw.
Prijs ƒ 65.000,- k.k. 5335
* Heerlen, Ligusterstraat/Netelstraat.
Royale bouwkavels met opp. vanaf 335 m2 tot 620 m2, geschikt voor vrije sectorbouw.
Prijzen vanaf ƒ 44.950,- v.o.n. 10089013.
* Heerlen, Welten.
Riant bouwterrein, geschikt voor een vrijstaand landhuis met een oppervlakte van 560 m2.
Prijs ƒ 89.950,- v.o.n. 10091014.
* Nieuwenhagen, Schanserweide.
Kavels van 1.200 m2 tot 1.500 m2 aan de rand van de villawijk Hoefveld voor vrije sectorbouw.
Prijzen vanaf ƒ 141.000,- v.o.n. 10011010
* Schinnen, dorpskern.
Bouwkavel met weiland. Totale oppervlakte ca. 4.245 m2.
Prijs ƒ 110.000,- k.k. 5194
* Schinnen, Moutheuvellaan.
Bouwkavels voor vrije sectorbouw, opp. van 475 m2 gelegen aan een groengebied. Afwijkende kavelgrootte mogel.
Prijzen vanaf ƒ 65.040,- v.o.n. 10090045.
* Sittard, Haagsittard-Park.
Riante bouwterreinen tegenover wijkpark De Wimmeren, geschikt voor vrije sectorbouw. Oppervlakte 380 m2
Prijzen vanaf ƒ 75.900,- v.o.n. 10091016.
* Spaubeek, Spaubeekerhof.
Ruime bouwkavels geschikt voor vrije sectorbouw. Oppervlaktes van 400 m2 tot 600 m2.
Prijzen vanaf ƒ 69.990,- v.o.n. 10091008.
* Ubach over Worms, Namiddagsche Driessen.
Slechts 1 riante bouwkavel voor de bouw van een vrijstaand landhuis. Oppervlakte 730 m2.
Prijs ƒ 96.578,- v.o.n. 10091020
* Vaals, Gemmenicherweg.
Bouwpercelen met opp. van 398 m2 tot 643 m2, voor vrije sectorbouw. Prijzen vanaf ƒ 66.000,- v.o.n. 10089027
* Voerendaal, Ransdaal.
Riante kavels vanaf 380 m2 tot 420 m2 voor vrijst. landhuizen of semi-bungalows.
Prijzen vanaf ƒ 76.000,- v.o.n. 10010980.
* Wittem-Partij, Sinzelbeek.
Slechts 2 bouwkavels voor vrije sectorbouw, opp. 600 m2 tot 700 m2. Prijzen vanaf ƒ 65.466,- v.o.n. 10010154.
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

HOENSBROEK, Emmastr. 141. Groot vooroorlogs huis met vele mogelijkheden, ƒ 120.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

Gevraagd ouder woonhuis in ZUID-LIMBURG. Opknappen geen bezwaar. 045-727173.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

VOERENDAAL: Op de Beek 1, knus boerenhuisje zonder tuin, 3 slaapkrs, ligbad, keuken, woonkamer, toilet, c.v., prijs ƒ 80.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

Bedrijfsruimte

WINKEL- of kantoorruimte, ca. 60 m2 in centr. van Heerlen te h. Direkt te aanv. 045-724690.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop rollen DAKLEER ƒ 25,- per rol; 5 kg spijkers ƒ 15,-; binnendeuren ƒ 25,-; buitendeuren ƒ 50,-; brandvrije deuren ƒ 100,-. Tevens repareren en het maken van daken. Vrijblijvende prijsopgave. Oude Heiweg naast nr. 25 (witte poort), Overhoven, tussen 18.00-19.00 uur

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

NOODSTROOMAGGREGATEN huur of koop je bij Brouwers / BBIS! Wijlre 04450-2220; Maastricht 043-684444.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Te koop in EIJSDEN vrijstaand woonhuis, woonk., 3 slpks., keuken, badkamer, kelder, carport, tuin. pr. ƒ 155.000,- k.k. Voor info tel. 09-32.41649441.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G. 045-324133.

HEERLEN-Hoensbroek, Prins Willemstr. 68. Mooie woning met 3 slaapkrs, hobby, zolder en ligbad, in prima staat ƒ 104.000,-k.k. Wijman & Partners 045-728671

VALKENBURG, Dr. Ariensstraat 30. Recreatiebungalow, thans geschikt voor permanente bewoning. ƒ 129.000,- k.k. Wijman & Partners Bel: 045-728671 voor bezichtiging.

Kamers

Mooie KAMER met kitchenette, CV, douche voor een serieuze huurder(ster) ƒ 300,-. 045-219205 na 14u

KAMER te huur aangeb. Voor rustig persoon, hartje Hoensbroek, ook volpension. Te melden na 12.00 uur 045-224509.

Gemeubileerde kamer, Anjelierstr. 131, HEERLEN, tel. 045-214246

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

REPARATIE zonder voorrijkosten met garantie! van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten, 045-325819 tevens Miele-specialist!

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Te k. Empisall Knippmaster 700, met dubbelbeds-BREIMACHINE. Tel. 045-226321

Winkel & Kantoor

WEEGSCHAALSHOW - SLAGERIJMACHINESHOW
bij Roltex, alles voor winkel en kantoor t.o. Makro Nuth. Open ma.-vr. 8.30-17.30uur, donderdagavond tot 21.00u.
Tel. 045-242880.

Kassa-Show
bij Roltex, alles voor winkel en kantoor t.o. Makro Nuth Tel. 045-242880.
Open ma.-vr. 8.30-17.30uur Donderd.avond tot 21.00uur

Fax-copiershow
bij Roltex, alles voor winkel en kantoor t.o. Makro Nuth Tel. 045-242880.
Open ma.-vr. 8.30-17.30uur Donderd.avond tot 21.00uur

Te k. voor liefhebber WINKELINTERIEUR en toonbank 50-60e jaren (hout), vr. pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-226767.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Te koop TRACTOR, Glütar 25 PK, geh. gerest., pr.n.o.t. k. Tel. 04742-3298.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Auto's

AVIS Autoverhuur
Een weekend in een AVIS auto!
Heerlen, Nobelstraat 12. Tel. 045-740559
Maastricht, spoorweglaan 18. Tel. 043-252377

Zuinige auto's

Fiat Panda 750 CL blauw	1989	G
Fiat Panda 45 rood	1983	M
Nissan Micra blauw	1988	M
Opel Corsa wit	1988	M
AX 10 E blauw	1987	G
AX 10 E 5-drs. rood	1988	M
AX 10 E rood	1988	G
AX 11 E wit	1989	G

LPG

BX 14 E grijs	1986	G
BX 14 wit	1989	M
BX 16 Leader blauw	1986	G
BX 16 Leader grijs	1986	M
BX 16 TRS rood	1985	M

Citroën van Roosmalen
G is Gulpen, tel. 04450-1450
M is Maastricht, tel. 043-215154

Jurgen Autocentrum Kerkrade
Langheckweg 32-40 Kerkrade
Industrieterrein Dentgenbach
Tel. 045-452570
Occasion-show
vanaf 6 juni t/m 15 juni
Zondags gesloten.

Te k. Ford SIERRA 2.0 GL sedan, bwj.'89, kl. wit, apart mooi, pr. ƒ 17.950,-. Tel. 045-226433.

Fiat RITMO, 4-drs, bwj. '84, APK '92. Deze auto is als nieuw, ƒ 3.650,-. Tel. 045-323178.

Toyota TERCEL, bwj. '80, APK '92, i.nw.st., ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Suzuki ALTO, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.200,-. Tel. 045-252731.

Te k. van 1e eigenaar zeer mooie MAZDA 626, 4-drs., APK 6-'92, vr.pr. ƒ 1.650,-. Tel. 045-422610.

Te k. TRIUMPHE spitfire, geheel gerestaureerd, APK 6-'92. Tel. 046-375828.

Inkoop AUTO'S of defect geen bezwaar, tot 21.00 uur open. Tel. 045-416239.

VOLVO 340 DL, 10-'88, i. nw.st., weg. omst., slechts ƒ 11.900,-. Tel. 046-512138

Te k. AUDI 100, bwj.'80, LPG, APK febr. '92, i.g.st., vr.pr. ƒ 2.450,-. 045-221861

Te koop BMW 323 i, met vele extra's, bwj. '79, motor '84 vr.pr. ƒ 4.500,-. 045-316364

Te k. BMW 316i, bwj. '88, kl. rood, 5-bak, kant./schuifd., gel. glas, tel. 045-753013

Te k. BMW 316, bwj. '86, met 5-bak, nwe. APK, pr. ƒ 13.750,-. Tel. 045-222543

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

"NESUD" imp., exp., ink., verk. Bem. service. De hoogste prijs voor uw auto, bwj.'82 t/m '87. (R.D.W.-vrijwaring). Tel. 046-518401.

Kerp Vaderdagtip
Autolok diefstalbeveiliging
GEGARANDEERD DE BESTE!!
Eenvoudig te plaatsen op handrem en versnellingpook.
Voor elk type auto voorradig!
OPTIMALE DIEFSTALBEVEILIGING VOOR SLECHTS
Nu ƒ 99,- incl. BTW
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Verbouwingsuitverkoop bij Mazda dealer Hensgens bv Nieuwstadt
Kruisweide 3. Tel. 04498-53055.
een greep uit onze voorraad:

Mazda 626 2.0 GLX coupé uitbouwset rood	1989
Opel Corsa 1200, 3-drs wit	1987
Mazda 626 2.0 LX 4-drs wit	1986
Toyota Corolla 1300 GLX 5-drs beige	1986
Volvo 340 Winner autom. 3-drs blauw	1985
Suzuki Swift 1300 GL 3-drs autom. wit	1987
Mazda 626 2.0 GLX coupé achterspoiler rood	1989
Mazda RX 7 SDX zilver	1984
Opel Kadett 1200 4-drs wit	1986
Mazda 626 2.0 GLX coupé zilver	1984
Opel Ascona 1600 4-drs zilver	1986
Toyota Corolla XL diesel 3-drs blauw	1988
Mazda 626 2.0 4-drs met LPG zilver	1987
Toyota Corolla 1300 5-drs wit	1987
Peugeot 309 1300 Special zwart	1988
Mazda 626 2.0 LX 5-drs donkergrijs trekhaak	1987
Suzuki bus met gr. kent. wit	1987
Mazda 626 2.0 LX 4-drs zilver	1988
Mazda 626 1600 5-drs bruin	1987
Ford Escort 5-drs GLX zwart	1984
Mazda 323 1300 3-drs gr. kent., geel	1986
Mazda 323 1500 GLX 4-drs steelgrey	1988
Mazda 323 1500 GLX 4-drs beige	1987
Mazda 323 1500 GLX 4-drs wit	1987
Mazda 323 1500 DX 4-drs groen	1985
Mazda 323 1300 3-drs beige	1984
Mazda 121 1100 3-drs wit	1988
VW Passat 1600 5-drs met LPG, trekhaak wit	1988
VW Golf 1800 3-drs autom., zwart	1988
VW Golf 1300 3-drs rood	1985
Fiat Ibiza 1500 XL 3-drs zwart	1989
Talbot Solara 1600 4-drs rood	1982
Ford Fiësta 1100 3-drs zwart	1984
Mazda 323 1500 3-drs zilver	1985
Opel Ascona 5-drs diesel	1986

Diverse goedkope inruilauto's tussen ƒ 1.000,- en ƒ 2.000,- met APK keuring.

Leyenaar's-Autocentrale
Steeds keuze uit 40 occasions met Bovag-garantiebewijs.
Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek. Infolijn 045-212091.

Opel KADETT Caravan, geelkent., APK tot '92, nw. model, bwj. '81, ƒ 2.650,-, in perf. st. Tel. 045-323178.

Opel KADETT 1200, bwj. '77, APK mei '92, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-724846.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Te koop MERCEDES 300 D, aut., i.z.g.st., div. extra's, bwj. '79, vr.pr. ƒ 6.250,-. Heinsbergerweg 67, Posterholt. Tel. 04742-3865.

Te k. MINI 1100 Special APK 1-'92, bwj. '78. Tel. 045-716662.

Te koop Mitsubishi GALANT 2.0 GLS, bwj. 11-'86, kl. bruinmet., APK, radio-cass., nwe. banden, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 9.750,-, evt. inr. kl. auto mog. Tel. 04754-85676.

AUTO TOTAAL CENTER
Vakkundig, Voordelig, Vertrouwd
BRINK TREKHAKEN
Trekhaken vanaf ƒ 269,– inclusief montage en BTW voor b.v. een VW-Golf.
Twinny Load fietsdrager, de best verkochte fietsdrager van Nederland voor twee fietsen voor ƒ 275,– incl. gratis kentekenplaat.
Grote beurt incl. APK. Vraag onze prijs!
Uw ATC-garage wenst u alvast zorgeloos autorijden toe.
Zie dealerlijst.

ATC-dealerlijst
Amstenrade Autobedrijf Th. Fermans, Hommerterallee 6, Tel 04492-1278
Gronsveld Autobedrijf Jo Dassen, Mrg. Willigersstraat 14, Tel 04408-1655
Gulpen Garage Bogers, Rijksweg 70, Tel 04450-1262
Holtum Born Auto Moos, Kleine Dries 2, Tel 04498-55068
Maastricht Garage Marcel Walstock, St. Nicolaasstraat 16b, Tel 043-214983; Autobedrijf B. M. C. Geijselaars, Dorpsstraat 75, Tel 043-610775; Auto-Service Borgharen, Bovenstraat 31, Tel 043-623355; Garage van de Boorn, Molensingel 45, Tel 043-613207
Margraten Autobedrijf Napoleon, Eykerstraat 6, Tel 04458-1621
Schimmert Garagebedrijf Louis Maessen, Trichterstraat 21, Tel 04404-1540
Schin op Geul Autobedrijf Coenjaerts, Strucht 29, Tel 04459-1590
Sittard Autobedrijf Wien Verjans, Kromstraat 6, Tel 046-515732
Valkenburg Garage Olympia, Gebr. Ruypers, Neuweweg 38, Tel 04406-12453
Vilt/Valkenburg Autobedrijf Hoeve, Rijksweg 167, Tel 04406-13074
Wijlre Service-Garage J. Boermans, Valkenburgerweg 34, Tel 04450-2340

Welling Opel
biedt aan
Audi 100 2.2E CS '84
Alfa 33 Junior '88
Escort 1.4 CL 5-drs. '89
Lada Samara '87
Colt 1.5 GL 11-'86
Vectra 4-drs. 1.6i GL '90
Vectra 4-drs. 1.8 S GL '89
Vectra 4-drs. 1.8 S GT '89
Ascona 4-drs. 1.8S '88-'89
Kadett 3-drs.div. uitv.'84-'90
Kadett 4-drs. div.uitv.'86-'89
Kadett 3-drs. GT 1.8i '88
Senator 3.0i CD aut. '88
Corsa 3-drs. 1.4i Joy '91
Corsa 3-drs. div.uitv.'86-'88
Inr.-en financ. mog.
OPEL
welling
Haefland 2 Brunssum Tel. 045-257700.

Seat Ibiza 1.5 GLX inj.
rood, 38.000 km., 1e eig. nieuwstaat! alle extra's, model 1990, bwj. 1989, volledige bovaggarantie NU VOOR: ƒ 16.900,-.
Fiat Creusen
Heerlen Parallelweg 34, Tel. 045-742121.

Te k. PEUGEOT 205 GR diesel, bwj. '84, APK 10-'91, Eykhagenlaan 3, Landgraaf.

Te koop 300 GL, bwj. 6-6-'86, kl. marineblauw, km.st. 60.000, APK 3-6-'92. Tel. 045-455685.

Te koop PEUGEOT 104 GL bwj. '82, APK 15-5-'92. Tel. 046-510860.

Te k. PEUGEOT 205 1.6 GTi '85, antrac. en alarm, ƒ 15.000,-. Tel. 04455-1850

Goedkope inruilers
Panda 45 '82 ƒ 2.900,-
Uno 45 '83 ƒ 3.900,-
Uno 55 S 5-d. '83 ƒ 4.900,-
Mazda 323 4-d '81 ƒ 2.950,-
Peugeot 505 GR '83 ƒ 4.900,-
Renault 5 TL '83 ƒ 3.900,-
Skoda Rapid Coupé '85 ƒ 2.900
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. 045-742121

Automaat
2x Fiat Uno automaat, bwj. 1987 en 1988 nieuwstaat volledige bovaggarantie.
Fiat Creusen
Heerlen Parallelweg 34, Tel. 045-742121.

Mercedes 190 diesel rookzilver '86; Kadett 1.3 groenmet. '86; Kadett 1.6 wit 5-drs. '86; Kadett 1.2 caravan rood '85; Kadett 1.3 5-drs. bruinmet. '81; VW Passat Variant diesel wit '86; VW Golf C wit '86; VW Golf diesel rood '86; VW Golf Diesel wit 5-drs. '84; VW Golf CL 5-drs. wit '84; Audi 80 goudmet. '82; Ford Sierra 2.0 5-drs. antraciet '87; Ford Escort 1.3 wit '84; Fiësta 1.1 grijs '83; Fiësta goudmet. zeer mooi '80; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Mazda 323 4-drs. beige '83; Peugeot 205 Diesel 5-drs. blauw '85; Renault 25 V6 inj. wit '84; Renault 11 GTX 5-drs. rood '84; Lada 2104 combi oranje '86. Opel Rekord aut. 4-drs. '80. Div. inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf Gebr. DOMINIKOWSKI, Kantstr. 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

Proficiat!
Hartelijk Gefeliciteerd!
Pierre en Janny Wetzels met het 12½ jarige jubileum Uw Spar Supermarkt te Schinnen.
Van uw personeel:
Nicole, Esther, Jeanien, Ruud, Monique, Ineke, M... Vivian, Rosemarie, Bianca, Femke, Judith, Lars, ... Wim, Rob, Frank, Wendy, Cindy, Vivian, Elinor, S... Mieke, Mariëlle, Renate en Eva.
Nog bedankt voor het gezellige etentje.
Vandaag ook de hele dag te zien op LD-TV!

Hartelijk gefeliciteerd (O)pa en (O)ma met ...
jullie 50-jarig huwelijk
Kinderen en kleinkinderen.

Hoera! Jolanda
30 jaar. Van harte gefeliciteerd, van pap, mam, Rick en 'n poot van Spensi.

Proficiat Ma...
Van de kinders!

Proficiat lieve
Lilian
You are like a summer-breeze on my winterdays, I hope always.
Piep, piep, kusje, kusje.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Te koop Opel KADETT Combi 1.2 N wit, APK 10-'91, bwj. 6-'80, 4 sportbanden, alu. velgen, ƒ 2.100,-. 045-428345.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te koop witte Ford ES... XR3 cabrio, turbo ... witte kap, verl., bwj. ... g.st., ƒ 29.000,-. Tel. 721552.

Te koop Ford ESCO... CL bwj. 3-'86, km.st. 65.000, pr.n.o.t.k. 045-259889.

Te k. Ford ESCORT '79, beige, De Ins... Brunssum.

Ford TAUNUS 1.6 L ... bwj. '80, 4-drs., 107.00... ƒ 2.250,-. 045-314111

Ford ESCORT 1.3 GL bwj. 12-'82, als ... ƒ 5.500,-. 046-522689

Ford ESCORT Laser bwj.'86, 5-versn., kl. met., ƒ 9.000,-. Sch... bergstr. 4, Brunssum 045-259654

Te k. Ford SIERRA 2... bwj. '83, 4-drs., mooie Pliniushof 15, Maastricht

Te k. AUTOMATIC Civic, bwj.'81, ƒ 1.950... 045-316940 na 16.00

Te koop MAZDA 323 ... 1979. Asterstr. 4, V... burg.

2x MERCEDES 200 D elke keuring toege... Tel. 04455-2032.

Te k. directiewagen CEDES 190 E 2.3 diamantzwart, extra's airco, ABS, leren bekl... electr. schuifdak, 4 ramen, alarm enz., ... keert in zeer goede ... prijs ƒ 55.000,-. Te 045-753420/043-2129...

Ford ESCORT 1.6, laser, '85, 5-bak, ƒ 7.250,-. 045-454087

Mooie Ford ESCORT i.z.g.st., ƒ 3.750,-. Te... 27, Oirsbeek.

Ford FIËSTA 1100 L, m. '83, geen 2e zo... ƒ 4.800-. 045-721660

Te k. MERCEDES 2... Van uitv. t. 124, div... bwj. okt. '86, 045-224...

MG B, kl. WIT, met ... seerde motor, nwe. k... ƒ 22.500,-. 04492-397...

Te koop Nissan PATROL R.D., bwj. '89, veel e... gebouwd. Tel. 04450-1...

Opel KADETT 1.6 D, sedan, bwj. '88, alle extra's, verlaagd, gebouwd, event. inr. Rijnstr 4, Beersdal Hee...

Te k. KADETT 1.6 ... bwj. nov. '88, 50.00... ƒ 19.500,-. 04492-397...

Opel KADETT 1200 N... '80, APK tot 27-9-'91, Caumerweg 27 Heerle...

Te k. RENAULT 5 ... bwj. 8-'85, i.z.g.st. 045-753401.

VOLVO 440 Jubilee, ... bwj. juli '90, pr.n.o.t... 045-421753 na 18.00

VOLVO 340 DL Sedan mooi, bwj. '85, blau... vr.pr. ƒ 8.000,-. 045-4...

VOLVO 760 GL... tom., '83, ƒ 9.750,-. ... 626 autom., '84, ... Sierra 2.3 DL com... ƒ 4.900,-. Nissan ... diesel, '85, ƒ 5.900,- 728i autom., '80, ƒ ... BMW 320 '78, ... VW Golf D, '79, ... Escort bestel '83, ... Inruil mog. 045-2... Overbroekerstr. 54, H...

Voor Piccolo's zie verder pagina

Bedrijfsonderdelen voor appel en ei overgenomen

Philips zorgt voor forse groei Neways

Van onze redactie economie

MSTERDAM – Het Nuenense elektronicabedrijf Neways rwacht dit jaar een groei van de omzet en de winst met 10 t 15 procent. Neways krijgt twee fabrieksonderdelen van ilips onder zijn hoede, maar die worden dit jaar nog niet in cijfers meegenomen. Dat heeft algemeen directeur G.H. eulensteen gisteren verklaard in een toelichting op het jaarrslag. Meulensteen is tevens grootaandeelhouder met een lang van 49 procent.

Neways kondigde een maand geleden aan te gaan samenwerken met Philips-onderdelen in Leeuwarden en in Heerlen. In Heerlen gaat het om de produktie en verkoop van modules en deelsystemen. Er werken 200 mensen. De twee Philipsonderdelen samen hebben een omzet van ongeveer f 50 miljoen en bieden werk aan 350 mensen.

Dat betekent een forse uitbreiding voor Neways, die vorig jaar een omzet van f 62,4 miljoen behaalde met 342 werknemers. Financieel directeur Q.J. Havermans vertelde na de persconferentie dat het bedrijf de twee fabrieken wel kan behappen.

Zwaargewicht

De twee vestigingen zullen samen met Neways Electronics Nuenen de divisie Electronics vormen. Neways en Philips zijn al overeengekomen dat de leiding van deze divisie de eerste drie jaar in handen komt van een zwaargewicht die nu nog bij Philips werkt. Havermans wilde niet vertellen om welke persoon het gaat.

Het is verder de bedoeling dat Neways een meerderheidsbelang krijgt in het samenwerkingsverband. Philips wil de twee fabrieken best helemaal kwijt, maar Neways wil graag het strategisch verband met Philips gegarandeerd zien. Als dat lukt, terwijl de bedrijven 100 procent eigendom van Neways worden, is dat ook geen probleem, aldus Havermans.

Goedkoop

De financiering van de (gedeeltelijke) overneming kost Havermans geen hoofdbrekens. De fabrieken gaan voor een appel en een ei over, omdat Neways in de onderhandelingen allerlei kortingen heeft kunnen bedingen in verband met onder meer de leeftijd en de scholingsgraad van de werknemers.

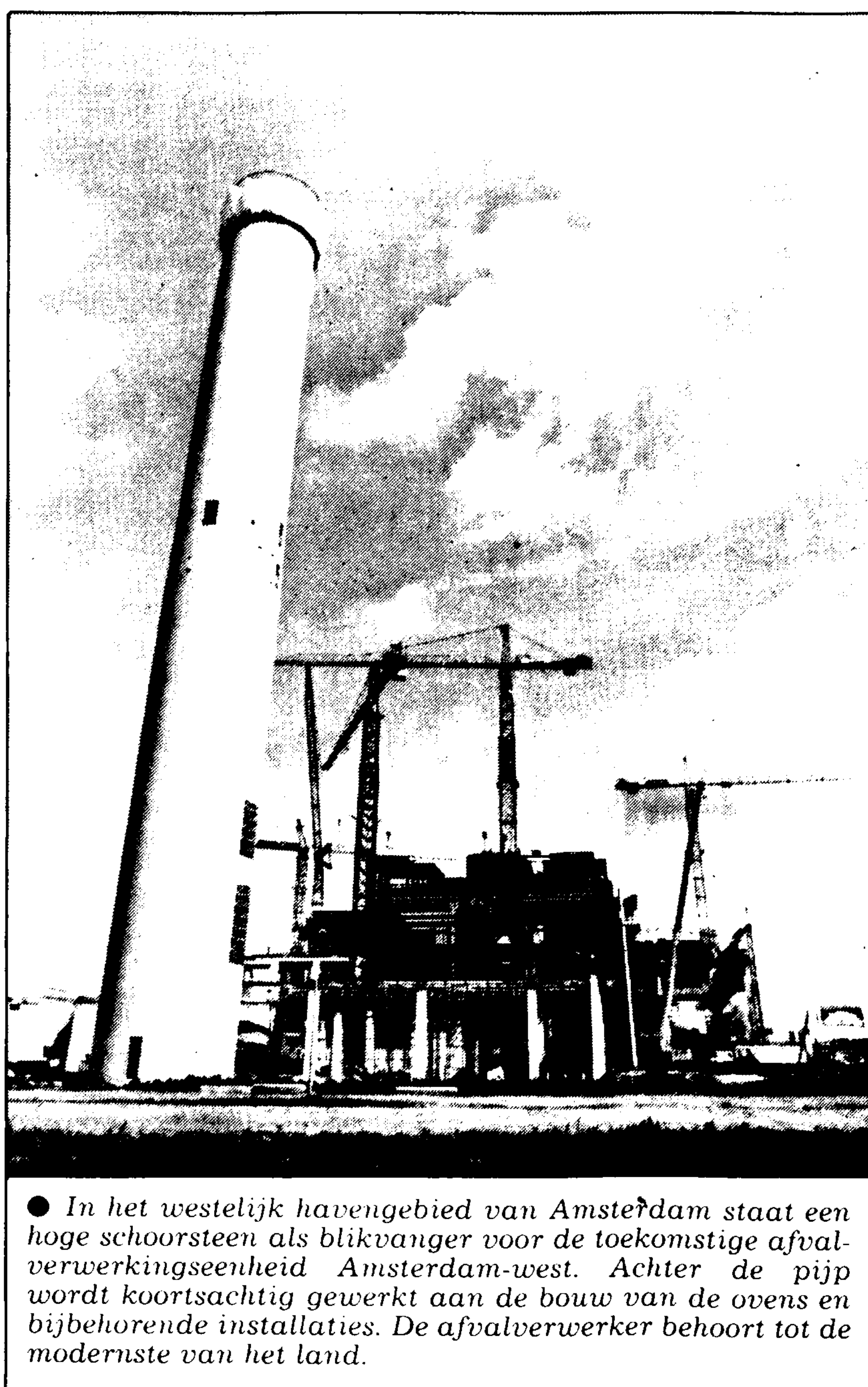
Als de samenwerking met Philips doorgaat, wordt Electronics de grootste divisie van Neways. Vorig jaar was deze tak nog goed voor 22,9 procent van de omzet, terwijl computers en communicatie 33,3 procent binnenbracht en de printplaten met 43,8 procent voor het grootste deel van de omzet zorgden. De markt voor printplaten maakt echter moeilijke tijden door. De produktie vergt fikse milieu-investeringen en de prijzen staan sterk onder druk, vooral door de concurrentie uit het Verre Oosten.

Cao bij Océ

RECHT - Voor de ongeveer vierzend werknemers van Océ-van Grinten in Venlo is een nieuwe jarige cao afgesproken. De rknemers krijgen in juli een nsverhoging van 3 procent en in ruari 1992 nog eens 0,75 procent.

ploegentoeslagen gaan met 1 cent omhoog. De vut-regeling r 60-jarigen en 59-jarigen met rtig dienstjaren blijft bestaan. é zal het beleid voortzetten om eidsongeschikten in dienst te uden door aanpassing van de rkplek of overplaatsing. Wao'ers n 55 jaar en ouder krijgen tot de nsioenleeftijd een aanvulling tot procent van hun laatstverdiende komen.

Hoge blikvanger



● *In het westelijk havengebied van Amsterdam staat een hoge schoorsteen als blikvanger voor de toekomstige afvalverwerkingseenheid Amsterdam-west. Achter de pijp wordt koortsachtig gewerkt aan de bouw van de ovens en bijbehorende installaties. De afvalverwerker behoort tot de modernste van het land.*

Japans voorbeeld kan worden gevolgd

Ondergronds bouwen heeft de toekomst

DEN HAAG - Bouwen onder de grond om het vraagstuk van de schaarse beschikbare ruimte in en rond de grote steden te omzeilen kan in Nederland direct worden toegepast. Dat is de conclusie van een Nederlandse missie die ondergronds bouwen in Japan heeft bestudeerd en de resultaten daarvan gisteren aan minister Andriessen (Economische Zaken) heeft aangeboden.

Het verslag geeft een beeld van de beschikbare en toegepaste ondergrondse bouwtechnieken in Japan, waar infrastructurele en gemeenschapsvoorzieningen ondergronds worden aangelegd. Op die manier kunnen concurrerende belangen als bereikbaarheid en leefbaarheid, of verplaatsing en verblijf, beide worden gediend.

In Japan gaat men volgens plan de grond in en dat kan hier ook, menen de onderzoekers. De kwaliteit van de ondergrond is hier namelijk in veel opzichten te vergelijken met de ondergrond in de dichtstbevolkte gebieden in Japan.

Het vitale economische belang van goede verbindingen in de Randstad en de leefbaarheid van de grote steden rechtvaardigen een nadere bezinning op het gebruik van de ondergrond. Rijk, provincies en gemeenten moeten de mogelijkheden die de ondergrond biedt, nadrukkelijker betrekken in hun milieubeleid en bij hun ruimtelijke ordening.

De missie meent verder, dat bij kostenafwegingen niet alleen kan worden uitgegaan van stichtingskosten van ondergrondse voorzieningen, maar dat ook andere directe en indirecte kosten (en opbrengsten) moeten worden meegewogen.

KLM verdubbelt belang Transavia

AMSTERDAM - KLM krijgt een belang van 80 procent in de chartermaatschappij Transavia. Het Rotterdamse transportconcern Nedlloyd is bereid zijn pakket van 40 procent in Transavia over te dragen aan KLM, die al 40 procent van de aandelen heeft.

De overdracht past in het voornemen van Nedlloyd zich te concentreren op de kernactiviteiten, waartoe luchtvaart in elk geval niet hoort. Voor Transavia heeft de overdracht geen gevolgen. Van de kant van KLM is volgens Transavia gesteld, dat het charterbedrijf ook met de nieuwe aandelenverdeling zijn onafhankelijke koers zal kunnen blijven volgen. De verkoop heeft geen gevolgen voor de werkgelegenheid.

Transavia was ooit een volledige dochter van Nedlloyd. In 1988 nam KLM 40 procent van de aandelen over en werd 20 procent van het kapitaal ondergebracht bij financiële instellingen. Er onstonden over de transactie problemen met de Europese Commissie in Brussel, die vreesde voor een monopoliepositie van de KLM en manipulatie van prijzen.

Missie bedrijfsleven heeft geen zin

Miljardenlening voor Koeweit

SCHIPHOL - Nederland zal een kredietovereenkomst voor twee miljard gulden sluiten met Koeweit. Een ambtelijke delegatie onder leiding van staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken heeft daarover de afgelopen dagen in principe overeenstemming bereikt met de Koeweitse regering.

De zogenaamde kredietlijn is een overeenkomst tussen de Centrale Bank van Kuwayt en een syndicaat van Nederlandse banken. De Nederlandse banken staan garant voor de Koeweitse betalingen, en hebben hun risico voor 100 procent herverzekerd bij de Nederlandse Crediet Verzekeringsmaatschappij (NCM). Volgens voorzitter H. Groen van de raad van bestuur van de NCM, die ook deel uitmaakte van de delegatie, heeft de kredietlijn als voordeel dat de financiële afhandeling van orders niet meer per transactie geregeld hoeft te worden. „Nederlandse exporteurs hoeven zich alleen te richten op de handel", aldus Groen.

De kredietlijn betekent dat de Koeweitse overheid zich min of meer verplicht aan het Nederlandse bedrijfsleven. „We hebben onze best gedaan het Nederlandse bedrijfsleven een goede uitgangspositie te bieden."

Het lokale bedrijfsleven in Koeweit is nog nauwelijks hersteld van de gevolgen van de Golfoorlog. Van Rooy schat in dat een missie van het Nederlandse bedrijfsleven pas in oktober enige zin heeft.

Van Rooy heeft bij haar besprekingen met Koeweitse bewindslieden te horen gekregen dat Koeweit de komende jaren 15 tot 20 miljard dollar wil investeren om het land weer op te bouwen. Ze ziet daarbij goede kansen voor het Nederlandse bedrijfsleven op het gebied van de bouw, het aanleggen van elektriciteitsvoorzieningen, het leveren van medische apparatuur, haveninstallaties, transportmateriaal en hulp in de wederopbouw van de agrarische sector. Volgende maand komt er al een handelsmissie uit Koeweit naar Nederland om vooral veel in te kopen.

Van Rooy, die twee dagen in Saudi-Arabië en twee dagen in Koeweit verbleef, had de indruk dat er in Koeweit nog veel werk verricht moet worden. De schade aan gebouwen valt nog redelijk mee, maar veel apparatuur is door de Iraakse bezetters venield of meegenomen. Ook het transport in Koeweit is nog een groot probleem. Bovendien zijn pas 148 van de 500 tot 600 oliebronnen onder controle. Koeweit zal dan ook een beroep op de kapitaalmarkt moeten doen om de wederopbouw te bekostigen, omdat inkomsten uit olie-export voorlopig stil liggen.

Volgens de staatssecretaris wil de Koeweitse regering meer op contractbasis zaken doen met het buitenland, omdat de machthebbers het aantal buitenlanders in Koeweit willen beperken. Voor de oorlog had slechts 27 procent van de Koeweitse bevolking ook de Koeweitse nationaliteit.

De Nederlandse delegatie heeft ook de toezegging gekregen dat de Koeweitse overheid haar betalingsverplichtingen aan Nederland zal nakomen. Bij het uitbreken van de Golfcrisis stond er nog zo'n 14 miljoen aan betalingsverplichtingen van de Koeweitsetse overheid. Ook het Koeweitse bedrijfsleven heeft nog een schuld van zo'n 14 miljoen gulden in Nederland.

beurs

Rustig

MSTERDAM – Op de Amsteramse effectenbeurs hield woensag de stilte aan. Aanvankelijk kon et koerspeil nog redelijk worden stgehouden, maar vooral tegen et eind van de handel, toen Wall reet een scherpe daling liet zien, ng het verder bergafwaarts. De emmingsindex kwam daardoor ch 0,3 punt lager uit op 95,2.

e tanende hoop op renteverlaging verschillende landen zette veel eurzen woensdag onder druk, en gen deze achtergrond viel het in msterdam eigenlijk wel mee. De nzet kwam in Amsterdam niet erder dan f 1103 miljoen, waarvan 634 miljoen in aandelen. Op de bligatiemarkt kwamen de koersen auwelijks van hun plaats. Opvallend was verder, dat niet Koninklije Olie de ranglijst van meest verandelde fondsen aanvoerde, maar et financiële fonds ING.

an de internationals sloot Unileer de dag f 1,20 lager af op f 164,30 n Koninklijke Olie 80 cent op f 159. kzo was 40 cent beter op f 117,50. ij de rest van de grote aandelenondsen bleken aan het eind van de ag de meeste soorten slechts oersverschillen van enkele dubeltjes te vertonen. Uitzonderingen aren Heineken met een verlies an f 2,40 op f 153, Elsevier met een eruggang van f 1,50 op f 86,60 en unter Douglas met f 1,30 op f 6,70. In positieve zin onderscheide zich nog VOC met een winst van 1,30 op f 43,10.

et onroerend goedfonds VHS, dat et een fors verlies naar buiten is ekomen en de fiscale status van eleggingsfonds is kwijtgeraakt, uikelde f 0,85 omlaag naar f 5,85.

ok op de optiebeurs speelde de nte-ontwikkeling een rol. Het rootste deel van de dag bleef ook er de handel kalm. Pas tegen het nd van de dag kwam er weer wat eer beweging onder invloed van all Street.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,60	38,40
AEGON	121,00	121,30
Ahold	80,60	80,60
Akzo	117,10	117,50
Alrenta	185,70	185,70
Amev	56,00	56,40
Amro A. in F.	82,80	82,80
Bols	209,00	209,50
Borsumij W.	85,50	84,70
Buhrm.Tet.	52,40	52,30
DAF	25,20	25,10
Dordt.Petr.	148,30	147,60
DSM	116,20	115,80
Elsevier	88,10	86,60
Fokker cert.	35,90	35,60
Gist-Broc. c.	34,70	34,60
HCS Techn.	5,60	5,70
Heineken	155,40	153,00
Hoogovens	61,10	60,60
Hunter Dougl.	88,00	86,70
Int.Müller	81,20	81,20
Int.Ned.Gr.	52,00	52,10
KLM	29,00	28,80
Kon.Ned.Pap.	53,30	53,20
Kon. Olie	159,80	159,00
Nedlloyd	51,70	51,90
Océ	50,10	49,80
Pakhoed Hold.	192,80	193,10
Philips	32,30	32,00
Polygram	36,10	35,70
Robeco	101,40	101,50
Rodamco	56,20	56,30
Rolinco	100,80	101,30
Rorento	66,40	66,40
Stork VMF	47,00	46,60
Unilever	165,50	164,30
Ver.Bezit VNU	77,50	77,50
Volmac Softw.	27,20	27,00
VOC	41,80	43,10
Wessanen	79,60	80,00
Wolters-Kluwer	54,30	54,40

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 158,70-159,40 (159,00)
Unilever 163,50-164,00 (164,30)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	51,00	51,50
ABN AmroHld.prf.	5,35	5,35
ACF-Holding	42,20	42,20
Ahrend Gr. c	180,00	181,00
Air Holland	11,70	11,80
Asd Opt. Tr.	16,60	16,50
Asd Rubber	3,45	3,50
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold c	118,70	118,50
Aut.Ind.R'dam	93,20	93,00
BAM Groep	98,50	96,50
Batenburg	115,00	115,00
Beers	113,00	114,00
Begemann	167,00	168,00
Belindo	322,30	322,70
Berkel's P.	1,60	1,62
Blydenst.-Will.	38,80	38,60
Bobel	3,40	3,20
Boer De, Kon.	226,00	226,00
Boer de Winkelbedr.	81,50	81,50
Boskalis W.	17,00	16,10
Boskalis pr	18,50	17,80
Braat Beheer	33,20	33,20
Breevast	11,70	11,50e
Burgman-H.	3400,00	3300,00a
Calve-Delft pr	805,00	805,00
Calve-Delft c	1050,00	1050,00a
Chamotte Unie	2,91	2,80
Cindu Intern.	125,00	125,00
Claimindo	319,50	319,50
Content Beheer	24,80	24,70e
Cred.LBN	31,80	31,30
Crown v.G.c	133,90	134,10
CSM	85,30	85,00
CSM nrc	85,20	85,30
Delft Instrum.	23,60	23,70
Desseaux	43,30	43,30
Dorp-Groep	47,80	47,80
Econosto	31,80	31,50
EMBA	234,00	234,00
Eriks hold.	100,00	99,80
Flexovit Int.	76,50	75,80
Frans Maas c.	73,50	74,20
Gamma Holding	96,00	96,10
Gamma pref	5,40	5,40
Getronics	29,90	30,20
Geveke	44,00	44,00
Giessen-de N.	116,50	116,00
Goudsmit	45,50	45,50
Grasso's Kon.	75,50	75,70
Grolsch	180,20	180,00
GTI-Holding	195,00	196,00
Hagemeyer	120,50	121,00
HAL Trust B	14,15	14,30
HAL Trust Unit	14,15	14,30
H.B.G.	211,50	212,50
Heineken Hld.	132,00	129,50
Hoek's Mach.	225,20	225,10
Holl.Sea S.	0,72	0,73
Holl. Kloos	518,00	500,00a
Hoop Eff.bk.	7,50	7,50
Hunter D.pr.	2,90	–
IHC Caland	62,50	62,00d
Infotheek	10,70	10,50e
Kas-Ass.	38,80	38,80
Kempen & Co	10,20	10,30
kondor wessels	34,80	35,30
KBB	84,50	86,00
Kon.Sphinx	186,00	186,00
Koppelpoort H.	374,00	375,00a
Krasnapolsky	226,50	225,50
Landré & Gl.	59,70	59,70
Macintosh	41,80	41,50
Maxwell Petr.H.	125,00	124,50
Medicopharma	41,70	41,20
Melia Int.	4,80	4,80
Moeara Enim	1300,00	1295,00
M.Enim OB-cert	16900,00	16900,00
Moolen Hold.	37,50	37,50
Mulder Bosk.	60,00	–
Multihouse	6,80	6,70
Mynbouwk. W.	388,50	387,50
Naeff	420,00f	–
NAGRON	52,50	52,50
NIB	572,00	572,00
NBM-Amstelland	10,80	10,90
NEDAP	391,00	391,00
NKF Hold.cert.	234,00	234,00
Ned.Part.Mij	47,00	47,00
Ned.Springst.	10500,00	–
Norit	30,80	30,50
Nutricia gb	131,50	131,50
Nutricia vb	138,00	138,00
Nijv.t.Cate	95,00	95,00
Omnium Europe	14,90	14,90
Orco Bank c.	72,50	72,30
OTRA	269,50	272,00
Palthe	68,80	68,50
Pirelli Tyre	25,00	25,00
Polynorm	131,70	131,70
Porcel. Fles	156,00	156,00
Randstad	47,40	47,00
Ravast	39,80	38,50
Reesink	79,50	80,20
Riva	44,00	43,00
Riva (cert.)	42,00	43,00
Samas Groep	64,50	65,50
Sarakreek	18,40	18,30
Schuitema	1620,00	1620,00
Schuttersveld	56,00	56,80
Smit Intern.	63,80	63,90
St.Bankiers c.	13,00	13,00
Stad Rotterdam c	38,70	38,90
Telegraaf De	84,00	85,30
Textielgr Twente	90,00	91,00
Tulip Comp.	27,00	26,70
Tw.Kabel Hold	123,00	123,00
Ubbink	84,00	84,00
Union Fiets.	66,00	67,00
Un.Dutch Group	3,80	3,80
Ver.Glas	398,00	398,00
Verto	57,00	54,00
Volker Stev.	63,00	63,00
Vredestein	13,00	13,00
VRG-Groep	58,40	58,50
Wegener Tyl	250,50	250,50
West Invest	24,50	24,50
West Inv. wb.	92,00	92,00
Wolters Kluwer	217,00	216,00
Wyers	40,10	40,10

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,80	34,00
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	77,60	78,00
ABN Beleg.f.	60,40	60,30
ABN Amro L.F.	155,60	155,60
ALBEFO	50,70	50,70
Aldollar BF $	23,70	23,70
Alg.Fondsenb.	244,00	244,00
Alliance Fd	10,20	10,50
Amba	46,80	47,00
America Fund	348,00	352,00
Amro Eur.F.	75,70	75,20
Amro Far E.F.	60,10	60,00
Amro Neth.F.	80,60	81,00
Amro N.Am.F.	72,90	72,90
Amro Obl.Gr.	166,40	166,50
Amvabel	77,20	77,80
AsianTigersFd	64,50	64,80
AsianSelFund	54,00	54,50
Austro Hung.F.	6,10	–
Bemco Austr.	51,70	–
Bever Belegg.	3,70	4,00
CLN Obl.Div.Fonds	104,80	104,80
CLN Obl.Waardef.	106,00	106,00
Delta Lloyd	44,20	44,20
DP Am. Gr.F.	31,70	31,60
Dp Energy Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,10	63,10
Envir.Gr.Fnd	55,00	55,00
Eur.Ass. Tr.	6,95	6,95
EMS Gr.Fund	100,20	100,20
EMS Inc Fund	100,20	100,20
EOE DuStInF.	300,50	301,50
EurGrFund	63,00	62,40
Euro Spain Fd	7,85	–
Gim Global	53,30	53,00
Groeigarant	1,53	1,54
Hend.Eur.Gr.F.	172,00	172,50
Henderson Spirit	65,30	65,30
Holland Fund	73,50	73,00
Holl.Eur.Fund	47,40	47,40
Holl Obl.Fonds	123,50	123,00
Holl.Pac.F.	113,50	112,90
Innovest	90,50	90,50
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt500	41,10	40,80
Intereffekt wt	213,00	213,50
Investa part	76,70	75,80
IS Himal. F.$	7,00	–
Jade Fonds	180,00	181,00
Japan Fund	21,20	21,00e
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	–
Japan Rot. Fund yen	6850,00	–
Korea Pac.$	7,50	–
Mal.Cap.F. $	7,60	–
Mees Obl.Div.Fonds	110,80	110,80
Mexico Inc.F.	21,25	–
MK Int.Vent.	15,80	15,80
Mondibel	75,40	75,40
Nat.Res.Fund	1385,00	1385,00
Nedufo A	113,50	113,50
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	41,60	41,30
NMB Global F.	48,10	48,20
NMB Oblig.F.	37,00	37,00
NMB Rente F.	112,10	112,10
NMB Vast Goed	39,30	37,00d
New Asia Fund	7,00	–
Nomura Warr.Fund	2,50	2,55
Obam, Belegg.	247,00	247,00
OAMF Rentef.	12,30	12,30
Orcur.Ned.p.	47,50	47,50
Pac.Dimens.	102,40	102,00
Pac.Prop.Sec.f.	36,00	35,80
Pierson Rente	107,50	107,50
Postb.Belegg.f	55,50	55,50
Postb Vermogensgr.	51,60	51,60
Prosp.Int.High.Inc.	2,90	2,80
RG Divirent	49,80	49,80
Rentalent Bel.	141,20	141,10
Rentotaal NV	33,60	33,60
RG Florente	108,70	108,70
RG SP Groen	51,50	51,60
RG SP Blauw	48,60	48,60
RG SP Geel	46,50	46,50
Rodin Prop.$	97,50	96,50a
Rolinco cum.p	82,90	–
Sci Tech	15,90	15,90
Technology F.	19,50	19,80
Tokyo Pac. H.	220,00	211,00
Trans Eur.F.	80,30	80,00
Transpac.F	408,00	
Uni-Invest	35,00	34,00
Unico Inv.F.	79,60	80,00
Unifonds	33,50	33,30
VWN	63,60	63,60
Vast Ned	103,90	103,90
Venture F.N.	15,50	13,00a
VIB NV	65,50	65,30
VSB Mix Fund	50,90	51,00
VSB Rente F	104,00	104,00
WBO Int.	69,80	70,00
Wereldhave NV	145,00	145,70
Yen Value Fund	87,80	87,80
ZOM Florida $	47,50	47,50

Parallelmarkt

Alanheri	30,00	30,00
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	54,00	54,00
Besouw Van c.	64,70	64,70
Biogrond Bel.	10,60	10,60
CBI Barin Oc. yen	1850,00	1850,00
Comm.Obl.F.1	96,50	96,50
Comm.Obl.F 2	98,80	98,90
Comm.Obl.F 3	99,30	99,30
De Drie Electr.	19,10	19,20
DeltaLlVast	53,20	53,20
DeltaLl.dlr	62,70	62,80
DeltaLlEcu	57,10	56,80
DeltaLlMix	58,60	58,70
DeltaLlRente	54,40	54,40
	–	–
Dico Intern.	102,00	102,00
DOCdata	8,00	8,20
D.T.O.T	50,00	49,80
Ehco-KLM Kl.	46,50	46,50
E&L Belegg 1	65,70	65,80
E&L Belegg.2	71,40	71,50
E&L Belegg.3	102,55	102,55
E&L Belegg 4	75,00	75,10
Free Rec.Sh.	33,50	32,50
Geld Pap.c	72,00	72,00
German City E.	54,50	54,50
Gouda Vuurv c	85,70	85,70
Groenendijk	47,20	47,10
Grontmij c.	240,00	239,00
HCA Holding	52,30	52,30
Helvoet Holding	42,80	42,30
Hes Beheer	47,00	45,00
Highl.Devel.	48,00	46,00a
Homburg cert	2,85	2,90
Interview Eur.	5,50	5,40
Kuhne+Heitz	47,50	47,80
LCI Comp Gr.	8,80	8,80
Melle	332,00	343,00
Nedcon Groep	39,20	39,00
Nedschroef	99,00	99,00
Neways Elec	9,80	9,80
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	6,00	6,00
Pan Pacific	7,00	7,50
Pie Med.	8,50	8,15
Simac Tech.	15,60	15,50
Sligro Beh	45,30	45,50
VHS Onr. Goed	6,70	5,85
Vilenzo	43,50f	43,00
Welna	213,70	213,50
Weweler	38,10	38,30

Wall Street

allied signal	28 1/2	28 3/4
amer.brands	39 1/4	39
amer tel.tel	36 3/4	36 1/2
amoco corp	52 3/8	51 1/2
asarco inc	26 1/2	26 3/4
bethl. steel	16 1/4	16 1/2
boeing co	48 1/4	48
can.pacific	17 3/8	17 1/2
chevron	72 3/8	71
chiquita	43 1/4	42 1/2
chrysler	14 5/8	14 1/4
citicorp	17 1/8	16 5/8
cons.edison	24 1/4	24 1/4
digit.equipm.	66 1/2	65 1/8
dupont nemours	47 1/4	46 1/4
eastman kodak	42 1/2	41 3/8
exxon corp	58 1/2	57 3/4
ford motor	35 7/8	35 1/4
gen. electric	75 1/4	74 1/4
gen motors	42 1/2	42 3/8
goodyear	32 3/8	33 1/4
hewlett-pack.	52 1/4	53
int. bus.mach.	102 1/4	101 1/2
int. tel tel.	60 7/8	60 5/8
klm airlines	14 5/8	14 1/4
mcdonnell	53 7/8	53 3/4
merck co.	115 1/2	116 3/8
mobil oil	65 3/8	64 1/2
penn central	25 5/8	25 1/8
philips	16 1/4	15 7/8
primerica	30 3/8	29 1/8
royal dutch	80 3/8	78 7/8
sears roebuck	39 3/4	39 3/4
sfe-south.pac.	9 1/2	9 1/8
texaco inc.	63 7/8	62 3/4
united techn.	45 3/4	45 5/8
westinghouse	29 7/8	29 3/8
whitman corp	13 5/8	13 5/8
woolworth	32 5/8	31 5/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,930	2,050
austr dollar	1,43	1,55
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,680	1,800
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,18	3,43
finse mark (100)	46,15	48,65
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,15	15,85
jap.yen (10.000)	137,00	143,00
joeg.din.t.m 100	05,00	09,25
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,74	1,90
turkse pond (100)	0,0400	0,0600
zweedse kr. (100)	29,90	32,40
zwits.fr. (100)	129,00	133,50

Wisselmarkt

amerik dollar	2,00455-2,00705
antill.gulden	1,1055-1,1355
austr.dollar	1,5124-1,5224
belg.frank (100)	5,4730-5,4780
canad.dollar	1,75225-1,75475
deense kroon (100)	29,230-29,280
duitse mark (100)	112,630-112,680
engelse pond	3,3130-3,3180
franse frank (100)	33,190-33,240
griekse dr. (100)	0,9830-1,0830
hongk.dollar (100)	25,5750-25,8250
ierse pond	3,0080-3,0180
ital.lire (10 000)	15,125-15,175
jap.yen (10.000)	141,855-141,955
nwzeel.dollar	1,1453-1,1553
noorse kroon (100)	28,855-28,905
oostenr.sch. (100)	16,0020-16,0120
saudi ar.ryal (100)	53,3750-53,6250
spaanse pes. (100)	1,8125-1,8225
surin.gulden	1,1035-1,1435
zweedse kr. (100)	31,295-31,345
zwits.frank (100)	131,720-131,770
e.c.u.	2,3150-2,3200

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	201,80	209,00
id excl.kon.olie	186,60	185,90
internationals	210,50	209,30
lokale ondernem.	194,00	193,50
id financieel	137,40	137,40
id niet-financ.	248,70	247,70

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	283,00	281,80
id excl.kon.olie	248,10	247,20
internationals	307,00	305,40
lokale ondernem.	256,90	256,30
id financieel	196,40	196,40
id niet-financ.	314,30	313,10

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)

algemeen	95,50	95,20
internation	87,30	86,90
lokaal	96,70	96,50
fin.instell	93,10	93,30
niet-financ	97,60	97,30
industrie	106,30	105,80
transp.opsl	92,50	93,20

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur. GOUD 23.570-24.170, vorige 23.490-24.090 bewerkt 25,770 laten, vorige 25.690 laten

ZILVER 255-325, vorige 250-320, bewerkt 370 laten, vorige 360 laten.

Dow Jones

Industrie 2961,99
-23,92

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	p jan	37,50	201	1,30	1,30
akzo	c jul	105,00	173	12,50	12,50
akzo	c jul	115,00	248	4,40b	4,60b
akzo	c jul	120,00	278	1,90	1,90
akzo	c okt	150,00	294	0,50	0,50
akzo	c jan	115,00	174	10,00	10,50
d.fl	c jun	200,00	403	1,70	2,50
d.fl	c sep	200,00	276	6,30	7,00
d.fl	p jun	200,00	277	1,70	1,30
dsm	c jul	115,00	274	3,50	3,40
dsm	c jul	120,00	416	1,10	1,30
dsm	c okt	120,00	207	2,80	3,10
dsm	p jul	115,00	226	1,70a	1,60
dsm	p okt	105,00	190	1,60	1,20
eoe	c jun	255,00	200	26,50a	26,00a
eoe	c jun	275,00	221	6,70	6,30
eoe	c jun	280,00	426	3,40	2,90
eoe	c jun	285,00	557	1,10	1,10
eoe	c jul	270,00	342	13,50	12,70
eoe	c jul	280,00	289	6,20	5,70
eoe	c jul	290,00	209	2,30	2,10
eoe	c nov	285,00	225	10,50	9,30
eoe	c jan	280,00	270	16,50	15,50b
eoe	p jun	270,00	614	0,30	0,30
eoe	p jul	275,00	301	2,50a	2,50
eoe	p jul	280,00	210	4,40a	4,70
eoe	p okt	270,00	200	4,50	5,00
gist	p jan	35,00	250	2,60a	2,20
hoog	c jul	60,00	269	3,10b	2,70
klm	c jul	30,00	188	0,90	0,80
nlc	c nov	99,00	1000	1,60a	1,25
nlf	c aug	102,00	1000	0,70a	0,50
phil	c jul	25,00	208	7,40	7,30a
phil	c jul	30,00	1222	2,70	2,40
phil	c okt	32,50	1116	2,30	2,20
phil	c okt	35,00	230	1,20	1,10
phil	c jan	35,00	228	2,00	1,90
phil	c jan	37,50	358	1,10	1,10
phil	c o93	30,00	567	8,20	8,10
phil	c o94	45,00	196	3,30	3,30
phil	c o95	20,00	333	16,00	16,10
phil	p okt	27,50	669	0,40a	0,30
phil	p okt	30,00	567	0,90	0,90
phil	p jan	32,50	201	2,30	2,30
phil	p o93	30,00	275	3,00	3,10b
olie	c jan	170,00	179	5,00	4,80a
olie	c o94	145,00	550	31,50	31,50
unil	p jul	160,00	244	1,20	1,50
unil	p okt	100,00	184	0,10a	0,10
voc	c okt	45,00	241	1,30a	1,70

a = laten; b = bieden; c = ex-claim; d = ex-dividend; e = gedaan + bieden; f = gedaan + laten; g = bieden + ex-div.; h = laten + ex-div.; k = gedaan + h; l = gedaan + g; vk = slotkoers vorige dag; sk = slotkoers gisteren

Auto's

Mitsubishi SAPORRO, sportcoupé, bwj. '81, APK, i.z.g.st, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te k. Nissan PATROL 3.3 T.D., grijskent., bwj.'87, APK 5-'92, alle denkb. acc., i.z.g. st. op rek. Tel. 045-443488

Opel OMEGA 2.0i SE bwj. '87, autom., LPG-install. Tel. 045-231479.

Opel KADETT Hatchback bwj. '80, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 04499-4529.

OPEL City, bwj. '77, gekeurd tot 8-11-'91, i.pr.st., ƒ 675,-. Tel. 045-750232.

Opel KADETT 12 N bwj. '80, APK 4-'92, vr.pr. ƒ 2.500,-. 045-226095, na 14.00 uur.

WETZELS Auto Exclusief. Uniek Chenet type 120 '80; Mercedes 500 SL aut. '86; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 190 E aut. '90; Mercedes 190E 2.6 aut. '86; Mercedes 190D 2.5 '88; Mercedes 300E aut. '86; Mercedes 230E '85; Mercedes 280 SE aut. '84; BMW 530i '89; Corvette Stingray '79; Corvette Stingray nieuw '74; Chevrolet Camaro Z28 Irox '87; Ford Sierra XR4x4 '87; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Sierra 1.6 Sedan '87; Seat Ibiza '89; Nissan 3.0i T-bar aut. '87; Mits. Lancer 1.8 GLD '86; Mits. Pajero L.B. g. kent. '89; Opel Rekord 20 S aut. station '84; Opel Omega 3.0i sport '87. Industriestraat 35, 6135 KG Sittard. Tel. 046-510655.

Opel CORSA, 2-drs, '86, met portierschade, ƒ 7.250,-. Tel. 04409-2619 na 18 uur.

Opel CORSA 1.0S, als nw., bouwjaar 1983, ƒ 5.750,-. Tel. 045-751387.

Opel KADETT Caravan 5-drs., 1.6i, kl. rood, schuifd., get. glas, 5 versnell., 19 mnd. oud, incl. BTW. Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Te k. Opel MANTA B 19 S, '77, uitgeb., sierspuitwerk, APK sept.'91, pr.n.o.t.k. Tel. 045-754057 na 18 uur.

KOOPJE! 4-drs. D Kadett 1600 S, APK '92, bwj. '80, ƒ 2.350,-. 045-226773.

Bovag autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan: plm 80 topoccasions o.a. Audi 80 turbo diesel '83, ƒ 8.950,-; Audi 100 cc aut. LPG '86 ƒ 14.950,-; BMW 318i '81 LPG ƒ 4.500,-; Daihatsu Rocky softtop '85 ƒ 14.950,-; Ford Transit pick-up '83 ƒ 6.750,-; Scorpio 2.8i Ghia '86 ƒ 22.500,-; Citroën BX LPG '83 ƒ 4.950,-; Fiat Ritmo 85S autom. '82 ƒ 4.250,-; Nissan Micra '84 ƒ 6.950,-; Opel Kadett 4-drs '83 ƒ 6.950,-; Ascona nw. mod. '82 ƒ 5.950,-; Seat Malaga 1.5 GLX '85 ƒ 7.950,-; Alfa Sud '83 ƒ 3.950,-; Alfa Sud Sprint '82 ƒ 4.950,-; VW Golf diesel '87 ƒ 14.900,-; VW Golf 1300 5-drs '85 ƒ 11.900,-; VW Jetta '86 ƒ 11.900,-; Volvo 245 GL '82 ƒ 11.900,-; Volvo 340 wit autom., '86 ƒ 8.950,-; Volvo 340 '85 rood ƒ 7.950,-; APK keuring, garantie, volle financ. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Weg. beëindigen van onze autobandenbedrijven te koop partij gebruikte AUTOBANDEN: Michelin, poppen, sportvelgen Mercedes, BMW, Porsche; velgen met banden Volvo, Mercedes BMW; Div. houten balken, stellingapparaat type FMC; computer. Te bezichtigen van van Cruchten, Schandelerstr. 2, Heerlen, 045-722844 b.g.g. 714496.

Gebr. auto-onderdelen, los uit ons magazijn. ROBBY'S, Akerstr. Nrd. 348a, Hoensbroek. 045-224123.

Motoren

HONDA CB 900 F2 Bol d'or, i.z.nw.st., km. 36.000, ƒ 6.950,-. Tel. 045-425879.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Demonstratie Yanmar motoren
vanaf 11 juni t/m 16 juni
Aqua Viva
Boomkensstraat 50, Eijsden.

VEERTIG VERSCHILLENDE zeilreizen
IJsselmeer, Ned. en Duits Wad, Duitse Oostzeekust, Polen, Scandinavië, Zuid-Engeland, Kanaal-eilanden. 1 weekend, week, 14 dagen. v.a. ƒ 250,- p.p. Inl.:
Zeilvaart Enkhuizen
Stationsplein 3, 1601 EN Enkhuizen
Tel. 02280-12424
Fax. 02280-13737.

Te koop SURFPLANK Alfa 360 F diverse zeilen, vario giek, masten z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Tel. 045-325965.

Te koop opvouwbare ZEILKANO, 2-pers., houten frame met kunststof huid. Incl. mast en zeilen. Prijs in overleg. Tel. 04498-58118.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

RENAULT 18 GTL, 4-drs., bwj. '82, APK '92, ƒ 1.450,-, i.z.g.st. Tel. 045-323178.

SAAB 900 GLi injectie, m. '84, 3-drs. combi-coupé met veel laadruimte, orign. 90.000 km. met dure stereo, 4 boxen, gek. trekh. dure Saab-sportw. met nwe. brede. 5-versn. Pullmanbekl. met stoelverw. i.nw.st. pr. ƒ 8.950,-. Ind. redelijk inr bespreekb. 04754-84962.

Te koop zeer mooie Toyota TERCEL bwj. '79, APK 3-'92, vr.pr. ƒ 1.900,-. Tel. 046-746569.

Te k. Toyota CELICA, APK 1 jr., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Heerlerweg 78, Voerendaal

Te koop VW GOLF Turbo Diesel, '90, 32.000 km, ƒ 26.500,-. Voll. garantie. Texacars 4x4 Limburg. 04702-3040.

VW GOLF 1.6, 5-drs., bwj. '86, vr.pr. ƒ 13.250,-. div. acc. 045-319315.

Te k. KEVER 1302, 1971, orig. schuifd. 1600-motor, i.z.g.st. vaste pr. ƒ 4.500,-. Rennemigstr. 5, Heerlen.

Te k. VW GOLF Sprinter GLS, bwj. '79, verbr. 1 op 13 wegenbel. ƒ 88,-. APK, als 2e auto gebr., auto techn. 100% in perf. st. Zien is kopen, vr.pr. ƒ 2.350,-. Tel. 045-221808.

Te koop VOLVO 343 autom. bwj. '78, i.g.st., vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-229621.

VOLVO 240 DL combi, bwj. 8-'87, niv. reg., stuurbekr., i.g.st., 045-250034

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

AUTOCENTRUM Veenstra: Volvo 360 2.0 GLT '87; Toyota Starlett 13 DX '86; Toyota Corolla 1.6 XL '88; VW Golf 1800 CL 5-drs. '86; VW Polo Coupé 1300 CL '87; Ford Sierra 1600 CL 4-drs. '89; Ford Escort 1400 i '90; Ford Sierra 2.0 L '84; Ford Sierra 2300 GL '85; Mazda 626 GLX 5-drs. '87/'84; Mazda 323 1500 LX '88/'84; Opel Kadett 1300 LS 3-drs. '88/'82; Opel Corsa 13 LS '87; Renault Nevada GTS Stationcar '88; Fiat Uno automatiek '89; Lada 2104 Stationcar '87; Lada 2105 '87. Bovag Garantie, financiering en inruil. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal 045-752999

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voerkuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

Nissan Patrol 3.3 Turbo Diesel '84 div. acc.; Nissan Patrol 2.8 LPG Wagon Van '85 div. acc.; Isuzu Trooper 2.3 Turbo Diesel Van '86 in perfecte staat. TEXACARS 4x4 Limburg. 04702-3040.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Auto KALDEBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

Sloopauto's

Te k. gevraagd loop- sloop-SCHADEAUTO'S en oud ijzer. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

HANDELAREN opgelet! Uitzoeken 70 Ford Escort Koeriers met APK, '84 ƒ 3.000,- per stuk; '85 ƒ 3.500,- per stuk; '86 ƒ 4.250,- per stuk, excl. BTW. Oudestraat 143, Gemert. 04923-61953.

BESTELBUSSEN groot of klein, moet u bij "Bedrijfswagen centrum" zijn. Keuze uit 120 st. Alle merken en typen. Voltaweg 11, Echt (L) Industrie de Berk. Tel. 04754-87933. Fax. 87958.

ATB Deore LX, 18" ƒ 900,-; 2 racef. 59 en 60 cm ƒ 950,- en ƒ 850,-. 045-719931.

Te k. VESPA Ciao, 2 mnd oud met papieren, ƒ 1.200,-. Tel. 045-317114.

Te k. KINDERFIETS 6 tot 11 jr., ƒ 175,-. Mostardstr. 38 Übachsberg-Voerendaal.

Nu bij Rens JANSSEN! Bij aankoop van een Puch Maxi snorbromfiets gratis een WA en Casco verz. Financ. mog. v.a. ƒ 40,- p.mnd. Ganzeweide 54-56, Heerlen. Tel. 045-211486.

MOUNTAINBIKES v.a. ƒ 595,- met shim. STI-versn financ. mog. Rens Janssen, Heerlen. Ganzeweide 54.

Te koop bromfiets DERBY FDS, i.z.g.st. Tel. 045-315782.

Gebruikte FIETSEN, z.g.a. nw., Akerstr. N. 52 Hoensbroek. Tel. 045-216818

Te k. DAMESFIETS met 3-versnellingen, z.g.a.n. Tel. 045-455685

Te k. JONGENSFIETS en meisjesfiets lft. 8 tot 12 jr. ƒ 120,- p. stuk. 045-212643

Wonen Totaal

Nieuw tapijt of gordijnen
Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd. Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt.
Hatéma
Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741. Rijksweg N 22, Sittard. Tel. 046-526800.

Zoekt u een complete nieuwe keuken? Wilt u minder betalen dan waar ook in Nederland? Kom dan naar Echt of Sittard
waar alle winkelmodellen keukens en keukeninbouwapparaten uit de Horn Keuken Supers worden verzameld en verkocht tot
60% korting
Met een keus uit honderden modellen, kleuren en afmetingen
Hier het bewijs ZEER LUXE COMPLETE KEUKEN IN MASSIEF HOUT
Normale prijs ƒ 8.999,- Horn prijs ƒ 6.999,-
Nu slechts ƒ 3.998,-
Hier het bewijs ZANUSSI INBOUW GAS-ELEKTRO COMBINATIE
Type HN 32/111 Normale prijs ƒ 1.579,- Horn prijs ƒ 998,-
Nu slechts ƒ 698,-.
Hier het bewijs PHILIPS INBOUW RVS ELEKTRO KOOKPLAAT
Normale prijs ƒ 749,- Horn prijs ƒ 529,-
Nu slechts ƒ 298,-.
Hier het bewijs ETNA INBOUWOVEN
Type 332 Normale prijs ƒ 1.110,- Horn prijs ƒ 879,-
Nu slechts ƒ 498,-
Kom nu profiteren van onze massale magazijnverkoop in Keukensupers
Echt Loperweg 8
Sittard Bergerweg 51-53

KEUKEN-buffetkast uit Oma's tijd, i.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04492-1903 na 18 u.

Te koop moderne stoffen 2-zits BANK, kleur wit, rugbekleding afneembaar en uitwasbaar, pr. ƒ 185,-. Tel. 046-523936.

Te k. rotan TERRASSTOELEN voor binnen en buiten. Tel. 045-418820.

Te k. massief mahonie SLAAPKAMER, fauteuils, tafeltjes enz. 045-313446.

Woonk. KAST massief eiken i.z.g.st. 2½ x 2 mtr. pr. ƒ 595,-. Tel. 045-741559.

Huish. artikelen

MASSALE MAGAZIJN VERKOOP VAN DUIZENDEN APPARATEN
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.
WITTE HAL
Sittard en Maastricht
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de HORN winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% KORTING
elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
ZANUSSI AFWAS-AUTOMAAT
ZW-1520, 7 programma's, 12 couverts
geen ƒ 1.398,- of ƒ 1.198,- maar
ƒ 598,-
BLUE AIR KOELKAST
NF 300/3TW, koel/vries-combinatie, 3 in een, 300 liter
geen ƒ 1.698,- of ƒ 1.298,- maar
ƒ 598,-
BAUKNECHT WAS-AUTOMAAT
WTA 7440, 1000 toeren
geen ƒ 1.496,- of ƒ 1.098,- maar
ƒ 598,-
BAUKNECHT MAGNETRON-OVEN
MWD 6020, 21 liter
geen ƒ 898,- of ƒ 598,- maar
ƒ 298,-
WITTE HAL
SITTARD
ook uw adres voor keukeninbouwapparatuur met grote kortingen. Bergerweg 51-53 (Industrieterrein Bergerweg) Tel. 046-518162.
MAASTRICHT
Schamerweg 66/70 (achter Horn Keukensuper) Tel. 043-633162.

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels etc. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? ook antiek, (veel keus). Kouvenderstr., 208, H'broek

Mode Totaal

Sensationele grote verkoop
Excl. kleding en stoffen stuntprijzen!! Alles moet weg.
Vrijdag 14 juni 10-16 uur
Marie-louise Bastiaens
VENDELPLEIN 50 (SCHOOLGEBOUW) Wijk 18, Malberg Maastricht. Tel. 043-435279

Baby en Kleuter

Te k. Combi-KINDERWAGEN, 3 in 1, pr. ƒ 375,-. Tel. 045-724212.

Kunst en Antiek

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels etc. P. Cortenraad, Riemst (B) 09-3212261156

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 25 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Lesb. VROUW, 43 jr., zkt. lesb., vriendin voor relatie. Br.o.nr. B-8229 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

Dancing HELIPORT Club 1990, organ. gezellig dansen, op donderdag met top D.J. John te Maastricht. Achterkant Eurohal. Tel. 043-219704 correcte kleding vereist.

WEDUWE 70 jr. z.k.m. nette heer i.b.v. auto. Tel. 045-427951.

Rijles

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!! Rijbewijzen A, B, C of D binnen 8 dagen mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen! Bel voor info ok kom langs (ma t/m za. 09.00-20.30 uur) SABA DRIVING Organisation, Heemraadsingel 319, R'dam. Tel. 010-4761506/4761359, fax: 010-4765909 (Nr. KvK te R'dam 187826. !! Niet geslaagd geld terug!!

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA start 15-6. Aanmelding zo spoedig mogelijk Cursus wordt gegeven door vakkundige leerkracht. Verkeersschool Arnoldussen, Hoogstr. 201, Landgraaf. Tel. 045-311631.

Vakantie

Te huur: CARAVANS op camping aan zee (Zld./Walch.). Vrij heden tot 6-7 en vanaf 17-8. Inl. ná 17.00 uur: 01181-1882.

In GEULLE aan rand van bos, zwitsers chalet, 6x9 mtr. 078-102169/100210.

Te huur: VAKANTIEWONINGEN 8-pers. Vrouwenpolder t/m 19-7 en na 23-8. Veere 4-pers. app. t/m 28-6 en na 19-7. Tel. 01181-1517 na 18.00 uur.

Sport & Spel

TAFELTENNISTAFEL opklapbaar, ƒ 150,-. Tel. 045-213386.

Verzamelingen
Zeldzame KOFFIEPOT met twee tuiten te koop? Geen probleem! Plaats 'n Piccolo!
3 regels, 3 dagen 3 TIENTJES!
Met uitzondering van alle rubrieken Onr. Goed, Bedrijfsruimte, Bedrijven/Transakties
Bel nu
045-719966
Limburgs Dagblad **piccolo's**
Voor meer resultaat!

Muziek

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!! v.a. ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227. Ma. t/m za. open, do. koopavond.

PIANO'S huur met koop-recht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Duo VIVACE TROMPET-DUO voor U huwelijksmissen. Tel. 045-464905.

Piano's en vleugels, nieuw en gebruikt. KLAVIER, Rijksweg Zd 170, Sittard.

Te k. Wiener HARMONIKA GCFB. Tel. 04742-3298.

Literatuur

Antiquarische BOEKENMARKT, Maastricht. Zeldzame, mooie, bijzondere, oude en interessante boeken. Zat. 15 juni 9-17 uur, Vrijthof Maastricht. Bond van Handelaren in Oude Boeken. 010-4208818.

Te koop 1e jaars FYSIOTHERAPIE-boeken. Tel. 045-213286.

Te koop MTS-WERKTUIGBOUWKUNDE boeken, va. 1-jaars compleet. Tel. 045-416007.

Diversen

Paardelappen of **Paardepoulet 2 kg ƒ 19,98**
Martien Arts, Dorpstr. 86, Brunssum. Tel. 045-252823.

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te k. grote NISSENHUT, 7½ x 20m, t.e.a.b. Tel. 045-213386.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

2e Hands en nieuwe DEUREN, plafondplaten met ophangwerk. Tel. 045-213386.

Inrichting SPORTSTUDIO apparatuur van ƒ 3.000,- voor ƒ 600,-. 045-213386.

Te k. zeer goede HEF-TRUCK, merk Nissan, hefgew. 1500 kg., 1 elektr. en 1 diesel, rondom luchtbanden, 045-460427.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
De allernieuwste collectie tegen superlage prijzen. ƒ 695,-; ƒ 795,-; ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1.395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-.
Met Wolff lampen, compleet met gratis thuisbezorgen en superservice.
Van Erp Sittard, Limbrichterstr. 18. Tel. 046-513531. Van Erp Kerkrade, Hoofdstr. 12. Tel. 045-456999.

Te k. ZONNEBANK met zonnehemel, 10 lamps, snelbruiner, pr. ƒ 1.200,-, samen. Tel. 045-322396.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

In/om de tuin

KINDERKOPPEN, goedkoper dan in Nederl. Heymans, Zutendaal. 09-3211611290.

Kachels/Verwarming

KACHELS. De Kachelsmid, goed en goedkoop. Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Riga
Openhaarden
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,-, oa. Philips Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Goede KLEUREN TV'S met gar., enorme sortering, grootbeeld Philips v.a. ƒ 125,-. Ook recente TV's in hogere prijsklasse met teletekst en stereo. Reeds 25 jr. TV-Occasion Centrum Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en units. tel. 01891-15603 of 18368.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Te k. gevr. oud ijzer, metalen en SLOOPAUTO'S. Tel 045-272216.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te koop gevr. complete INBOEDELS in- en verkoop. Tel. 045-724943.

Te k. gevraagd JUDOMAT. Tel. 046-337543.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Bel U vrijblijvend. Tel. 043-255069 voor geheel Zuid-Limburg.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Dakdekkersbedrijf kan nog werk aann. voor pannen en bitumineuze daken, lood- en zinkwerk. Tel. 045-351626.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijbl. Tel. 045-726366.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249.

Computers

Te k. ATARI 130 XE computer en 5½ disk-drive, 250 diskettes, met z/w TV. Tel. 045-227043 na 15.00 uur.

LPG

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TEXAS ZITMAAI
Diverse uitvoerin
Reeds vanaf ƒ 2.45
BTW. Ook voor a
ANDERE MAAIE
Collé Sitta
Nusterweg 9
Tel. 046-51998

Impreg TUINHOUT de Cramer 18, H 717933. Blokhutten Kaarsrechte biels Druk geïmpregneerd tuinafscheidingen, draad enz. Bezorgen

SIERBESTRATING, materialen, betonwa vermaterialen, bl tuinverlichting. C Economiestr. 46 broek (bij station) Te 213877.

Gewolmaniseerde PLANKEN en palen. Jos Kuijpers, Holstr Margraten. Tel. 0445

Gewolmaniseerde PLANKEN en palen. Jos Kuijpers, Holst Margraten. Tel. 0445

Dautzenberg GRAS ƒ 3,40, 1e kwaliteit zorgd door geheel burg. Tel. 04450-213

1e soort GRAS ƒ 3,50 p. m2 va. 50 m thuisbezorgd. Ook he aanleg goedkoop. O uw sierbestrating e ten. Bel voor 'n vrijb offerte. Tel. 045(-)321

(Huis)dieren

Te koop gevraagd GAAIEN, kakatoes e Tel. 046-375359.

Regelmatig te k. K kalkoenen, leg- en kens, broedkasten Henk Ploemen, B zenstr. 53 B, Rimbu 320229 maandag ge

Goed tehuis gezoch prachtige ROTTW zeer lief voor kinder 04493-1585.

Met spoed gezocht WEILER, voor dekki 045-245603.

Voor Piccolo's zie verder pagina

LAATSTE WEKEN
dan sluiten wij in Geleen
Kelder, 1e en 2e verdiepin
ALLES HALVE PRIJS
OPHEFFINGS-UITVERKOOP
Rest
25 TOT 70%
Hülsta Rolf Benz B & S Moser Benze Ava AZS Dur
Bennekom Look Line Auping Laauser Young
van sloun interieur
Annastraat 19 Geleen

Nederland 1

.00 **Vrouw zijn.** Magazine voor de vrouw.
.45 **TV-Fruitmand.** Geestelijke liederen op verzoek. Presentatie: Hejeen van Dijk.
.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
.00 **De Galapagos eilanden,** Documentaire.
.30 **Ceddie.** Tekenfilmserie. Afl.: Slecht onderdak.
.59 **Het kleine huis op de prairie.** Amerikaanse serie. Afl.: Fred. Laura komt thuis met een nieuw huisdier. Het is een bokkige berggeit die ze Fred noemt.
.46 **(TT)Kinderkrant.** Kinderprogramma.
.30 **••Journaal.**
.40 **Tijdsein 1.** Actualiteitenmagazine.
.28 **Gewoon wie je bent.** Muziekspecial met Elly en Rikkert Zuiderveld.
.00 **••Journaal.**
.20 **Avonturenbaai.** Canadese serie. Afl.: Elkaar leren kennen. Jonah en Nicole sturen Grant en J.L. naar een chic oord om bij te komen van de dagelijkse beslommeringen. Maar het romantische weekendje verloopt bepaald chaotisch.
.51 **Admirade 1991.** Impressie van deze jaarlijkse ontmoeting voor zeesscouts.
.05 **Finale 1991.** Nederlandstalige gospelmuziek vanuit 't Spant in Bussum.
.50 **Topmodel in Manhattan.** Portret van de modellen Jeff en Laura Galenberg.
.30 **Tijdsein 2.** Actualiteitenmagazine.
.05 **De andere kant van...,** Daniël Wayenberg, met als hobby modelspoortreinen.
.35 **(TT)Kunt u mij de weg naar God vertellen?** Slot.
.55 **Blank en zwart.** Samen op weg. Amerikaanse documentaire over het functioneren van een kerk uit een zwarte gemeenschap.
.25 **Tenslotte.** Slotwoord door dhr. J. Frinsel uit Amsterdam.
.35-23.40 **••Journaal.**

Nederland 2

Veronica
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **••Journaal.**
17.40 **Bouli.** Tekenfilmserie. Afl.: Bouli gaat te ver.
17.45 **(TT)Travelclub.** Reismagazine. Vandaag: Thailand/Indonesie. (herh.).
18.10 **••Top 40.** Popmuziek gepresenteerd door Erik de Zwart.
18.55 **Empty Nest.** Comedyserie. Afl.: Harry versus Laverne. Harry heeft de laatste tijd nogal moeite met Laverne's eigengereide houding in de praktijk en wijst haar op het feit dat hij de baas is en zij de werkneemster.
19.25 **Summertime.** Zomermagazine gepresenteerd door Anita Witzier. Vandaag: Vakantiebanen.
20.00 **(TT+••)Journaal.**
20.27 **I'll take Manhattan.** Amerikaanse miniserie van Douglas Hickox en Richard Michaels. Deel 1. (herh.).
22.10 **••Nieuwslijn.** Actualiteitenmagazine. Presentatie: Hans Emans en Elsemieke Havenga.
22.50 **Married with children.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Bud verovert Mary.
23.20-23.45 **Drop the dead donkey.**



● *Een reuzenschildpad te zien in 'De Galapagoseilanden'. (Nederland 1 - 15.00 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.15 **Studio sport,** met EK Hockey voor heren in Parijs.
18.00 **Een levenslied in 100 verzen - Tembang seratus.** 2-delige documentaire. Afl.1. (herh.).
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.**
19.10 **Hurray for today.** Documentaire over moderne architectuur. Slot: De geest van Amerika.
19.35 **Bekijk 't maar.** Engelse comedyserie. Afl.: Climax. Pamela ziet dat haar zusje hartstochtelijk afscheid neemt van Chris.
20.00 **••Journaal.**
20.24 **Negen romans van Simenon.** Serie tv-films naar het werk van Georges Simenon. Afl.7: Negerwijk.
22.00 **••Journaal.**
22.15 **Studio Sport journaal.**
22.30 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie met om 23.00 Den Haag vandaag.
23.15-00.20 **Studio sport.**

RTL 4

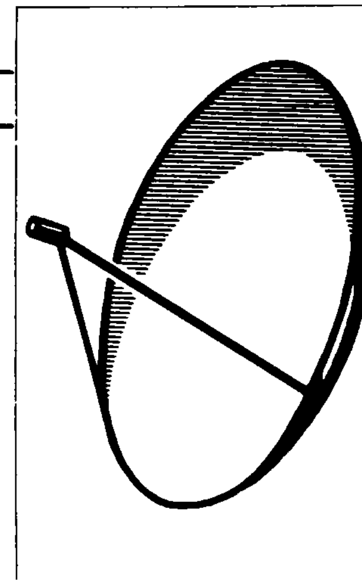
06.55 **Journaal.**
07.00 **Cartoon.**
07.25 **Journaal.**
07.30 **Cartoon.**
08.00 **Journaal.**
08.05 **The bold & the beautiful: topmodels.** Amerikaanse soapserie.
08.30 **Journaal.**
08.35 **Murphy Brown.** Amerikaanse serie. Herh.
09.00 **Journaal.**
09.05 **As the world turns.** Familie-feuilleton.
09.50 **RTL4 text.** Een selectie van pagina's uit het RTL4-textsysteem met het geluid van Radio RTL Internationaal.
12.40 **House calls.** Amerikaanse speelfilm uit 1978. Een komische film, het ene moment wat cynisch, het andere moment een dijenkletser met schitterende rollen van Walter Matthau als chirurg en Glenda Jackson als patiënt.
14.15 **Top of the hill.** Amerikaanse televisieserie. Afl.: Above suspicion.
15.05 **Sons & daughters.** Australische serie.
15.35 **The bold and the beautiful: topmodels.** Amerikaanse soap.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
16.25 **Happy days.** Afl.: Fearlesse Fonzarelli, part 2.
16.55 **Loveboat.** Afl. The bear essence.
17.50 **Giro '91.** Verslag van de 18e etappe.
18.00 **Journaal en wqerbericht.**
18.25 **Prijzenslag.**
19.00 **Goede tijden slechte tijden.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Weerbericht.**
20.00 **Rad van fortuin.**
20.30 **Laatste Rons tweede jeugdshow.**
22.00 **Hunter.** Afl.: Beautiful and the dead, part
22.55 **Match: Barend & Van Dorp.**
23.50 **Journaal.**
00.05 **Autosportjournaal.**
00.20 **Soap.** Amerikaanse comedyserie.
00.50 **Studio Rembrandt.**
01.40 **RTL4 text.**

België/TV 1

17.00 **Babel.** Wekelijkse nieuwsbrief voor Marokkaanse migranten.
17.30 **Het Capitool.** Amerikaanse serie. Afl.247.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Afl.104.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en de steenbijter.
18.10 **De geheimzinnige steden van goud.** Afl.12.
18.40 **Mooi en meedogenloos.** Afl.202.
19.03 **Buren.** Afl.609.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Kwislijn.**
20.05 **Een zaak voor twee.** Afl.: Zwarte schapen.
21.05 **Bagdad Café.** Afl.13: Hell hath no fury.
21.30 **Panorama.**
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Vandaag.** Aansl.: Kwislijn.
22.50 **De nieuwsjongens.** Afl.10: De grote dag.
23.15-23.20 **Coda.** Relax, van en door Tars Lootens, piano.

België/TV 2

18.55 **Nieuwskrant.**
19.00 **Programma van Televisie en Onderneming.**
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **De hand van Stalin.** 3-delige documentaire over het stalinistische schrikbewind met getuigenissen van overlevenden. Afl.1: Leningradskaya.
21.00 **Een portie eeuwigheid.** Canadese speelfilm uit 1988 van Robert Farneau. Met: Danielle Proulx, Marc Messier, Patricia Nolin e.a. Het onvruchtbare koppel Marie en Pierre willen kost wat kost een kind. Ze zoeken hulp bij de biochemicus Antoine, die er wel wat op schijnt te weten.
22.35 **Sport extra.** Snooker: The European Matchroom League vanuit de Schijnpoort in Antwerpen. Samenvatting van Jimmy White - Tony Drago.



België/RTBF 1

14.00 Vacaturebank. **14.15** Bouvard et Pécuchet, Franse/Belgische tv-film in twee delen van Jean-Daniel Verhaeghe. Deel 2. Met: Jean Carmet, Jean-Pierre Marielle e.a. Dankzij een erfenis kunnen Bouvard en Pécuchet zich aan de wetenschap wijden, die ze dan ook in al zijn aspecten bestuderen. Ze komen er echter iedere keer weer achter dat niet alles in de wetenschappelijke wetenschappelijke verantwoord is. **15.45** Bonjour maitre, Franse serie. Afl.9. Met: Danielle Darrieux, Georges Wilson, Gérard Klein e.a. **16.40** Souvenir souvenirs. **16.45** Noubanimé, kinderprogramma met Les recettes de Gil et Julie. La petite maison bleue en Ordy. **17.30** Clip à la Une. **17.35** Matt Houston, Amerikaanse serie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. Presentatie: Paul Germain. **18.40** Le jeu des dictionnaires, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Autant savoir, actueel magazine. Vandaag: Werkverschaffing voor gehandicapten. **20.30** La travestie. Franse speelfilm uit 1988 van Yves Boisset naar de roman van Alain Roger. Met: Zabou, Anna Galiena e.a. Na een miskraam besluit de weinig succesvolle advocate Nicole Armingault naar Parijs te gaan. Ze verkleedt zich als man en neemt in haar intrek in een armelijk hotel. Ze heeft zelfs succes bij de vrouwtjes, vooral bij de prostituée Myriam. **22.20** Le monde du cinéma - Panoramique, filmmagazine. Presentatie: Sélim Sasson. **23.25** Weerbericht en laatste nieuws. **23.45-23.50** Bourse, beursberichten.

België/Télé 21

18.30 Les chrétiens dans la vie sociale, politieke uitzending. **19.00** Le jeu des dictionnaires, spelprogramma. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Die Entführung aus dem Serail (KV 384), opera van Mozart, uitgevoerd door koor en orkest van de Royal Opera van London o.l.v. Sir Georg Solti met solisten. **22.20** Laatste journaal, weerbericht en beursberichten. **22.50-23.10** Coup de film, filmmagazine.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Clin d'oeil. **07.30** Canadees nieuws. **08.00** Continentales-Eurojournal. **09.00** Cours de francais. **09.30** Matin bonheur. **11.30** Nieuws. **11.35** Eindé. **16.00** Nieuws. **16.15** Temps présent. **17.15** Regards de femmes. **17.45** Gourmandises. **18.00** Molierissimo. **18.20** Télétourisme. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Une heure pour l'Europe. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Santé à la une. **23.00** Nieuws. **23.20** Hotel. **23.50** Interdit au moins de 20 heures. **00.20-01.00** Continents Francophones.

RAI UNO

06.55 Gevarieerd ochtend- en middagprogramma. **14.00** Documentario della serie il mondo di quark. **14.30** Primissima. **15.00** Cronache Italiane. **15.30** 74o Giro Ciclistico D'Italia. **17.00** L'Albero Azzurro. **17.35** Spaziolibero. **18.00** TG1 Flash. **18.05** Giroscopio. **18.45** Paolo Frajese Conduce. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** TV Ciak '91. **22.45** TG1 Linea Notte. **23.00** Malmoe Calcio. **00.00** TG1 Notte - Che tempo fa. **00.30** Tel Aviv. **01.10** Budapest. **01.50** Mezzanotte e dintorni.

SSVC

06.30 Sky news. **07.30** Ontbijtnieuws.

10.05 Families. **10.30** For school. **10.45 For school. 11.00** For school. **11.10** Rainbow. **11.25** This morning. **13.10** Playdays. **13.30** News and weather. **14.10** Neighbours. **14.30** Take the high road. **14.55** Survival. **15.20** Give us a clue. **15.45** Children's ssvc. **16.00** Quick draw McGraw. **16.10** Woof!! **16.35** The movie game. **17.00** Grange hill. **17.25** Blockbusters. **17.50** Home and away. **18.15** Emnmerdale. **18.40** News and weather. **18.55** You gotta be jokin. **19.25** Tomorrow's world. **19.55** Waterfront beat. **20.45** Going home. **21.10** Twin peaks. **22.00** News and weather. **22.30** A secret world of sex. **23.00** Holiday outings. **23.15-00.15** Question time.

BBC Europe

07.15 BBC English studio. **07.30** Breakfast news. **10.00** News from London. **10.05** Rosemary Conley. **10.30** Travel show guides. **11.00** News from London. **11.05** Playdays. 11.25 Humdinger. **11.50** Cricket. **11.55** News from London. **12.00** News from London. **12.05** The more effective school. **12.30** Trough the looking glass. **13.00** News from London. **13.05** Woman mean business. **13.30** Tomorros's world. **14.00** News from London. **14.30** Great journeys. **15.30** The colour eye. **16.00** BBC English studio. **16.15** You and me. **16.30** Small world. **16.40** The movie game. **17.05**Country boy. **17.30**Rough guides to the world. **18.50** Wogan. **19.30** BBC English spotlight. **19.45** World business report. **20.00** News and weather. **20.30** Eastenders. **21.00** Bellamy rides again. **21.30** On the up. **22.00** BBC news from London. **22.35** TBA. **23.30-00.15** Newsnight.

Sportnet

08.00 Britse Open rallykampioenschappen. **08.30** Enduro Sport. **09.00** Golf: Mazda Seniors. **11.00** Surfen: Pro surfing tour. **11.30** Skien: USBA world jet ski tour. **12.00** World snooker classics. Doug Mountjoy - Ken Doherty. **14.00** Golf: Officiële film VS Open Golf 1990. **15.00** Honkbal: Major league. Toronto - Baltimore. **17.00** Zeilen: rand Prix zeilen, 5e ronde, van Hobart naar Derwont River. **18.00** USWA worstelen. **19.00** Programma-overzicht. Aansl.: Autosport, Nascar Winston cup Banquet Frozen Foods. **20.00** Golf: VS PGA tour, US Open, live. **21.30** Voetbal: Real Madrid tegen Barcelona. **23.30** Golf: VS PGA golf tour, US Open, live. **02.00** Einde.

Super Channel

06.00 The mix. **06.30** Victory with Morris Cerullo. **07.00** Daybreak, met nieuws, Business report, Super sports news en Daybreak Europe. **08.30** Business report. **09.00** The mix. **12.30** Thirty minutes. **13.00** Japanese business today. **13.30** The mix. **16.00** Hotline. **17.00** On the air. **19.00** The mix special. **20.00** Focus. **20.25** Super sports news. **20.30** Business weekly. **21.00** The best of blue night. **22.00** Nieuws. **22.10** Hollywood stars. **22.20** The Thursday movie. **00.20** Nieuws. **00.30** Blue night. **01.30-06.00** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** The hot seat. **20.30** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos. **07.00** Einde.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

.00 **Heute.**
.03 **Der Denver-Clan.** Amerikaanse serie. Afl.: Aussage gegen Aussage (herh.).
.45 **Medizin nach Noten V.** Medische tips.
.00 **Heute.**
.03 **Kontext:** Vom Kohlenpott nach Kerala. Portret van Zuster Willigard.
.35 **ZDF-info Arbeit und Beruf.**
.00 **Heute.**
.03 **Die Besteigung des Chimborazo.** Tv-film van Rainer Simon.
.40 **Umschau.**
.55 **Persoverzicht.**
.00 **ZDF-Mittagsmagazin.**Met Heute-Nachrichten.
.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
.00 **Tagesschau.**
.02 **••Hallo Spencer.** Kinderserie.
.30 **George.** 26-delige kinderserie.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Sei kein Frosch.** Natuur- en milieumagazine voor kinderen.
.30 **Frei-Raum.** Meningen over schoonheid
.00 **Tagesschau.**
.03 **•• Crazy Motor Show.** Automagazine.
.30 **Die Trickfilmschau.**
.45 **Der Doktor und das liebe Vieh.** Engelse serie. Afl.75.
.10 **Punktum.** Overdenking met Konrad Beikircher.
.15 **Tagesschau.**
.25 **WWF-Studio.**
.35 **Hans im Glück.** serie. Afl. 7.
.30 **Hier und Heute.**
.45 **Die Armut der Reichen.**
19.45 **WWF.**
.58 **Programma-overzicht.**
.00 **(TT) Tagesschau.**
.15 **Pro & Contra.** Discussieprogramma. Presentatie: Ernst Elitz.
.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
.00 **(TT) Der 7. Sinn.**
.03 **•• Mensch Meier.** Amusementsprogramma
.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
.00 **ARD-Sport extra.** WK Schermen, finale voor dames
.15 **Bücherjournal.** Literair magazine.
.15 **Tagesschau.**
.20-00.25 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **••Musik aus Italien.** Melodie einer Stadt - Parma, fragmenten uit opera's van Paganini, Bottesini, Verdi, Toscanini en Pizetti. Uitgevoerd door het orkest van het Teatro Farnese, het orkest van het Conservatorium van Parma en zes koren uit Parma o.l.v. Antonio Tanzi. Solisten: Renato Bruson e.a. Presentatie: Susanna Marcomeni en Gustavo Marchesi. (herh.).
14.30 **Meine Socken.** Korte film uit 1986 van Martin Gressmann.
14.45 **Die stillen Stars.** Serie portretten van Nobelprijswinnaars. Vandaag: de natuurkundige Prof. Wolfgang Paul. Presentatie: Frank Elstner.
15.15 **Unter einem Dach.** Die nicht nur heitere Familiengeschichte der Hoffmanns. Duitse serie. Afl.2: Ein neuer Anfang. Met: Peter Striebeck, Antje Hagen, Bobby Hirsch e.a.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **Mino - Ein Junge zwischen zwei Fronten.** 6-delige serie naar een verhaal van Salvatore Gotta. Afl.2. Met: Guido Cella, Mario Adorf, Pierre Cosso e.a.
16.55 **logo.** Jeugdjournaal.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **••Tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.45 **Die schnelle Gerdi.** 6-delige serie. Afl.: Oktoberfest. Met: Santa Berger, Michael Roll, Heiner Lauterbach e.a. Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Kaffeehaus-Clique oder gemeinsam sind wir stärker.** TV-spel.
20.25 **Kaum zu glauben.** Crazyshow.
21.00 **Die innere Mauer.** Documentaire serie.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **••Doppelpunkt.** Afl.: AIDS - was geht das Frauen an!?
23.10 **Ganz so schlimm ist er auch nicht.** Frans/Zwitserse speelfilm uit 1975.
01.00 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 Wer rastet, der rostet. Afl.8. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus Engels. Les 22. (herh.). **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. Afl.57: Lieblose Erinnerungen. **12.15** Ich stelle mich. **13.45** Expedition Venezuela. Afl.17: Die Insel der Vögel. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Frau/Mann des Monats. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Sesamstrasse. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus scheikunde. Les 22. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Kein Tag wie jeder andere. Afl.1: Eine tierische Bande. (herh.). **18.30** Sinha Moca - die Tochter des Sklavenhalters. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Teufelspassage. Amerikaanse speelfilm. **21.17** Filmtip. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Linie K. **22.15** Mitternachtsspitzen. **23.15** Nichts als Sex im Kopf. **00.00** Laatste nieuws.

Duitsland3 SWF

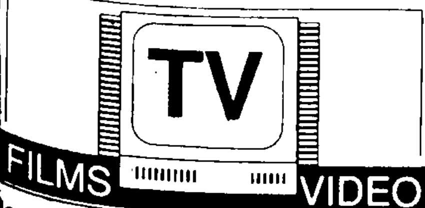
08.15 Fit und frisch. **08.30** Cursus scheikunde. Les 22. **09.00** Das konnen wir auch.**09.30** Moderne (2), afl.12. **10.00** In der Eifel, afl.2. **10.20** Ein Halt - Die Baden-Badener Autobahnkirche, afl.6.**15.55** Jill has got a cold, afl.12. **16.10** Secours d'urgence, afl.2. **16.30** Avec Plaisir, Frans. **17.00** Cursus scheikunde. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **18.00** Don Quixote. **18.23** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Sudwest-Journal. **19.00** Service um sieben. **19.15** Eurokids. **20.00** Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger. Afl.: Wer zuletzt lacht, lacht am besten. **20.24** Auszeit. **20.30** Deutschhausplatz. **21.00** Nieuws. **21.15** Sport unter der Lupe. **22.00** Goethe, Schiller & Co. **23.00** Vertrauen. Hongaarse speelfilm uit 1979 van Istvan Szabo. Opeens moet Kata zich voordoen als de echtgenote van Janos Biro, die in niemand behalve zichzelf vertrouwen heeft. Het samenwonen brengt hen wel nader tot elkaar, maar dan is de oorlog voorbij. **00.50** Schlagzeilen.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 - Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Arizona Junior. Amerikaanse speelfilm. Aansl. Börsen-Telegram en tekenfilms. **12.00** Programma-overzicht. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Thunder Cats - Die starken Katzen aus dem All. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** Ein Duke kommt selten allein. **16.45** Make-up und Pistolen. Amerikaanse politiefilm. **17.40** SAT.1 Blick. **17.45** Verliebt in eine Hexe. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Krypton Faktor. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Das China Syn drom, Amerikaanse speelfilm. **23.10** SAT.1 BLICK. **23.25** Zwei Companeros, copproduktie. **01.25** Erben des Fluchs. **02.15-02.25** Programmaoverzicht. **ab 02.25** SAT.1 TEXT fr alle.

RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.**
09.10 **Du schon wieder.** Serie. Afl.: Henry, der Diplomat. (herh.).
09.35 **■Die vor die Hunde gehen.** Franse speelfilm uit 1960 van Jean Dewever. Met: Albert Hehn, Erwin Strahl, Hans Elwenspoek e.a.
11.10 **Riskant!** Quiz. (herh.).
11.30 **Show-Laden.**
12.00 **Der Preis ist heiss.** Spelshow. (herh.).
12.35 **Polizeibericht.** Politieserie. Afl.: Der Zocker. (herh.).
13.00 **RTL aktuell.**
13.10 **Der Hammer.** Misdaadserie. Afl.: Ein Bund fürs Leben. (herh.).
13.35 **California Clan.** Serie.
14.25 **Die Springfield Story.** Serie.
15.10 **Ruf des Herzens.** 60-delige Mexicaanse serie. Afl.22.
15.52 **RTL aktuell.**
15.55 **Chips.** Politieserie. Afl.: Frau am Steuer?.
16.45 **Riskant!** Quiz met Hans-Jürgen Bäumler.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **Sterntaler.** Filmquiz. Presentatie: Birgit Janhsen.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau.** Serie. Afl.: Bedrohung der Welt (1).(herh.).
18.45 **RTL aktuell.** aansl.: Karlchen.
19.20 **21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer.** Misdaadserie. Afl.: Lebensmüde.
20.15 **Abenteuer in Neu Guinea.** Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Gordon Douglas. Met: Burt Reynolds, Susan Clark, Roger C. Carmel e.a.
22.05 **RTL aktuell.**
22.15 **Das Ding aus einer anderen Welt.** Amerikaanse speelfilm uit 1982 van John Carpenter. Met: Kurt Russell, A. Wilford Brimley, T.K. Carter e.a.
00.15 **Vergewaltigt hinter Gittern.** Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Michael Miller. Met: Yvette Mimieux, Tommy Lee Jones, Robert Carradine e.a. De zelfbewuste Dinah Hunter reizend door Amerikat, beleeft een aantal minder prettige ervaringen.
01.35-02.00 **Der Hammer.** Misdaadserie. (herh.).



House Calls (VS-1978)

RTL 4, 12.40 uur, 95 minuten

Regie: Howard Zieff, met Walter Matthau en Glenda Jackson.

Geen dijenkletser, maar ook geen smartlap. Eigenlijk is 'House Calls' als komedie mislukt. Maar is toch het aanschouwen waard dank zij Walter Matthau en Glenda Jackson, twee topacteurs uit de jaren zeventig in Hollywood.

Matthau speelt een sikkeneurige chirurg die na het overlijden van zijn vrouw zijn vrije tijd stukslaat met vluchtige liefdes. Op een dag duwt hij zijn seniele directeur-geneesheer op-zij om de kaak recht te zetten van een patiente (Glenda Jackson). Precies, even later raken ze verliefd. Alleen Matthau wil zijn frivole vrijheid toch behouden.

Portion d'Eternité (Canada-1988)

BRT 2, 21.00 uur, 95 minuten

Regie: Robert Fameau, met Danielle Proulx, Marc Messier en Patricia Nolin.

Pierre en Marie willen absoluut een kind. Marie blijkt echt onvruchtbaar, dus wordt heil gezocht in de moderne geneeskunst. Een biochemicus wil het echtpaar graag helpen. Pas later krijgen ze in de gaten dat ze als experiment dienen.



● *Walter Matthau en Glenda Jackson in de niet helemaal geslaagde komedie 'House Calls'.*

Negerwijk (Frankrijk-1988)

Ned 3, 20.24 uur, 95 minuten

Regie: Pierre Koralnik, met Tom Novembre en Fabienne Babe.

Een film naar 'Quartier Negre', een van de ruim vierhonderd romans van Georges Simenon. Omdat een beloofde aanstelling niet doorgaat, sopt een ingenieur zijn teleurstelling op in een verhouding, waardoor zijn huwelijk op de klippen loopt. Over deze film is langer gedaan dan over het boek. Van Simenon is bekend dat hij nooit langer dan negen dagen over het schrijven van een boek deed. Anders putte het schrijven hem te zeer uit.

Ganz so schlimm ist er auch nicht (Zwitserland-Frankrijk - 1975)

Dld 2, 23.10 uur, 110 minuten

Regie: Claude Goretta met Gerard Depardieu.

Pierre Vaucher werkt in de meubelmakerij van zijn vader, met wie hij niet zo denderend kan opschieten, omdat hij meer trek heeft in zijn motor dan in hout schaven. Als zijn oude vader aan een hartaanval overlijdt en hij de zaak overneemt, ontdekt zoonlief dat de zaak er slecht voor staat. Om nieuwe machines aan te schaffen, overvalt hij banken.

radio

Radio 1

7.07 AVRO Radiojournaal (7.30 en 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t. b.v. land- en tuinbouw). 14.05 De aardappeleters. 15.05 NOS Aktueel. 16.05 Zomer in Europa. 17.05 Echo-magazine. (17.30 Nws.). 19.04 Goal. 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's nachtleven, met om 0.02 Midnight hour. 1.02 Viva musica exotica. 2.02 After hours. 3.02 Les heures du mal. 4.02 De VPRO op herhaling. 5.02-7.00 Q, Q le Q.

Radio 2

7.04 Goedemorgen Nederland (7.53 Het levende woord). 8.04 Hier en nu. 8.20 Goedemorgen Nederland, vervolg. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 9.50 Ontmoeting. 10.04 Plein publiek. 12.04 Wolthers' keus. (13.04-13.20 Hier en nu). 14.04 Reislustig, reislastig. 15.04 Beste Beer. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Holland in de file. 19.04 De Will Luikinga show. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

6.02 De havermoutshow. 8.04 De TROS middle of the road show. 10.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 Popformule presenteert de nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROSdancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming (8.00 Nws). 9.00 Veronica's meesterwerken Academy of St. Martin-in-the-Fields met piano. 10.30 Muziek voor miljoenen. 11.58 Veronica's meesterwerken II. Muz. voor piano. 13.00 Nws. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Peter Bree praat met pianist en componist Ruud Bos. 14.00 Metronomium. 16.00 De beweging, met om 16.00 Het portret: Holland festival 1948-1991. 18.00 Nws. 18.02 Muziekjournaal; 19.00 Het concert. Kamermuz. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival 1991. Radio Symf. Ork. en Groot Omroepkoor met sopraan, mezzo-sopraan, tenor en bas. 22.30-24.00 Downbeat.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Tien jaar later. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Nws. 12.05 Begane grond. 12.30 Derde wereld. 13.00 Nws. 13.10 Emmastraat 52. 14.00 5-sterren. 14.30 Gasten van de KRO. 15.30 Maria, een beeld van een vrouw. 15.50 Het levende woord. 16.00 NOS Cultuur. KRO: 17.25 Beelden van mensen. 17.35 Postbus 51 radiomagazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-Eye. 18.40 Dinimiz islam. NOS: 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks, 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Klassieke mechanica II. 21.00 Portrettekenen. 21.30-22.00 PC Prive.

Omroep Limburg

07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op donderdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 Het goeie been. 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co. 10.00 Nieuws 10.03 Parkeerschijf. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. 20.00 Het gelag. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem boem.. 23.30 Nachtradio.

België/BRF

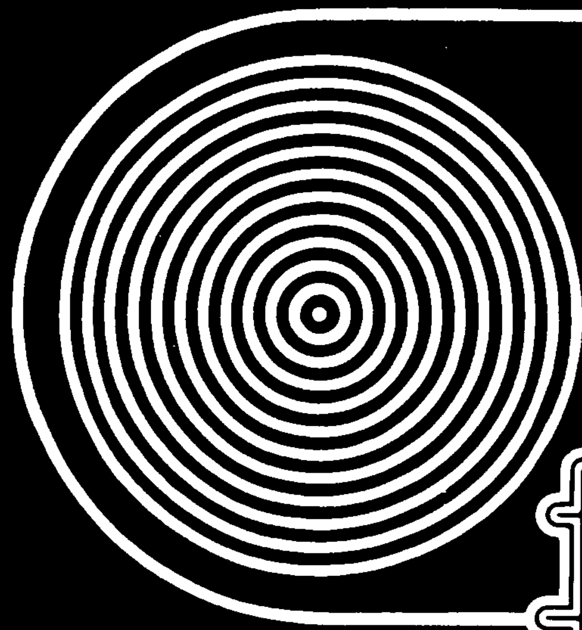
06.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender) 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk. Alltag früher - Alltag Heute 14.20 Musikzeit heute: Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio 16.05 Spotlight. 18.10 BRF-Aktuell 18.40- 20.05 Jazz.

RTL Radio

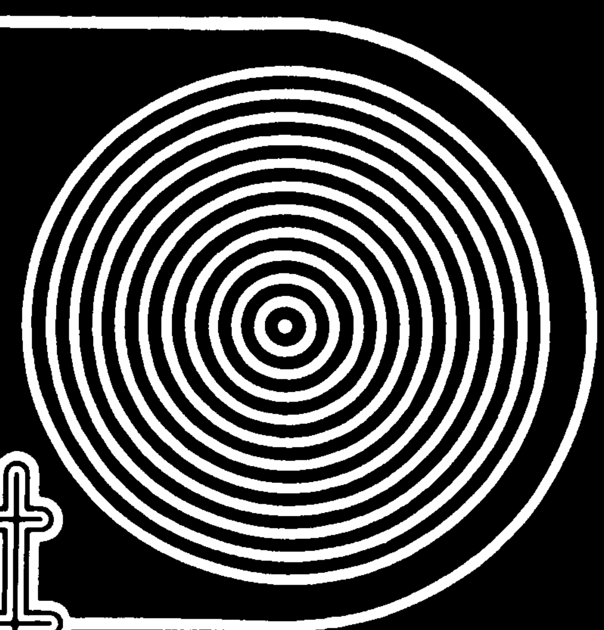
04.00 Fruhschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland 9.00 Ein Tag wie kein anderer 12.00 Life-Style 15.00 Feierabend 18.00 Hit-Mix 21.00 Je t'aime 00.00-04.00 Nacht-Radio.

Duitsland/WDR 4

04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon 12.00 Nachrichten und Wetter 12.05 Zur Sache 12.07 Gut aufgelegt 13.00 Mitmenschen met aansluitend Gut Aufgelegt met muzikaal intermezzo door Wolfgang Sauer 14.00 Nachrichten en Wetter 14.05 Stichwort Wirtschaft Auf der Promenade. 15.00 Caf?-e-Konzert. 16.05 Heimatmelodie* 17.00 Der Tag um Funf, aansluitend Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.



SATURN techno markt



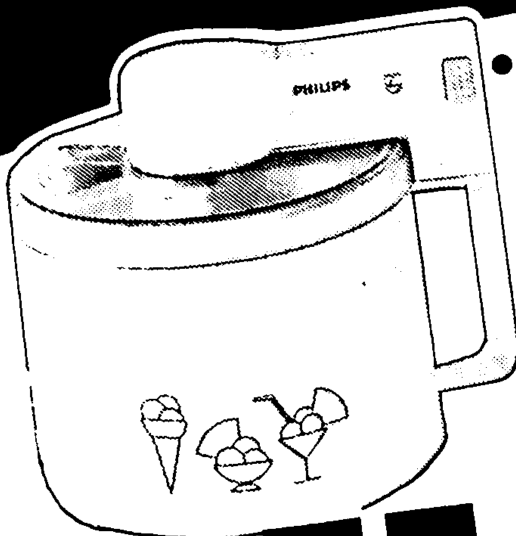
De huidige trend

Autor · /ideo • Rundfunk • H · tion



999.–

SAMSUNG CX 685 W
70 cm stereo-kleuren TV
videotekst, 40 watt stereo-sound,
kabeltuner, infrarood afstandsbediening



PHILIPS IJSBEREIDER
voor zelfgemaakte lekkernijen,
praktische demonstratie in onze zaak
van de 18e tot 22e juni 1991

75.–
Ijsbereider Junior HR 2296
krachtig en stil voor ongeveer 0,7 l ijs,
inklusief bereidingstips

99.–
Ijsbereider HR 2295
roert 1,0 l ijs in ruim een half uur tijd,
inklusief receptenboekje



499.–

ARCTIS
AEG diepvrieskist
213 liter nuttige inhoud, temperatuurregeling,
met energiespaar instelling, binnenthermometer,
binnenverlichting, 2 universele voorraad korven

Audiocassettes:			
SONY HF-90	ferro	pak van 5 st.	8,95
MAXELL UD XL II 90	chrom	pak van 3 st.	7,95
TDK MA 90	metall	per stuk	4,45
Videocassettes:			
SONY E 180 DX		per stuk	6,95
BASF E 200		per stuk	8,95
PDM E 210		pak van 2 st	11,90
MAXELL E 240 VX		per stuk	8,95



745.–

TOSHIBA V 500
Videorekorder met 4 koppen en VPS
beeldschermprogrammering, longplay,
inklusief infrarood afstandsbediening

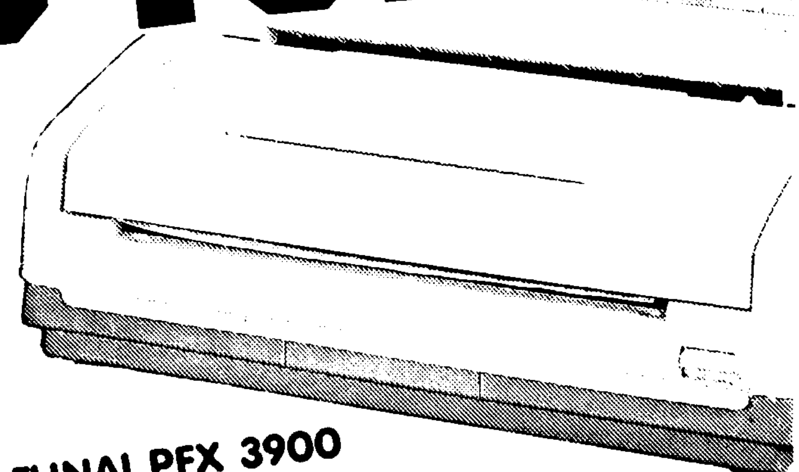
250.–

SWING VCP 1100 (niet afgebeeld)
Videoplayer
met stilstaand beeld en beeldzoekloop

1299.–

SCHNEIDER EURO AT
AT Computer
met toetsenbord
80286 Processor
40 MB Harde schijf
3,5" disk-drive
EGA grafische kaart
seriele en parallele poort, MS-DOS 4.01*

*MS-DOS is een gedeponeerd handelsmerk



848.–

FUNAI PFX 3900
TELEFAX
automatische voeding voor 5 bladen,
Fine-overbrenging, zenderapportage



1499.–
restanten

FISHER FVC-P 2000
Hi 8 camcorder
Hi-Fi stereo geluid, 8 x makro-
zoom, 3 titelgeheugens, fading
inn en out, tot 3 uur opname
mogelijk door longplay



beleef de
SABA VIDEO JUNGLE
van
13.6 - 22.6
1991

WILD AUF SABA

treedt binnen in het
exotische oerwoud
Beleef van dichtbij de
adembenemende **JUNGLE-**
video's Tijgers brullen, olifanten
trompetteren, apen krijsen: het
oerwoud leeft.
Kom naar
"De oase voor Uw zintuigen"
Dat is een elektronische ervaring van
deze tijd

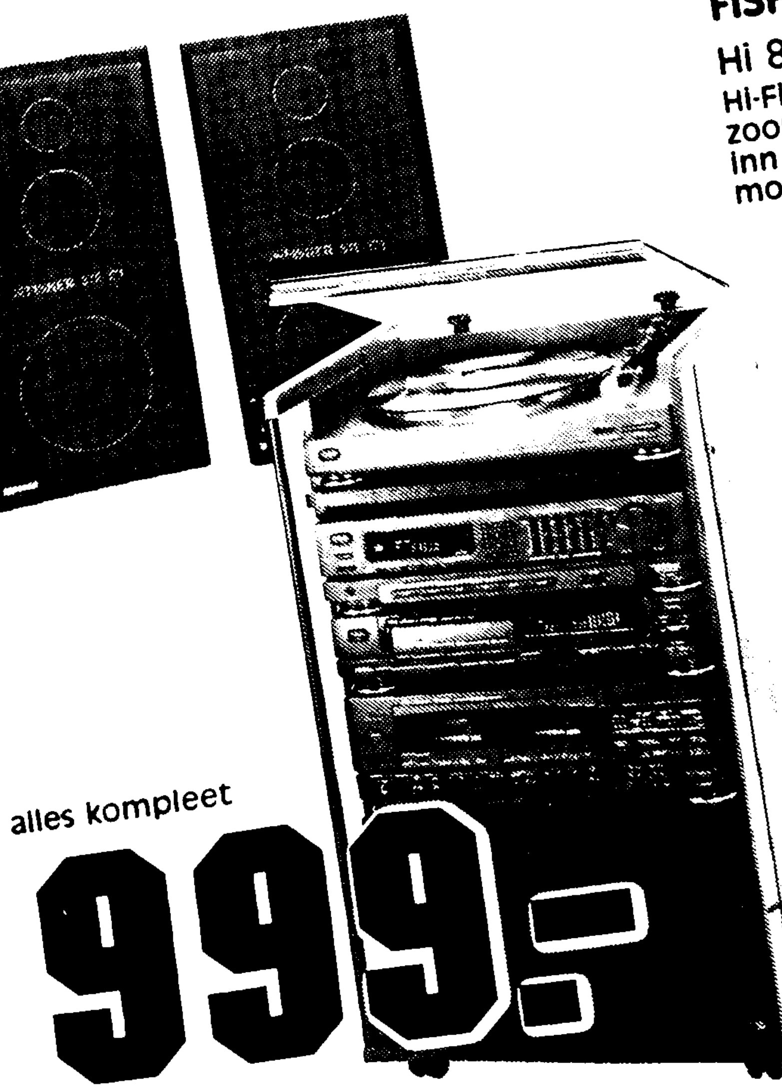
SABA·SABA
OASE DER SINNE
SABA
JUNGLE-video's
Een elektronische ervaring van deze tijd

SABA
QUALITÄT fürs LEBEN



CD **19.95**

Passadenas



alles kompleet

999.–

FISHER SYSTEM
Receiver RS 9010 met afstandsbediening,
160 W, 5-voudige klankregeling
Dubbelcassette-deck CR-W 9020: Dolby B,
High Speed dubbing, Synchrostart
CD-speler AD 9030: 18 bit-8 x over-
sampling, geschikt voor single CD's,
platenspeler MT 9040: Halfautomaat
Boxen STE 171: 3 weg, 80 watt belastbaar
inklusief rack

pak je potlood of penseel

Grote kinder-teken/schilderwedstrijd „pak je potlood of penseel"

dit zijn de regels:
Alle kinderen tot 12 jaar worden uitgenodigd hun lievelingsdieren uit
het junglebook te tekenen of schilderen.
Neem gewoon 'n vel papier en begin...!
De werkstukken kun je afgeven bij Saturn of opsturen.
Sluitingsdatum is de 24e juni 1991.
Alle tekeningen en schilderijen zullen tentoon worden gesteld en voor
de 50 mooiste werkstukken zijn er te gekke prijzen!!
1e prijs: 1 dag Phantasialand ter waarde van DM 300,—
2e - 5e prijs: CD-speler, cassetterekorder en radio's van „Duck Tales"
6e - 50e prijs: spannende kindercassettes
Over de uitslag kan niet worden gecorrespondeerd.



PANASONIC CQ 498 / PIONEER TS-E 1788
40 watt Hi-Power Autoradio
met autoreverse, Bas/hoge tonen,
loudness,
metall en verkeerszender
inklusief:
1 paar TS-E 1788,
120 watt, 16 cm 3-weg luidspekers
stereo-advies „zeer goed" (7/89)
kompleet

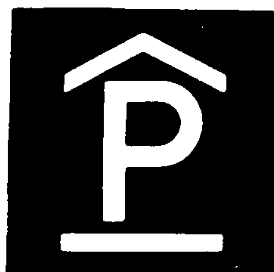




299.–

ZO KUNT U ONS VINDEN:





Grote, eigen parkeergarage



Bushalte
Hoofdpostkantoor

SATURN Techno-Markt
Franzstraße 6
W-5100 Aachen
Tel.: 0949/241/47989-0

Openingstijden:	
Ma.-vrij.	9.00-18.30 uur
Do.	9.00-20.30 uur
Za.	9.00-14.00 uur
Lange zaterdag	9.00-16.00 uur

MEENEEM-PRIJZEN IN DM

Wacht met Henk zeggen als He-He-He-Herman zich aan u voorstelt.

Stotteraars weten heus wel wat ze zeggen willen, dus in de rede vallen helpt niet. Geef ze liever even de tijd om uit hun woorden te komen. Dat vermindert al gauw de spanning. Zo komt een gesprek vlotter op gang en gaan we elkaar ook 'n beetje beter begrijpen. Doen we dat?

Informatie voor mensen met stotterproblemen bij zichzelf, in hun gezin of naaste omgeving:

01808-1531 of SVS, Postbus 119, 3500 AC Utrecht.

Geef stotteraars even de tijd.

Schunck heeft 1001 lekkere geurtjes voor lieve vaders!

Boss Spirit
De geur van morgen.
After shave 50 ml 49,-
Eau de toilette 50 ml 59,-

Drakkar Noir
Met deze geur van **Guy Laroche** blijven vaders mannen.
After shave 25 ml 27,50
Eau de toilette 25 ml 32,50

Cacharel pour L'Homme
Een gedurfde, verfijnde en goed herkenbare geur. Het imago van vrijheid en avontuur.
After shave 30 ml 29,50
Eau de toilette 50 ml 50,-

Fahrenheit
Deze geur van **Christian Dior** openbaart de gevoeligheid van de moderne man.
After shave 50 ml 39,-
Eau de toilette 50 ml 60,-

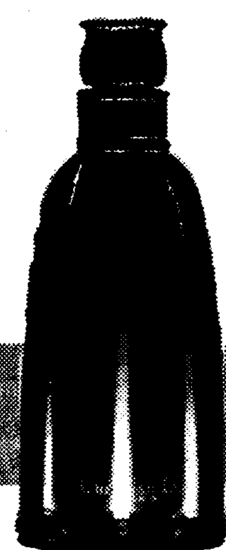
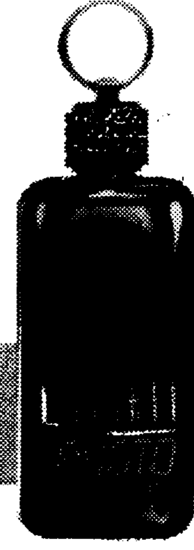
Lagerfeld Photo
De sensueel dynamische geur voor de hedendaagse man.
After shave 60 ml 39,50
Eau de toilette 60 ml 56,-

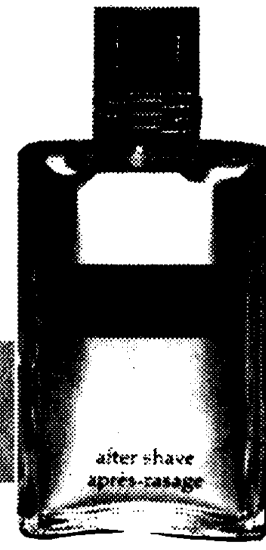
Egoïste
Sommige mannen zijn nu eenmaal anders met deze geur van **Chanel**.
After shave 75ml 51,-
Eau de toilette 75 ml 67,-

Aramis Classic
De klassieke geur van **Aramis** voor de jaren negentig.
After shave 60 ml 32
Eau de cologne 30 ml 26





Armani pour Homme
Voor de man die zichzelf wil zijn.
After shave 75 ml 39,50
Eau de toilette 50 ml 79,-

Jazz
De geur die swingend uw hart verovert. De onweerstaanbare, onbetwistbare JAZZ van **Yves Saint Laurent**.
After shave 50 ml 30,50
Eau de toilette 50 ml 49,50

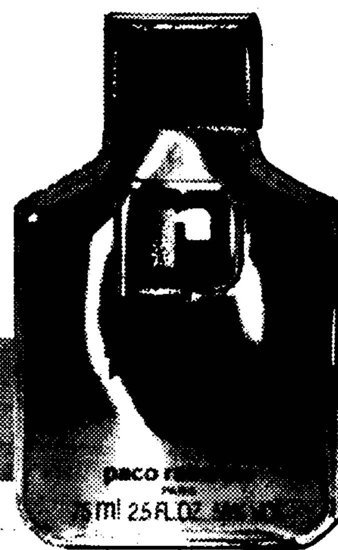
Schunck's parfumerie afdeling helpt alle moeders en kinderen met de ideale "geur" keuze voor vaderdag. Een uitgebreid assortiment aan eau de toilettes, pre- en after-shavès, deodorants, bijpassende scheercrèmes, enz., enz., vindt u hier. Met Schunck's parfumerieafdeling wordt vaderdag gegarandeerd 'n "geurig" sukses!

Xeryus
De stijlvolle elegantie van **Hubert de Givenchy**. Voor de elegante persoonlijkheid die vol zelfvertrouwen in het leven staat.
After shave 50 ml 39,50
Eau de toilette 25 ml 32,50

Paco Rabanne Pour Homme
Een subtiele, ongewone geur die door zijn originaliteit de anderen overtreft.
After shave 75 ml 38
Eau de toilette 60 ml 48







Schunck
promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

Opleidingen

Examengarantie
Basiskennis boekhouden, Praktijkdiploma boekhouden MBA, NIMA-A, Praktijkdiploma Informatica met Examengarantie! SPD.
Informatie en gratis prospectus Drs. S. Brouwers 04408-2304 of tijdens kantooruren 077-520440.
Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen/ Limburgse SPD Opleidingen Brouwers.

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Caravans

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

TOURCARAVANS te koop gevraagd. Tel. 045-723076 of 727742.

Donderdag rekreatiekoopavond, voor een Wilk of Beyerland tourcaravan een Walker vouwwagen, alle onderdelen en accessoires, service, reparatie en verhuur. Speciale aanbieding van zeer luxe Gottschalk seizoensvoortent, geheel afwas en uitritbaar, zware kwaliteit, nu ƒ 500,- voordeel. Op is op. Uw adres: DE OLDE Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te k. vouwwagen ALPENKREUTZER type Allure, bwj. eind '89. incl. kantelbeugels en disselbak, gasfles, vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-271584 na 17.00 uur.

Te k. GEVRAAGD alle merken caravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

3 à 4 pers. TOURCARAVAN Adria 330 SLD, lichtgewicht, kachel, ijskast en nwe voort. bwj. '83, ƒ 4.750,-. Tel. 045-323178.

VOUWWAGEN met vaste deksel, Parodiso, met geh. nieuw gerest. doek en nieuwe voort., bwj. '80, ƒ 1.700,- Tel. 045-323178.

Dethleff CARAVAN t '80, 4 á 5 pers., rondzit, ijskast, verwarming, i.g.st., ƒ 4.700,-. Tel. 045-211071.

Bürstner CARAVAN 4.10m, met luifel en tent. Ook ideale wintercaravan. 046-747591.

Caravans

Let op! Uw CAMPER verkopen? Unieke kans t/m eind juni, bel nu met Ned. grootste org. Voor info: 03495-72632/71308.

6-pers. CARAVAN Elfelland met nw. voort. Spoorstr. 76, Brunssum-Treebeek.

06-lijnen

Wendy
Als het om sex gaat staat ze voor in de rij. Bel 06-320.327.99 - 50 ct p/m

Vluggertje
Hete Kim verwent de jongens na de les. 06-320.330.32 - 50 ct p/m

Zoek jij een lekkere boy?
De homo/bisex
Computer, bel 06-320.330.95 - 50 ct p/m

Gluren
Linda, hitsig, knap, sexy en opgewonden! Bel 06-320.330.67 - 50 ct p/m

Lesbi Live
Een beetje angstig maakt ze mijn rokje los... 50 ct p/m
06-320.323.12

Toe nou Wim. Oh ja, je maakt je vriendin zo gelukkig. Kom maar, dan doen we het nu andersom... fijn he?? (50 ct.p.m.)
06-320.321.30

Nieuw G-A-Y-P-R-I-V-E Jij hebt geen tijd te verliezen want je wilt voor vanavond nog een opwindend afspraakje regelen. Dus bel je
Gay Privé
want daar zit je direkt apart, en als je met 'n andere boy wilt spreken druk je gewoon op de nul. Altijd succes! Bel: 06-320.322.75 - 50 ct p/m

Eurotele
Gay two Gay
06-voor twee, niemand luistert mee. Kies de nul voor een andere partner......06-320.327.32
GAY TWO GAY 35 plus Rijpere mannen spreken af 06-320.360.35

HETERO/LIVE SEX
Assistentes vertellen hun ervaringen....06-320.329.69.
De sex-lingerie-lijn....06-320.327.34.
ANJA praat met vreemdgaanders....06-320.322.08
SEX avontuurtjes, live verhalen....06-320.328.69.
Vrouwen rond 35 jaar, vertellen....06-320.327.35.
Vrouwen fantasieën, gaan soms heel ver....06-320.327.69.
Tele-sex, de beste gesprekken....06-320.322.07.
Achter ramen, waar rode lampjes branden..06-320.326.69.

Gay-Sex.
Marcel & André, anonieme belevenissen....06-320.320.21.
Gay-Phone, homo verhalen....06-320.322.06.
Mr. Martin, extreem SM....06-320.323.05.
Escort-lijn belevenissen van prof. homo's..06-320.323.04.
Dag en nacht 50 ct p/m.

De super
contactenbox
De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op 06-320.324.30. Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de beste, De Heetste Box van NL. 06-320.328.29 (50 ct.p.m.)

Homo
Jongens onder elkaar. Hoor ze lekker tekeer gaan, bel: 06-320.330.88 - 50 ct p/m

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de 40plusbox fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten. 06-320.327.28 (50 ct.p.m.)

Op de Bisexbox
vinden eerlijke mensen elkar die weten dat er meer te koop is dan mannetje vrouwtje. 06-320.328.38 (50 ct.p.m.)

Sex-plezier
Twee hete meiden gaan er 's avonds op uit, bel: 06-320.320.95 - 50 ct p/m

SM-afspreeklijn
Voor strenge sexafspraken, bel snel 06-320.322.20 - 50 ct p/m

Triosex
Kontaktlijn, bel 06-320.320.92 - 50 ct p/m ook voor partnerruil.

Bisex
voor TWEE, direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen: ook trio 06-320.330.91 - 50 ct p/m

't dustertje valt
Niets eronder. Glanzend mooi danst ze voor de vriend. Kom dan...doe het!! 06-320.340.36 - 50 ct p/m

Striptease
Jij ontkleedt haar. Jij windt haar op. Van heet tot wild verlangend, zelfs SM. Jij beslist 06-350.250.20 (50cpm)

Tony en Judy. Geen huiswerk, de sexboekjes doen ze na. Op handen en voeten krijgt Judy haar eerste... (50 ct.p.m.)
06-320.321.32

De verwende blonde vrouw krijgt na de ruzie haar verdiende loon van de man.
Harde sex
06-320.340.45 - 50 ct p/m

Zoek je een sexrelatie?
Hetero
S-E-X-kontakt: 06-320.325.04 - 50 ct p/m

Buurvrouw Chantal en haar hete buurjongens
live-sex
06-320.326.01 - 50 ct p/m

De mooiste en heetste dames hoor je bij
sexkontakt
06-320.328.02 - 50 ct p/m

Een Franse vrouw, 23 jr. liefhebster van buitenleven en dieren zoekt vriend voor gezellige weekends. Easy date, (50 ct.p.m.()
06-350.250.00

Voor de spiegel moet ze zich omdraaien. Opgewonden ziet ze hoe 2 mannen
Grieks
met haar zullen doen. 06-320.323.84 (50 ct.p.m.)

Barbara's dames worden graag
gratis gebeld
Info na elk verhaal 06-320.324.98 - 50 ct p/m

Orgie
Evy's man kijkt als ze mt 2 mannen op de bank valt om te leren hoe het metn 2 man tegelijk kan. 06-320.323.86 (50 ct.p.m.)

Nee, met één is zat! Maar als nog een vriendje laat zien hoe flink hij is.. Nou, vlug dan... (50 ct.p.m.)
06-320.326.90

Ze strijkt met enkel een schortje aan als de buurjongen belt. Zo doet ze open en gaat ze voor hem de trap op. 50 ct p/m
06-320.326.92

Onder hypnose uit Hanna haar bizarre sexverlangens. De man vervult het. Eerst naakt dan life-Grieks.50cpm
06-320.326.93

De TRIOBISEXBOX. Voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige Box die deze contacten waarmaakt. 50 ct p/m
06-320.326.88

Sexy Honey 50 ct p/m
06-320.320.82

SM-meesteres
06-320.325.39

Spannend
Ben jij in voor 'n sexavontuurtje met Debbie. 06-320.322.04 - 50 ct p/m

In haar
Koordslipje
wiegt ze de trap op voor deze grote donkere man. Met hem zal het straks gebeuren.... 06-320.340.95 (50 ct.p.m.)

Blonde Natasja doet het met 2 hete
buurjongens
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Nieuw: Direkt APART met 'n strenge man of met een onderdanige man
gay sm voor 2
6-320.329.99 - 50 ct p/m

Homo
Zoek je 'n hete jongen? Bel: 06-320.330.18 - 50 ct p/m Inspr. 01720-22484.

Wipin-box
heet zo omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.324.60. Leuk toch? Trouwens, de lijfsexbox daar durven ze ook, en... jij mag best meedoen op 06-320.324.90 (50 ct.p.m.)

Direkt reageren op lekkere meiden.
sexkontaktlijn
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n lekker
opgewonden
meisje 06-320.328.88 - 50 ct p/m

Rosie relatielijn
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 (50 ct.p.m.) hoor je wensen van paren en dames. In Rosie jun. zie je hun "naaktfoto's"

Haar man op reis. Ellen geniet als ze een onervaren knul leert hoe hij het langer vol kan houden.. (50 ct.p.m.)
06-320.340.69

In de studio voor
Lifesex
Jeroen en Saskia, ze zien elkaar voor het eerst... naakt om te.... 06-320.340.77 (50 ct.p.m.)

Sex Trek?
Anja zal je helpen 06-320.326.56 of kies lesbi hard porno 06-320.321.99 - 50 ct p/m

Het sex prikbord
is live, sex, dating 06-320.332.99 of ruk m'n kleren uit. Het nieuwe sexspel 06-320.326.80 - 50 cpm

Meiden-onder-elkaar lesbisch, transpirerende lichamen, vochtige lippen. 50 c/m
06-320.331.09

Kleed me aan
Sexspel, praat om te spelen, win een sex orgie. Een fout, sex is je straf 06-320.323.90 - 50 ct p/m

Trio Sex
VOLSLANKE Linda 50 cpm
06-320.320.14

Alles kan lijn
Uniek in Holland. Op deze lijn is alles mogelijk. Bel gratis Suzie thuis. 06-320.324.95 (50cpm)

SSSSS Sex Meisjes 22222 2 Handen vol! 50 cpm
06-320.320.22

*****RIJPE DAME 38 jr. live onfatsoenlijk. 50 ct p/m
06-320.320.38

Topsex Dating m. stellen vrouwen mannen etc 50cpm
06-320.323.13

Ruige Porno
50cpm HARD*HARD*HARD
06-320.320.53

Effe vlug!!!
kies uit 5 standjes! 50 cpm Grieks, Frans, nr. 69 etc.
06-320.331.23

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag nieuwe adressen. Live door de dames ingesproken. 06-320.322.23 (50 cpm)

!!Erotifoon!!
Alleen onze shirts houden we aan... 50 ct p/m
06-320.320.12

De leerling siddert als de badjas van haar natte schouder glijdt. Ook de natte bikini valt en dan...
Overgave
06-320.329.22 - 50 ct p/m

Als haar man slaap sluipt Steffy naar de logeerkamer. Haar vriend wacht haar al verlangend op... 50 ct p/m
06-320.329.23

Zoek je 'n leuke vriend of vriendin?
Afspreeklijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Zonder geld in 't restaurant. Helga betaalt de rekening in de keuken. Zonder kleren toch onder de pannen. 50 ct p/m
06-320.330.09

Toe maar Bas, niet bang zijn Hoger met je hand, dan weet buurvrouw iets heel fijns bij Bas... 50 ct p/m
06-320.326.72

Evy's sexdroom. Kaarslicht, vastgebonden op bed. Een mooie meid doet alles met haar wat ze wil. 50 ct p/m
Lesbisch
06-320.330.19

Een blondje uit Tiel verkocht ons haar Lifecass. Zo kopen we ze graag. Nijholt 010-4291964. Jo-Ann
Life-SM
06-320.330.51 - 50 ct p/m

Heet verlangend krijgt Sylvia de eerste SM-les. 2 paren kijken geboeid toe als ze vraagt om...
de zweep
06-320.330.61 - 50 ct p/m

Meer dan 100 hete meisjes zoeken
sexcontact
06-320.326.66 - 50 ct p/m

Yvet geniet als haar geboeide man door de man wordt gestraft, maar dan... is ze zelf aan de beurt
S.M.
06-320.340.06 - 50 ct p/m

Zoek je een
sexrelatie
met een lekkere meid 06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
live-afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Net als Anne in bad wil komt het buurmeisje. Kom binnen meid. Natuurlijk, jij mag in bad.
Lesbisch
06-320.340.15 - 50 ct p/m

Bi-sex
afspreeklijn. Bel: 06-320.325.01 - 50 ct p/m Inspreken: 01720-45111.

Vluggertje
Als haar man in bad zit doet ze het met de student op kamer Vlugger joh...toe nou! 06-320.340.25 - 50 ct p/m

De heetste meiden hoor je op de sex-
advertentielijn
06-320.325.80 - 50 ct p/m

Kontakten/Klubs

Attentie..Attentie
Prive Yvonne
7 dagen per week van 11.00 tot 24.00 uur. Ook trio of lesbie-show mog. 8 supermooie sexy meisjes aanwezig. 045-425100, Kapelweg 4, Kerkrade.

Club Nirwana
Mooie meiden: topgemotiveerd! NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE! 7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur. Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323. TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice! Spetters van meiden. Geopend van 22.00 tot 05.00 uur. Na ons: kun je de rest vergeten!!!!! Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120. LUXE ESCORT-SERVICE!

Vind u het wat, samen met ons in het bubbelbad
***** Riversideclub *****
A2 Afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr voorbij camping De Maasterp. Open van ma. t/m vrijd. 14.00 t/m 2.00 uur. Tel. 04755-1854. Creditcards accepted.

Boys voor he
Tel. 045-228713

Escort Servi
voor een leuk meisje thuis of hotel v.a. 18 t/ Tel. 045-422685

Club Denis
ontvangt u in een aa me sfeer, er zijn me leuke meisjes. Te escort. Industriestr. Spekholzerheide v.a. 3 uur. Tel. 045-41

Privé
ook SM. 045-2545

St. Tropez B
Putstr. 40, Sittar "Net iets anders" Iedere dag geop. 21-

Buro Venu
Voor al uw privé-adre dames gevr. 043-25

Discreet en fijn!!!
Bij Lydia
moet u zijn!!! 2 nieuwe meisje 046-749662, 11-23

Love
met alle 8 naakte m relaxen voor ƒ 200,- Geop. ma t/m za. 1 24.00 uur. Balth. Fl 37 HS, A'dam 020-6 klein voorproefje 340.310.51 (50 ct

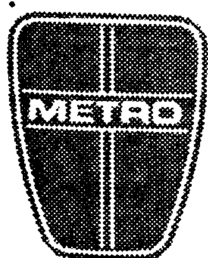
Nieuwe mei
in Club Rustic Tel. 045-41276

"La Belle"
Kerkrade, Graverstr. dag geop. va. 20.00- Regina, Elli, Rosi, Petra, 045-4161

Dolly
Nieuw in Club 20 Rijksweg Noord 22, Tel. 046-742316 We hebben nog plaa 2 leuke meisjes

Nieuw Esc
Priscilla en snel u thuis of in ho
045-4288

Vera
Privé tel. 04754-8

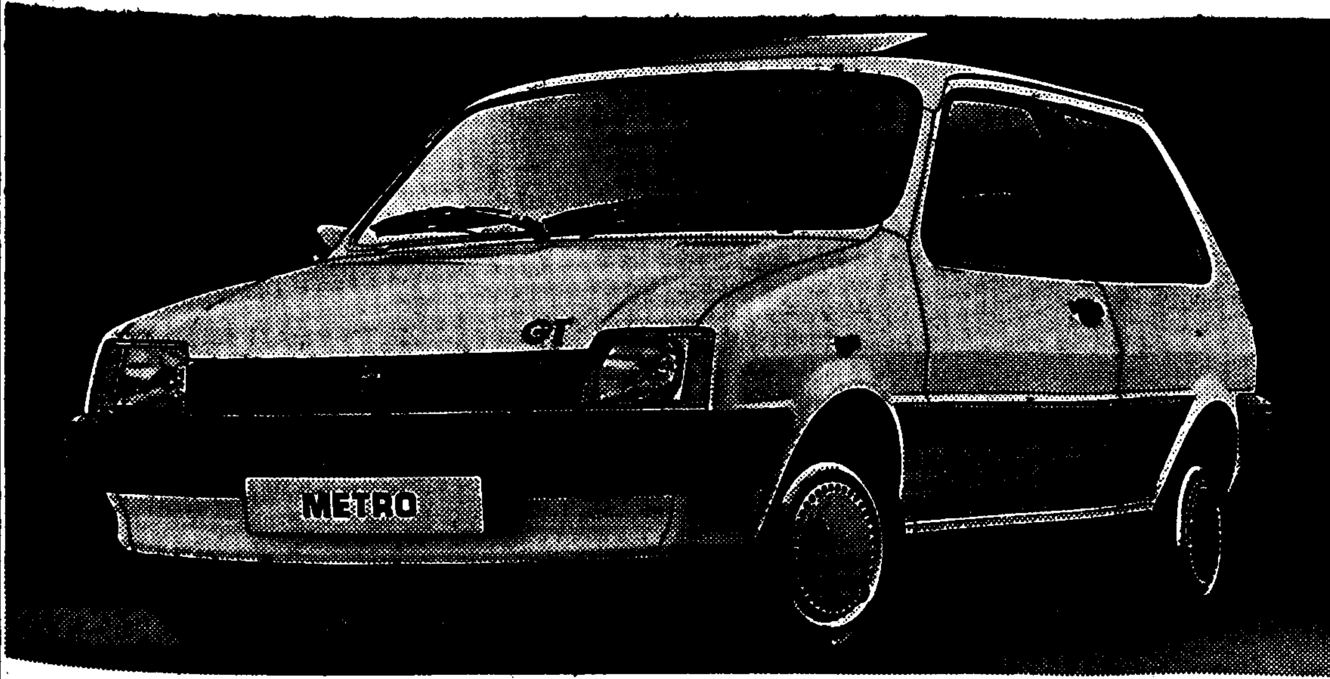


Pittig maar niet prijzig.

Voor slechts 16.995,– rijdt u in de Metro, Metro GT welteverstaan. Dus compleet met zonnedak, in delen neerklapbare achterbank, achterruitwisser, achterspoiler, GT matten en sportieve GT striping.

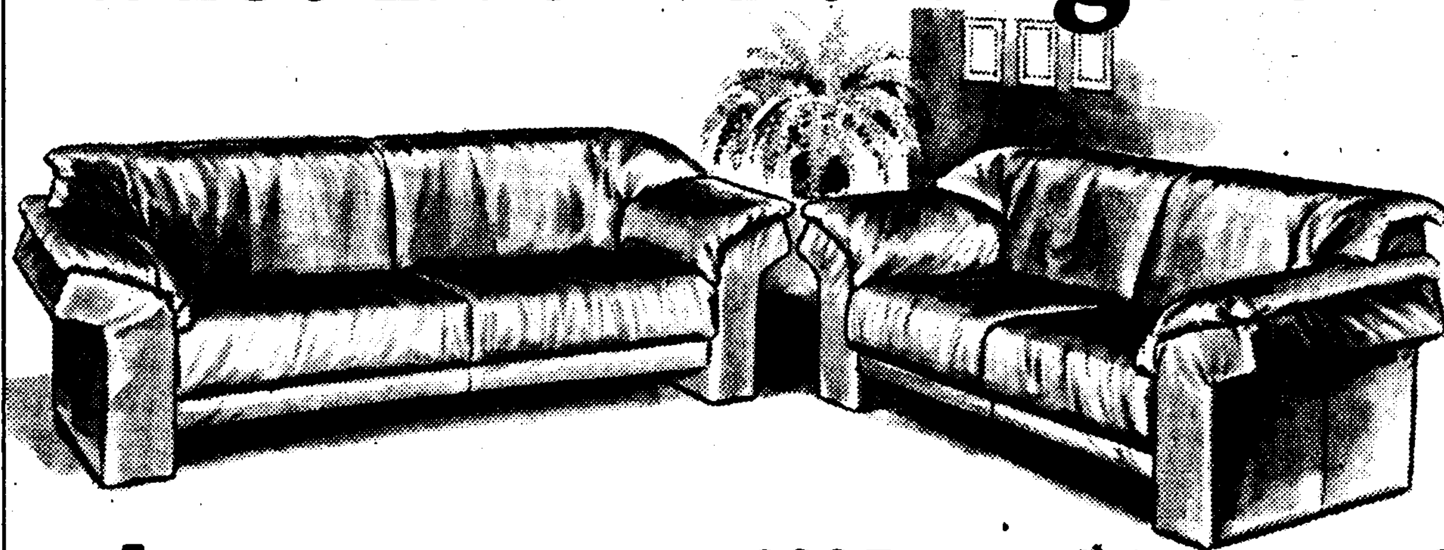
En niet te vergeten de pittig presterende 1.3 liter motor. Pak de Metro GT voor een sportprijs en u prijst uzelf gelukkig.

Metro GT vanaf **16.995,-**



BEEK: BV Autobedrijf Spronken-Beckers, Pr. Mauritslaan 97, Tel. 046-37 59 45
HEERLEN: Autobedrijf Balt BV, Kasteellaan 1, Tel. 045-72 15 41
SITTARD: Havé Automobielbedrijf, Industriestraat 31, Tel. 046-51 51 95
SUSTEREN: Firma Moorthaemer, Rijksweg Noord 16, Tel. 04499-15 49

Piet Klerkx: uitgerekend beter!



DONDERDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR

Eigentijds dressoir dat in uw moderne huiskamer niet mag ontbreken. Breedte 225 cm. Ook leverbaar in zwart.

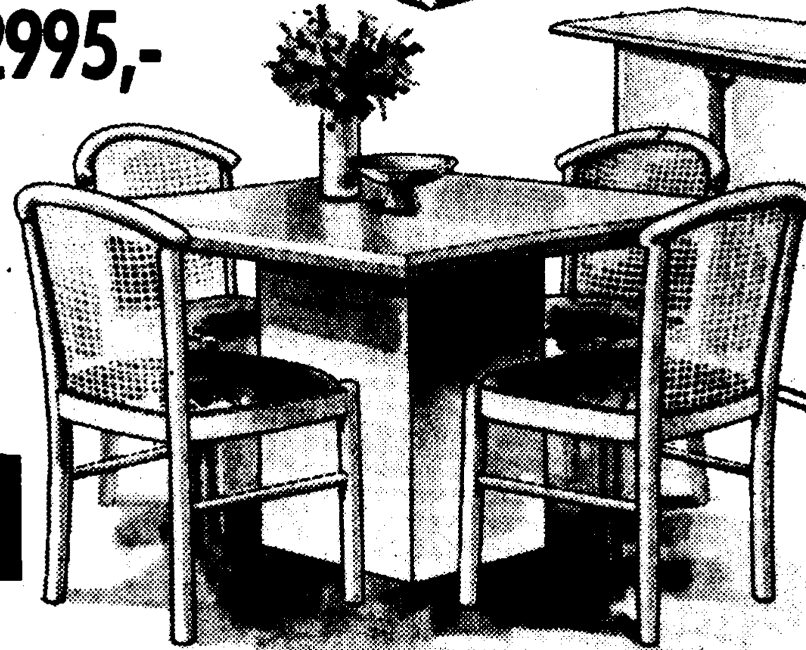
1195,-



Moderne en comfortabele zitgroep in leer. In een drie- en tweezitscombinatie voor **2995,-**

* spreiding betaling mogelijk
* ook op maandag en zaterdag geopend
* donderdag koopavond tot 9 uur
* gratis thuisbezorgd in Nederland

Reiskosten
Vanwaar u ook komt uit Nederland; wanneer u voor f 2.500,- of meer koopt, dan betaalt Piet Klerkx uw reis- of benzinekosten terug.



PIET KLERKX
MAASTRICHT

Sint Jacobstraat 4 (in het centrum bij het Vrijthof).
Parkeergarage onder het Vrijthof aanwezig. Tel. 043-210944.

Moderne eethoek bestaande uit een solide kolomtafel en vier prettig zittende stoelen met webbing rug. **1195,-**

UITSLAG TREKKING GIROLOTERIJ

Prijzen op gironummer

f 100.000,-
2.542.414

f 75.000,-
5.296.862

f 50.000,-
2.420.708

f 25.000,-
469.285
2.908.784
3.202.484

f 10.000,-
815.540
1.152.421
1.282.232
2.345.819
2.356.850
2.458.682
3.109.332
3.176.437
4.804.893
5.019.421

f 5.000,-
393.687
1.086.337
1.460.130
1.586.926
2.299.226
3.496.789
3.742.777
3.765.247
3.953.896
5.389.484

f 2.500,-
861.835
1.552.908
1.839.805
1.995.384
2.013.528
2.420.463
3.536.763
3.886.933
3.906.781
5.501.597

Prijzen op eindcijfer(s)

f 1.000,-
2.580
5.497

f 200,-
334

f 100,-
244

f 60,-
73

f 10,-
4

Extra prijzen
Prijzen op gironummer

f 20.000,-
1.233.698

f 2.000,-
569.787
601.044
1.387.452
1,507.290
1.573.836
1.761.868
2.117.755
2.202.508
2.738.210
2.747.168
2.943.303
3.442.512
3.846.375
4.712.872
5.640.023

Extra prijzen op eindcijfers

f 250,-
1.030

f 50,-
570

f 40,-
734

f 30,-
858

f 20,-
629

De loterij is goedgekeurd door de Staatssecretaris van Justitie onder nummer: LO 789/088/207.71. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur. Prijzen boven f 1.000,- worden belast met 25% kansspelbelasting.

Ga ook meespelen

Uw eigen gironummer is uw lotnummer. Het inleggeld, één tientje per trekking, wordt ca. 2 weken van tevoren automatisch afgeschreven. Een gewonnen prijs wordt binnen 1 week automatisch bijgeschreven.

Als u deze bon opstuurt ontvangt u een deelnemersbewijs

M A C H T I G I N G
(met blokletters invullen)

GiroLoterij

de ondergetekende, houder van girorekening

POSTBANK

Naam ______
Adres ______
Postcode ______
Woonplaats ______

verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan SUFA, Zomerhofstraat 68 te Rotterdam om van bovenvermelde girorekening ten hoogste f 10,- per trekking te doen afschrijven voor de GiroLoterij.

Datum ______ 19 __
Handtekening ______

Stuur de machtiging in een ongefrankeerde envelop aan: SUFA, Antwoordnummer 2020, 3000 VB Rotterdam.

Ik speel niet elke maand mee. Door het aankruisen van het volgende vakje geef ik te kennen slechts om de maand te willen meedoen. ☐

COPPEN - ADVERTISING & MARKETING - ROERMOND

Kontakten/Klubs

Club Mergelland
Simpelveld, dr. Poelsplein 33, 100 mtr. afslag Boschehuizen. Open v.a. 12 uur tot 24 uur. Ook SM kelder. Tel. 045-445120. (Leuke meisjes welkom. Héél gunstige afspraken).

Heren naar Liberta
Privé-club voor al uw fantasieën.
8 à 10 jonge Nederlandse en exotische schoonheden maken uw dromen werkelijkheid. Voortdurend nieuwe meisjes aanwezig. Gezellige bar met intieme dansvloer en naakt dansen. Open sex is mogelijk. 3x relaxen voor één prijs. Gratis drankjes. Maak vooral ook gebruik van ons bubble-bad. Ook kamer met spiegels. Discrete parking. Open: maandag, dinsdag en donderdag van 12 - 02 uur. woensdag en vrijdag van 12 - 18 uur. Maaseikerweg 24, Susteren, 300m. va. A-2 richting Susteren. Info Priv Club 04499-4346.

Peggy Privé
Discreet relaxen. 046-374393, ma-vr. 11.00-22.30 uur. Tev. meisjes gevr.

Candy's escort
voor dames en heren
Tel. 045-231374

045 - 326191
Escortservice "All-In".

Angie en haar vriendinnen, privé van 10.00-24.00 uur.
tel 045-215814

Angie 24 uur
escort per dag, alles mogelijk. Tel. 045-215814

Buro Geleen
Bem. van discrete adr. 046-748768 inschr. gevr.

Beleef 't mee bij
Daisy privé
ma t/m vrij van 11 tot 24 uur, vanaf ƒ 85,- all-in. Tel. 045-229091

Volslanke
j.vrouw ontv. thuis. Ma-vr 10.00-17.00 u. 043-473309.

Dames
Leuke knul verwent u tegen redelijke vergoeding. Hijg/diskr. verz. Postbus 641, 6130 AP Sittard.

Sacha's Escort
va. ƒ 100,- all in.
Tel. 06-52980255.

Dolores Cherry
af 10 uur, ook zat. en zond. Meisje gevr. 045-721759.

Privé Rachel
en haar meisjes.
Tel. 045-274810.

Privé
Mijn hobby, SM.
Tel. 045-274587.

Brigitte
goeie meisjes en goeie films. 045-232069.

SM Rachel
"Pain is so close to pleasure" All fantasies.
Tel. 045-274810.

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

Buro Yvonne
Met speciale aanbieding 046-523203.

Diana privé
Tel. 045-320343 vanaf 19.00 uur.

Diana escort
tel. 045-320323.

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067. Meisje aanw. Frans mogelijk, ass. gevr.

UNIEKE MASSAGE
tel. 045-228481

Love escort
tel. 045-320905 vanaf 9 uur

ƒ 50,- all-in
Gewoon doen en u komt terug. Tel. 045-423608.

Door 1 of 2 meisjes totale
Ontspanningsmassage
..........045-353489..........

Nieuw: Porky's Pretpark!!!
Met Karin, Corina, Gisella, Cindy, Tanja, Carmen, Susan, Nathalie, Joyce en nieuw! Angie, Miriam en Ute.
☎ 045-228481 / 045-229680

Ontmoeting tussen ruimte en komfort...



BANK QUATTRO.
Een fraai vormgegeven kubusachtige bank met praktische, losse armleggers.
Uitgevoerd in soepel vallend zuiver aniline leder.
2-zitsbank
3295,-
3-zitsbank 4200,-
Fauteuil 2355,-

WANDMEUBEL.
Een systeem met zeer uitgebreide kombinatiemogelijkheden. Maat en uitvoering kunt u zelf bepalen. Zoals afgebeeld:
3212,-

SIDEBOARD.
Kast waarin laden, deurtjes en open ruimtes elkaar speels afwisselen.
(op afbeelding rechts)
1337,-

Een Opwindend Wandsysteem

en Zalig Zitkomfort...

Behalve deze drie mogelijkheden vindt u op de afdeling Modern, één van de 8 speciaalzaken onder één dak, meer kombinaties dan waar dan ook. Overzichtelijk gepresenteerd zodat 't kiezen wel wat gemakkelijker wordt gemaakt. En mocht u er niet helemaal uitkomen, dan staan onze gespecialiseerde adviseurs klaar om er samen met u eens van gedachten over te wisselen.



Maasnielderweg 33,
Roermond
Telefoon: 04750 - 16141

Openingstijden:
Maandag
13.00 - 18.00 uur.
Di. t/m vr.
9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur.
Donderdag koopavond.

8 speciaalzaken onder één dak:
- Internationaal Design
- Eigentijds Klassiek
- Cé Top Woontextiel
- Projekten
- Modern
- Slaapland
- SieMatic Keukenstudio
- Eiken

Telefoneren vanuit het buitenland is voor veel vakantiegangers steeds opnieuw een klein drama. Veel hotels zien in de telefoon een dankbaar melkkoetje en bellen vanuit een cel op straat kan alleen met een zak vol plaatselijke kwartjes. De telefoonkaart – inmiddels in Nederland tamelijk algemeen – die vanaf volgende week te koop is bij Primafoon en ANWB moet uitkomst bieden. Er zijn kaarten voor Spanje, Portugal, Zwitserland, België, Frankrijk, Duitsland en Engeland.

Moderne techniek levert vele mogelijkheden

Bellen uit buitenland fluitje van een cent

Een nadeel is natuurlijk wel dat een telefoonkaart voor Portugal die niet is opgebruikt, hier weinig waard is want inleveren is er niet bij. „Je kunt ze wel sparen," merkt produktmanager mevrouw M. Cecchini laconiek op. „In Japan is het echt een rage om telefoonkaarten te verzamelen. Ook in ons land is de eerste vereniging al opgericht." De PTT ontvangt dagelijks verzoeken om toezending van oude kaarten. Vooral de exemplaren met afbeeldingen van schilderijen van Van Gogh, van vorig jaar, zijn erg in trek.

'Collect call'

Toch zijn vakantiegangers die landen bezoeken waarvoor nu nog geen telefoonkaarten beschikbaar zijn, niet helemaal aan de heidenen overgeleverd. Er zijn nog andere mogelijkheden om dure telefonades te omzeilen vanuit het hotel of dat leuke kroegje even verderop. Op het postkantoor bellen ligt natuurlijk het meest voor de hand, maar er zijn nog meer manieren om het vakantiebudget te sparen.

Een andere mogelijkheid is het aanvragen van een 'collect call' bij de operator. Die belt naar Nederland – of naar elk gewenst ander land in de wereld – vraagt de abonnee of hij bereid is de kosten van het gesprek te betalen en brengt vervolgens de verbinding tot stand. Zo kost het de opbeller niets. Beroofd van geld en goed kan de onfortuinlijke vakantieganger in elk geval zijn verdriet delen met het thuisfront. In enkele landen is er een muntje nodig om de telefoon in een cel te activeren, maar vaak krijg je dat terug. Wie echt berooid is, kan dat desnoods lenen.

Een ander voordeel van de 'collect call' is dat niet het plaatselijke maar het Nederlandse tarief in rekening wordt gebracht. Meestal scheelt dat niet zo vreselijk veel, maar bij een half uurtje bellen vanuit Italië wordt het al de moeite waard. Het Nederlandse tarief is fl. 1,45 per minuut en het Italiaanse twee gulden. In een half uur scheelt dat al snel achttien gulden aan gespreks-kosten.

Er moet echter wel rekening worden gehouden met een vaste toeslag van zeven gulden per gesprek. Een heel kort automatisch gesprekje is dan al snel voordeliger. Niet voor niets bellen vakantiegangers ook wel zelf naar huis om zich onmiddellijk daarna in postkantoor of hotel te laten terugbellen.

Een aardige service is trouwens ook het aanvragen van een persoonlijk gesprek. De operator zorgt dan niet alleen voor verbinding met het huis van de familie Jansen, maar informeert tegelijkertijd of Frits thuis is. Als Marietje de telefoon aanneemt en slechts kan melden dat Frits niet thuis is, komt er geen verbinding tot stand .... en zijn er ook geen kosten.

Rompslomp

Overigens kan niet vanuit elk land worden gebeld op kosten van de abonnee in Nederland. Egypte, Polen maar ook Zwitserland doen daar niet aan. De Zwitsers vinden het veel te duur om daarvoor een operator in te huren en hebben gewoon geen zin in de administratieve rompslomp die dat mee zich meebrengt. Maar de PTT signaleert wat beweging in de starre standpunten hierover. „De Duitsers dachten er tot voor kort ook zo over, maar zijn uiteindelijk toch overstag gegaan," klinkt het hoopvol.

Soms brengen hotels in het buitenland wel tien keer het normale tarief in rekening. Die extra inkomsten laten ze niet graag door de vingers glippen. En zij laten dus rustig de mogelijkheid voor 'collect call' afsluiten, aldus J. Faasen, produktmanager internationale telefoonservice van de PTT.

Wat dat betreft is de buitenlandse horeca niet beter of slechter dan de Nederlandse, want ook hier wordt – ondanks afspraken met de Horecaf – rustig een gulden per tik gerekend, terwijl dat officieel niet meer kost dan vijftien cent.

Erg druk maakt de PTT zich er niet over. „Er wordt wel geklaagd, maar de mensen realiseren zich dat wij niet veel kunnen doen aan deze praktijken," weet mevrouw Cecchini. „Ze weten wel dat de schuld bij het hotel ligt."

Vakantiegangers die niet beschikken over een talenknobbel kunnen ook via een Nederlandse operator met een 'collect call' naar huis bellen. 'Nederland Direct' heet het project dat PTT Telecom daarvoor samen met zo'n 35 collega-bedrijven in het buitenland heeft opgezet. In de Primafoon-winkel zijn handige kaartjes verkrijgbaar met de toegangsnummers vanuit de aangesloten landen, die variëren van België en Duitsland tot Japan en de Dominicaanse Republiek.

De kosten zijn meestal hetzelfde als bij de normale collect call: het Nederlandse tarief plus zeven gulden per gesprek. Er zijn echter vijf uitzonderingen: Zweden, Portugal, Oostenrijk, Maleisië en Finland hanteren het plaatselijke tarief dat over het algemeen hoger is dan het Nederlandse. „In Finland lopen de tarieven zelfs plaatselijk uiteen, omdat daar wel vijftig afzonderlijke telefoonmaatschappijen actief zijn, met ieder zijn eigen tarief," grinnikt Faasen.

Het nieuwste snufje op het gebied van internationaal telefoneren is te vinden op Schiphol. Hier kan in een speciale cel met een gewone credit-card worden betaald. In Engeland is dit soort automaten al wat meer gangbaar, maar het ziet er naar uit dat hun aantal op belangrijke internationale verkeersknooppunten spoedig toeneemt. De ervaring leert echter dat zo bellen allerminst voordelig is. De administratieve afwikkeling wordt namelijk wel verhaald op de klant.

Speciaal voor de zakenman is er verder nog de Telecard – die dertig gulden per jaar kost – om 'collect' vanuit Nederland naar het buitenland te bellen, vanuit het buitenland naar Nederland en binnen Nederland. Maar een telefoontje van Parijs naar Londen of van Brussel naar Antwerpen behoort weer niet tot de mogelijkheden. „Dat kan alleen met de nieuwe telefoonkaart die je hier in Nederland koopt," aldus Cecchini.

Avonturiers die zich de komende maanden uitleveren aan de opbloeiende toeristenindustrie in Oosteuropa kunnen over het algemeen zonder problemen naar huis bellen. Weliswaar kan er vanuit Roemenië niet automatisch worden gebeld en ook de enkeling die zich naar Albanië begeeft, moet wat ongemak voor lief nemen.

Bellen vanuit de Sovjetunie, een land waar telefoneren buitengewoon populair is, vergt voornamelijk geduld want de capaciteit van de internationale verbindingen is beperkt. „Het beste kun je het vanuit het postkantoor proberen," meent Faasen. „En dat geldt zeker als je de grote steden verlaat, want in het achterland zijn zo hier en daar nog gebieden waar het telefoonnet na vijf uur 's middags plat ligt."

soms een kiestoon — achter elkaar kiezen

A — B — C — D

	A	= kiestoon	B
België *	00		31
Canada	011		31
Denemarken	009		31
Duitsland (west)	00		31
Egypte	00		31
Finland	990		31
Frankrijk	19		31
Griekenland	00		31
Groot Brittannië	010		31
Hongarije	00		31
Ierse republiek	16		31
Israel	00		31
Italië	00		31
Joegoslavië	99		31
Luxemburg	00		31
Marokko	00		31
Oostenrijk	00		31
Polen	0		031
Portugal	00		31
Spanje	07		31
Turkije	9		931
Verenigde Staten	011		31
Zwitserland	00		31

* in België niet altijd een kiestoon

= bellen met telefoonkaart mogelijk

Collect gesprek
Bij een collect gesprek betaalt degene die wordt opgebeld
U belt gratis (soms tegen lokaal tarief) vanuit het buitenland naar een Nederlandse telefoniste. Deze vraagt dan eerst aan de ontvanger toestemming en verbindt u daarna door.
Het minuuttarief is gelijk aan het tarief dat vanuit Nederland geldt voor automatisch bellen naar het betreffende land.
Per gesprek geldt een eenmalige toeslag van 7 gulden.

België	11 0031	
Canada	1 800 3634 031	
Denemarken	800 10331	
Duitsland (west)	0130 80 0031	
Egypte	niet mogelijk	
Finland	9800 10310	lokaal tarief
Frankrijk	19 0031	
Griekenland	00800 3111	
Groot Brittannië	0800 89 0031	
Hongarije	00 363111	niet vanuit alle cellen
Ierse republiek	114 of 110	lokale operator
Israel	177 310 2727	
Italië	172 0031	niet overal mogelijk
Joegoslavië	901 of 11 901	lokale operator
Luxemburg	0800 0031	
Marokko	niet mogelijk	
Oostenrijk	0229 03031	lokaal tarief
Polen	niet mogelijk	
Portugal	0505 0031	niet vanuit alle cellen
Spanje	900 9900 31	
Turkije	9 9800 311177	niet overal mogelijk
Verenigde Staten	1 800 432 0031	
Zwitserland	niet mogelijk	

Bron: PTT — LD/gpd

DONDERDAG 13 JUNI:
HEERLEN: 'Mozart Festival' diverse lokaliteiten vinden voeringen plaats in kas Hoensbroek en de H. Hart k Reserveringen 04459-2200. en met 16 juni.
EPEN: IVN wandeling onder ding van gids, vertrek va VVV kantoor, 10.30 uur.

VRIJDAG 14 JUNI:
LANDGRAAF: Draverijen, d en renbaan Limburg vanaf 1 uur.
BOCHOLTZ: Honderdjarig staansfeest van de Kruisbo schutterij St. Henricus.

ZATERDAG 15 JUNI:
BOCHOLTZ: Honderjarig staansfeest van de Kruisbo schutterij St. Henricus.
MAASTRICHT: Bisschops len in bedrijf, Stenenbrug 1 11.00-16.00 uur.
ECHT: Marathon in team band, sportcomplex de Band inschrijfgeld 15 gulden per te start 15.00 uur. Inlichtin 04754-81206 en 04754-83393.
GULPEN: Nacht van Gulp wandeltocht van 70 kilome Start, ontmoetingscentrum T paan, Rosstraat 1 om 22.30 u Aankomst zondag 16 juni tus 11.00-14.00 uur.
WEERT: Bospopfestival va 16.30 uur.

ZONDAG 16 JUNI:
MAASTRICHT: Voorstell door Ruben's poppenkastth ter, Podium Posjet, Vijverda weg 1, 14.15 uur.
TEGELEN: Kindervoorstel gen in speeltuin Klein Zwit land, van 14.00-17.00 uur.
BERGEN: Schietwedstrijd schietterrein Kerkstraat 13.00-18.00 uur.
BOCHOLTZ: Honderdjarig staansfeest van de Kruisbo schutterij St. Henricus met daag de kruisboogwedstrij op de feestweide aan de B heideweg vanaf 9 uur en een stoptocht om 14.00 uur.
BRUNSSUM: Schaapssche bij kinderboerderij Schriev heide, Schaapskooiweg 99. 11.00-17.00 uur.
GULPEN-EUVEREM: Camp 'Osebos' (tegenover Foreld do) Luikse Markt, geopend 10.00-18.00 uur.
MAASEIK: Europese Keram markt in het centrum van M seik.

Informatie over zwemwater va Middellandse Z

Met ingang van deze week g de ANWB actuele inform over de zwemwaterkwaliteit de Spaanse, Franse en Italiaa zeekust. Wekelijks wordt d vijf zeebiologen de kwaliteit het water gemeten. Dit geb in samenwerking met de AD de Duitse zustervereniging de ANWB. De koninklijke derlandse toeristenbond h dit donderdag bekendgemaa Bij het publiek bestaat grote hoefte aan deze informatie. kelijks vragen twee- tot drie zend mensen om dit soort richten. Met name zijn er vra over de kwaliteit van het w langs de Italiaanse kust, waar gin dit jaar een milieura dreigde na een ontploffing een olietanker.

De informatie die de ANWB strekt wordt indien nodig d lijks geactualiseerd. Het pub kan ervoor terecht bij ANWB-kantoren in de maan juni, juli en augustus. Ook k nen de ANWB-informatielij 06-91091010 (voor Frankrijk Spanje) en 06-91091080 (Ita worden gebeld.

Golfoorlog werpt smet op woningruil

Op vakantie naar de Costa Brava en wonen in het huis van een Spaans gezin, dat op haar beurt geniet van een schitterende vakantie in Appelscha. Woningruil tijdens de vakanties raakt steeds meer in trek. De kunst is echter om het juiste evenwicht te vinden tussen vraag en aanbod van tijdelijk leegstaande huizen. Want heeft een buitenlander wel trek in een vakantie naar ons kikkerlandje?

Vorig jaar hielden een kleine tienduizend Nederlanders vakantie op basis van woningruil. De helft van hen bleef in Nederland, de andere vijfduizend reisden af naar het buitenland. De animo was groot, het maximum leek bereikt en verscheidene bemiddelingsbureaus voerden een ledenstop in. De woningruilmarkt staat en valt echter met een evenwicht tussen vraag en aanbod, en vooral aan die vraag naar Nederlandse huizen wil nog wel eens wat mankeren.

Ook in deze branche eiste de Golfoorlog zijn tol. Veel Amerikanen verlegden hun belangstelling naar het eigen land en zegden hun vakanties naar Europa af. Nederlandse koffers, klaar voor een reisje Amerika, konden weer worden uitgepakt. Gelukkig is de animo van buitenlanders voor een Hollandse vakantie niet overal tanende. Zo staat bij de Italianen Nederland met stip op nummer twee, weet Renger de Ruiter van de Landelijke Organisatie Vakantie-Woningruil (LOVW).

Afwachtend

Voor Intervac, een andere vakantiedienst voor woningruil, waren vorig jaar vijfhonderd belangstellenden het maximum voor de organisatie: de gidsen waren op. „En dit jaar blijven we met een aantal gidsen zitten", aldus de Oosterbeekse Willemien Eissen. Van de vijfhonderd leden bleven er honderd binnen de landsgrenzen, de rest verkoos het buitenland. Deze laatste groep liet het dit jaar echter wat afweten. „Ook de Nederlanders namen door de oorlog een afwachtende houding aan, het aanbod van huizen hier nam duidelijk wat af."

Intervac bemiddelt woningruil tussen ongeveer dertig landen. Voor tachtig gulden krijgt men drie keer per jaar een gids thuisgestuurd en wordt daar een keer een advertentie van het eigen optrekje in opgenomen. De leden van Intervac komen voornamelijk uit de onderwijswereld. „Die gezinnen willen niet kamperen en vinden een huisje óf pension te duur. Woningruil is voor hen financieel het meest aantrekkelijk," zegt Willemien Eissen van Intervac.

Meest favoriet bij de Nederlanders zijn nog steeds Frankrijk, Spanje en Italie. Na Zwitserland, Oostenrijk en Engeland zijn ook de Scandinavische landen sterk in opmars. En wat te denken van de val van de muur. Het aanbod van huizen in het Oostblok moet nog van de grond komen, maar in Hongarije en Polen zijn bijvoorbeeld al ruim twintig huizen 'te ruil'. In die landen ligt woningruilmarkt nog volkomen open.

Veilig idee

De LOVW noemt zich de grootste non-profit woningruil-organisatie ter wereld. De achtduizend leden vertegenwoordigen tienduizenden Nederlanders die willen 'ruilen van cultuur', zoals Renger de Ruiter van LOVW het zo mooi zegt. Ongeveer vijftig procent van hen maakt hier dit jaar gebruik van. De LOVW heeft contacten met zestigduizend buitenlanders uit vijftig landen. De vereniging maakt onderscheid tussen leden 'binnenland' en leden 'buitenland'. Binnenlandleden (België en Nederland) krijgen voor vijfenzeventig gulden elke week een gids thuisgestuurd. Zes keer per jaar komt er een internationale publicatie uit.

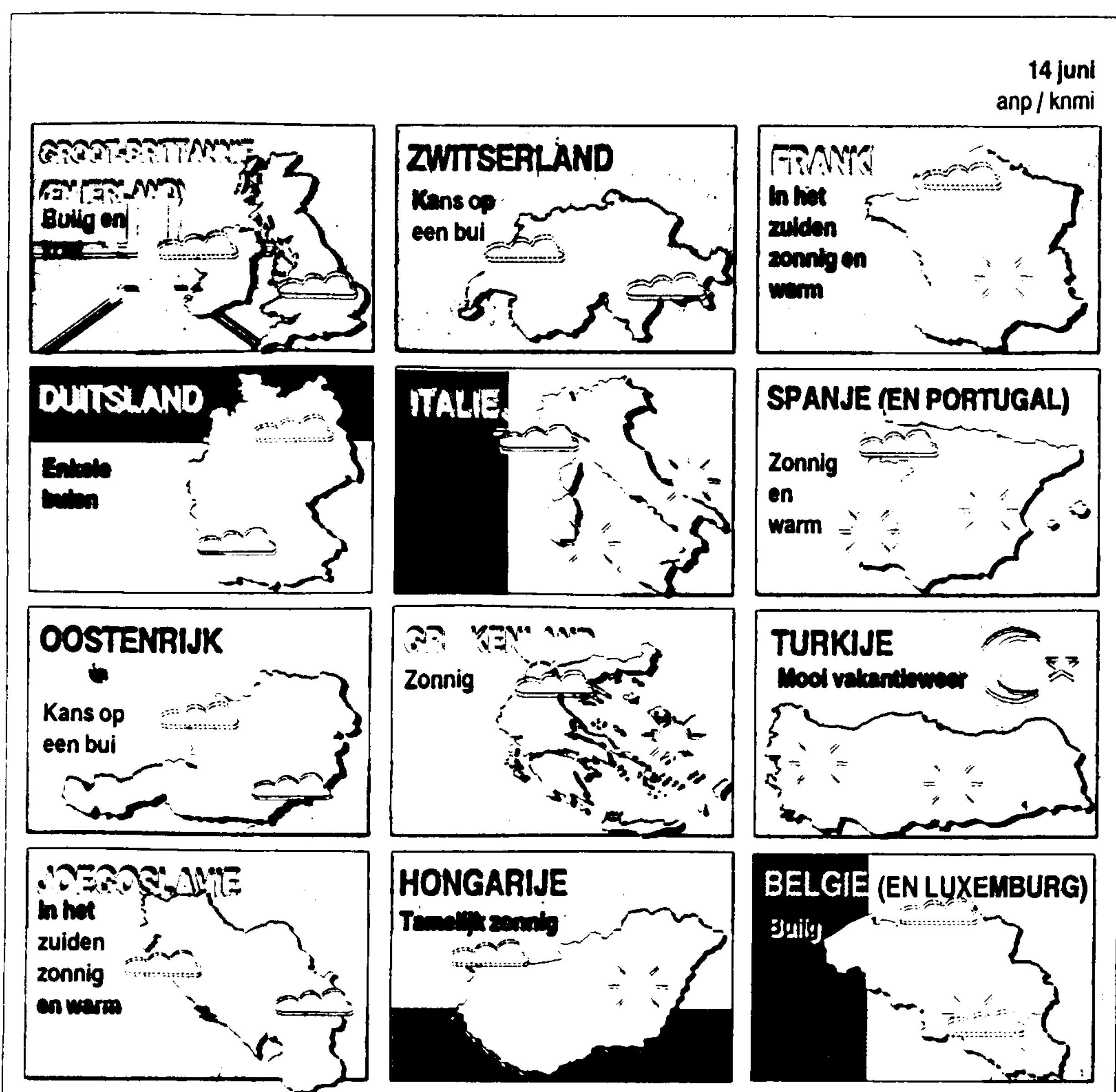
Een groot gedeelte van de leden bestaat uit gepensioneerden. De Ruiter: „Vooral het veilige idee dat je huis tijdens een vakantie niet onbewoond staat speelt een rol. Het is bekend dat elk jaar tweehonderdduizend mensen terug komen van vakantie in een leeggeroofd huis. Als je een andere vakantieganger in je huis laat wonen is de woning minder inbraakgevoelig, en heb je allebei nog een leuke vakantie ook."

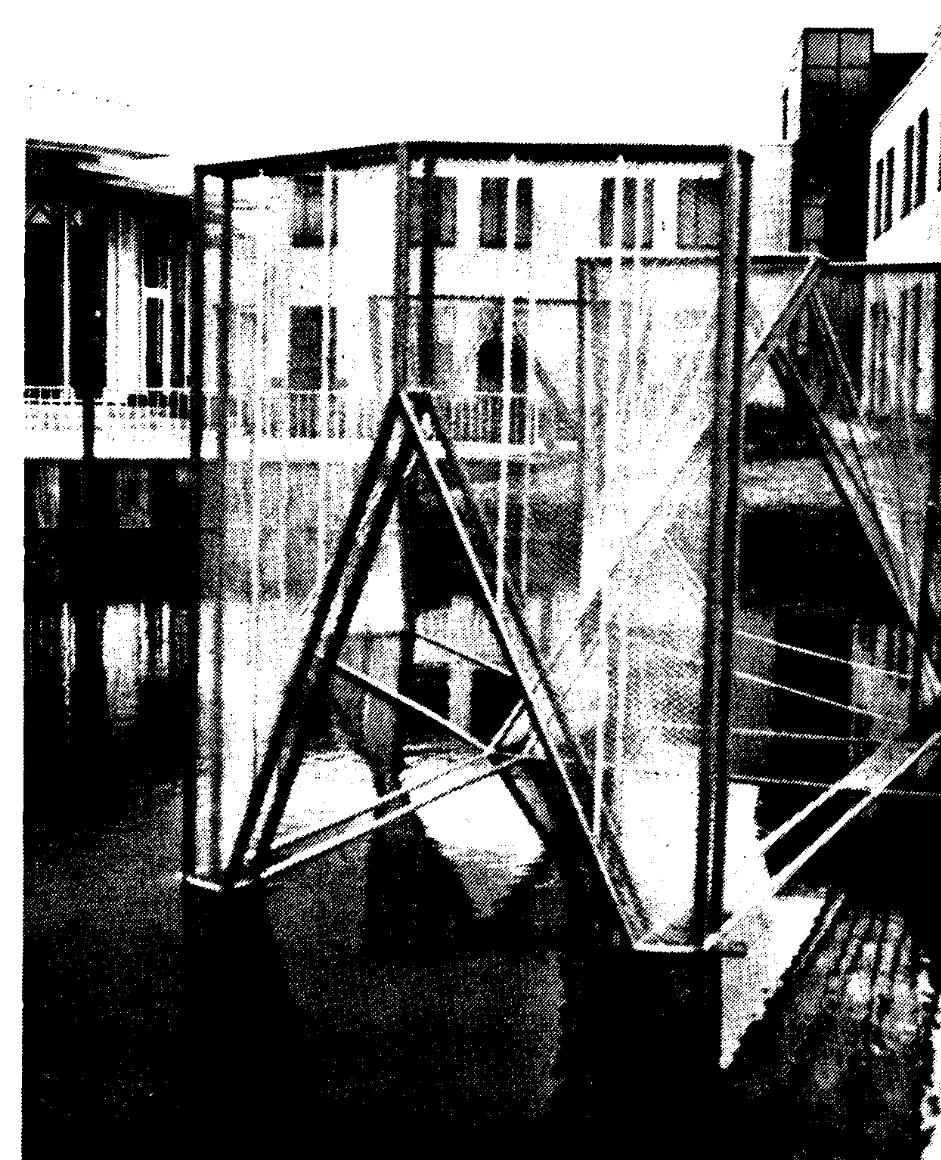
Misbruik

De LOVW kent een garantiefonds, waar de leden aanspraak op kunnen maken als door plotselinge ziekte of overlijden de vakantie komt te vervallen. Vernielingen in de geruilde woning komen voor rekening van de eigen WA-verzekering van de vakantieganger.

De LOVW krijgt echter zelden klachten. De Ruiter: „Woningruil is een zaak van goed vertrouwen. Indirect kennen de beide families elkaar heel persoonlijk; zij wonen in jouw huis temidden van jouw buren en omgekeerd."

„Natuurlijk is het altijd aan te bevelen om met elkaar goede afspraken te maken over het gebruik van telefoon en dergelijke. Maar je haalt het niet in je hoofd om vernielingen aan te richten in een vakantiehuis; de bewoners van jouw huis mochten eens hetzelfde doen." Voor De Ruiter is woningruil dan ook de ideale vakantie. Tot in Amerika toe heeft hij inmiddels al van 'cultuur geruild'.





● *Een van de kunstwerken die te zien zijn langs de 'Kunstlijn'.*

ANWB: meer trein- en fietsroutes

De ANWB gaat het aantal toeristisch-recreatieve fiets- en treinroutes uitbreiden om meer alternatieven te bieden voor het gebruik van de auto in de vrije tijd.

Op dit moment heeft Nederland twee van dit soort routes in de Betuwe, en Limburg. In de loop van de zomer komt daar de Veluweroute bij. En voor het Eems-Dollard gebied is een grensoverschrijdende trein-bootroute in voorbereiding. Het aantal fietsroutes wordt uitgebreid van 200 tot 250. De ANWB sluit niet uit dat ook de streekbus wordt ingeschakeld voor toeristische routes. Begin jaren tachtig bleek de tijd hiervoor nog niet rijp te zijn.

De projecten om het toeristisch gebruik van met name de trein te stimuleren sluiten aan op andere vormen van samenwerking tussen de ANWB en de NS. Die zijn er om de recreant en toerist tot een verstandig gebruik van de auto te bewegen. De speciale parkeerplaatsen bij NS-stations (P+R), het opnemen van ANWB-fietsroutes in het NS-boekje Er-op-Uit en het plan van ANWB en NS voor een Combi-kaart zijn daar uitingen van. Het systeem van de Combi-kaart houdt in dat het nemen van een treinabonnement wordt gekoppeld aan een forse korting op de wegenbelasting.

Onderdeel van de toeristische treinroute in Overijssel is de zogenoemde Kunstlijn tussen Zwolle en Emmen. Direct aan of op fiets- en loopafstand van deze spoorlijn zijn allerlei vormen van eigentijdse kunst te zien. Tegelijk kan men een bezoek brengen aan veertien landgoederen, monumenten en fraaie stadjes en dorpen. Voor de Kunstlijn zijn speciale arrangementen ontwikkeld.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Donderdag 13 juni 1991 ● Pagina 15

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

...oos

...root was de schrik van me... ...Witjes uit Brunssum toen ...'boze moeder' aanbelde op ...huisadres. Volgens deze ...eer werd de moeder écht ...toen Witjes weigerde een ...dtekening te zetten tégen de ...leg van de Oost-westbaan ...liegveld Zuid-Limburg. Als ...meneer Witjes op zijn woord ...en geloven, werd hij fors ...digd door de vrouw. De ...nssummer was daarover zo ...stemd dat hij politie op de ...gte heeft gesteld van het ...rval. „Iedereen heeft recht ...en eigen mening", vindt Wi... ...en... zo is het maar net.

...eblaf

...a lang geblaf over en weer, ...de eigenaars van de hon... Wodan en Brian er einde... ...uit. Brian is Brian niet, ...ar Wodan. De echte Brian ...d gisteren door een honden...delaar bij de eigenares, ...rouw Foxen, afgezet. Zij ...dit maal minstens zo zeker ...de eerste keer dat het haar ...e echte Brian was. Fantas... ...toch? Nu maar hopen dat ...dan en Brian niets hebben ...gehouden van de avon...rlijke verwikkelingen rond ...honde-persoontjes en het ...kke gedoe van hun baasjes.

...ijkblad

...e wijkbladen stromen bin... Gisteren werden we ver... ...met 'Aktief Schandelen', ...keurig verzorgde periodiek ...maal per jaar) van de wijk...d van Schandelen. In dat ...staat een mooie foto uit ...8. De Willemstraat was toen ...opgeknapt. Tramrails en ...derkopjes waren verdwenen ...met een feestelijke optocht ...e geslagen door werkelijk ...zenden mensen langs de ...t, werd de heropening van ...straat gevierd. Wat een feest. ...n 33 jaar geleden kon dat ... Als het wijkblad over nog ...s 33 jaar (in 2024 dus) nog ...taat en er zou dan een foto ...n begin jaren negentig in ...an, waarvan zou die foto ...een beeld geven? Maar 'Ak... Schandelen' kijkt voorlopig ...even achterom en wil een ...verzameling van oude fo... ...uit Schandelen aanleggen. ...nog oude prentjes uit ...andelen in de fotodoos heeft ...gen en ze eventueel wil af... ...an kan contact opnemen met ...ce van der Vliet-Fanoy, ...onachtig aan de Schandeler...aat 55 in Heerlen, tel ...-720042.

...renzeloos

...n Onderbanken is de heem...ndevereniging 'De Veersj...unk' al druk bezig met de ...anisatie van de Open Monu...ntendag die op 14 september ..., ja, dat duurt nog even, ...ar we zeggen het alvast) ge...uden wordt. Bingelrade komt ...jaar centraal te staan, sa...n met Hillensberg net over ...grens. Beide plaatsjes kun...n nogal wat oude gebouwen ...en zien en daar maakt men ...dens de monumentendag gre... ...gebruik van. Dat de grens ...et als een barrière wordt er...ren, toont aan dat men in ...derbanken al aardig Euro...es denkt.

...oreau

...Meer dan 20.000 mensen zijn ...bij Moreau op visite geweest. ...t is geen fysiotherapeut of zo, ...ar een reeds overleden Fran... ...schilder wiens werk te zien is ...de Stadsgalerij in Heerlen. ...intigduizend dat is niet mis. ...komen van heinde en verre ...rdt er gezegd, maar is dat ...l zo. ...men niet meer mensen van ...rre dan van heinde? Want we ...an wel naar Amsterdam om ...n museum te bezichtigen, ...ar in eigen buurt lopen we ...meestal aan voorbij. Wie is ...bijvoorbeeld nog nooit in het ...ermenmuseum geweest. Nou ...g eens eerlijk? ...ist ja. En Moreau, ook niet ...zien? ...t en met zondag hebt U nog ...gelegenheid.

Exploitant kreeg vertrouwelijke Heerlense notitie in handen

Weinig vertrouwen in afloop kasteel-kwestie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/HEERLEN – Uit een vertrouwelijke circulaire van de gemeente Heerlen blijkt dat deze weinig vertrouwen heeft in een positieve uitspraak van de Hoge Raad in Den Haag over het beheer van kasteel Hoensbroek. In die notitie trekt de gemeente de conclusie, dat het nog minstens twee jaar gaat duren voordat de gemeente Heerlen het kasteel kan gaan exploiteren.

Uitbater Moonen gaat bij de Hoge Raad in cassatie tegen een eerdere uitspraak van de rechtbank in Maastricht over het gebruik van het kasteel. Hij doet dit nadat een insider binnen de gemeentelijke organisatie van Heerlen hem de vertrouwelijke circulaire, met daarin de twijfel over de goede afloop heeft toegespeeld. Volgens Moonen gaat de procedure zelfs tussen vier en acht jaar duren.

De vertrouwelijke circulaire werd gisteren naar voren gebracht tijdens een kort geding voor de president van de Maastrichtse rechtbank. Mr Daniëls, advocaat van Moonen, liet rechtbankpresident P. Broekhuizen weten dat er een redelijke kans is dat het vonnis sneuvelt bij de Hoge Raad.

Dwangsom

De uitbater van het kasteel Hoensbroek was gisteren bij de rechter om een dwangsom van 100.000 gulden te eisen voor iedere keer dat de gemeente de Economiegebouwen van het kasteel gebruikt voor horeca-activiteiten. De gemeente heeft hiervoor afspraken gemaakt met cateringbedrijf Van Melik. Rechtbankpresident Broekhuizen spreekt zich op woensdag 26 juni uit over de dwangsom.

Clinch

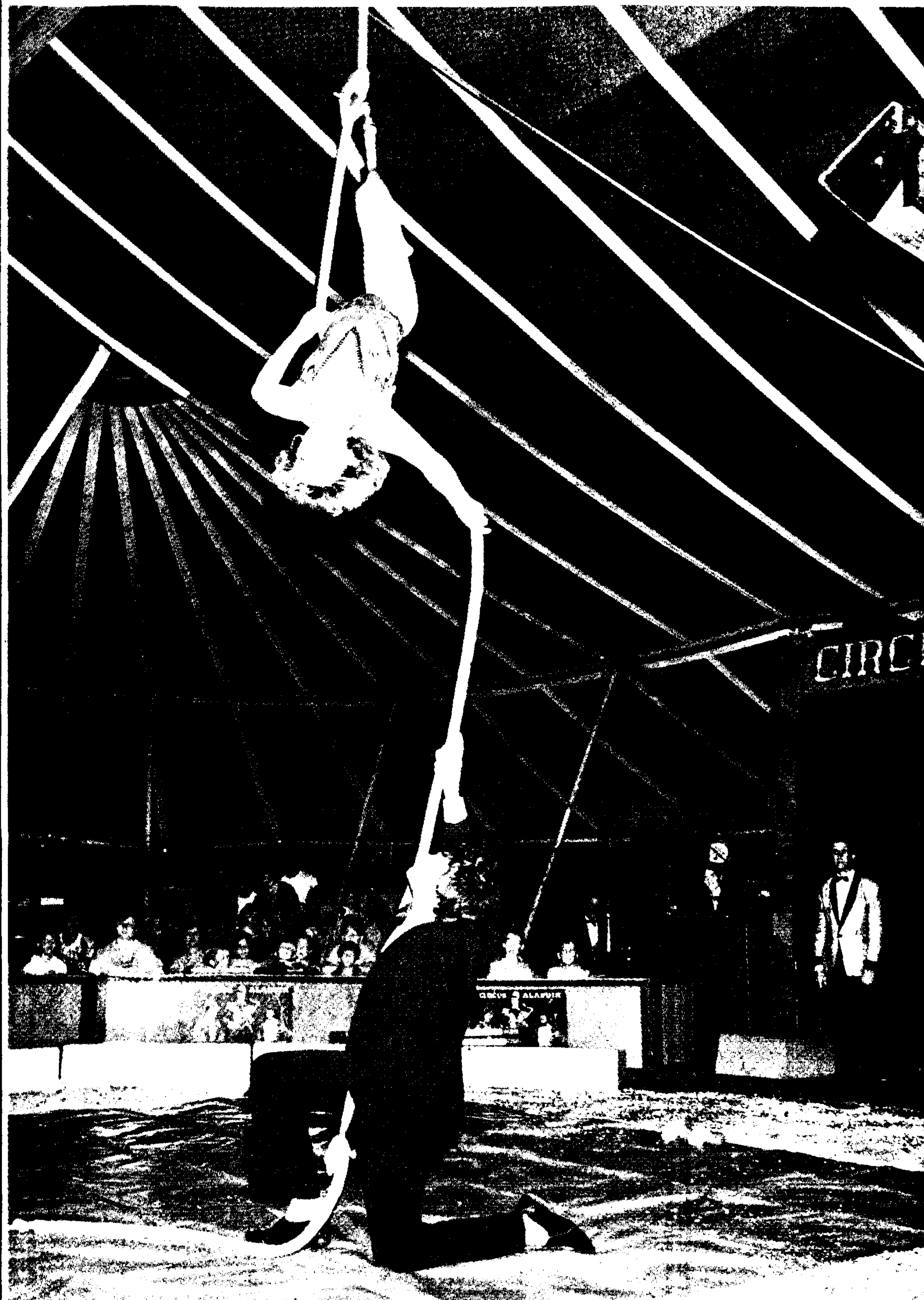
De gemeente Heerlen en uitbater Moonen liggen al sinds 1984 met elkaar in de clinch. De gemeente wil van het kasteel een congrescentrum maken en heeft daarom het huurcontract met Moonen in 1989 opgezegd. Moonen mag per 1 januari van dit jaar al een aantal ruimten niet meer gebruiken. De Maastrichtse rechter besliste in april dat het huurcontract voor de foyer eindigt op 1 september. De vergunning voor de taveerne en de woning is verlengd tot 1995.

Tegen deze uitspraak gaat Moonen binnenkort in cassatie. Uit de circulaire blijkt dat de gemeente Heerlen het waarschijnlijk acht dat de Hoge Raad beslist in het voordeel van de uitbater. De gemeente heeft een externe cassatie-advocaat ingeschakeld om het risico beter te kunnen in te schatten.

Het resultaat van dit advies is niet bekend. Op basis hiervan beslist de gemeente of ze wacht met het opstarten van (horeca)-activiteiten op de uitspraak van de Hoge Raad, of dat ze hiermee toch onmiddellijk begint.

Volgens uitbater Moonen wordt de procedure in Den Haag een slepende zaak. „Ik denk dat ik daar absoluut niet kansloos ben. Dat geeft de gemeente zelf ook toe in de circulaire", aldus Moonen, die al meer dan twintig jaar een deel van het kasteel heeft gehuurd.

Hij zegt het jammer te vinden dat de relatie met de gemeente nu verstoord is. „Maar gelukkig is niet iedereen op het Heerlense stadhuis tegen mij", zegt Moonen als hem gevraagd wordt hoe hij aan de vertrouwelijke circulaire is gekomen.



● *Een heus circus gisteren bij Welterhof. Het publiek, dat voornamelijk uit kinderen bestond, was laaiend enthousiast over de hoogstandjes, die werden vertoond.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Circus in voortuin Welterhof

HEERLEN – De voortuin van Welterhof zag er gisteren niet zo rustig uit als op andere dagen. Kamelen, lama's, paarden, een rondrennende man die zich de Grand Leonardo noemt, maar vooral een enorme felgekleurde tent wees erop dat het circus was gearriveerd. Kinderen, patiënten en personeel vormden samen het enthousiaste publiek tijdens de feestvoorstellingen ter ere van het derde lustrum van de bewonersraad.

Echter behalve door het succesvolle optreden heeft het circus ook op een andere manier zijn sporen achtergelaten. In de nacht van dinsdag op woensdag, toen het gezelschap aankwam in Heerlen, wist men niet dat er een oprit naar de hoofdingang van Welterhof was. De directe weg, dwars door de voortuin van het complex leek een goed alternatief voor de circuskaravaan. Het gevolg was dat, door de natte grond, één van de vrachtauto's van het circus vast kwam te zitten. 's Morgens werd de schade zichtbaar: twee brede greppels dwars door het grasperk, en enkele 'kraters' in de grond op de plaats waar één van de circuswagens vast was komen te zitten.

Gisteravond werd er nog een cheque van tienduizend gulden aangeboden door de gemeente aan het Frans Jeha Fonds, een beurs voor de bewonersraad. De bewonersraad, die bestaat uit en is opgericht door chronische patiënten van Welterhof, beoogt zoveel geld in het fonds te krijgen dat van de rente, een aanvulling kan worden betaald op de kleine uitkering van de patiënten. Zo'n uitkering bedraagt slechts 270 gulden per maand, nauwelijks genoeg voor kleren.

Het fonds heeft nu 33.000 gulden in kas. Dat betekent nog even sparen want men wil dat bedrag in 'de zes cijfers' zien te krijgen. „Wij hopen dat binnen enkele jaren te behalen", zegt D.P. Ravelli, directeur behandelzaken van Welterhof.

Harrie van den Brekel overleden

HOENSBROEK – De bekende Hoensbroekse huisarts Harrie van den Brekel is eergisteren op 63-jarige leeftijd overleden. Hij was net twee weken terug van een reis naar Malawi. Daar heeft hij een infectieziekte gekregen, waaraan hij terug in eigen land is bezweken.

Van den Brekel was actief in allerhande medische projecten voor de Derde Wereld. Daarom was hij onlangs ook nog in het Afrikaanse land. Maar hij genoot ook bekendheid op maatschappelijk gebied. Hij was onder andere vice-voorzitter van het kerkbestuur van de St.-Jansparochie, lid van de Lionsclub Hoensbroek-Brunssum, bestuurslid van de stichting Ave Rex Christe, de eigenaresse van kasteel Hoensbroek, medisch adviseur van het Groene Kruis in Hoensbroek.

Van den Brekel was meer dan 30 jaar huisarts in Hoensbroek. Hij nam er de praktijk van dr Widdershoven over en associeerde vervolgens met de artsen Haas, Doesborgh en Peters. Twee jaar geleden werd de oude doktersvilla aan de Nieuwstraat waar hij praktijk hield afgebroken en werd een nieuwe moderne praktijk gebouwd met erboven appartementen.

De begrafenis is zaterdag na een uitvaartdienst in de St.-Janskerk om 11.30 uur.

Speeltuin op vervuilde grond gaat weer open

LANDGRAAF – Speeltuin 't Eikhoorntje gaat zaterdag weer open. De speeltuin staat op vervuilde grond, maar die vervuiling blijkt op meer dan een halve meter diepte te zitten. Reden voor de Districts Gezondheids Dienst (DGD) en de provincie om toch toestemming te geven voor de heropening van de speeltuin in 't Eikske, een wijk van Schaesberg in de gemeente Landgraaf.

De nieuwe wijk staat op een voormalig mijnterrein van de Oranje-Nassau II. November vorig jaar bleek de al vermoede vervuiling met onder ander PAK's ernstiger dan vermoed. Op grond daarvan werd besloten werkzaamheden aan speeltuin 't Eikhoorntje te staken.

„De mogelijkheid bestond namelijk dat de speeltuin had moeten verdwijnen, als de grond had moeten worden afgegraven. Daarover is nu nog steeds geen duidelijkheid want we wachten op een besluit van de minister. Het speeltuinbestuur wilde echter wel de speeltuin weer openstellen," aldus een woordvoerder van de gemeente Landgraaf.

De gemeente vroeg de DGD en de provincie of de speeltuin weer open kon. Er werden twee boringen verricht en daaruit bleek dat de vervuiling een halve meter onder de grond voorkwam. „Op grond daarvan heeft de DGD toen verklaard dat er geen gevaar bestond voor de volksgezondheid en dat er rustig in de speeltuin gespeeld kon worden."

Zaterdag gaat de speeltuin dus weer open en kunnen de gezinsjaarabonnementen afgehaald worden in de speeltuinkantine.

Maar de toekomst van de speeltuin is nog steeds onzeker, want er is nog volstrekt geen duidelijk of en hoever er afgegraven wordt, als de minister besluit dat de vervuilde grond inderdaad verwijderd moet worden.

Mestuitrijverbod spoedig van kracht

'Bodembescherming' treedt in werking

VALKENBURG – Voor het Mergelland wordt de verordening bodembescherming van kracht. De verordening heeft vooral consequenties voor de boeren voor wie het mestuitrijden en het gebruik van fosfaten op hun landerijen aan nog strengere bepalingen wordt gebonden. In feite gaat voor het hele gebied gelden hetgeen al langer regel was in de grondwaterbeschermingsgebieden.

Met 'Mergelland' wordt in dit verband bedoeld de Heuvellandgemeenten Vaals, Wittem, Gulpen, Margraten, Meerssen en Valkenburg, maar ook de gemeenten Simpelveld, Voerendaal, het grootste gedeelte van Heerlen, Nuth en het grootste gedeelte van Beek. De noord-oostgrens van de regio waarin de bodembescherming gaat gelden wordt grotendeels gevormd door de autoweg A76 tussen Neerbeek en Ten Esschen en vervolgens door het stadstracee 'Heerlen' tot aan het klaverblad Bocholtzerheide. De grens met Duitsland en die met Belgie vormen de oostelijk, respectievelijk zuidelijke begrenzing. Aan de westkant vallen Maastricht en het Maasdal beneden de provinciale hoofdstad buiten het gebied, terwijl bij Bunde en Geulle het Julianakanaal als westgrens is aangehouden.

De regels waaraan de boeren zich in dit gebied moeten houden zijn:

- een mestuitrijverbod in de periode van 1 oktober tot medio februari; op bouw- en maisland geldt dit verbod reeds vanaf de oogst als er geen nagewas wordt geteeld;
- een fosfaatnormering van 70 kilo voor bouwland, 75 kilo voor maisland en 110 kilo voor grasland per hektare.

Tevens is er in het vervolg behalve een hinderwetvergunning ook een ontheffing van de provincie vereist. Doel van de maatregelen is vooral het nitraatgehalte van het grondwater terug te dringen. Bij het meetpunt van Crapoel is vastgesteld dat dit nitraatgehalte tussen 1950 en 1990 is gestegen van minder dan 5 mg per liter naar bijna 25 mg.

De verordening bevat ook een aantal regels ter bescherming van natuur en landschap. Het gaat daarbij om waardevolle beekdalen en andere unieke landschapselementen als bronnen, graften en holle wegen. Het zal daarom in het vervolg verboden zijn om die elementen weg te ruimen of vol te storten met puin, autobanden of groenafval. Drainage van bronnen en waardevolle beekdalen is eveneens verboden. Zelfs wordt er gewaakt tegen overmatige vertrapping van beekdaloevers en bron- en kwelzones. Ploegen vlak langs graften en holle wegen dient zoveel mogelijk beperkt te worden. Doel van deze maatregelen is om de nog aanwezige landschapselementen voor volgende generaties te behouden. Er blijkt toch al veel vernietigd in de loop der jaren. In 1850 waren er bijvoorbeeld nog 720 graften in dit gebied met een gezamenlijke lengte van 126.6 kilometer. Thans zijn er nog maar 317 met samen niet meer dan 46,2 kilometer lengte.

Om boeren en burgers goed te doordringen van de nieuwe regels zijn er drie voorlichtingsavonden gepland en wel op 20 juni in cafe Keulen te Klimmen, op 25 juni in de Timpaan te Gulpen en op 26 juni in zaal De Kroon te Margraten, telkens beginnend om acht uur.

Meisje van fiets geduwd

VOERENDAAL – Een 17-jarig meisje uit Voerendaal is gistermorgen om kwart over tien op het fietspad van de Heerlerweg van de fiets geduwd. Daarbij liep het meisje schaafwonden en een lichte hersenschudding op. De politie is op zoek naar iemand op een rode bromfiets-scooter, die het meisje een por zou hebben gegeven. Getuigen worden verzocht contact op te nemen met de politie in Voerendaal, telefoon 045-753500.

V en D blijft in Geleen

GELEEN – „Vroom en Dreesmann zal zijn warenhuis in Geleen waarschijnlijk handhaven. Ik beschik althans over informatie vanuit het concern, dat in Geleen niet tot sluiting zal worden overgegaan."

Dat zei Jan-Willems Pieters, de nieuwe voorzitter van Geleen Promotion, gisteren tijdens een informele bijeenkomst.

Pieters' uitspraak is in tegenspraak met eerdere aankondigingen van de concern-top van Vendex dat het V en D-filiaal in Geleen vermoedelijk zou dichtgaan en dat de zaak in Sittard open zou blijven. In de loop van dit jaar zou echter pas een definitieve keuze worden gemaakt.

Volgens Pieters speelt sluiting van 'Geleen' momenteel zeker niet. Van wie precies hij deze informatie had, wilde de kersverse voorzitter niet zeggen. „We hebben informatie dat alles nog open ligt, en hebben er vertrouwen in dat V en D blijft", aldus Pieters. Volgens hem zouden de ontwikkelingen rond het Geleense centrumplan in de uiteindelijke beslissing toch de belangrijkste factor zijn."

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij ons

50-jarig huwelijksfeest

willen wij graag iedereen bedanken, die deze dag tot een onvergetelijke dag heeft gemaakt.

Tiny en Hub Mertens-Hendricks
kinderen en kleinkinderen

Heksenberg, Roebroekweg 13

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij U met droefheid kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Smeets

echtgenoot van

Annie Honnef

Hij overleed in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken.

Heerlen: A.L. Smeets-Honnef
Vught: Susan Schalling-Smeets
John Schalling
Bas en Daniëlle
Heerlen: André Smeets
Els Smeets-Buining
Maartje en Dirk
Heerlen: Peter Smeets
Caro Schramkowski
Familie Smeets
Familie Honnef

Heerlen, 11 juni 1991
Peter Schunckstraat 848, 6418 VB Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 15 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Andreas te Heerlen-Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 14 juni a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, en om alles wat zij voor ons heeft betekend, maar diep bedroefd om haar heengaan, is, na een langdurig lijden, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve vriendin, dochter, lieve, zorgzame moeder, onze schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Sijstermans

levensgezellin van

Frans Benedyczak

Zij overleed op de leeftijd van 71 jaar.

Heerlen: F. Benedyczak
Heerlen: † M. Offermans
J. Offermans-Salomink
Mirjam
Danny
Kerkrade: R. Derks-Offermans
G. Derks
Marco
Familie Sijstermans

12 juni 1991
Schaesbergerweg 87, 6415 AD Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 15 juni 1991 om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter de kerk.
Avondmis vrijdag 14 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met veel liefde en goede herinneringen denken wij aan onze zorgzame moeder en lieve oma, zuster, schoonmoeder, tante en nicht

Nelia Lemmens

echtgenote van wijlen

Huub Klinkers

Zij overleed op de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Sittard: Mariet en Paul [illegible]-Klinkers
[illegible]
[illegible]
Michel
[illegible] Jos [illegible]
[illegible]
[illegible] Vincken
[illegible]: [illegible] Lenny Klinkers-[illegible]
[illegible] en Leo
[illegible]
[illegible]: Leonie [illegible] v. Kije-Klinkers
[illegible]
Bob en Stacey
[illegible]: Margriet en Leo Ritt-Klinkers
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Familie Lemmens
Familie Klinkers

Sittard, 11 juni 1991
de Baenje
Correspondentie: [illegible] 53, 6130 AV Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op [illegible] 15 juni [illegible] 10.30 uur in de St.-Pauluskerk, [illegible], Limbrichterveld Sittard.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de [illegible] in Sittard.
[illegible]
[illegible] voor de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het [illegible] te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor de zorg, liefde en levensblijheid die hij in ons leven heeft gegeven, is heden plotseling van ons heengegaan mijn lieve man, onze broer

Sef Grommen

echtgenoot van

Johanna van der Heide

In de leeftijd van 61 jaar

Geleen: J. Grommen-Van der Heide

Maastricht, 12 juni 1991
6163 CB Geleen, Azaleastraat 33

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 15 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand, Bloemenmarkt 13 te Lindeheuvel Geleen, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen op vrijdag 14 juni a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.00 uur.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Dankbaar zijn is
met vreugde aan iemand denken,
omdat hij ons iets gegeven heeft,
waardoor hij bij ons
aanwezig wil zijn.
Frans Cromphout

Na een leven dat getekend werd door goedheid, oprechtheid, eerlijkheid en eenvoud, heeft de Heer tot Zich genomen, mijn lieve man, onze innig geliefde en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph (Jef) Lemmens

echtgenoot van

Maike Janssens

Hij overleed in de leeftijd van 84 jaar, gesterkt door het h. sacrament der zieken.

Heerlen: Maike Lemmens-Janssens
Kerkrade: Sjef en Annie
Linda, Marcel
Heerlen: Hanneliere en Charis
Edwin, Joyce
Heerlen: Lianne en Ferry
Joline
Mechelen: Ludwig
Tilburg: Renate en Michel
Familie Lemmens
Familie Janssens

Heerlen, 12 juni 1991
Marisbad 49, 6411 MC Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 15 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Eyen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis vrijdag 14 juni a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel „Sijstom" van de [illegible], Hilleshagerweg 11 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat op 60-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan, mijn lieve levensgezellin, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Lieske Frijns

weduwe van

Jan Eggels

levensgezellin van

Piet Ravestein

Heerlen: Piet Ravestein
Wehr: Els en Hans Beyens-Eggels
Iris, Nicole
Susteren: Marleen en Willy Jansen-Eggels
Roy, Sandra
Familie Frijns
Familie Eggels

6414 AW Heerlen, 11 juni 1991
Heerenweg 350

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 15 juni om 11.00 uur in de St. Josefkerk te Heerlen.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Hierbij willen wij allen hartelijk danken voor de vele blijken van medeleven en belangstelling tijdens de ziekte, het overlijden en de uitvaart van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Bertha Kockelkoren-Theunissen

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen

[illegible], juni 1991

De [illegible] zal worden gehouden op zondag [illegible] juni a.s. om 1[illegible] uur in de [illegible]

Dank[illegible]

[illegible] onmogelijk [illegible] voor de vele blijken van medeleven die wij van u mochten ontvangen na het overlijden en tijdens de begrafenisplechtigheid van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en mijn opa

Loewie Schreuders

willen wij onze oprechte dank uitspreken.

Annie Schreuders-Ubags
Kinderen en kleinkind

[illegible]heide, juni 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 juni 1991 in de [illegible] tinus te Kerkrade-West om [illegible] uur.

Enige en algemene kennisgeving

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader

Harrie van den Brekel

echtgenoot van

Nenette Poels

op de leeftijd van 63 jaar.

Hoensbroek: Nenette van den Brekel-Poels
Hoensbroek: † Peter
Bilthoven: Mariëlle en Bob
Voerendaal: Stefan en Natascha
Hoensbroek: Maarten

11 juni 1991
Poststraat 12, 6431 HL Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 15 juni om 11.30 uur in de St. Janskerk te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Er is gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de Polder, Hoofdstraat 83 Hoensbroek.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze broer, zwager en oom

Harrie van den Brekel

Geldrop: Karel en Marijke
van den Brekel-Houtman
en kinderen
Heerlen: Ben en Maria-Lou
van den Brekel-Widdershoven
en kinderen
Groenlo: Zus en Frans
de Groen-van den Brekel
en kinderen
Roermond: Ciel en Maurice
Russel-van den Brekel
en kinderen

Hoensbroek, 11 juni 1991

Met grote ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze collega

Harrie van den Brekel

Jarenlang was hij bestuurslid en vice-voorzitter van onze vereniging en vervulde hij een voortrekkersrol.
Zijn inzet en warme persoonlijkheid zal steeds in onze herinnering blijven.
Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte met dit grote verlies.

Regionale huisartsenvereniging
Oostelijk Zuid-Limburg

Wij zijn geschokt door het bericht van het plotseling overlijden van de heer

Harrie van den Brekel

huisarts te Hoensbroek

die meer dan 25 jaar als medisch adviseur aan onze vereniging verbonden was.
[illegible]
hen alle sterkte toe.

Het bestuur van de plaatselijke vereniging
Het Groene Kruis Hoensbroek

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid

drs. H.W.C. van den Brekel

huisarts

Hij was een bewogen bestuurder en vriend, die het belang van Kasteel Hoensbroek inzag en dat op duidelijke en enthousiaste wijze wist uit te dragen.
Wij zullen hem missen.
Zijn echtgenote, kinderen en familie wensen wij veel sterkte.

Hoensbroek, 10 juni 1991

Bestuur St. Ave Rex Christe
P.L. Vreuls, secretaris
drs. J. Martens, voorzitter

---

†

Met verslagenheid ontvingen we het bericht dat onze vice-voorzitter

drs. Harry van den Brekel

is overleden.
Jarenlang hielp hij onze parochie meedragen samen met zijn gezin.
We wensen hen Gods kracht.

Kap. R. Freeken, parochie-administrator
en Kerkbestuur St. Jan Evangelist
Hoensbroek

Geschokt en verslagen zijn wij door het plotseling overlijden van onze vriend en collega

Harry van den Brekel

Zijn enthousiasme en inzet voor onze maatschap was enorm. Wij zullen hem ontzettend missen.

Rex en Riet Haas
Harry en Josée Doesborgh
Leo en Iris Peters

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van

dokter H. van den Brekel

Wij zullen hem nooit vergeten.

[illegible] huisartsenpraktijk Nieuwstraat
[illegible], Rosita, Ton, Tanja en Loes

Wij hebben een vriend verloren.

Harrie van den Brekel

Hij was de ziel van onze club.

Lionsclub Hoensbroek-Brunssum

---

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens [illegible] drietig dat wij hem moeten missen, delen wij U mede, dat toch nog [illegible] verwacht van ons is heengegaan, onze allerliefste zoon, neef en vriend

René Claessen

Hij overleed in de leeftijd van 43 jaar, voorzien van het H. Sacrament [illegible] zieken.

Amstenrade: J. Claessen
M. Claessen-Leunissen
Familie Claessen
Familie Leunissen

6436 CJ Amstenrade, 11 juni 1991
Poststraat 8

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden zaterdag 15 juni a.s. [illegible] 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis [illegible] Amstenrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op [illegible] R.-K. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel, Hoofdstraat 10[illegible] Hoensbroek, dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce [illegible] zodanig te willen beschouwen.

René

je was onze vriend, je blijft onze vriend,
dit heb je niet verdiend,
alleen de Heer is helderziend.

Leny en Jo
Marie-José en Harri[illegible]

René,

je was een van ons, we waren steeds onder ons, je blijft steeds in o[illegible] gedachte, maar dat had je van ons wel te verwachten.

Rob en Concetta Passage
en je vrienden van de Raadskelde[illegible]

---

†

Al heeft hij ons verlaten,
hij laat ons nooit alleen.
Wat wij in hem bezaten,
is altijd om ons heen.

Tot onze grote droefheid ging, geheel onverwacht, van ons heen, in [illegible] leeftijd van 44 jaar, mijn dierbare man, zorgzame vader, schoonzo[illegible] broer, zwager, oom en neef

Herman Stakenborg

echtgenoot van

Elly Bronwasser

Brunssum: Elly Stakenborg-Bronwasser
Marc en Sandra
Brunssum: mevrouw Bronwasser-Daalma[illegible]
Familie Stakenborg
Familie Bronwasser

6445 CG Brunssum, 11 juni 1991
Hugo de Grootstraat 11

De gebedsdienst, waarna de crematie zal plaatsvinden, zal worden geh[illegible] den op zaterdag 15 juni om 10.30 uur in het crematorium in Heer[illegible] Imstenraderweg 10.
Samenkomst aldaar om 10.10 uur, alwaar gelegenheid is tot schrift[illegible] condoleren.
Herman is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhu[illegible] Brunssum, alwaar dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur gelegenheid i[illegible] rouwbezoek.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze [illegible] als zodanig te beschouwen.

Lieve

ome Herm

ik zal je niet vergeten.

Je petekind D[illegible]

Het overlijdensbericht van onze gewaardeerde en sympathieke colle[illegible] heer

Herman Stakenborg

vervult ons met grote droefheid.
Onze oprechte gevoelens van deelneming gaan uit naar zijn echtge[illegible] zoon en verdere familie.
Moge zij troost en sterkte ondervinden om dit verlies te aanvaarden.

Sector ruimte en techniek/
buitendienst gemeente Bruns[illegible]

Brunssum, 11 juni 1991

Diep getroffen namen wij kennis van het overlijden van

Herman Stakenborg

Wij verliezen in hem een goede vriend en gewaardeerd collega.

Personeelsvereniging G[illegible]

Brunssum, 11 juni 1991

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het over[illegible] van onze medewerker van de afdeling buitendienst, sector ruim[illegible] techniek, de heer

H.C.G.M. Stakenborg

Wij wensen zijn echtgenote, zoon en verdere familie alle kracht to[illegible] grote verlies te berusten.
In dankbaarheid zal hij steeds in onze herinnering blijven voortle[illegible]

Gemeentebestuur van Bru[illegible]

Brunssum, 11 juni 1991

Met verslagenheid vernamen wij dat plotseling is overleden onze zeer gewaardeerde buurman

Herman Stakenborg

Wij verliezen in hem een goede vriend en kennis en een stuwende kracht op ons pleintje.

Namens de bewoners van 't Pleintje
Hugo de Grootstraat, Brunssum

Pap, het is nu al 'n jaar geleden dat je ons voorgoed verliet, maar al zijn wij dan niet meer samen, vergeten zullen wij je zeker niet.
De plechtige eerste jaardienst van

Peter Viehoff

zal gehouden worden op zondag 16 juni om 10.30 uur in de kerk van de H. Gerardus te Heksenberg.

---

† Frits (Bro[illegible]) [illegible] sen, 65 jaa[illegible] noot van [illegible] Henderickx, [illegible] munthof 21, [illegible] Roermond. [illegible] tige uitvaa[illegible] worden geh[illegible] vrijdag 14 j[illegible] om 11.00 uur [illegible] Hartkerk te[illegible] mond.
† Jo Sakkers[illegible] jaar, [illegible] van Annette[illegible] echtgenoot [illegible] Janssen. [illegible] Maastricht, [illegible] nenweg 30. [illegible] vaartdienst [illegible] ting in het [illegible] hebben [illegible] kring plaats[illegible]

Vervolg fam[illegible] zie pag[illegible]

'Er wordt redelijk serieus naar ons geluisterd'

Sear adviseert één Euregionaal bestuur

Van onze redactie economie

BORN – „Als we onszelf een rapportcijfer zouden moeten geven, werd dat tussen een 7,5 en een 8. Het is dus nog geen 10+ met een zoen van de juffrouw." Heerlens burgemeester Piet van Zeil presenteerde gisteren als voorzitter het jaarverslag van de Sociaal Economische Advies Raad Limburg (Sear).

Samengesteld uit vertegenwoordigers van vakbonden, werkgeversverenigingen en andere instanties, adviseert Sear vrijblijvend aan het provinciebestuur en andere overheden. „Er wordt redelijk serieus naar ons geluisterd", meent Van Zeil. „We hebben een toenemende invloed waar het gaat om milieu, beroepsonderwijs en regionaal economisch beleid."

Ook waar het de Euregio betreft, krijgt Sear steeds meer in de melk te brokkelen. Op initiatief van Sear gaan de bestuurders uit de Euregio begin juli proberen alle tot nu toe ongecoördineerde activiteiten op dit gebied te stroomlijnen. Sear is voorstander van één Euregionaal bestuur, met één secretariaat, volgens vice-voorzitter Wiel Friedrichs bij voorkeur te vestigen in het drielandendorpje Vaals.

Barricades

Dat er op Euregionaal niveau nog veel barricades te slechten zijn, staat echter buiten kijf. Over de haastig opgestelde plannen voor Interreg-subsidie voor grensoverschrijdende samenwerking, is Sear bijvoorbeeld niet te spreken. Uit die plannen blijkt nauwelijks dat er wordt gewerkt aan structurele verbeteringen. „Ze vertonen weinig samenhang", aldus Van Zeil. „We zullen daar zeker op reageren."

Een gevoelige nederlaag leed Sear in 1990 toen het orgaan ook na herhaald aandringen geen plaats kreeg in de Sturings NV die de Limburgse afvalverwerking gaat organiseren.

Een ander voorstel dat bij de provincie de handen nog niet op elkaar kreeg, betrof het plan voor een provinciaal bedrijfskredietfonds. De provincie stopt nu wel veel geld in allerlei plannen van bedrijven, maar ziet daar zelden iets van terug. Waarom vervang je de subsidies niet door goedkope leningen, die op termijn moeten worden terugbetaald, aldus Sear. Dan heb je als provincie ook over een aantal jaren nog voldoende geld om projecten te kunnen financieren.

Log

Omdat het niet in de logge ambtelijke structuur van de provincie lijkt te passen heeft dit idee nog weinig enthousiasme losgemaakt. Maar volgens Van Zeil begint men nu bij de provincie ook langzaam maar zeker het voordeel van dergelijke 'revolving funds' in te zien.

Primeur voor Limburgs onderwijs

Filosofie op het Trichter College

MAASTRICHT – Leerlingen van het Trichter College in Maastricht kunnen in het nieuwe schooljaar deelnemen aan onderwijs in filosofie. Dit nieuwe vak zal vanaf 4 VWO worden gedoceerd en kan eventueel als eindexamenvak worden opgevoerd. Rector drs H. van Helmond van deze scholengemeenschap heeft dit gisteren meegedeeld.

Het invoeren van het nieuwe vak wordt binnen het Trichter College een primeur voor Limburg genoemd. Wel werd al eerder op vier VWO-scholen in den lande met filosofieles geëxperimenteerd, hetgeen een succes bleek te zijn. Liefst 30 procent van de eindexamenkandidaten kozen filosofie in het vakkenpakket.

De rector van het Trichter College zal het eerste jaar de lessen zelf geven met een roosterfrequentie van een uur per week.



Kinderen in actie bij de geadopteerde poel. Foto: JAN PAUL KUIT

Eerste certificaten natuureducatieproject uitgereikt

Jeugd determineert vangsten uit poel

MELICK - Ook deputé Hilhorst nam aan de les deel. De consulent Natuur, Milieu en Faunabeheer in Limburg, drs Jos Simons, had diens schoenmaat goed ingeschat. Maat 46 zat de deputé als gegoten. Onvervaard stapte hij in een van de paddenpoelen in het Burgemeestersbosje aan de oever van de Leygraaf in Melick, die door de St.-Andreasschool uit die plaats zijn geadopteerd.

De onderhoudsbeurt, die de leerlingen hun poel in het najaar hadden gegeven, had weinig effect gehad. Distels en netels tieren welig. Het deerde de jeugd niet. Met ferme halen schepten ze de krinklende winklende waterdingen uit hun adoptiepoel. Vangsten werden in loupepotjes en aquaria gedetermineerd aan de hand van de lesbrief die Pauline Borduin uit Eindhoven en Marijke van Vijfeijken uit Someren samenstelden. De poel is onmisbaar in de biotoop van kikkers, padden en salamanders.

De jongens en meisjes keurden de autoriteiten amper een blik waardig. Ze hadden er duidelijk plezier in. Een bevestiging van de stelling van „meester Henk" Simons dat je de natuur niet in de klas moet brengen, maar de klas in de natuur.

Babbel

Simons: „Boekjes mogen nog zo fraai zijn uitgevoerd, vanuit daadwerkelijke betrokkenheid beleeft de jeugd de natuur veel intenser. De poel is van hen. Wandel- en fietstochten op woensdagmiddag of in de weekends voeren daaarom langs hun poel. Alle nieuws wordt in de weekendbabbel op maandag doorgesproken. De een zag een onbekende vogel wegvliegen. De ander verwijderde het plastic dat een boer had achtergelaten".

Onder de ruisende canadassen werd de balans opgemaakt. Op het water had de schooljeugd schaatsenrijders, schrijverkes en waterspinnen gevangen, in het water kevers, slakken, torren, visjes en kikkervisjes.

Jeroen van Dael (11) schepte de enige kikker die Dirk van Melick (12), volgens het boekje, aan de cameraploeg van het NOS-Jeugdjournaal toonde.

Agressief

Bijzonder waren ook de larven van de geelgerande waterkever. „Een agressief dier", lichtte Henk Simons (45) toe. „Het is niet zo leuk als je die in je vijver hebt. Hij vangt goudvissen weg".

Apetrots was de onderwijzer met de jonge salamanders. „Het bewijst dat ze in het Roerdal zijn teruggekeerd. Ik had niet verwacht dat het zo snel zou gebeuren".

Deputé Hilhorst onderkende het belang van de adoptie van kleine landschapselementen, waaronder poelen. „Wellicht dat er iets van blijft hangen. Vandaar dat de provincie dit natuureducatieproject graag ondersteunt".

Tot slot reikte hij de jeugd een certificaat uit als herinnering aan het natuureducatieproject. Ook was er cake en limonade.

jan van lieshout

Banken 'hoorndol' van offerte-aanvragen

Run in Limburg op koopsompolissen

Van onze verslaggever

HEERLEN/MAASTRICHT – De Limburgse bank- en verzekeringswereld wordt dezer dagen overspoeld met offerte-aanvragen van klanten die vóór 1 juli nog snel een koopsompolis willen afsluiten. Woordvoerders van diverse bankfilialen in onder meer Heerlen en Maastricht bevestigen desgevraagd dat zich dagelijks tientallen belangstellenden telefonisch of aan de balie melden voor informatie over deze belastingtechnisch lucratieve oudedagsvoorziening. Ook bij bankvestigingen in de kleinere plaatsen loopt het storm.

In Heerlen heeft de Pancratiusbank de personeelssterkte op de betreffende afdeling inmiddels al met twee employés uitgebreid, zo laat districtswoordvoerder L. Urlings weten. „Dat is ook heel hard nodig, zeker omdat we deze maand een speciale lijfrente-actie hebben lopen. Het zijn vooral al die offertes die ons handenvol extra werk bezorgen. Aan enige selectie valt dan ook niet te ontkomen."

In dit verband wijst Urlings op het omvangrijke leger 'shoppers' waarmee de banken momenteel veelvuldig worden geconfronteerd. „Mensen die alle banken en verzekeraars aflopen om alle tarieven en voorwaarden nauwkeurig met elkaar te kunnen vergelijken. Maar voor alle duidelijkheid, het aantal koopsompolissen dat we de voorbije dagen daadwerkelijk hebben afgesloten, is eveneens zeer fors gestegen."

Een verklaring voor de overstelpende belangstelling, waarbij de rest van het land volgens ABN-directeur W. van Someren van het rayon Maastricht niet of nauwelijks voor Limburg onderdoet, ligt voor de hand. Op 1 juli wordt de fiscale aftrek van de lijfrente drastisch aan banden gelegd, althans wanneer de Eerste Kamer nog vóór haar zomerreces met het wetsvoortsel instemt. In dat geval gaat de maximale aftrek omlaag van 17.116 tot 5000 gulden.

Concurrentieslag

Behalve genoemde Pancratiusbank voeren ook de meeste andere banken en verzekeraars dezer dagen verwoed campagne om hun koopsompolis - met een variabele inleg van minimaal 2500 en maximaal 17.459 gulden – aan te prijzen. Temeer daar de geboden winstpercentages onderling sterk kunnen verschillen. Bovendien hebben de meeste maatschappijen hun polistarieven de voorbije dagen scherp afgeprijsd als rechtstreeks gevolg van de hevige concurrentieslag die de NMB-Postbank heeft ontketend.

Tot schrik van de branchegenoten deed laatstgenoemd concern zijn koopsompolis verleden week in de aanbieding, door de prijs ervan met liefst vier procent te verlagen. De Postbank besloot de korting te verlenen omdat het gewezen staatsbedrijf zonder de gebruikelijke tussenpersonen opereert. De Postbank-directie in Amsterdam was gisteren overigens niet voor commentaar bereikbaar. Maar een woordvoerder liet enkele dagen geleden al weten dat het 'storm loopt met het vernieuwde product'.

Fataal

Nu de vermoedelijk 'fatale datum' van 1 juli met rasse schreden nadert, voorspelt Pancratius-directeur Urlings dat de drukte de komende dagen alleen nog maar zal toenemen. „Met als absolute piek de allerlaatste dag, 31 juni dus. Dan is het echt niet meer bij te sloffen. Tot ver na sluitingstijd."

UTP'ers 'erg verrast' over brief Simonis

Bisschoppen: geen instroom in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Nederlandse bisschoppen hebben het college van bestuur van de Katholieke Universiteit Nijmegen (KUN) en het curatorium van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) te Heerlen „dringend in overweging" gegeven „alsnog te komen tot concentratie" van beider theologische instellingen.

De bisschoppen, die maandag en dinsdag in Amersfoort hun tweemaandelijks beraad voerden, reageren daarmee op het rapport, waarin KUN en UTP in mei voorstelden om Heerlen als instroomlocatie voor de drie eerste jaren van de zesjarige theologieopleiding te handhaven. In Nijmegen diende evenwel te worden afgestudeerd. In dat geval zouden in Heerlen 25 van de 75 arbeidsplaatsen komen te vervallen.

De bisschoppen wijzen vooral op de praktische bezwaren van een vestiging op twee plaatsen. Verder is de daling van het aantal studenten, onderwijskundig en financieel gezien, „een punt van toenemende zorg". Binnenkort worden de theologische opleidingen niet meer per instelling, maar per student gefinancierd.

„Deze redenen, alsmede de noodzakelijke versterking van de Nijmeegse faculteit en een efficiënte inbreng van het eigene van de UTP in deze vernieuwde faculteit, brengt de bisschoppenconferentie ertoe aan beide besturen dringend in overweging te geven alsnog te komen tot concentratie op één plaats, te weten Nijmegen", schrijft kardinaal Simonis als voorzitter van de Nederlandse bisschoppenconferentie.

„De brief heeft ons erg verrast", aldus de secretaris van de UTP in Heerlen, mr A.J.M. Hustinx. „Gezien de positieve reacties op tussenrapporten hadden wij de hoop dat Heerlen als instroomlocatie behouden zou kunnen blijven. Hoewel wij ons realiseren dat de bezwaren van de bisschoppen zwaar wegen, zien wij nog niet het einde van de weg.

In een gesprek met kardinaal Simonis als grootkandselier van de KUN hopen wij het behoud van Heerlen alsnog te kunnen bepleiten. Op korte termijn zullen wij de mogelijkheden daartoe verkennen.

Het personeel van de UTP te Heerlen, dat gistermorgen over de bisschoppelijk brief werd ingelicht, reageerde, volgens mr Hustinx, „met onbegrip".

„Indien de instroomlocatie Heerlen er niet in zit, zullen wij als bestuur het maximale doen om toch een wetenschappelijk centrum voor theologie en pastoraat voor Heerlen te behouden. Het zal dan wel uit eigen middelen moeten worden gefinancierd".

FNV voert actie voor personeel in recreatiesector

'Weet de baas hier van af?'

HEERLEN – Slechts weinig werknemers van pretparken, campings, sportaccommodaties en andere instellingen waar je je vrije tijd kunt doorbrengen, zijn lid van een vakbond. Er is geen cao voor deze beroepsgroep. Het werk is vaak zwaar omdat er in het seizoen lange dagen worden gemaakt. Na het seizoen worden de werknemers weer ontslagen. Het salaris is niet meer dan het wettelijke minimumloon. vut-regelingen, pensioenopbouw en arbeidstijdsverkorting zijn in deze sector niet geregeld.

Reden genoeg voor de FNV om de komende weken met een promotiebus naar pretparken, kuuroorden en campings te gaan om folders en een enquête onder het personeel te verspreiden. De FNV hoopt zo duidelijk te maken dat de vakbonden ook bestaan voor het recreatiepersoneel.

„De recreatiesector is de laatste jaren sterk aan het groeien", vertelt Piet Smit. Hij coördineert het FNV-recreatieproject Zuidelijk Nederland. „In Limburg werken zo'n 15.000 tot 20.000 mensen in deze sector. Steeds meer werknemers komen in vaste dienst in de recreatiesector, omdat de evenementen het hele jaar open zijn. Bijvoorbeeld in de bungalowparken", zegt Smit. „Het liefst willen we één cao voor de hele bedrijfstak, zodat het personeel in bijvoorbeeld alle pretparken hetzelfde salaris krijgt. De reacties die we op onze actie krijgen zijn overwegend positief. Vaak wordt er gevraagd:'Bestaat er ook een vakbond voor ons? Nooit geweten.'"

Smit zegt dat ook de werkgevers positief reageren op de actie. „Een cao geeft arbeidsrust en zekerheid. Dat is belangrijk voor hen", legt hij uit.

Camping

Gisteren startte de promotietoer voor Zuid Nederland bij Camping Gulpenerberg in Gulpen. De promotiebus, die als één rijdend kantoor fungeert en de pakken met folders vervoert, wordt gereden door buschauffeurs die eigenlijk bij een busmaatschappij werken. Speciaal voor deze gelegenheid nemen ze een paar dagen vrij. De actievoerders rijden in hun eigen wagen achter de bus aan.

Ofschoon de campinghouder in Gulpen van tevoren een brief is toegezonden, is de mevrouw die in het kantoor van de camping zit niet van de komst van de FNV op de hoogte. Zij krijgt de eerste enquête van Smit. Vervolgens spreekt hij een werknemer op een maaimachine aan.

Dan loopt de kolonne actievoerders door naar het toiletgebouw. Daar staat een vrouw schoon te maken. „Mag dat wel van de baas?" vraagt ze als Smit vertelt wat hij komt doen. Ze schrikt van de persfotografen en wil niet op de foto. „We worden al betaald volgens de cao", zegt ze stellig, als Smit haar vertelt dat er geen aparte cao voor haar en haar collega's is. „Welke dan?" vraagt Smit. „Dat weet ik niet", antwoordt de vrouw. Ze vindt wel dat ze slecht betaald wordt en ze belooft de enquête op te sturen.

Goed

Vervolgens rijdt de bus naar Thermae 2000 in Valkenburg. De personeelsmanager, P. Hiltermann, zegt dat hij deze actie van de FNV erg goed vindt. „Als werkgever hebben we liever een georganiseerde groep werknemers. Als wij afspraken maken met de bond, dan moeten de werknemers zich daar aan houden. Daar hebben we zelf ook baat bij."

Hij leidt de actievoerders naar de personeelsingang. Om de indruk te wekken dat hij hen goedgezind is, kijkt hij vluchtig in de keuken en in een kantoor, op zoek naar personeel. Helaas, daar is niemand, speelt hij zijn teleurstelling. Hij roept vier personeelsleden die toevallig langslopen. De FNV-ers mogen de voorlichtingfolders en de enquête aan hen geven. Dan vindt de personeelsmanager dat er genoeg actie is gevoerd en werkt hen vriendelijk maar beslist het gebouw uit.

De bus rijdt weer verder, naar Stein, Susteren en, als afsluiting van de dag, naar het Elfenmeer in Herkenbosch, op zoek naar ongeorganiseerd recreatiepersoneel.



● *Een man op een grasmaaier op camping Gulpenerberg wordt toegesproken door Piet Smit.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Vandaag zal de bus onder andere Belfeld, America en Baarlo aandoen. De actie in Zuidelijk Nederland loopt tot 23 juni.

paul lensink jr

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, lieve groot- en overgrootvader

Peter Theodoor (Thei) Ruijters

echtgenoot van

Anna Mennens

op de leeftijd van 74 jaar.

In dankbare herinnering:

Amstenrade: **A. Ruijters-Mennens**
Hellevoetsluis: **Eugène en Yvonne Ruijters-Ernst**
Amstenrade: **Annelies en No Adriolo-Ruijters**
Amstenrade: **Jan en Cita Ruijters-Starmans**
Schinveld: **Ria en Herman Falkenberg-Ruijters**
Zijn klein- en achterkleinkinderen

11 juni 1991
De Gyselaar 4 G, 6436 AV Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 14 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de crematie te Heerlen-Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden donderdag om 18.30 uur avondwake in de kapel van bejaardenhuis Elvira te Amstenrade.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Sjang Eussen

betuigen wij hierbij onze hartelijk dank.

T. Eussen-Maes
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 15 juni 1991 om 19.00 uur in de St. Theresiakerk te Ransdaal.

Dankbetuiging/zeswekendienst

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij van u mochten ontvangen, na het overlijden en tijdens de begrafenisplechtigheid van

Halina Zimny

willen wij langs deze weg onze oprechte dank uitspreken. U was voor ons een grote steun en gaf ons het gevoel dat zij door velen geliefd en gerespecteerd werd.

Haar familie

Voerendaal, juni 1991

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 juni om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld te Heerlen.

Dankbetuiging

Voor uw belangstelling en medeleven, betoond, bij het overlijden, en de uitvaart van mijn lieve man, onze vader en opa

Sjaak Ramakers

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Mevr. Ramakers-L'Ortije
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Waubach, juni 1991

De plechtige zeswekendienst, waarbij we u van harte uitnodigen, zal worden gehouden op zondag 16 juni om 10.45 uur in de H. Jozefparochie te Waubach.

Dankbetuiging

„Bij mijn uitvaart zal het wel zo druk niet zijn", heeft mijn vrouw vaker gezegd. De overweldigende belangstelling uwerzijds heeft het tegendeel bewezen. We hebben er veel steun aan gehad. Allen hartelijk dank!

Annie Penris-Betzold

De zeswekendienst zal gehouden worden op 15 juni a.s. om 18.30 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstr.)

Familie Penris

Geleen, juni 1991

Wij ervaren het als een groot gemis dat mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en opa

Harie Cleven

niet meer in ons midden is.

Hij is en blijft, in onze gedachten, vaak heel duidelijk aanwezig.
Ter herinnering aan alle goeds dat hij voor ons gedaan heeft, wordt op zondag 16 juni om 10.00 uur in de St. Lambertuskerk te Bingelrade zijn eerste jaardienst opgedragen.
Wij nodigen u hiertoe gaarne uit.

Mevr. B. Cleven-Nijsten
Kinderen en kleinkinderen

Bingelrade, 12 juni 1991

Dankbetuiging

Uw medeleven bij het plotseling overlijden van onze lieve man, vader en opa

Frits Jansen

heeft ons warmte, steun en troost gegeven.
Zoveel mensen in de kerk, zoveel bloemen en kaarten waren voor ons een teken van vriendschap en waardering.

Fieny Jansen-Ackermans
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 juni om 7.00 uur n.m. in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard.

Dankbetuiging

Te mogen leven
is een wonder
het lijkt gewoon
maar het is bijzonder.

Voor uw aanwezigheid, vele brieven, bloemen en heilige missen bij het overlijden van

Gerdi Dequelle

het heeft ons goed gedaan te ervaren hoeveel mensen Gerdi hebben gekend en haar de laatste eer hebben willen bewijzen. Aan allen, zonder uitzondering, onze hartelijke dank.

Fam. Dequelle

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 15 juni a.s. om 19.00 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch.

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke echtgenoot en vader

Jan Bijsmans

zal plaatshebben op zaterdag 15 juni a.s. om 19.00 uur in de Bernadettekerk te Abdissenbosch-Landgraaf.

Mevr. Bijsmans
Kinderen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid namen van mijn echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Johanna Halmans-Claessen

Wij willen haar gedenken in de eerste jaardienst op zondag 16 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette, Baandert-Sittard.

H. Halmans
kinderen - kleinkinderen

Sittard, juni 1991

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Hein Odekerken

zal plaatshebben op zondag 16 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef en Norbertus te Kerkrade.

mevr. A. Odekerken-Mofers
kinderen en kleinkinderen

Voor de vele blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn lieve vader en onze groot- en overgrootvader

Huub Smeulders

willen wij u, langs deze weg, oprecht danken.

Speciaal dank aan het personeel van Afd. B1 van „Klevarie", het bejaardentehuis „Amby" en het bestuur en de leden van het Heerlens Dameskoor.

Mevr. R. Laenen-Smeulders
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst is op zondag 16 juni a.s. om 11.00 uur, in de kerk van Don Bosco, Akerpoort-Maastricht.

Met droefheid namen wij kennis van het onverwacht overlijden van ons lid

Al Housen

We zullen zijn nagedachtenis in goede herinnering bewaren.

Bestuur en leden
RKVV Sportclub '25

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven en har heid, welke wij van u mochten ontvangen t de ziekte, het overlijden en de begrafenis va dierbare moeder, schoonmoeder en lieve om

Maria Catharina Mures-Augustus

willen we u allen hartelijk danken.

Een speciaal woord van dank aan directie en neel van Huize Franciscus voor hun liefd zorg voor moeder tot het einde toe.

Kinderen en kleinkinderen

Beek, juni 1991

De plechtige zeswekendienst wordt gehoud de St. Martinuskerk te Beek op zondag 16 ju om 10.00 uur.

---

† **Hubertina Heijnen,** 88 jaar, echtgenote va thias Stoks, Kloosterstraat 31, 6114 HG S ren. De plechtige uitvaartdienst zal worden g den op vrijdag 14 juni 1991 om 10.30 uur, parochiekerk van de H. Amelberga te Sustere

---

†

Dankbaar voor de vele fijne jaren van samenzijn en voor alles wat hij voor ons heeft betekend, moeten wij u tot onze droefheid mededelen dat na een geduldig gedragen ziekte van enkele maanden, in de leeftijd van 67 jaar, van ons is heengegaan mijn dierbare man, onze lieve pap, schoonpap, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Fons Cramers

echtgenoot van

Frieda van Zon

Grevenbicht: **Frieda Cramers-Van Zon**
Born: **Lisette en Wil**
Kevin
Obbicht: **Lonneke en Will**
Familie Cramers
Familie Van Zon

6127 AD Grevenbicht, 12 juni 1991, Rondstaai 38

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden zaterdag 15 juni a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Catharina te Grevenbicht, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Grevenbicht-Papenhoven.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Avondmis ter intentie van de overledene, vrijdag a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen, waar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven en belangstelling betoond na het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Mina Frenken-Fijen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Limbricht, juni 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.

Daar het mij onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote

Anna Maria Gertruda Wijnen-Haan

wil ik u allen en bijzonder de familie, H.H. geestelijken, doktoren en stichting, bestuur, personeel en bewoners bejaardenhuis „De Dormig", langs deze weg hartelijk bedanken voor de h. missen, bloemen en condoléances, als ook voor uw aanwezigheid bij de uitvaart naar haar laatste rustplaats.

P.J. Wijnen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 juni om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-Landgraaf.

Minister weigert nog vergunning

Vervolg van pagina 1

...isterie weigert deze af te ge... dat elk ziekenhuis 175 bed... dient te hebben. Bovendien ... in Nederland niet meer dan ... den beschikbaar zijn op de ... inwoners. De stichting is ... met het beleid niet eens en is ... overtuigd dat de Raad van ... de minister in het ongelijk zal ...en.

...overtuiging is mede gestoeld op ...erdere uitspraak van de Hoge Raad inzake de Boerema-kliniek. Bovendien is er een gerechtelijke uitspraak over de kwestie van de Valkenburg-kliniek. De minister zag toen af van hoger beroep.

Hierna zijn in Nederland 38 privéklinieken geopend en gedoogd. Privéziekenhuizen waarin de patiënten, in tegenstelling tot in een kliniek, langduriger behandeling kunnen ondergaan, zijn nog niet van de grond gekomen. De stichting wil daar nu verandering in brengen. Ze zegt dat privéziekenhuizen beter en goedkoper kunnen opereren dan de bestaande ziekenhuizen.

Voorzitter Leutscher van de stichting vindt het absurd dat er in Nederland nog geen privéziekenhuizen zijn. „We zijn het enige land in de EG dat nog geen privé-ziekenhuizen kent. De norm per duizend inwoners ligt elders op vier tot vijf of zes bedden. Bij ons dus op 3,4. Omdat er tot nu toe nog nooit een vergunning voor een privéziekenhuis is aangevraagd, is er ook nog geen jurisprudentie over. Er is daarom ook geen toetsing geweest van het Europese Hof", aldus Leutscher. Hij zou het dan ook niet vreemd vinden als de Raad van State een pre-advies zal vragen aan Luxemburg of Brussel.

Als de vergunning wordt toegekend, kan de stichting volgens de voorzitter onmiddellijk met de bouw van tien privé-ziekenhuizen beginnen.



Eerlijk proces

De Ira-verdachte Paul Hughes zegt dat hij geen eerlijk proces krijgt. Hij vindt het Bossche gerechtshof in de personen van de raadsheren Bonneur, Hendriks en in het bijzonder president Smulders 'bevooroordeeld'. Hij heeft er de voorkeur aan gegeven de rechtszaal te verruilen voor de cel.

Hughes' verwijten aan het gerechtshof zijn ernstige beschuldigingen. Wie het verloop van het strafproces tegen hem en de andere drie verdachten in hoger beroep zo objectief mogelijk volgt, kan Hughes' motieven om zich terug te trekken als procesdeelnemer in alle redelijkheid echter niet delen. Hughes' diskwalificatie van het hof is voornamelijk gebaseerd op een gebeurtenis die zich vorige week in de zittingszaal afspeelde. Het hof vond het – nadat men zich beraden had – noodzakelijk dat sommige vragen aan een kroongetuige belet moesten worden.

Het verhoor was zakelijk en hard van toon en aard. Maar in zijn algemeenheid niet onredelijk, zeker gezien het belang dat het gerechtshof zou kunnen hechten aan deze voor Hughes belastende verklaring (de vrouw heeft de Noordier enkele uren voor de Roermondse aanslag in Venlo herkend als degene die de vluchtauto heeft gestolen).

Desondanks, en voor die moeilijke taak ziet Smulders zich voortdurend geplaatst, dient hij als president de procesorde goed te bewaken. Dat houdt niet alleen in dat alle recht moet worden gedaan aan de rechten van de verdachten, maar ook aan die van de getuigen die zo langzamerhand murw zijn geraakt. Toen de raadsman vorige week voor de negende keer bijna dezelfde vraag stelde, was voor het hof het moment aangebroken te zeggen dat de 'getuige door de vraagstelling in verwarring zou kunnen raken'. Het hof riep raadsman Van Bennekom tot de orde, hetgeen de verdachte – gezien diens beslissing de zaal te verlaten – blijkbaar niet is bevallen. Gelukkig heeft Hughes' raadsman geen commentaar gegeven op de gisteren geuite kritiek van zijn cliënt en is de raadsman wél gebleven. Het tegenovergestelde zou verregaande consequenties hebben gehad en kwalijk zijn geweest voor het beeld dat dan van dit proces zou ontstaan. Het Ira-proces, zoals dat nu in de openbaarheid wordt gevoerd, is een eerlijk proces. Iedereen, op de pers- en publieke tribune kan dat ondervinden.

J.v.d.C.

Vertrek Hughes deels op ongegronde motieven

Vervolg van pagina 1

...hes, die overigens in eerste aanleg door de rechtbank in ...mond is vrijgesproken, is echter op deels ongegronde ...even uit de rechtszaal vertrokken. Er van uitgaande dat ... hof een belastende verklaring van een Noordierse politie...n zou accepteren, schreef Hughes in de nacht van dinsdag ... woensdag zijn boze brief aan het hof. Kort samengevat zei ... over het getuigenis van de politieman, dat het onbetrouw...r was en niet geaccepteerd mag worden. De politieman ... verklaard dat een aan Hughes verschaft alibi (hij zou op ... dag van de Roermondse aanslag bij een footballwedstrijd ... Noord-Ierland zijn geweest) afgegeven was door drie Ira-...mpatisanten.

...Hughes echter gistermorgen bij ... voorlezen van zijn verklaring ... het hoofd zag, was dat het hof ... daarvoor de verklaring van de ...rdierse rechercheur niet had ge...pteerd. President Smulders ...eerde Hughes dat nog aan het ...and te brengen, maar de ver...nte bleef bij zijn eerder afgeleg... verklaring. Het tweede punt in ... verklaring waarop hij zijn kri... baseerde had alles te maken ... de wijze waarop de raadsheren ... het hof zich naar Hughes' me... gedragen.

...ens hem zijn de raadsheren ...neur, Hendriks en Smulders ...vooroordeeld. Dat baseert Hug... op de 'bemoeienis' van de leden ... het hof tijdens een vorige week ...voerde ondervraging van een ...ngetuige, een vrouw uit Venlo ... Huhges herkend meent te heb... Het hof oordeelde toen dat vra...te ingewikkeld door de raads... waren gesteld waardoor de ...ge 'verward' kon raken. Dat de ...g toen werd belet is Hughes in ... verkeerde keelgat geschoten. ... de kritische houding van het ... ten aanzien van de verklaringen ... de deskundige professor W. ...enaar (hoogleraar gespeciali...d in menselijke waarnemingen) ... Hughes opgevat als een partij...houding.

...sident mr W. Smulders kon niet ...ders doen dan zeggen dat het ...n spijt als de verdachte de indruk heeft dat het hof bevooroordeeld is. „Als voorzitter van het hof heb ik nou net de taak dit proces zo eerlijk mogelijk te laten verlopen. Ik besef ten volle dat de president van het hof onbevooroordeeld moet zijn. Tevens heb ik de zorg dat getuigen in staat moeten zijn hun verklaringen in volle vrijheid af te leggen. Als meneer dat niet begrijpt, dan spijt me dat verschrikkelijk", zei mr Smulders via raadsman Van Bennekom aan Hughes die ook tijdens een schorsing die meteen volgde liet weten liever in zijn cel te blijven.

Professor

Het proces werd in aanwezigheid van de vier raadslieden en dus slechts drie verdachten voortgezet. Tijdens de middagzitting werd de Schotse professor in de internationale betrekkingen en het terrorisme Paul Wilkinson gehoord. Wat verwacht werd, bleef uit. De hoogleraar legde geen enkel verband tussen de terechtstaanden en hun betrokkenheid bij de op 27 mei 1990 in Roermond gepleegde aanslag op Melrose en Spanos. Hij schetste slechts wat ook in de literatuur terug te vinden is: de organisatie van de Ira.

Morgen, vrijdag, zal een echtpaar uit Roermond worden gehoord. Dat meent Gerard Harte meteen na de aanslag in de vluchtauto herkend te hebben. Harte is op grond van die herkenning tot achttien jaar gevangenisstraf veroordeeld. Inmiddels is duidelijk dat de behandeling van het hoger beroep langer gaat duren dan gepland. Zelfs aan drie weken lijkt men niet genoeg te hebben. De rechtbank in Roermond heeft inmiddels bekend gemaakt dat op 1 juli vanaf 9 uur de rechtbank aldaar zich opnieuw zal buigen over het aan deze vier verdachten ten laste gelegde lidmaatschap van een verboden organisatie zoals dat is vastgelegd in artikel 140 van het Wetboek van Strafrecht.

Het gerechtshof oordeelde vorige week bij aanvang van het hoger beroep dat de rechtbank in eerste instantie ten onrechte bepaald heeft dat de dagvaarding nietig was.

Blokkade aan grens op A2

...ASMECHELEN – De Belgische ...niers beperkten zich gisteren ... tot stiptheidsacties. Bijna de ...ele morgen was de grensover... op de A2 volledig geblok...d. De file groeide tot twee kilo...ter, mede omdat boze vrachtwa...chauffeurs ook personenauto's ... doorgang beletten. Toen de zaak ... de hand dreigde te lopen besloot ...n de acties op te schorten. Te ...wachten valt dat de acties harder ...den worden.



● Mevrouw Leenders uit Maastricht (links) krijgt cadeautjes van wethouder Jo Evers. In het midden de heer Gerretzen uit Gronsveld die de 20.001ste bezoeker werd.

Foto: KLAUS TUMMERS

'Moreau' trok al 20.000 bezoekers

Van onze medewerker

HEERLEN – De expositie van de Franse schilder Gustave Moreau (1826-1898) kreeg gisteren haar 20.000ste bezoeker in de Heerlense stadsgalerij. Mevrouw Leenders uit Maastricht wenste dat ze „nog een blokje om was gelopen" toen haar verteld werd dat zij de uitverkoren bezoekster was. Ze kreeg uit handen van wethouder Jo Evers een bos bloemen, een seizoenskaart voor exposities in de stadsgalerij, een catalogus en een boekwerk van sponsor DSM.

De expositie van Moreau's werk loopt tot en met zondag. Aanvankelijk was de expositie gepland gecombineerd te worden met hedendaags 'Fin de Siècle'-werk van twee Oostenrijkse en drie Nederlandse kunstenaars. Maar omdat de galerij te klein was voor een expositie van zulk formaat wordt het werk van die vijf kunstenaars later dit jaar vertoond.

Met 197 km/u over de A2

Auto in beslag genomen in Echt

ECHT – De rijkspolitie heeft gisterenmiddag om kwart over drie op de A2 bij Echt een Duitse auto in beslag genomen. De Nederlandse bestuurder raasde met 197 kilometer per uur door het drukke verkeer. Op de weg geldt een maximum snelheid van 120. De automobilist, woonachtig in Kleef, verklaarde dat hij niet de eigenaar van de auto is. Het gaat om een Alfa Romeo 164.

Volgens de verkeersdienst Grathem van de rijkspolitie is het in haar district de vierde keer dat een auto wegens te hard rijden in beslag wordt genomen. Het district van de dienst loopt van Zuid Limburg tot Oost-Brabant, de lijn Tilburg Den Bosch.

De automobilist zal binnen enkele weken voor het kantongerecht in Roermond moeten verschijnen. Daar wordt beslist of zijn auto verbeurd wordt verklaard, waardoor hij hem definitief kwijt zou zijn. De rechter kan ook bepalen dat de man de auto terugkrijgt, en 'alleen' een flinke boete moet betalen. Kantonrechters hebben tot nu toe zeer verschillend geoordeeld in dit soort zaken.

Weinig tips over verminkt lijk Sevenum

SEVENUM – Het politiebericht over het onlangs in Sevenum gevonden onthoofde lijk van een man, dat gisteravond tot twee keer toe op de tv werd uitgezonden, heeft nog weinig reacties opgeleverd. Bij de politie waren rond 22 uur slechts zeven tips binnengekomen.

Een woordvoerder van de rijkspolitie in Horst, waartoe Sevenum behoort, kon nog niet zeggen of er dankzij deze tips schot in het vastgelopen onderzoek kan komen.

Op 29 mei ontdekte een wandelaar in de bossen rond Sevenum het zwaar verminkte stoffelijk overschot. Het hoofd en de ledematen waren van de romp gescheiden. De identiteit van het slachtoffer staat nog steeds niet vast.

officiële mededeling

Gemeente Echt

Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van de gemeente Echt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad der gemeente in zijn openbare vergadering van 30 mei 1991 besloten heeft te verklaren, dat een partiële herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan „Slek" voor wat betreft het perceel-kadastraal bekend als sectie G nummer 3274 gelegen aan de Marktsingel, een en ander ten behoeve van het oprichten van een woning met garage.

Het betreffende voorbereidingsbesluit treedt in werking op 14 juni 1991 en ligt met bijbehorende overzichtstekening vanaf laatstgenoemde datum voor eenieder ter inzage op kamer 2.09 van het Stadskantoor, Nieuwe Markt 55 te Echt en wel op de dagen dat het kantoor voor publiek geopend is van 9.00 uur tot 12.30 uur.

Echt, 13 juni 1991

De Burgemeester voornoemd,
Mr. L.H.F.M. Janssen

Voorspelling Van Goethem bij ondertekening contract

Nieuw bedrijvenpark goed voor 2000 banen

Van onze verslaggeefster

BEEK – Burgemeester A. van Goethem verwacht dat het bedrijvenpark TechnoPort Europe (TPE) in 1998 ruim twee duizend arbeidsplaatsen zal opleveren. Dat zei de Beekse burgemeester gistermiddag bij de ondertekening van de grondverkoop van een bouwperceel op het TPE aan Airport Vastgoed BV in het gemeentehuis.

Het eerste deel van TPE is inmiddels bijna helemaal bebouwd met luchthavengebonden bedrijven als Frans Maas, Van Gend & Loos, Memorex en Schreiner. Airport vastgoed heeft in opdracht Fileta Europe Baarn, het eerste terrein van het tweede gedeelte aangekocht.

De burgemeester feliciteerde de onderneming met de aankoop van 'de mooiste en belangrijkste lokatie van Zuid-Nederland'. Volgens Van Goethem zal het Beek geen enkele moeite kosten TPE 'vol te stouwen' met ondernemingen maar de uitdaging is nu juist om een hoogwaardig bedrijvenpark te creëren. „Wij willen vasthouden aan ons uitgangspunt. Bestemming, karakter en architectuur moeten van hoog niveau zijn. Aan het eind van de rit heeft Beek dan een bedrijvenpark en vele arbeidsplaatsen verdiend. De investering van 40 miljoen hebben wij dan met de kosten per vierkante meter (133 gulden - red.) gedekt." De gemeente Beek draait volgens de burgemeester in 1998 net quitte met het bedrijvenpark.

In de onderneming Airport Vastgoed werken sinds 1990 de Maastrichtse makelaar Soudant Vastgoed en Derksen Bouwbedrijf in Heeze samen aan de ontwikkeling en bouw van bedrijfspanden in TPE.

Op het 4.700 vierkante meter tellende perceel, dat voor ruim 6 ton door het bedrijf van Beek gekocht is, komt een kantoren pand te staan. Het gebouw, ontworpen door architectenbureau Valtos in Rotterdam, is hun eerste gezamenlijke project. Het pand zal drie verdiepingen tellen en in totaal bijna zeven miljoen kosten. Inmiddels hebben zich al drie huurders gemeld. Airport Vastgoed wil in september met de bouw beginnen. De onderneming heeft bovendien haar oog laten vallen op twee andere terreinen op het TPE. In de toekomst wil het bedrijf daar nog twee kantorenpanden en een hotel op bouwen.

Burgemeester Van Goethem ziet dan ook een gouden toekomst voor 'zijn' bedrijvenpark weggelegd. „Wij zijn in 1986 begonnen met de ontwikkeling van TPE en hebben daarbij een moeizame weg belopen. Velen voelden zich geroepen onze plannen met bezwaarschriften te dwarsbomen. Maar dit jaar hebben wij het zoete moment mogen smaken dat de Kroon het bestemmingsplan TPE onherroepelijk verklaard en konden wij de ruggen weer rechten", aldus Van Goethem.

Bedrijfsrisico

Van Goethem blijft volhouden dat het bedrijvenpark geen enkele relatie heeft met de geplande aanleg van de Oost-westbaan. „Onze kopers weten dat zij zich op een plek vestigen waar mogelijk de Oostwestbaan komt te liggen maar misschien gebeurt dit ook niet. Dat is hun bedrijfsrisico". Overigens twijfelt de Beekse burgemeester geen moment aan de komst van de baan.

Record aantal duiven

HEERLEN - Ruim tienduizend Limburgse duiven staan aan de start in het Franse St.-Vincent voor de eerste 1000 km-race van het seizoen. Er zijn ruim tweeduizend duiven meer ingemand dan verleden jaar, een nieuw record.



exposities

● **HEERLEN**

Galerie Signe, Akerstraat 82a. Expositie van Godfried Pieters, Jos Slijpen en Christiane Eichler. T/m 23/6, open van do t/m zo 14-17 uur. Expositie Begas' Reis om de wereld'. Van vr 28/6. Open 20.30 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Aquincum, Romeins Boedapest'. T/m 1/7, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Stadsschouwburg**. Expositie met werk van Marijke Stultiens. T/m 5/7, open tijdens kassa-uren van de schouwburg. **Galerie De Konfrontatie**, Putgraaf 5. Werk van Mathieu Berden. T/m 23/6, open za en zo 14-17 uur. **CBS-gebouw**, Kloosterweg 1. Expositie van Andr1/8e en Ineke Keikes. T/m 30/6, dag. geopend tijdens kantooruren. **Bezoekerscentrum Schrieversheide**, Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. NMB, Bongerd 13. Expositie met zeefdrukken van S. Braaksma. T/m 30/6, geopend ma t/m vr van 9-16 uur. **Galerie 't Wevertje'** Expositie van Jan Brouns. T/m 5/7.

● **LANDGRAAF**

Galerij Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van de Amerikaanse kunstenaar Brian Longe. T/m 30/6, geopend van do t/m zo 13-17 uur. **Gemeentehuis.** Werk van Antony van Lieshout. Vanaf 3/5, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur.

● **BRUNSSUM**

D'r Brikke Oave, Lindeplein 5a. Expositie met schilderijen op zijde van Bob Snackers. Thema: 'D

● **SCHINVELD**

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Recent werk van Jos van Wunnik. Geopend, iedere zo van 14-18 uur. Tevens lichtplastieken van Coen Kaayk. T/m 30/6, geopend iedere zo van 14-18 uur.

● **UBACHSBERG**

Galerie Ben Bonke, Hunsstraat 58. Expositie met objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Geopend iedere derde zondag van de maand van 14-18 uur. Zo 16/6.

● **MAASTRICHT**

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Tentoonstelling met werk van Bert van Mourik, Ursula Barbara Blasing en Triniek Kessels. Van 15/6 t/m 13/7, geopend di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff**, Rechtstraat 43. Expositie van Manuel Saiz, Andrea Nelli en Joop Vugs. T/m 20/7, open di t/m za van 11-17 uur. Perroen Aktuele Kunst, Vrijthof 29. Expositie met werk van vijf Florentijnse kunstenaars. T/m 13/7, geopend wo t/m vr 13-18 uur en za 13-17 uur. **Bonnefantenmuseum**, Dominikanerplein 5. Expositie van Toon Teeken en Shinkichi Tajiri. T/m 1/9, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 11-17 uur. **Galerie Dis**, Tafelstraat 28. Tentoonstelling met werk van Gijs van der Kley. T/m 29/6, open wo t/m zo van 13-18 uur. **Galerie 'De Blauwe Olifant'**, St. Servaasklooster 38. Expositie 'Aanwinsten van recente reizen' met beelden uit Cambodja, Thailand en China. T/m 29/6, open vr en za van 14-18 uur. **Natuurhistorisch Museum**, De Bosquetplein 6-7. Foto-expositie door natuurfotografengilde. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Jan van Eijck Akademie**, werkplaats beeldende kusten, Academieplaats 1. Expositie 'Het Klimaat', van buitenlandse kunstenaars die in Nederland wonen. T/m 30/6, geopend ma t/m vr van 9-17 uur. **Open Ateliers**, 15/6, 16/6 en 17/6 van 12-18 uur. Galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c. Expositie van Gerhard Benz. T/m 22/6, open wo t/m za van 16-20 uur. **Galerie Anny van den Besselaar**, Tafelstraat 6a. Expositie van Conny Sprinkhuizen. Van 13/6 t/m 7/7, geopend do t/m zo van 13-17.30 uur. **Filmhuis Lumière**, Bogaardenstraat 40b. Fototentoonstelling van Wil Peerboom. Vanaf 25/5, 19.30 uur. Galerie Amarna, Rechtstraat 84. Expositie van Ginny Bartholomee. T/m 11/6, open di t/m vr 11-18 uur, do tot 21 uur en za 11-17 uur. Expositie van de meubelontwerper en vormgever Philippe Kersten. Van 17/6 t/m 14/7, geopend di t/m vr van 11-17 uur, do tot 21 uur en za van 11-17 uur. **Stichting Cultuur Limburg**, Hoogbrugstraat 72a. Expositie 'Heet Glas. T/m 14/6, geopend tijdens kantooruren. Akademie Beeldende Kunsten, Kruisherengang 10a. Eindexamenexpositie van Maurice Paulussen. Open 10/6 t/m 14/6, open ma t/m vr van 9-17 uur. **Galerie Fah**, Brusselsestraat 80. Expositie van David Pirotte. T/m 30/6, geopend vr t/m zo van 13-17 uur. **Verpleegkliniek 'Klevarie'**, Polvertoren 6. Expositie van Wim Mestriner. Van 1/7 t/m 31/7, dag. open van 11-19 uur. **Galerie Simera**, Bogaardenstraat 40b. Expositie van de Amerikaanse kunstenaar Richard T. Brewer en de in Nederland wonende Amerikaanse kunstenaar Shinkichi Tajiri. T/m 6/7, open wo t/m za van 13.30-18 uur. **Dominicanerkerk**. World Press Photo-expositie 'Het nieuwe beeld van oorlog'. Vanaf 11/6 20 uur geopend.

● **MARGRATEN**

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gornskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

Afrikacentrum, Rijksweg 15. Expositie 'Individu en Gemeenschap'. Open ma t/m vr van 13.30-17 uur en zo van 14-17 uur. **Galerie en Beeldentuin De Keerder Kunstkamer**, Kerkstraat 10. Beeldenroute expositie 1991 'Ontmoetingen met Limburg'. T/m 25/8.

● **NOORBEEK**

Galerie Anne Visser, Dorpstraat 19-21. Tentoonstelling 'Limburgse kunstenaars over Limburg'. Met werk van Hannie vd Bosch, Blandina v Rijsewijk, Marcel Sprooten, Jef v Montfort, Jos Brink, Therese Stuurman en anderen. Openingstijden vr, za en zo van 10-17 uur.

● **VALKENBURG A/D GEUL**

Instituut Driekant, Geerlingshof, Broekhem 114. Permanente expositie, hommage aan Jan Hanlo. **Galerie 't Kunsteneerke**, Cauberg 11. Expositie van Ad Schalken-Janssens. Van 21/6 t/m 19/7. **Franciscusoord**, Onderstestraat 29 (Valkenburg-Houthem). Schilderijenexpositie van Piet Jaspers. T/m 19/7, geopend ma t/m vr van 9-16 uur. **Holland Casino Valkenburg**, expositie van Sjaak Lagerwaard. T/m 14/7, dag. geopend van 14-02 uur.

● **MEERSSEN**

Bestuurscentrum Meerssen, Beekstraat 51. Expositie van Paul Beckers. T/m 21/6, geopend op werkdagen van 9-12.30 uur en 14-16.30 uur, zo 16/6 ook van 14-17 uur.

● **VAALS**

Kopermolen, Van Clermontplein 11. Wat aarde bewaarde, archeologische vondsten. Permanente expositie. Geopend van di t/m zo van 14-17 uur. Expositie van keramische objekten en gebruikerskeramiek van 13 Tsjechische kunstenaars. T/m 16/6, open van di t/m zo 14-17 uur. **Galerie Sint Petersburg**, Bergstraat 8. Sculpturen en schilderijen van acht buitenlandse kunstenaars. Vanaf 16/3, open vr en za 15-17, zo 12-14 uur.

● **GELEEN**

NMB bank, Markt. Expositie Bulgaarse Kunst. Open tijdens kantooruren. Het Liass, Elisabethstraat 9. Expositie van Twan Scheepers. T/m 4/7, open tijdens kantooruren van 8.30-17 uur.

Ook boze kinderen protesteren tegen Oost-westbaan

'Met die herrie kunnen we niet buiten spelen'

Van onze verslaggeefster

GRIJZEGRUBBEN – „De Oost-westbaan mag er gewoon niet komen, daar zijn we heel erg tegen. Als er elke acht minuten een vliegtuig overkomt, kun je nooit meer slapen met de ramen open. En onze schapen slaan er door op hol. Dat is niet goed. Als die baan er komt, zitten we straks als we gaan trouwen of zo, met de gebakken peren, want we willen hier blijven wonen."

Duidelijke taal van Pauline van Kruchten en Evelien Meijs uit Grijzegrubben, een gehucht in de gemeente Nuth. De twee 11-jarige scholieren hebben vorige week een groep opgericht die protesteert tegen de uitbreiding van vliegveld Beek. Over de naam van de club bestaat nog enige onduidelijkheid. Pauline noemt het 'Boze Kinderen tegen uitbreiding Oost-westbaan'. Evelien is het daar echter niet mee eens: „Dat kan helemaal niet, want de Oost-westbaan bestaat nog niet. We zijn tegen de uitbreiding van vliegveld Beek."

Het idee voor het initiatief werd anderhalve week geleden geboren tijdens de 'vliegerdag' in Nuth. De 'Boze moeders tegen de Oost-westbaan' lieten vliegers op als protest tegen de uitbreiding van 'Beek'. „We dachten toen, waarom mogen alleen moeders protesteren en kinderen niet," vertelt Evelien. „Daarom zijn we vorige week begonnen met een handtekeningenactie in Nuth. We hebben er al 197, maar ik denk dat er nog wel honderd bij komen."

Provinciehuis

Vrijdagmiddag brengen Evelien en Pauline met acht klasgenootjes de handtekeningen naar het provinciehuis in Maastricht. Enkele ouders zullen als chauffeur optreden. Verder spelen de 'grote mensen' geen rol in de boze kinderenclub. „We zijn door niemand opgestookt," benadrukken Pauline en Evelien. „We hebben alles zelf bedacht."

De argumenten tegen de Oost-westbaan komen deels van henzelf, deels van volwassenen. In hun betoog is dat goed te horen. Het ene moment klagen ze over het feit dat ze met 'die herrie' van overkomende vliegtuigen niet meer buiten kunnen spelen, even later praten ze over de problemen die bewoners straks krijgen bij de verkoop van hun huis. „Dat weten we van onze meester," geeft Pauline toe.

Hun bezorgdheid over de komst van de 'bulderbaan' is er niet minder echt om. „Het is slecht voor het milieu en voor onze gezondheid," menen ze. „Je krijgt niet genoeg slaap en je kunt er doof van worden. Voor de dieren is het ook niet leuk. Vogels worden gestoord bij het broeden en gaan weg, dat is heel erg," aldus de twee boze kinderen die later 'iets met dieren' willen gaan doen.

Voor mensen die de komst van de Oost-westbaan wel zien zitten of zich er niet mee bezighouden, hebben de twee geen goed woord over. „Eigenlijk moesten ze die baan er gewoon een week neerleggen, dan zou iedereen weten hoe erg het is." zegt Evelien strijdlustig. Er meteen aan toevoegend: „Maar ja, dan kan natuurlijk niet."



● *Pauline en Evelien Meys met de handtekeningen tegen de 'baan'* Foto: FRANS RADE

Ruzie over vestiging aan Woonboulevard in Heerlen

Gamma verwikkeld in doe-het-zelf oorlog

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/HEERLEN - Het is oorlog tussen de doe-het-zelf zaken van Gamma in Zuid-Limburg. Budé Holding, franchisenemer van Gamma met zaken in Kerkrade, Brunssum en Maastricht, wil voorkomen dat Stevens Bouwmaterialen, franchisenemer van Gamma met een vestiging in Sittard, een tweede zaak begint aan de Woonboulevard in Heerlen.

„Dat doet Intergamma niet bepaald erg goed", zei advocaat mr E. de Meijer gisteren tijdens het kort geding voor de president van de rechtbank in Maastricht. Hij vertegenwoordigde Intergamma tijdens het geding.

De bouw van de Woonboulevard op industrieterrein In de Cramer is negen maanden geleden al begonnen. Budé Holding wil voorkomen dat Stevens hierin een Gamma doe-het-zelf zaak in begint. Vandaar dat hij het kort geding had aangespannen tegen Intergamma en Stevens Bouwmaterialen. Stevens heeft ook plannen voor een Praxis-bouwmarkt aan de woonboulevard.

Jaloers

Volgens mr B. Broekman, advocaat van Stevens Bouwmaterialen, is Budé nooit geïnteresseerd geweest in een Heerlense vestiging. „Als je negen maanden zoiets laat doorlopen, dan moet je nu niet plotseling aankomen met bezwaren", aldus Broekman. Hij meent dat de belangen van Budé niet geschaad worden. „Hij is gewoon jaloers op de mooie lokatie."

Intergamma had oorspronkelijk de afspraak gemaakt géén medewerking te verlenen aan Stevens voor een bouwmarkt in Heerlen. Begin dit jaar is deze afspraak echter ingetrokken, nadat bleek dat concurrent Praxis zich ook had gemeld.

De gemeente Heerlen had oorspronkelijk toestemming gegeven voor 1.500 vierkante meter bouwmarkt aan de Woonboulevard. Dit is eind vorig jaar gewijzigd in 4.100 vierkante meter. Budé vreest dat na de opening een enorme concurrentieslag losbreekt in Zuid-Limburg, omdat in de hele regio dan meer dan 17.000 vierkante meter bouwmarkt is. Volgens Budé wordt de capaciteit daarmee overschreden.

Rechtbankpresident mr P. Broekhuizen doet uitspraak op woensdag 26 juni.


● *Het gouden paar Beckers-Vroomen.* Foto: FRANS RADE

per persoon

Gouden paar

Het echtpaar **Maria en Johan Beckers-Vroomen** uit de Schoolstraat 26 in Kerkrade viert vrijdag 14 juni, samen met de zes kinderen en zes kleinkinderen de gouden bruiloft.

De dankmis wordt om 15 uur opgedragen in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide. De receptie vindt van 18.30 tot 20 uur plaats café-restaurant. Wilhelmina, Akerstraat 166 te Spekholzerheide.

Heilsofficieren

Luitenant en mevrouw E.J. Pater, korpsofficieren van het Leger des Heils in Brunssum, gaan per 18 juni aan de slag in het Maatschappelijk Centrum te Maastricht. Hun taak in Brunssum wordt overgenomen door de kapiteins **Muller en Wimmers** uit Groningen.

Op zondag 16 juni om 19 uur wordt er een afscheidsbijeenkomst gehouden in het gebouw aan de Horizonstraat 77 te Brunssum.

Rechter rekent verdachte voor:

'Tenminste één kilo drugs per maand...'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een 29-jarige Kerkraadse verdachte schrok woensdagmorgen van een becijfering die president mr J. Nolet hem voortoverde. „Als uw verhaal waar is, moet u per maand tenminste één kilo hard drugs hebben verkocht", luidde de conclusie van de rechter. Dat nu stond lijnrecht tegenover hetgeen de van drughandel beschuldigde Kerkradenaar had willen betogen.

Juist bij wijze van excuus had hij aangevoerd samen met zijn vriendin elke dag zes gram heroïne en cocaïne te hebben gebruikt. Om dat te kunnen bekostigen, had hij moeten uitzien naar 'bijverdiensten' en die menen te vinden in een handeltje van drugs. Hij zou uitsluitend hebben verkocht aan bekenden, juist voldoende om het eigen verbruik te kunnen bekostigen.

„Zes gram per dag betekent zo'n 170 gram per maand en daarvoor moet je al gauw dertienduizend gulden neertellen", hield mr Nolet hem voor. De man schudde het hoofd. De rechter mocht dan nog zo bedreven zijn in hoofdrekenen, zijn conclusie dat per maand een kilo moest zijn doorverkocht ging toch te ver. Volgens raadsman mr R. Corten zijn de ouders van verdachtes vriendin niet onbemiddeld en schuiven zij hun dochter regelmatig een stevig zakcentje toe. "Om voor een paar duizend gulden iedere maand drugs te kunnen kopen?"... President Nolet schudde het hoofd..

De aan verdachte verweten drughandel zou zich hebben afgespeeld vanuit een pand aan de Pricksteenweg in Kerkrade. Omwonenden hadden bij de politie geklaagd over overlast van aan- en afrijdende junks en het aantreffen van gebruikte injectiespuiten in portieken en tuinen. Na verloop van tijd richtte de politie haar vizier speciaal op dat pand en begon zij met goedkeuring van de rechter-commissaris de telefoon van een verdachte bewoner af te luisteren. Dat laatste leverde prompt bezwarend materiaal op, niet alleen voor de bewoner in kwestie maar evenzeer voor diens bovenbuur, de man die gisteren uiteindelijk moest terechtstaan. Tijdens huiszoeking werden in diens zolderappartement 39 gram heroïne en 34 gram cocaïne in beslag genomen.

Officier van justitie mr L. Ummels twijfelde er gisteren aan of de Kerkraadse verdachte wel in het drugcircuit 'de grote jongen' is geweest zoals een enkele ander hem had beschreven. De officier stelde zich in dat opzicht neutraal op en bepaalde zijn eis op zestien maanden gevangenisstraf.

Semafoon

Tegen een 31-jarige uit Heinsberg afkomstige Duitser eiste hij wegens handel in heroïne en cocaïne twaalf maanden gevangenisstraf. Over veertien dagen vernemen beide mannen het vonnis van de rechtbank.

Deel Voerendaal last van hoog grondwater

VOERENDAAL – Een groot aantal inwoners van Voerendaal is zeer verontrust over het hoge grondwaterpeil in sommige Voerendaalse wijken. Ze hebben daarover onlangs een 'brandbrief' gestuurd naar het college van b en w en de gemeenteraad in hun woonplaats. Vooral bewoners van onder meer Hoolstraat, Jeustraat, Keerberg en Kunrade ondervinden veel wateroverlast. 'De gemeente heeft alle verantwoordelijkheid van zich afgeschoven' vinden de bewoners. „Er is veel gesproken en geschreven maar helemaal niets gebeurd", zeggen de gezamenlijke buurtverenigingen.

Om een eind te maken aan hun problemen -'sommigen van ons leven al ruim twintig jaar met water in de kelder'- hebben de mensen het initiatief zelf maar genomen. De aanleg van een zwevende vloer (een betonvloer met daartussen een luchtlaag over een bestaande vloer), het ophangen van de verwarmingsketel en de aanschaf van pompinstallaties zijn daarbij de meest noodzakelijke maatregelen tegen het almaar stijgende water.

'Het is onbegrijpelijk dat dit probleem dat het woonklimaat nu al vele jaren ernstig aantast, nog steeds niet is opgelost. De burgers betalen notabene zelf voor de oplossing van deze overlast via de heffingen van het waterschap', staat in de brandbrief.

De bestrijding van de grondwateroverlast in stedelijke gebieden is geregeld in het Provinciaal Waterhuishoudingsplan (1991-1995). Daarin staat dat 'de gemeenten verantwoordelijk zijn voor de ontwatering terwijl de waterschappen moeten zorgen voor voldoende afwatering'.

Boze

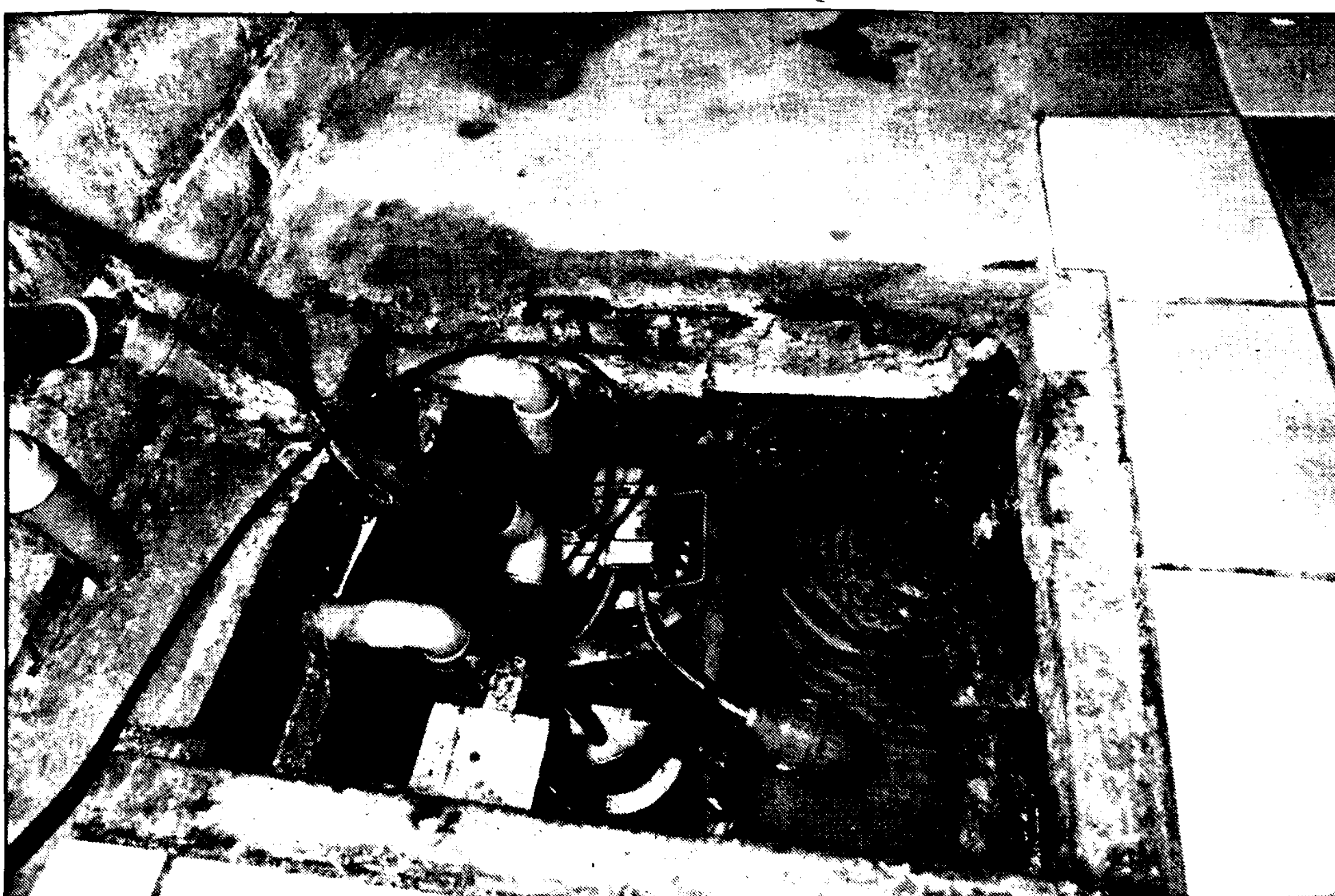
Op grond hiervan wijzen de buurtbewoners richting college en gemeenteraad. „In het verleden hebben inwoners reeds bij het college aangedrongen op het treffen van maatregelen om een einde te maken aan de wateroverlast. Ook bij het waterschap Roer en Overmaas is onze problematiek bekend. Niets wordt gedaan!", vertelt een nijdige bewoner van de Hoolstraat.

Volgens het ontwerp van het Provinciaal Waterhuishoudingsplan is de grondwateroverlast in stedelijke gebieden in Limburg slechts van zeer beperkte omvang. 'Van het totaal aantal woningen in de provincie heeft nog geen 0,5 procent overlast van te hoge waterstanden'.

De gemeente Voerendaal lijkt een uitzondering. „De naam zegt het al: 'voeren' betekent waterloop en 'dal' is de plaats waar verschillende beken bij elkaar komen. Voerendaal ligt bovendien in een kom. Al het water van de omliggende gebieden stroomt ook nog eens in de richting van het dorp", vertelt de bewoner.

Volgens hem kan de overlast in de toekomst alleen maar groter worden. De heer Merckelbach van de Horionstraat deelt deze vrees: „Omstreeks 1992 stopt het waterschap met de onttrekking van mijnwater. Ook wordt de onttrekking in Ubachsberg verminderd van 9 miljoen kubieke meter naar 5,5 miljoen. Hierdoor wordt het grondwaterpeil in Voerendaal nog hoger."

De gemeente Voerendaal heeft in het verleden zeker geprobeerd een bijdrage te leveren aan oplossingen voor de kwestie volgens een woordvoerder. „We verrichten al jarenlang peilingen op vaste punten in de gemeente. Zo controleren we de grondwaterstand. De oplossingen moeten komen van zowel gemeente, provincie als waterschap samen. De zaak is echter niet zo eenvoudig als het lijkt. We praten hier over gigantisch veel geld."


● *Pompinstallaties in de kelder zorgen ervoor dat het grondwater niet hoger komt dan de 'zwevende vloer'* Foto: FRANS RADE

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● De H. Geestparochie houdt zaterdag van 9 tot 15 uur een rommelmarkt rondom de kerk van Meezenbroek.

● De planeten Mars, Jupiter en Venus liggen deze maand dicht bij elkaar. In verband hiermee worden op de Sterrewacht Schrieversheide speciale kijkavonden gehouden. Op 14, 18, 21 en 25 juni kan men er 19.30 van tot 23 uur terecht.

Landgraaf

● De harmonie St.-Caecilia uit Nieuwenhagen verzorgt zaterdag om 19.30 uur het zomerconcert in de Harmoniezaal aan het Sunplein. Medewerking verleent de muziekvereniging Radboud uit Kethel-Schiedam. Dit korps speelt sinds 1975 in de suprieure afdeling en wist in 1989 tijdens de Nationale Kampioenschappen in de Roda-hal 324,5 punt in de wacht te slepen. St.- Radboud staat onder leideng van de uit Maastricht afkomstige John Segers.
Harmonie St.-Caecilia presenteert zich voor het eerst met haar nieuwe dirigent Jan Kitzen. Kitzen is 26 jaar en hij is als hoorndocent verbonden aan de muziekscholen in Heerlen en Geleen. Ook hanteert hij de dirigeerstok bij de fanfare St.-Joseph Broekhem-Valkenburg en bij fanfare St. Caecilia Jabeek.

Hoensbroek

● In Hartje Hoensbroek wordt zaterdag Vaderdag gevierd. Om 13 uur is er een Old-timer show en er vinden optredens plaats van de Ritmic Group Schinveld.

Brunssum

● Het Mannenkoor RMK-1921 houdt zaterdag van 10 tot 14 uur de maandelijkse snuffelmarkt in gemeenschapshuis Concordia. Voor informatie: ☎274243 of 252858.

● De buurtvereniging Haansberg houdt zaterdag een puzzelwandeltochtin het natuurgebied bij Rode beek en de Koffiepoel. De tocht gaat over makkelijk begaanbaar terrein. Er kunnen dus ook kinderwagens mee. Vanaf 13.30 uur kan men inschrijven aan gemeenschapshuis Concordia. De kosten zijn voor niet-leden f12,50.

Schinveld

● De muziekvereniging Brass '90 houdt van 14 tot en met 16 juni een feestweekeinde om voldoende middelen bijeen te krijgen voor de aanschaf van nieuwe instrumenten. In de feesttent op het parkeerterrein naast 't Kloeester wordt vrijdag om 20 uur een spirituele avond gehouden. Entree f16,50.
Zaterdag om 19.30 uur wordt de feestavond ingeluid met de installatie van de beschermvrouwe, de presentatie van de dirigent en de huldiging van jubilarissen.
Zondag wordt er vanaf 9 uur een rommelmarkt gehouden. Van 11 tot 13.30 uur vinden er koffieconcerten plaats en 's avonds is er bal.

Klimmen

● Jeugdkoor de Klimmender Nachtegalen heeft op een internationaal zangconcours in Beuningen in Gelderland een eerste prijs behaald met 313 punten. Het koor stond onder leiding van Henk Koonen en werd aan de piano begeleid door Paul Merk.

Ubach over Worms

● De zangvereniging Vriendenkring St.-Rochus luistert zaterdag om 15.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach de gouden huwelijksmis op van Trouwtje en Nol Lutgens. De gouden bruidegom is al meer dan 60 jaar lid van het koor.

Limburgs Dagblad

sport

Midzomercarnaval in Venlo

Jay Driessen schiet VVV in eredivisie

Na twee jaar eerste divisie vloeit de champagne weer in de kleedkamer van de dolgelukkige en feestende VVV-spelers.

Van onze medewerker HENK HAFMANS

BREDA - Na twee jaar is VVV weer terug op het hoogste voetbalplatform. Na een zinderende finale tegen NAC bleek VVV in de eindafrekening (1-0 winst in Venlo; 2-1 verlies in Breda) de gelukkigste ploeg. De Venlonaren moesten wel door een hel (2-0 achterstand) voordat er een lichtstreep (treffer van Jay Driessen) aan de horizon verscheen. Dat gefilterde straaltje werd bij het laatste fluitsignaal een uitbundige lichtbundel. Het schuchtere eerbetoon aan de Venlose ploeg viel in het niet bij de vreugdekoren en hoempamuziek die tot de 'dodelijke' Venlose treffer in het NAC-stadion hadden overheerst.

Doodse stilte in het Bredase kamp. Bij de Noordlimburgers uitzinnige taferelen. Toch heeft NAC de promotie door eigen falen uit handen gegeven. „Het feit dat we in Venlo niet gescoord hebben, deed ons uiteindelijk de das om", aldus de nuchtere verklaring van NAC-trainer Cor Pot.

Opportunistisch aanvallen en de tegenstander fysiek platwalsen luidde het devies van NAC. Daarmee opende de thuisclub echter niet. De ploeg was te zeer beducht op een Venlose counter. Stefan Venetiaan was in het begin zelfs dicht bij een treffer toen hij zich driemaal in ideale schietpositie had gemanouvreerd.

De schrik zat er aan NAC-zijde goed in en het was dan ook een hele opluchting voor het stiller wordende thuisfront dat Lokhoff de score opende. Peter Remie verschalkte (niet voor de eerste keer) zijn opponent Harold Derix en zijn assist werd door Ton Lokhoff in de verste benedenhoek geprikt: 1-0.

De totaalbalans was weer in evenwicht, maar pas na de hervatting brak de Bredase furie voorgoed los. Een kopbal van Cornelissen op de paal (53e minuut) was een voorteken van de storm die ging komen. Toch kwam NAC onverwacht aan de 'bevrijdende' 2-0. John Roox („Ik werd verblind door de laagstaande zon") liet het leer na een hoekschop uit zijn grijpgrage handen glippen en prompt stoven drie Bredanaars als bloedhonden op de leren prooi: 2-0. In die fase geloofde in het Venlose kamp niemand meer in een voorspoedige afloop.

Toch wist VVV nog te scoren. „Het werd een halve kans en die hoef je niet aan Jay Driessen te geven", glunderde VVV-trainer Henk Rayer na afloop. Uit een vrije trap van Jos Rutten legde Jeroen Boere de bal 'slofklaar' op de schoen van Driessen: 2-1. NAC was finaal aangeslagen en vond niet meer de mentale veerkracht om terug te komen.

Maar wat nu? Moet dit VVV in de eredivisie? Manager Wiel Teeuwen: „Er komen nu drukke tijden op mij af. De kans dat we belangrijke spelers kunnen behouden is nu in ieder geval groter geworden. Ook met Roda JC (Polman, Vanderbroeck en Janssen) gaan we nu pas praten".

Aanvoerder Jos Rutten die de meeste wedstrijden (bijna 350) voor VVV in zijn bagage heeft maakt in zijn tiende seizoen voor de tweede keer promotie mee. „Na '85 bleven we vier jaar in de eredivisie en dan nu na twee jaar al weer terug, ongelooflijk. Toch een bekroning van een zwaar seizoen. NAC heeft met schitterend vleugelspel ons vijf kwartier onder druk gezet. Ondanks het feit dat het niet onze beste wedstrijd was hebben we in de beslissende fase (meteen na de 2-0) niet het hoofd verloren. Ik hoop dat deze ploeg, die beslist 'voetballend vermogen' bezit, bij elkaar blijft. Jeroen Boere gaat weg naar Go Ahaed Eagles. Prioriteit is dat in de voorhoede een of twee spitsen komen die eredivisie-rijp zijn. Defensief en op het middenveld zit het met dit materiaal wel goed!".

Dat zijn voor Venlo en omgeving zorgen voor overmorgen. Rond middernacht arriveerde de spelersbus bij het stadhuis waar duizenden hun helden toejuichten. Burgemeester John van Graafeiland (ook in Breda) was als een speer naar de Noordlimburgse Maasstad vertrokken om de officiële ontvangst ten stadhuize te regelen. Het midzomercarnaval in Venlo kon beginnen en de hele nacht voortduren. De tapperijen kregen ontheffing van het sluitingsuur.

NAC - VVV 2-1 (1-0). 29. Lokhoff 1-0, 58. Smit 2-0, 72. Driessen 2-1. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 15.692 (uitverkocht). Gele kaart: Lokhoff, Den Haan en Smit (NAC), Boere en Van Aerts (VVV). Eerste wedstrijd 1-0 winst voor VVV.
NAC: Karelse; Van den Dungen, Schrijvers, Den Haan, Koumans en Wilnis (80. Van Gils); Lokhoff en Smit; Remie, Cornelissen en Lammers.
VVV: Roox; Minten (56. Van Aerts), Polman, Janfada en Derix; Vanderbroeck, Rutten en Driessen; Venetiaan, Boere en Graef (46. Janssen).

Monstervlucht in Luxemburg bekroond met sprintzege op Maassen

Droomstart Theunisse

DIPPACH - Alsof hij nooit een jaar wegens overtreding van het dopingreglement uit competitie was geweest. Gert-Jan Theunisse vierde zijn rentree op de meest opzienbarende wijze. Met Frans Maassen als metgezel in een ontsnapping van 140 kilometer domineerde hij de openingsdag van de Ronde van Luxemburg. De ritzege, de leiderstrui en de eerste plaats in het bergklassement waren aan de finish in het dorpje Dippach de bekroning. „Ik heb", glunderde Theunisse, „amper weer kunnen wennen aan het geknars en gepiep van de remmen in het peloton. Nauwelijks een uur na de start hadden Maassen en ik de leiding al genomen. Hoewel wij veronderstelden, dat we in het verloop van de etappe door een aantal medestrijders achterhaald zouden worden, besloten wij door te gaan".

door **wiel verheesen**

Toen Theunisse en Maassen op een gegeven moment ongeveer 10 minuten voorsprong op de ruim honderd andere deelnemers telden (waarvan ruim een minuut winst overbleef) dacht de heroptredende Theunisse: „Je hebt in het voorbije jaar vijftigduizend trainingskilometers op kop afgelegd, dan kan het restant van een etappe over ruim 180 kilometer er nog wel bij". Lachend voegde hij er aan toe: „Ik was blij, dat ik eindelijk eens een dag weer iets anders kon doen dan trainen".

Sensationeel

De sensationele start van de vijfdaagse etappekoers in het Groothertogdom had automatisch tot gevolg, dat Gert-Jan Theunisse tot degenen behoorde die zich moesten melden voor de dopingcontrole. „Ik ga er bibberend naar toe", was zijn eerste reactie. Ruim anderhalf uur later, toen hij in het Parchotel van de hoofdstad de internationale sportpers nogmaals te woord stond, zei hij: Allicht spookte tijdens het inleveren van de urine alles door mijn hoofd. Mijn epitestosteronspiegel wisselt immers te vaak om er een peil op te kunnen trekken. Het heeft te maken met diverse factoren zoals de stress, de inspanningen en de temperatuur. Ik kan niks doen dan afwachten. De UCI (Internationale Wielren Unie, red.) heeft mijn medisch dossier.Ik hoop, dat men met de uitslag van de vele onderzoeken rekening houdt als toch weer blijkt dat er iets fout is met mij. Ik kan mijn lichaam niet veranderen".

Gert-Jan Theunisse klampt zich vast aan het gegeven, dat hij in zijn loopbaan als beroepsrenner tachtig keer naar de dopingcontrole moest en dat er in 77 gevallen niets aan de hand was. „De drie keer, dat men iets vond hebben mij veel ellende bezorgd, maar ik hoop dat alles een andere visie teweeg brengt waar het de normen betreft van het vraagstuk. Misschien ben ik wel de voorloper in een nieuwe dopingreglementering".

Chef d'equipe Cees Priem van TVM zwaaide bij deze woorden van de 28-jarige Brabander met een doosje waarin een verzegeld flesje zat. „Hierin bevindt zich een deel van de urine die Theunisse bij de voorbije controle moest inleveren", aldus Priem. „Ik eiste dat men mij dit derde flesje zou geven nadat men twee andere voor het verzenden naar het laboratorium gereed had gemaakt. Dit derde flesje is bedoeld voor onze ploegarts, die de inhoud zal controleren. In de toekomst eis ik steeds zo'n exemplaar op, telkens als Theunisse op controle moet".

Hoewel de zes wild cards voor de Tour de France nog verdeeld moeten worden, gaat Priem net als Theunisse voor honderd procent van uit, dat TVM tot de start wordt toegelaten. „Wij hebben bepaalde signalen, die hierop wijzen", aldus Theunisse. „Ik ga straks beslist niet met een andere instelling van start dan vroeger. Mijn ambitie is altijd groot. Ik start met de bedoeling om zo goed mogelijk in het klassement te eindigen".

Over zijn geslaagde vlucht tussen Luxemburg-Stad en Dippach wilde hij nog kwijt, „dat ik in eerste instantie alleen op het bergklassement had gemikt, maar dat je met een beetje mazzel ook veel verder kunt komen". De feiten waren er, om zijn woorden te onderstrepen.



● *Gert-Jan Theunisse juicht. Zijn rentree in het peloton bekroont hij met de ritzege in de Ronde van Luxemburg. Frans Maassen moet genoegen nemen met de tweede prijs.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zestig journalisten in spoor Theunisse

DIPPACH - Normaal wordt de Ronde van Luxemburg door tien tot vijftien journalisten gevolgd. Voor de 51ste editie meldden zich zestig verslaggevers uit zes landen aan. Vier en twintig Nederlanse vertegenwoordigers van de media volgden gisteren de succesvolle terugkeer van Gert-Jan Theunisse, het zesvoudige van voorgaande jaren.

Geld terug bij zege Breukink

DEN HAAG – Witgoedfirma Wastora, bekende van de sponsoring van AZ'67 in de jaren '70 geeft haar klanten het hele bedrag terug op aankopen uit het elektronica-assortiment als wielrenner Erik Breukink de Tour de France wint. Het gaat om artikelen van meer dan honderd gulden. De actie duurt tot vijf juli, de dag voordat de Tour begint. „Anders zou het te gemakkelijk worden", zegt een woordvoerder van het bedrijf.
Breukink is een grote kanshebber, verklaart de firma de keus voor de Nederlander. Vorig jaar werd hij derde in de ronde van Frankrijk. „En we zijn natuurlijk chauvinistisch", aldus de Wastora-zegsman. Bovendien verkoopt Wastora videobanden van het merk dat de ploeg van Breukink sponsort.

Chioccioli rijdt iedereen uit wiel

PASSO PORDOI - De voorliefde van de Giro-organisatie voor aankomsten op desolate bergtoppen begint zelfs de Italiaanse deelnemers op te breken. De buitenlanders hebben allang afgehaakt. Fignon stapte zelfs af, Lejarreta liep een flinke achterstand op. Zodra de weg steil omhoog gaat, meldt Franco Chioccioli zich. Niemand, die zijn wiel kan houden. Voor de tweede maal in drie dagen ging de rose truidrager winnend over de finish. Geen sterveling, die er nog aan twijfelt, dat hij de editie van dit jaar op zijn naam zal brengen.

Ook al is hij geen geweldige tijdrijder, zijn voorsprong van 2.54 op Chiappucci (ook al geen chronospecialist) en van 7.09 op Bugno moet voldoende zijn om de 66 km lange solo van zaterdag even ten zuiden van Milaan met vertrouwen tegemoet te zien.
Na het wegvallen van de Stelvio-pas was de 2239 meter hoge Passo Pordoi het hoogste punt van de Giro 1991 en derhalve voor de Italianen de Cima-Coppi, de Coppi-top. Vorig jaar legde Bugno er de basis voor zijn eindzege. Een extra uitdaging voor Chioccioli, de „kleine Coppi", hetzelfde te presteren. Ja zelfs nog beter. Vorig jaar ging Bugno er als tweede over de meet; Chioccioli duldde niemand voor zich.
Het onverwachte aanhaken van Eric Boyer bij de groep Chioccioli aan het begin van de tweede beklimming van de Pordoi was het sein voor de aanval. „Het idee dat iemand, die eigenlijk al verslagen was, zo terugkwam en er misschien nog wel met de ritzege vandoor zou gaan, maakte me boos", aldus Chioccioli.

Den Bosch kondigt kort geding aan

Van onze verslaggever

DEN BOSCH - De Stichting BVV Den Bosch woensdag besloten een kort geding-procedure aanhangig te maken tegen het Sectiebestuur Betaald Voetbal van de KNVB. Aanleiding is de weigering van de voetbalbond de KNVB bekerfinale tegen Feyenoord van zondag 2 juni te laten over spelen. Het bestuur van BVV Den Bosch had dat vorige week geëist omdat naar hun zeggen supporters van Feyenoord, die het veld bestormden, spelen in de laatste zeven minuten onmogelijk hadden gemaakt. Eis van BVV Den Bosch in het kort geding, waarvoor nog geen datum vaststaat, zal zijn het laten overspelen van de wedstrijd dan wel de wedstrijd gewonnen verklaren voor de Brabantse vereniging.

Ottey houdt Krabbe op afstand

DUISBURG - Merlene Ottey heeft in Duisburg bij het Ruhr-atletiekgala de Duitse sprintster Katrin Krabbe op afstand gehouden. Letterlijk en figuurlijk, want ze liepen niet tegen elkaar en Ottey bleek sneller. De Jamaicaanse won de A-finale in 10,91 seconden, de beste prestatie van het seizoen. In haar eindstrijd versloeg ze Heike Drechsler (11,09) en de Cubaanse Lilian Allen (11,21) duidelijk. In de B-finale ging Krabbe, die Ottey nog wilde mijden, als eerste over de streep. Ze liet net als Drechsler 11,09 noteren.
Ottey had begrip voor de opstelling van Krabbe. „Ik kan me voorstellen, dat ze voor eigen publiek de eerste confrontatie met mij niet wil verliezen. Momenteel schat ik trouwens Heike Drechsler iets hoger in. Ik zal in de nabije toekomst met beiden rekening moeten houden."

Senna met waterscooter over de kop

RIO DE JANERIO - De deelname van de Braziliaan Ayrton Senna aan de Grote Prijs van Mexico voor formule 1-wagens, zondag a.s. is onzeker. De wereldkampioen en nummer één in de strijd om de wereldtitel, raakte dinsdag gewond toen hij met zijn waterscooter over de kop sloeg. De 31-jarige Senna liep verwondingen aan zijn hoofd op.

Maassen gelooft in eindzege

Van onze verslaggever

DIPPACH - Frans Maassen treurde aan de eindstreep in Dippach niet over de sprintnederlaag, die hij in de openingsetappe van de Ronde van Luxemburg leed tegen medevluchter Gert-Jan Theunisse. „Ik heb hem absoluut niets willen schenken", aldus de wielerprof uit Ittervoort over zijn metgezel. „Theunisse was gewoon de beste. De ontsnapping kwam tot stand bij een sprint voor de bergprijs. Theunisse demarreerde en kwam als eerste boven. Ik was vierde, maar ging meteen door. Hij reageerde. Toen we eenmaal een paar honderd meter voorsprong hadden, besloten wij verder te gaan. Gemakkelijk was het niet. Er stond veel wind. Het uiteindelijke resultaat schenkt mij veel voldoening. Ik heb, met nog vier koersdagen voor de boeg, kans op de eindzege".

Overigens had Frans Maassen halverwege de monsterontsnapping, die na circa 45 kilometer begon, heel even overwogen ...om de strijd te staken. „Ik had maagklachten, maar ook al omdat Theunisse en ik in die fase ongeveer acht minuten voorsprong telde, vond ik het eigenlijk toch te gek om af te haken. Bovendien vond ik het rot voor mijn medevluchter".

Tijdens de vlucht maakte Frans Maassen ook nog een val, waarbij hij zijn been blesseerde. Het ongelukje gebeurde tijdens een beklimming. „Theunisse ging opeens in de pedalen staan. Zijn achterwiel slingerde als gevolg van de krachtsexplosie. Zijn achterwiel belandde in mijn voorwiel, waardoor ik tegen de grond smakte. Theunisse wachtte meteen, waarna we weer gezamenlijk verder trokken. Ik wist van een paar trainingen, die ik met hem op Tenerife maakte, dat hij in vorm was. Zijn overwinning was dan ook geen verrassing".



Benoeming Jorritsma zorgt voor opluchting en monsterscore

Rust terug in hockeyteam

Van onze verslaggever

ıRIJS - De benoeming van Hans Jorritsma tot bondscoach eft een einde gemaakt aan de woelige periode rondom het derlands mannen-hockeyteam. De opluchting rondom de ugkeer, ook al is dat zonder de voormalige manager Joost llaart, is in Parijs op het Europees kampioenschap nadrukijk merkbaar. Buiten het veld en in en romdom het luxueu-Flatotel aan de voet van de Eifeltoren zijn de sfeer en eensindheid voelbaar terug. En binnen de lijnen staat de gelgsdrang weer voorop, met een 9-0 overwinning op hockeyerg Zwitserland gisteren als eerste openingszet in het aalf-daagse toernooi.

Rob Bianchi heeft zich omwille de lieve vrede bij de onverkkelijke gang van zaken van de ste maanden neergelegd. Na de moet hij schrijnend genoeg ats maken voor zijn voorganger, wie het merendeel van de nje-selectie een jaar geleden in istan wereldkampioen werd. ondanks sloeg de 42-jarige gymtiekleraar uit Huizen de afgelo- dagen in de media eerst nog een paar keer links en rechts zich heen. Eerst in de richting Marc Delissen, de captain en ordvoerder van de dissidente n, die hij geen leiderskwaliteiten toedichtte. („Delissen is meer een lijder, als je het mij vraagt.") Om vervolgens ook nog wat gerichte stoten uit te delen naar het bondsbestuur. Dat zou hem (te) lang aan het lijntje hebben gehouden. En vooral niet duidelijk zijn geweest over het moment, waarop de aanstelling van Jorritsma definitief was geworden. („Ze hebben me onnodig laten zwemmen.")

Theo Ykema, portefeuille-houder technische zaken van de mannen, nam de verbitterde bondscoach die kritiek niet kwalijk. „De sympathie van het grote publiek ligt eerst bij de sportmensen, dan bij de coach en vervolgens pas bij de bestuurder", aldus de Oosterbeker. „We hebben het contract van Bianchi tot en met de EK gerespecteerd. Sportief en zakelijk is het voor hem niet slecht uitgepakt. Hier in Parijs krijgt hij de kans zijn kwaliteiten te bewijzen. Als het elftal Europees kampioen wordt, is dat mede dank zij zijn inbreng."

De laatste drie dagen, nadat de komst van Jorritsma officieel was geworden (zaterdag), heeft Bianchi gebruikt om zich over die persoonlijke tegenslag heen te zetten. Dat is kennelijk gelukt. Hij wil op het titel-evenement in de Franse hoofdstad het ongelijk van zijn criticasters gaan bewijzen.

Omdat de Franse ploeg het liet afweten tegen de Sovjetunie (4-1) was de organisatie Europees en wereldkampioen Nederland dankbaar voor het schuttersfestival, dat Floris Jan Bovelander (3x), Jacques Brinkman (2x), Taco van den Honnert, Wouter van Pelt, Gijs Weterings en Stefan Veen verzorgden. De Zwitsers konden er niet mee zitten. Lachend stapten zij als toeristen van het veld.

Zwitsersland werd gisteren compleet onder de voet gelopen door het Nederlands hockeyteam. Jacques Brinkman zorgde voor 6-0.



Regen spelbreker in Rosmalen

ROSMALEN - Voor de tweede eer binnen drie dagen was de egen spelbreker in het grastenistoernooi van Rosmalen. Gisteren werd er geen bal geslagen, et regende van vroeg tot laat. et programma werd een dag pgeschoven. De 2800 toeschouwers kunnen vandaag of morgen ebruik maken van hun toeangsbewijs. Onder de 2800 bevonden zich ruim 800 schoolkinderen. Het was woensdag in het utotron de dag van de tennisjeugd. De dag viel letterlijk in let water. Om half vier zette de meteorologische dienst van de militaire vliegbasis Volkel het icht op groen. Binnen het kwarier werd het droog en het zou de eerstvolgende drie uur droog blijven. Het werd inderdaad binnen vijftien minuten droog. Een kwartier later regende het evenwel weer, harder dan ooit. Om half zes gaf de hoofdscheidsrechter de strijd tegen de elementen op: no play today.

Lendl en Sampras uitgeschakeld

ONDEN - Ivan Lendl zal zich ontwijfeld troosten met de gedachte t een goede uitvoering dikwijls ordt voorafgegaan door een slechgenerale repetitie, maar gisteren eek weer eens dat de Tsjechoslo-aak het spelletje op gras nog eeds niet volledig beheerst. Hij erd in de tweede ronde van ueens in drie sets (5-7 6-3 6-4) geopt door de Canadees Grant Conell. De als derde geplaatste Pete ampras verloor met 2-6 6-7 van zijn ndgenoot Keil. Daarnaast verdween ook Derrick Rostagno (5) en evin Curren (9) vroegtijdig uit het ernooi.

Maastrichtse kampioenen gehuldigd

AASTRICHT - De afdeling sportken van de gemeente Maastricht eeft gisteravond de traditionele ampioenenavond, die eerder dit ar naar aanleiding van de Golfoorg werd afgelast, alsnog gehouden. e nationale en Limburgse kamoenen uit de Limburgse hoofdsd werden voor de gelegenheid in eusselt-sporthal bij elkaar geacht. In totaal heeft Maastricht en 350-tal kampioenen, waarvan er steravond 100 present waren. De vallers krijgen via hun vereniging e kampioensspeld toegezonden. e overigen werden in het zonnetje ezet door de voorzitter van de Adescommissie van Sportaangeleenheden, Harrie Hogenhuis, die chter meldde dat Maastricht dit ar acht ton op sportgebied moet ezuinigen.

sport kort

VELDEN - Na Theo Hoek, nummer een geplaatst, is nu ook de ummer twee Jeroen Snijders uit gchel uitgeschakeld in het Regenernooi in Velden. Andy Pas uit enlo had in de eerste set de tiereak nodig vooraleer hij de eerste et op zak had. In de tweede set was en servicebreak voldoende om ch bij de laatste acht te plaatsen -6, 6-4). Bas Horsmans bereikte ok de kwartfinale door Schuffelen et 6-4, 7-5 te verslaan. In het dubelspel B wonnen Olaf Cothes en erth Kohnen in drie sets (2-6, 7-5, 1) van Rob Dirks en Pascal chreurs.

Guy Thijs wordt trainer FC Antwerp

Standard polst Haan

HEERLEN - In België is het trainerscarrousel volop in beweging. De vroegere nationale coach van Roemenië, Lucescu, die komend seizoen Standard Luik onder zijn hoede zou nemen, heeft bedankt om persoonlijke redenen. Zijn familie, wilde niet naar Luik. Inmiddels heeft de leiding van de club contact gezocht met Arie Haan. De trainer van 1.FC Nürnberg, die aan het eind van dit seizoen weggaat bij die club, is nu de belangrijkste kandidaat, voor de opvolging van Georg Kessler. Haan was eerder al als speler bij Standard actief, maar vertrok na het omkopingsschandaal waarin de spelers van Standard en Waterschei indertijd betrokken waren, naar Hongkong.

FC Antwerp heeft inmiddels het contract met voormalig bondscoach Guy Thijs bijna rond. De krasse coach, die bij de nationale ploeg plaatsmaakte voor Pol van Himst, zou in het Bosuil-stadion aan zijn laatste job in de voetballerij beginnen.

LINEKER UIT OP RECORDS - Gary Lineker is in de laatste interlandwedstrijd van de trip van Engeland naar het verre Oosten - 4-2 tegen Malaysia tot besluit - nadrukkelijk op jacht gegaan naar records door de gehele Engelse productie voor zijn rekening te nemen. Lineker scoorde in het duel tegen Malaysia woensdag vier keer en is Jimmy Greaves op de Engelse topschutterslijst daardoor voorbijgestreefd. Lineker moet nu alleen Bobby Charlton nog voor zich dulden, die als international 49 doelpunten heeft gemaakt. Lineker moet er nog vier maken om met hem gelijk te komen.

HÄSSLER NAAR ROMA - Juventus heeft een van zijn dure aanwinsten van het afgelopen seizoen verkocht. Thomas Hässler verruilt de topclub uit Turijn voor bekerwinnaar AS Roma, voor zijn landgenoot Berthold net is vertrokken. De Duitse international werd vorig jaar voor een slordige 16 miljoen gulden aangetrokken door de Noorditaliaanse club. Roma betaalt nu 11 miljoen voor hem, maar staat ook doelman Peruzzi af.

DEUR OP KIER VOOR MARADONA - De voorzitter van Napoli Corrado Ferlaino heeft Maradona uitgenodigd om in het seizoen 1992-93 na zijn schorsing weer voor de Zuiditaliaanse club te gaan spelen. „We zijn Diego erkentelijk voor wat hij in de afgelopen jaren voor ons heeft betekend. Officieel staat hij tot 1993 onder contract en we zullen onze verplichtingen nakomen, wanneer hij zijn privé-problemen heeft opgelost". Voor het volgende seizoen wordt Maradona als buitenlander van de selectie afgevoerd om plaats te maken voor de Franse libero Laurent Blanc.

D'ANCONA WIL EK-VOETBAL - De eindronden van het EK-voetbal 1996 moeten in ons land worden gehouden. Minister d'Ancona (WVC) heeft dit gisteren in de Kamer gezegd. De minister noemde het 'belangrijk' het evenement hierheen te halen. Het is echter in eerste instantie aan de KNVB om zich kandidaat te stellen voor de organisatie. De minister zei zich later te willen gaan beraden op de negatieve aspecten van het EK-voetbal in ons land, zoals mogelijk vandalisme.

KUIP WIL KAMPIOENSDUEL - Een eventuele beslissingswedstrijd om de landstitel zal vermoedelijk in de Kuip worden gespeeld. Het Stadion Feyenoord heeft zich kandidaat gesteld voor het duel, dat noodzakelijk is als zondag na de laatste competitiewedstrijd de beide clubs behalve een gelijk aantal punten ook eenzelfde doelsaldo hebben.

● MALMO - Het Italiaanse voetbalelftal heeft zich geplaatst voor de finale van het vierlandentoernooi in Zweden door in de verlenging met 2-0 te winnen van Denemarken via treffers van Rizzitelli en Vialli scoorden. Op de foto grijpt doelman Schmeichel in voordat Toto Schillaci gevaarlijk kan worden.

Vijf Limburgers in atletiekploegen

DEN HAAG - De Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie heeft de ploegen bekend gemaakt, die op 22 en 23 juni deelnemen aan de strijd om de Europese bekers. In de selecties zitten in totaal vijf atleten uit Limburgse atletiekploegen: polsstokspringer Richel Keysers van AV Weert, en de Unitasatleten Luigi Bellu (kogelslingeren), Paul Hagedoren (3000 meter steeple), Monique van der Weide (hoog) en Marjo Bus (speerwerpen). De Nederlandse vrouwen strijden in Barcelona in de B-finale, de heren komen uit in groep 2 van de C-finale in het Portugese Viseu.

IAAF verbaasd over rentree Reynolds

LONDEN - De Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) heeft verbaasd gereageerd op het feit dat de Amerikaanse atletiek unie (TAC) de schorsing van Harry 'Butch' Reynolds voor de Verenigde Staten heeft opgeheven. De federatie heeft nadere uitleg van de TAC geëist. De IAAF heeft al aangekondigd zich het recht voor te behouden maatregelen te nemen. De voorzitter van de medische commissie van de IAAF, de Zweed Ljungqvist, zet zijn vraagtekens bij de constatering van de TAC dat er sprake zou zijn van een verwisseling van urine-monsters.

FC Twente ziet af van nieuw stadion

ENSCHEDE – FC Twente moet afzien van de bouw van een nieuw stadion. Omdat bezwaren van naburige bedrijven en de Universiteit Twente de bouwplannen ernstig kunnen vertragen, hebben burgemeester en wethouders van Enschede besloten af te zien van een nieuw FC Twente-stadion op het bedrijvenpark tussen Enschede en Hengelo. Het nieuwe stadion (kosten 60 miljoen) zou een soort copie worden van het stadion Galgewaard in Utrecht.

Boksarbiters moeten blazen

BERLIJN - Boksarbiters zullen voortaan worden gecontroleerd op het gebruik van alcohol. Teven zullen zij en de juryleden voor elk toernooi een reactietest dienen te ondergaan en zullen zij medisch worden onderzocht. Dat heeft het internationale amateur boksbond AIBA bekend gemaakt. „Veel arbiters gaan veel te laat naar bed," stelde Heinz Birkle, lid van de technische- en reglementscommissie van de AIBA. „Zij onderschatten de werking die alcohol ook de volgende dag nog heeft op het beoordelingsvermogen." Birkle gaat er ook voor pleiten dat arbiters in de toekomst conditietesten ondergaan.

Wiel nieuwe basketbalcoach

DEN HAAG - Het bestuur van de Nederlandse Basketbal Bond heeft Randy Wiel aangetrokken als coach van de nationale mannenploeg. Hij volgt Ruud Harrewijn op, die meer dan vijf jaar trainer van het team is geweest. Wiel is op het moment nog één van de vier assistent-coaches van de Universiteit van North Carolina en verantwoordelijk voor de Junior Varsity. De op Curacao geboren Wiel kwam na zijn studie in Carolina naar Nederland. Hier speelde hij onder andere voor Kinzo Amstelveen en Parker Leiden.

Minister wil instant-loterij

DEN HAAG - Minister d'Ancona van WVC heeft nog steeds de hoop dat de instantloterij per 1 januari van het komend jaar kan worden ingevoerd. De minister sprak die hoop uit in het mondelinge overleg met de vaste kamercommissie inzake het sportbeleid. „Ik zal bij mijn collega van justitie aandringen om aan de weet te komen hoe de zaken er nu bij de Raad van State voorstaan. Ik hoop dat de invoering van de instant-loterij toch nog voor 1 januari 1991 mogelijk is," verklaarde zij. Minister d'Ancona deed de commissie ook medeling van het voornemen dat haar ministerie een projectleider gaat aanstellen inzake het anti-discriminatiebeleid voor de sport.

lotto

HAMBURG - Trekking Duitse Mittwochslotto: trekking: 12 - 14 - 23 - 27 - 28 - 47. Reservegetal: 1. Trekking B: 8 - 13 - 19 - 20 - 23 - 45. Reservegetal: 16. Spiel 77: 6 5 1 3 5 0 0. (onder voorbehoud)

sport in cijfers

TENNIS

Birmingham vrouwen, 300.000 gulden: eerste ronde: Lindqvist - Griffiths 6-3 7-5, tweede ronde: Schultz - Temesvari 7-6 6-2, Shriver - Jaggard 6-3 6-4. Garrison - Paradis 6-4 6-3, Date - Takagi 7-6 2-6 6-2, McNeil - Stubbs 4-6 7-5 6-2, Tauziat - Reinach 6-7 6-4 6-4, Navratilova - Basuki 6-2 6-3, Cordwell - Sawamatsu 6-2 6-4, De Swardt - McGrath 7-6 6-0.

Londen Queens mannen, 1 miljoen gulden: tweede ronde: Cash - Curren 6-4 6-1, Raoux - Witsken 6-4 6-4, Matsuoka - Gilbert 6-3 6-2. Stoltenberg - Lundgren 6-1 6-4, Woodbridge - Ferreira 7-6 5-7 6-4, Keil - Sampras 6-2 7-6, Washington - Bates 7-5 6-1, Oncins - Jelen 3-6 6-2 6-3, Jarryd - Pearce 6-3 3-6 6-3, Edberg - Boetsch 6-4 6-3, Fitzgerald - Rostagno 6-4 6-4, Connell - Lendl 5-7 6-3 6-4, Van Rensburg - Krishnan 6-2 6-7 6-3, Kühnen - Frana 6-7 6-4 6-4,

HOCKEY

Parijs EK mannen. Groep A: Nederland - Zwitserland 9-0 (3-0). 7. Bovelander 1-0 (strafbal), 20. Weterings 2-0 (strafcorner), 25. Weterings 3-0 (sc), 37. Van den Honert 4-0, 47. Brinkman 5-0, 50. Brinkman 6-0, 57. Bovelander 7-0 (sc), 62. Van Pelt 8-0, 65. Veen 9-0. Scheidsrechters: Madden (GBr) en Speleers (Bel). Toeschouwers: 500. Gele kaart: Delissen (Ned), Vogel en Strebel (Zwi).

Frankrijk - Sovjetunie 1-4 (1-2). 13. Petit 1-0, 16. Atanov 1-1 (sb), 19. Plesjakov 1-2, 36. Atanov 1-3 (sb), 58. Plesjakov 1-4.

Groep B: Engeland - Wales 3-1 (3-1). 15. Knapp 0-1, 20. Garcia 1-1 (sc), 26. Williams 2-1, 29. Kerly 3-1 (sc).

Ierland - Spanje 3-1 (0-0). 46. Kirkwood 1-0 (sb), 50. Kirkwood 2-0 (sb), 57. Sloan 3-0, 70. Casas 3-1.

WIELRENNEN

Ronde van Italië, zeventiende etappe van Selva di Val Gardena naar Passo Pordoi: 1. Chioccioli 165 km in 5.09.40, 2. Chiappucci 0.38, 3. Boyer 1.12, 4. Lelli 1.12, 5. Conti 1.26, 6. Giovannetti 2.14, 7. Sierra 2.18, 8. Bernard 3.18, 9. Bugno 3.33, 10. Rodriguez 3.55, 11. Martinez 4.04, 12. Vona 5.49, 13 Poelnikov 5.59, 14. Lejarreta 6.36, 15. Jaskula 7.40, 16. Chozas 7.43, 17. Faresin 7.46, 18. Botolami 7.49, 19. Ghirotto 7.52, 20. Gaston 7.59, 26. Delgado 10.12, 30. Suykerbuyk 15.00, 101. Siemons 32.18, 102. Van der Pas z.t., 121. Harmeling z.t., 130. Schalkers z.t., 142. Gonzales 37.00. Uitgevallen: Fignon (Fra), Chiurato, Scandri, Garde, Pellicioli, Sanchis, Colage. Gediskwalificeerd: Pagnin (Ita) en Camarillo (Spa).

Algemeen klassement: 1. Chioccioli 83.52.90, 2. Chiappucci 2.54, 3. Lelli 3.38, 4. Boyer 6.29, 5. Bugno 7.09, 6. Sierra 7.57, 7. Lejarreta 8.14, 8. Giovannetti 11.01, 9. Jaskula 14.06, 10. Echave 15.12, 11. Rodriguez 17.45, 12. Chozas 17.50, 13. Poelnikov 21.05, 14. Bernard 24.37, 15. Delgado 26.27, 16. Bortolami 28.20, 17. Faresin 30.03, 18. Vona 30.12, 19. Hernandez 34.16, 20. Martinez 34.26. Nederlanders: 67. Suykerbuyk 2.05.29, 108. Schalkers 3.12.24, 117. Siemons 3.20.03, 121. Harmeling 3.26.11, 133. Van der Pas 3.48.58, 140. en laatste Leoni 4.20.59.

Ronde van Luxemburg, eerste etappe Luxemburg-Dippach: 1. Theunisse 183 km in 4.48.04, 2. Maassen z.t., 3. Gröne 1.18, 4. Bomans, 5. Per Pedersen, 6. Adri van der Poel, 7. Gölz, 8. Wauters, 9. Van der Hulst, 10. Mota , 11. Segers, 12. Skibby, 13. Lilholt, 14. Onclin , 15. Mächler; Nederlanders: 17. Ducrot allen z.t. als Gröne, 29. Schurer 4.50, 30. Veldscholten z.t., 44. Pieters 7.58, 46. Jan Siemons z.t., 63. Rooks z.t., 102. Goense 14.51, 103. en laatste Sturgess 22.38. Uitgevallen: Scharmin, Nepp.

Route du Sud (open), eerste etappe, Merignac-Merignac: 1. Wust 165,2 km in 3.57.42, 2. Boucanville, 3. Hermans, 4. Martiarena, 5. Faudot, 6. Van de Ameele , 7. Aldag, 8. Willems, 9. Pattins, 10. Kok allen z.t. als Wust.

Brussel-Ingooigem: 1. Patrick van Roosbroeck 193 km in 5.08 uur, 2. Henrik Redant, 3., Ivan Romanov, 6. Michel Cornelissen, 12. Jacq Hanegraaf, 17. Patrick Strouken, 30. Michel Legrand.

Ronde van Zweden (open), proloog: 1. Woods 3,4 km in 4.27,1, 2. Michael Anderson 0.05, 3. Wahlqvist z.t., 4. Lafis 0.09, 5. Erik Dekker 0.11, 6. Koerts 0.13, 25. Arntz 0.21.

SCHAKEN

Eindhoven NK mannen, derde ronde: Van Wely - Van der Sterren 0-1, Pieterse - Van der Wiel 0-1, Piket - Nijboer 1-0, Kuijf - Van Mil 0-1, Hoeksema - Brenninkmeijer 1/2-1/2, De Boer - Bosboom 1/2-1/2. Stand: 1. Van der Wiel, Piket, Van Mil 2 1/2, 4. Bosboom 2, 5. Hoeksema, De Boer, Brenninkmeijer, Van der Sterren 1 1/2, 9. Nijboer 1 + 1 afg, 10. Van Wely 1/2 + 1, 11. Pieterse, Kuijf 0.

VOETBAL

Kuala Lumpur vriendschappelijke interlandwedstrijd: Malaysia - Engeland 2-4 (0-3).

Hooligans slapen tijdens EK in musea

STOCKHOLM - De vandalen van het internationale voetbal worden tijdens de strijd om het Europees voetbalkampioenschap volgend jaar in Zweden ondergebracht in musea. Dat althans is de conclusie die een organisatie ter behoud van historische monumenten trekt uit de plannen van het organisatiebureau. In de praktijk kunnen supporters met een laag budget kiezen uit twee mogelijkheden indien ze verblijven in Stockholm. Overnachten in tenten in het park Haga Gardens, bekend vanwege zijn culturele aspecten, of in een inrichting voor geestelijk gehandicapten. Daar worden namelijk hooligans wegens gebrek aan plaatst in de gevangenissen opgesloten tijdens de EK.

Maar in principe kiest Stockholm, één van de vier steden waarin in 1992 wordt gespeeld, voor de vriendelijke aanpak. In eerste instantie gaat men uit van de goede bedoelingen van de fans.



Of heeft u liever een brilletje?

In onze worteltjes zit [illegible] caroteen. Dat is een soort vitamine [illegible] goed is voor uw ogen. Zo helpt het bijvoorbeeld mee om nachtblindheid te voorkomen. Kunt u in het donker ook scherp zien wat we rekenen voor zo'n hele bos peentjes.

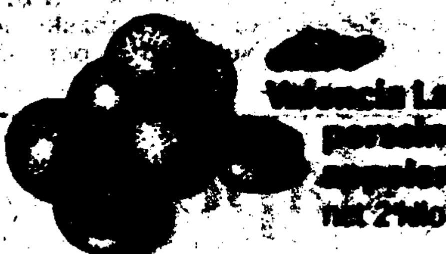
Daarbij zijn [illegible] zomerworteltjes – waar het loof nog [illegible] – rauw net zo lekker als gekookt. U kunt ze trouwens ook heel goed combineren met [illegible] zoals peultjes.

De keuze lijkt ons [illegible] niet zo moeilijk.

Of zien we [illegible]

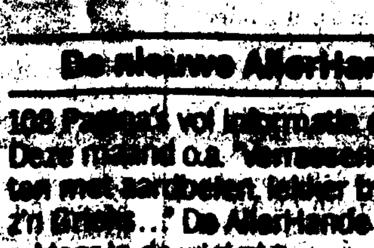
Nieuwe oogst: Hollandse bospeen, per bos 99

Peultjes, 100 gram 99











[illegible] 2.79

[illegible] chips of [illegible] kroepoek, zak 75 gram

Lu Premium volkoren crackers, [illegible] 1.75

[illegible] 2.29

[illegible] 2.79

4.99

[illegible] 2.95

1.25

[illegible] 4.95

2.09

[illegible] 5.49

[illegible] 2.50

1.79

De nieuwe AllerHande is uit.

1.29

5.49

1.69

's Lands grootste kruidenier [illegible] op de kleintjes letten.